

► **GESTURCAL** LA EMPRESA DE SUELO DE LA JUNTA PROYECTA UN POLÍGONO DE UN MILLÓN DE METROS

## La creación de un nuevo área industrial en El Espinar amplía las expectativas de futuro

► El actual polígono espinariiego de Los Llanos cuenta con unas 40 empresas ► Los trabajos de urbanización del futuro espacio industrial comenzarán en 2007. **SEGOVIA 6 Y 7**



### Un premio al trabajo de muchos años

La Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS) homenajeó anoche a Pedro Carabias, Francisco Galindo y Carmen Fernández, por su trayectoria profesional, en un acto que se encuadró en la cena de clausura de la XIV Semana de la Cocina Segoviana, que contó con la asistencia de una amplia representación de las instituciones y el mundo económico. /FOTO: JUAN MARTIN **SEGOVIA17**

► **DEPORTES**

### Los pilotos españoles empiezan con podio el Mundial de motociclismo

► Alvaro Bautista y Jorge Lorenzo ganaron con solvencia en sus categorías-  
► Pedrosa obtuvo el segundo puesto en Moto GP **DEPORTES46 Y 47**



... **Y ADEMÁS...**



#### ROCÍO DÚRCAL Amigos y compañeros despiden a la "reina de la ranchera"

Numerosos amigos y compañeros se acercaron ayer, hasta el madrileño tanatorio Cementerio de La Paz para dar un último adiós emocionado a la cantante y actriz Rocío Dúrcal, a la que se le rindió tributo desde el extranjero. **SOCIEDAD31**

**FÚTBOL**

#### La Segoviana perdió en León ante el Huracán Z por 1-0

El equipo azulgrana hizo méritos para ganar, pero falló en el remate, y recibió un gol con el tiempo de descuento ya concluido. **DEPORTES36Y37**

**MEDIO AMBIENTE**

La CHD abrió 223 expedientes sancionadores en Segovia en 2005 **SEGOVIA9**

**SERVICIOS**

La Diputación crea un servicio de asesoría jurídica para los municipios **SEGOVIA11**

**SOCIEDAD**

La nueva presidenta de 'María del Salto' destaca el papel de las amas de casa **SEGOVIA14**

**SANIDAD**

El gasto farmacéutico creció un 3,3 en el último año, hasta alcanzar los 600 millones **CASTILLA Y LEÓN24**

**ALTO EL FUEGO**

Zapatero asegura que la cooperación del PP es clave para lograr el fin de la violencia **NACIONAL28**

**SE NECESITA  
ARQUITECTO  
Telf. 921 471 474**

[TRIBUNA] FRANCISO MURO DE ISCAR

[EL ABANICO] ROSA VILLACASTÍN

## Nueve preguntas

¿Serán capaces Zapatero y Rajoy el próximo martes de hablar de frente, sin secretos, de poner encima de la mesa la verdad, toda la verdad, y de dar prioridad a los intereses de los ciudadanos frente a los intereses de los partidos e, incluso, a los intereses personales?

¿Serán capaces de fijar de común acuerdo las "líneas rojas" que no se deben traspasar, de pactar todos los pasos a seguir y de mantener una voz única frente a este problema?

¿Escucharán ambos el mandato de los ciudadanos de caminar juntos, sin fisuras, para tratar de llegar a una solución sin hipotecas?

¿Llamará pronto el presidente del Gobierno a las Asociaciones de Víctimas del Terrorismo para darles amplia información sobre los hechos y garantizarles que no serán moneda de cambio, sino un elemento básico de la negociación, y que ETA no ganará nunca esta partida?

¿Seremos capaces los medios de comunicación de contribuir desde la serenidad a esta oportunidad, difícil, complicada y frágil del final de ETA?

¿Que papel va a jugar el PNV en esta historia y qué protagonismo le van a reservar desde un lado, ETA y sus aléres, y de otro, el Gobierno?

¿Que ha cambiado en las relaciones Iglesia-Estado para que pasemos de tener una "iglesia casposa" (José Blanco), a la que había que recortar la financiación (López Aguilar), a una vicepresidenta, María Teresa Fernández de la Vega, vestida "de cardenal" y paseando encantada por los pasillos del Vaticano, en Roma, deshaciéndose en elogios sobre el cardenal Cañizares, "el pequeño Ratzinger", y lanzando mensajes de "vamos a llevarnos bien"?

¿No debería actuar alguna instancia política y, tal vez, la Fiscalía para aclarar que ha pasado en la Generalitat catalana donde un partido, Esquerra Republicana de Cataluña, se financia mediante comisiones, un "impuesto revolucionario", que deben pagar no sólo los militantes de su partido que ocupan cargos públicos, sino también los funcionarios que están a sus órdenes?

¿Cuál es la razón para que Herri Batasuna, organización ilegalizada, se manifiesta por las calles de Pamplona sin que la Ertzaina haga acto de presencia y sin que la autoridad competente responda de ninguna manera a esta provocación y a esta ilegalidad?

## Rocío Dúrcal, que te vaya bonito

Rocío DÚRCAL SE HA IDO COMO VIVIÓ: de puntillas, sin apenas hacer ruido, rodeada del afecto y el cariño de toda su familia, en su propia casa, intentando que su marido, sus hijos, y sus nietos sufrieran lo menos posible. Habiendo recibido la extremaunción, en una tarde que invitaba a la confidencialidad, al recogimiento. Y sólo cuando ya había traspasado el umbral de la vida a la muerte, es cuando su círculo más estrecho de amigos íntimos, comenzaron a llamar a los medios para comunicarnos la triste noticia.

La muerte de Marieta no ha sido una sorpresa para ninguno de nosotros, que sabíamos de su grave enfermedad, de sus salidas y entradas en el hospital desde hace cuatro años, cuando le detectaron un cáncer de útero que ya entonces parecía irreversible, pero contra el que luchó día y noche, hasta que al final se dejó ir. Siempre con una serenidad envidiable, siempre tratando de que su familia no sufriera, siempre poniendo una sonrisa donde no había más que dolor y sufrimiento. Fue, digamos, su filosofía de vida cuando el éxito le sonreía y cuando sabía que sólo un milagro de la ciencia podían salvarla.

He tenido ocasión de visitar a Marieta

en su casa de Torrelodones en numerosas ocasiones, y me maravillaba lo profesional que era, su naturalidad ante las cámaras, y fuera de ellas, pues por más cansada que estuviera siempre estaba dispuesta a dejarse fotografiar tantas veces como fuera necesario. Con una memoria

prodigiosa se acordaba de todos los lugares donde había posado anteriormente para no repetir escenario. Era una delicia hacerle entrevistas porque no tenía dobleces, porque hablaba de su vida profesional y personal, con humildad, sin aspavientos, como si de una amiga se tratase.

Echaré de menos a Marieta porque es de esas personas que dejan huella, aunque me quedan sus canciones, sus discos, su imagen de jovencita, de mujer que tuvo que luchar duro para llegar donde había llegado, que vivía a caballo entre Madrid y Méjico, porque en esa parte del mundo le adoraban como la gran estrella que era.

Suerte que tuvo tiempo de estar junto a sus nietos, junto a sus dos hijas que son su vivo retrato, junto a su hijo y su marido. Un hombre que supo pasar a ocupar un segundo plano para que fuera ella la que brillara, que supo sacrificar su carrera para suplir las ausencias de Marieta



«Era una delicia hacerle entrevistas porque no tenía dobleces, porque hablaba de su vida profesional y personal, con humildad, sin aspavientos, como si de una amiga se tratase»

cuando esta se encontraba de gira por América, que supo estar al lado de sus hijos cuando éstos lo necesitaban. Y es que para Antonio y Marieta, Marieta y Antonio, su familia

era lo primero. El resultado no ha podido ser más satisfactorio, los tres son muy trabajadores, nunca han protagonizado escándalos, y tampoco se han aprovechado de ser hijos de una de las parejas más queridas del panorama musical español, cuando podían haberlo hecho. Algo que a su madre le llenaba de satisfacción. Ellos han sido el bálsamo que han dulcificado sus últimos años, meses, días, horas de vida.

[LA SEMANA POLÍTICA QUE EMPIEZA] FERNANDO JÁUREGUI

## El turno de Rajoy

LO DECÍA ESTE DOMINGO ZAPATERO, en una entrevista periodística, la primera tras el alto el fuego de ETA, que, sin embargo, no aclaraba ninguna de las muchas preguntas que nos hacemos ante el inicio de una nueva era: El Partido Popular es una de las claves necesarias para que la marcha hacia la paz sea fructífera. Y Rajoy, en otra entrevista dominical, señalaba que acude a su entrevista del martes con Zapatero con ánimo "constructivo". Así que las cosas, aparentemente, van bien. Ni más ni menos que conforme a lo que, según todos los sondeos, los españoles le piden a su clase política en estos momentos que parecen tan importantes: acuerdos.

Claro que este espíritu de acercamiento se va a poner a prueba bien pronto. Por ejemplo, cuando el juez Grande-Marlaska llame a Arnaldo Otegi

para, seguramente, decretar su encarcelamiento. Algo que no gusta ni al Gobierno -aunque no lo diga expresamente, desde luego- ni al fiscal general del Estado, pero sí le parece conveniente, en cambio, al Partido Popular. La libertad o prisión del dirigente de Batasuna es toda una prueba. Una dura prueba, porque una mayoría de la opinión pública quiere, dicen las encuestas, que Arnaldo Otegi, un personaje clave ante una futura negociación, según todos los indicios, vaya a prisión.

Esto es algo de lo que forzosamente tendrán que hablar Rajoy y Zapatero, que, en esta ocasión, tendrá que emplear algo más que buenas palabras para convencer al líder de la oposición, que tantas veces ha salido de La Moncloa encantado por creer que se abriría una fase de colaboración con el jefe del Go-

bierno y nunca ha sido así. Nunca ha sido así. Ambos no se entienden, y sus proyectos son, en el fondo, mucho más lejanos de lo que inicialmente podría parecer. El Estatut catalán, el propio proceso negociador con ETA -que Zapatero tendrá que contar detalladamente a su interlocutor este martes, porque, como decíamos más arriba, son muchas las cosas que desconocemos-, los proyectos de reforma constitucional, las leyes sociales y hasta el relato de lo que ocurrió el 11-m, separan a socialistas y populares.

Aseguran que son muchos los factores que han inducido a Rajoy a declarar que estará en plan colaborador y constructivo cuando hable con Zapatero esta semana. Hay personas que le influyen, como el propio Fraga, que aconsejan una política de Estado más que partidista. Y, digan lo que digan, el propio Rey ha mantenido algún que otro contacto telefónico con Rajoy en los últimos días. Todo está a punto: ojalá no nos defrauden. Estamos ante otra semana clave, otra más, en la agitada vida política española.

«Aseguran que son muchos los factores que han inducido a Rajoy a declarar que estará en plan colaborador y constructivo»



[REVISTA DE PRENSA] EDITORIALES

### EL MUNDO

En "Las líneas rojas que el Gobierno no puede traspasar" considera que el 68 por ciento de los ciudadanos es favorable a una negociación del Gobierno con la banda tras el anuncio de cese de atentados, "pero solo se deben negociar cuestiones que afectan a la capacidad operativa de ETA como la entrega de las armas o la vuelta de los exiliados, que es en definitiva la reinscripción de los etarras que abandonen la violencia".

### LA VANGUARDIA

Su editorial titulado "Tiempo de esperanza" afirma que "ahora, como reclamaron ayer varias asociaciones de víctimas, es el tiempo de rehacer el consenso y la unidad, con el concurso del primer partido de la oposición, del conjunto de las fuerzas políticas y del lehendakari Ibarretxe, al que Rodríguez Zapatero ha invitado precisamente a respetar 'los tiempos'".

### LA RAZON

En "Esperanza, prudencia y firmeza" considera que "la sociedad española ha recibido el alto el fuego permanente de ETA como una gran oportunidad con grandes interrogantes", y que "mientras al PP le corresponde adoptar una actitud constructiva, el PSOE está obligado a una sinceridad absoluta".

### EL PAIS

En "¿Habrá tregua Zapatero-Rajoy?" califica de "trascendental" el inminente encuentro entre Zapatero y Rajoy y alude a que las víctimas consideran que el final de ETA "dependerá del acierto de la política del Gobierno y requerirá el acuerdo de los partidos firmantes del Pacto por las Libertades", lo que representa un nuevo clima "entre quienes ven la situación con esperanza y los que se muestran escépticos".

### ABC

En el editorial "Ibarretxe toca fondo" afirma que "el lehendakari ha tocado fondo, lastrado por su propio plan soberanista, que serán otros los que ahora se encarguen de ponerlo sobre las mesas que discutirán iniciativas y proyectos teóricamente excluidos por el compromiso de no pagar precio alguno por la paz".

[A LA LUZ DE UNA CANDELA] JOSÉ JIMÉNEZ LOZANO

## Asunto de civilidad

Un alcalde pedáneo de no hace tantos años sacaría de sus curiosas perplejidades a sociólogos, psicólogos, pedagogos, instituciones educativas y autoridades y padres de familia, ante las juveniles reuniones del botellón. Las prohibiría sencillamente por respeto al ágora o plaza pública que es de todos, y buen nombre del pueblo. O las ocultaría, como los hijos de Noé ocultaron la embriaguez de su padre, por respeto a la persona.

Pero ahora no es éste el caso, como se ha visto, se ve, y se verá. Todos esos colectivos de señores no tienen idea clara y neta de que esas conductas callejeras sean absolutamente repudiables por el simple mínimo de buen gusto y respeto de los participantes hacia sí mismos y hacia los demás; y tampoco tienen claro que ese comportamiento no puede tolerarse.

Pero lamentarse luego de que los jovencitos que no han aprendido y asimilado en su ser mismo unas conductas de dignidad personal, y saben que nada tienen que temer de cualquier tipo de conducta, hacen lo que les da la gana, es una hipocresía, o una pura idiotez. Siempre se ha recogido lo que se ha sembrado, y sobran perplejidades y especulaciones. Sin pensarlo y sin sentirlo, o, más bien, encantados con las modernidades, hemos vuelto a los tiempos anteriores a las municipales represiones que obligaban a decir 'Agua val', cuando se tiraba el agua de fregar por el balcón a la calle, o a poner carteritos en los zaguanes de las casas de pisos más céntricas, que

decían: En este portal está prohibido hacer aguas menores!

El respeto propio y ajeno es una delicadísima realidad que, a la civilización y a la civilidad, ha costado siglos y trabajos ímprobos producir, y que ha estado muchas veces, y sigue estando, en trance de perecer, por la sencilla razón de las laceraciones y golpes recibidos, o a cuenta de la irrisión y la befa con que los bárbaros siempre la han rodeado. En el plano social y público, la cortesía ha sido el gran hallazgo civilizado en que, mediante los signos del vestido, las palabras y los gestos, preservamos

nuestro señorío y su fragilidad, y hacemos lo mismo con el yo de los demás. Y ello es una cuestión de formas, desde luego; pero, si éstas se descomponen, aparecemos los hombres inmediatamente en nuestra brutalidad neandertalense.

Indudablemente, ha habido tiempos en que las formas de cortesía eran barrocas y pesadas, pero, antes de criticarlas o de sonreírnos por lo que tenían de aparatosas, seguramente debemos pensar en cuánto más bestias hubieran resultado aquellos tiempos sin esas domas y dulcificaciones en el trato humano, y en cuánto envilecimiento se hubiera caído, o se puede caer ahora mismo sin otras civiles maneras. ¿Es que el respeto a las personas, como del sentido de la libertad dicen Chateaubriand y Hanna Arendt, fue algo exclusivo de los antiguos?

Está en nosotros decidirlo, y corre prisa. Ya hemos descendido peligrosamente.

«El respeto propio y ajeno es una delicadísima realidad que, a la civilización y a la civilidad, ha costado siglos y trabajos ímprobos producir»



[TRIBUNA] RAUL DIEZ MUÑOZ

## Despoblación y estatutos

AHORA QUE SE ESTÁN ACABANDO LOS DINEROS DE BRUSELAS, veinte años han pasado desde el ingreso del campo español en la Política Agraria Común (PAC), es un buen momento para reflexionar sobre el desarrollo rural.

¿De qué han servido tantas ayudas venidas de Bruselas? ¿Qué población ha perdido el campo español, y específicamente nuestro campo de Castilla y León, en estos veinte años? ¿Qué hemos hecho para evitar la sangría? ¿Qué vamos a hacer hoy y mañana para no convertir nuestros pueblos en poblados fantasmas?

¿Cómo nos gusta presumir diciendo que nuestra región es la más extensa de Europa? También la más despoblada, aunque esto lo digamos menos.

¿Qué soluciones imaginativas podríamos ofrecer desde la política para favorecer la economía del campo y así facilitar la vida de sus habi-

tantes? ¿Y desde el Gobierno Central, y desde el Regional? ¿Qué deberían hacer las diputaciones provinciales? ¿Cuáles son las competencias de cada uno? ¿Podríamos ampliarlas con el fin de hacer llegar a los ciudadanos de nuestros lugares más servicios, más infraestructuras?

¿Se podría redistribuir el mapa de provincias y comarcas de nuestra región autónoma? ¿Cómo se definirían las cabeceras de comarca?

En Segovia tenemos pueblos que se denominan de Iscar o de Arévalo, y Ayllón es cabecera de muchos pueblos de Soria, y Cuéllar de algunos de Valladolid. Ejemplos de que la administración no se ajusta a nuestra geografía física y humana.

¿En un nuevo estatuto de Castilla y León, con otras muchas competencias, no se podría reflejar esta realidad? ¿Qué dice el proyecto del nuevo estatuto catalán al respecto? Seguro que no lo sabemos aunque hayamos firmado en su contra.

[CARTAS AL DIRECTOR] ALBERTO DUQUE (\*)

## Segovia es Castilla

SEÑOR DIRECTOR: LAS DECLARACIONES QUE HACE POCOS DÍAS pronunció el alcalde de Segovia sobre su sentimiento identitario, no son propias del principal representante de todos los ciudadanos de esta capital.

En sus afirmaciones contra el sentimiento de pertenencia a la comunidad autónoma de Castilla y León, el alcalde, u olvidó que Segovia es castellana de los pies a la cabeza o desconoce 1.200 años de historia que culminan en el movimiento regionalista castellano que nace precisamente en esta ciudad y que contaba entre sus teóricos con Luis Carretero Nieva, con Anselmo Carretero Jiménez y que ha llegado hasta nuestros días de la mano del recientemente desaparecido Manuel González Herrero.

Una identidad no se reduce simplemente a un área de influencia económica sino que existen otros factores determinantes a tener en cuenta como la historia o la etnografía. Obviar

el hecho de que Segovia es castellana es como afirmar que la ciudad de Barcelona no es catalana.

Esa es la identidad, la castellana, la que tal vez nuestro alcalde debería fomentar entre los ciudadanos para que esta tierra tuviese más peso político en el conjunto de España y se lograra recuperar el atraso que sufre con respecto a otros territorios.

Si las afirmaciones de nuestro alcalde son personales, éstas deberían restringirse al ámbito de su intimidad. Como alcalde de todos los segovianos, hasta de los que nos sentimos castellanos, debería evitar dichos comentarios aunque su intención última fuese la de criticar la falta de inversiones de la Junta de Castilla y León en Segovia. Es seguro que hay medios de crítica más eficaces que fomentar el localismo y ofender a cientos de segovianos.

---  
(\*) Miembro de Tierra Comunera.

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: PEÑALOSA

## Ignacio, cofrade y gimnástico

Desde ayer, la Gimnástica Segoviana y la Cofradía de la Esclavitud del Santo Cristo de la Cruz cuentan con un nuevo socio y cofrade respectivamente gracias a la feliz llegada al mundo de Ignacio, el primer hijo del director comercial de EL ADELANTADO, David Matarranz. El alumbramiento tuvo lugar a las 5,55 horas y tanto el niño como la madre, Yolanda Pascual, se encuentran en perfecto estado, a la espera de iniciar ya en su casa una nueva vida en común. ¡Felicidades a los dos!

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico [redaccion@eladelantado.com](mailto:redaccion@eladelantado.com)



## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:  
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.  
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:  
Carlos Herranz Cano  
Director General:  
Javier Hernando Domingo  
Director de Desarrollo:  
Aurelio Martín González

Director:  
Jesús Martínez Calle  
Jefes de Sección:  
Marcelo Galindo Miranda y  
Florentino Descalzo San Frutos  
Director de Administración:  
Carlos Rebollar Herranz  
Director Comercial:  
David Matarranz Casado  
Administración de Publicidad:  
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres  
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)  
40006 Segovia  
Teléfono: 921 437 261  
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º  
Teléfono: 921 461 212  
40001 Segovia

Correo electrónico de redacción  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
Difusión controlada por la OJD

**TORREÓN DE LOZOYA**



TORREÓN DE LOZOYA

**Muestra "Cristóbal Colón y los taínos"**

El Torreón de Lozoya acoge hasta el 16 de abril la exposición "Cristóbal Colón y los taínos", una exposición organizada por Caja Segovia. (Foto: Juan Martín)

**PARTICIPACIÓN**

**Gratis en Agenda**

Los interesados en ver publicados en esta sección sus fotografías y textos pueden enviarlos por correo, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA: "Agenda Social", calle Peñalara, 3 . 40006. Segovia., o al correo electrónico adelantado@eladelantado.com. Las fotografías no se devolverán.

adelantado@eladelantado.com

**AGENDA4**

**HOY**

**27** marzo de 2006

Faltan 279 días para que finalice el año

**Santoral**

Santos, Narsés, Lázaro, Ruperto, Alejandro, Fileto y Macedón.

**TELÉFONOS DE URGENCIA**

**Servicios de seguridad**

- POLICÍA LOCAL ..... 921431212
- COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
- PROTECCIÓN CIVIL ..... 921759115
- GUARDIA CIVIL ..... 062 Y 921426363
- INF DE CARRETERAS ..... 921417131
- BOMBEROS SEGOVIA ..... 921422222
- BOMB. COCA ..... 921586132
- BOMB. SEPÚLVEDA ..... 921540000

**Servicios sanitarios**

- EMERGENCIAS ..... 061
- HOSPITAL GENERAL ..... 921419100
- HOSP. POLICLINICO ..... 921419100
- H. MISERICORDIA 921460115-16
- CRUZ ROJA ..... 921440202
- URGENCIAS ..... 921440702
- INFOCÁNCER (GRATUITA)
- (24 HORAS) ..... 900100036

**Transportes**

- RADIO TAXI ..... 921445000
- ESTACIÓN RENFE ..... 902240202
- ESTACIÓN DE
- AUTOBUSES ..... 921427707

**Otros**

- EMERGENCIAS ..... 112
- TURISMO ..... 921460334
- AYUDA A LA VIVIENDA (JUNTA CYL) ..... 902 22 88 88
- CORREOS ..... 921461949

**Instituciones**

- SUBDELEGACIÓN DE GOBIERNO ..... 921759000
- JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN ..... 921417384
- DIPUTACIÓN ..... 921113300
- AYUNTAMIENTOS
- SEGOVIA ..... 921419800
- AYLLÓN ..... 921553000
- CANTALEJO ..... 921520001
- CANTIMPALOS ..... 921496009
- CARBONERO
- EL MAYOR ..... 921560002
- COCA ..... 921586011
- EL ESPINAR ..... 921181700
- FUENTEPelayo ..... 921574000
- MOZONCILLO ..... 921577392
- NAVALMANZANO ..... 921575002
- NAVA DE LA ASUNCIÓN ..... 921580036
- NAVAS DE ORO ..... 921591000
- PALAZUELOS
- DE ERESMA ..... 921449354
- RIAZA ..... 921551016
- SAN ILDEFONSO ..... 921470018
- STA. MARÍA LA REAL
- DE NIEVA ..... 921594036
- SEPÚLVEDA ..... 921540000
- TURÉGANO ..... 921500000
- VILLACASTÍN ..... 921198008

**EXPOSICIONES**

**Brujería**

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666.27.39.85. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

**Alejandro Martínez de Andrés**

Pinturas de Alejandro Martínez de Andrés, becado en el año 2004 en el curso de Pintores Pensionados. Hasta el 8 de abril.

BAR QUINTANAR

**A. Zamakois**

Acrílicos de A. Zamakois en el bar Santana. Hasta el 31 de marzo.

BAR SANTANA

**Imanol Marrodán**

"Pinturas codificadas", de Imanol Marrodán. Hasta el 16 de abril.

CLAUSTRO GALERÍA DE ARTE

**Carlos G. Carpintero**

Acuarelas de Carlos G. Carpintero. Hasta el 1 de abril.

GALERÍA NÉLIDA

**Pilar Hurtado**

Muestra de dibujos, óleos y pinturas de Pilar Hurtado. Hasta el 15 de abril. De lunes a viernes, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.30 a 20.30 h.; sábado, de 11.00 a 14.00 h.

HORIZONTE CULTURAL

**"El Japón del ayer"**

Exposición "El Japón del ayer", postales de la Era Meiji, en La Alhóndiga. Hasta el 2 de abril, de 11.00 a 14.00 y de 18.00 a 21.00 h.

LA ALHÓNDIGA

**Rosa María Martínez**

Acuarelas de Rosa María Martínez. Hasta el 31 de marzo.

LIBRERÍA A TENEA (EL SOTILLO)

**María Albarrán**

"Glorieras ilustradas", muestra de ilustraciones sobre textos de Gloria Fuertes de la segoviana María Albarrán. Hasta el 15 de abril.

LIBRERÍA DIAGONAL

**Juan Vivanco**

Esculturas de Juan Vivanco. Hasta el 3 de abril.

MONTÓN DE TRIGO, MONTÓN DE PAJA

**"Material sensible"**

"Material sensible" de la Colección de Arte Contemporáneo de la Fundación La Caixa en el Esteban Vicente. Hasta el 21 de mayo.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

**Monumentos arquitectónicos de España**

Litografías que, en el siglo XIX, la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando mandó realizar a notables artistas. Hasta el 30 de marzo.

MUSEO RODERA ROBLES

**Javier Ayarza**

Muestra "Plasma" del artista valenciano Javier Ayarza. Hasta el 29 de marzo. Muestra itinerante en Castilla y León del Programa de Artes Plásticas "Constalación Arte".

MUSEO ZULOAGA

**Hugo**

Muestra de fotografías "Calles", de Hugo, en la sala Juan Luis Misis (plz. Somorrostro, 11). Hasta el 30 de abril.

SALA DE FOTOGRAFÍA JUAN LUIS MISIS

"Cristóbal Colón y taínos"- Margarita Zuloaga Muestra "Cristóbal Colón y los taínos". Hasta el 16 de abril.

Muestra "Siempre y ahora, nunca después"

**COMUNICACIÓN**



**Arranca con éxito la colección sobre La Guerra Civil.** Los lectores de EL ADELANTADO acogieron ayer con entusiasmo el inicio de la colección de DVD sobre "La Guerra Civil Española" que todos los domingos hasta el 4 de junio se venderá en los quioscos.

de Margarita Zuloaga en la Sala de las Caballerías. Hasta el 16 de abril.

TORREÓN DE LOZOYA

**Parque Natural**

La Universidad SEK acoge la muestra 'El enclave natural de las Sierras de Carzorla, Segura y Las Villas como referente del turismo de interior andaluz'. Hasta el 30 de abril.

UNIVERSIDAD SEK

**Arqueología**

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 20,00 h. Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

**Paleolítico y visigodo**

En el Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo.

Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

**Artesanía**

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17,00 a 20,00 h; fines de semana y festivos de 12,00 a 15,00 y de 17,00 a 20,00 h.

CABANAS DE POLENOS-LAS CARAVAS

**Herramientas rurales**

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRAJERA-MUSEO ETNOLÓGICO

**Mesa Esteban Drake**

"Espacios metálicos", muestra de Mesa Esteban Drake en la galería Calart Actual. Hasta el 18 de mayo.

LA GRANJA-CALART ACTUAL

**Centro Nacional del Vidrio**

Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio en La Granja de San Ildefonso, de martes a viernes y domingo, de 10,00 h. a 14,45 h.; sábados, de 11,00 h. a 13,45 h. y de 16,00 h. a 17,45 horas.

LA GRANJA

**Sánchez Amado**

"Desguaces", muestra de Sánchez Amado, hasta el 6 de abril.

GALERÍA GARAJARTE

**Arqueología**

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

PARADINAS

**Árboles Leyendas Vivas**

Exposiciones divulgativas. Fotografías de árboles singulares en el Ceneam, hasta el 2 de mayo.

VALSAÍN-SAN ILDEFONSO

**Amadeo Olmos**

"Tête Bêche", muestra de Amadeo Olmos en la galería Amparo Gámir. Hasta el 29 de abril.

MADRID-GALERÍA AMPARO GÁMIR

**CINE**

**Cristóbal Colón y los taínos**

Proyecciones paralelas a esta exposición. Mañana, día 28, a las 20.00 h., "La Misión" en la Sala Caja Segovia (Carmen, 2).

SEGOVIA, SALA CAJA SEGOVIA

**Cine Club-Studio**

El jueves, día 30, proyección de "Eleni", de Theo Angelopoulos (Grecia-Italia-Francia), en sesión de 19.30 h., en la Escuela de Magisterio (plz. Colmenares). Solo socios.

SEGOVIA

**Cine de artistas**

El día 30, a las 19.30 horas, proyección de la película 'Nocturno 29', de Pere Portabella y Joan Brossa, en el Auditorio del Museo y dentro del ciclo 'Cine de arte, cine de artistas'.

MUSEO ESTEBAN VICENTE

**TEATRO**

**Representaciones para escolares**

Campaña escolar de teatro para alumnos de educación Primaria organizada por la Diputación de Segovia y la Junta de Castilla y León. Las compañías Tractter Producciones y La

## FARMACIAS DE GUARDIA

### SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.

MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho de San Rafael.

### OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de las localidades de Cantalejo, Boceguillas y Prádena.

Además, de 10,00 a 22,00 h., permanecerán abiertos los despachos de las localidades de Sacramenia, Cantimpalos, Nava de la Asunción y La Granja. De 10,00 a 20,00 h., estará de guardia el establecimiento de Villacastán.

**OPEL AUTOGARSA** ¡OPORTUNIDAD!! **VENTA DE**  
Vehículos demostración y exposición

921 425 512  
SEGOVIA

Astra GTC ✓ Tigra ✓ Vectra ✓ Corsa ✓ Meriva ✓ Zafira UNIDADES LIMITADAS

Pícaro Locuela representan las obras "El descubridor descubierto" y "De Palos a Moguer", respectivamente. Mañana, martes, a las 11,00 h., representación en el Centro Cultural Canónigos de La Granja para los escolares del CP Valsaín, CP Trescasas, CEIP Marqués de Lozoya y CRA La Sierra.

LA GRANJA

### Cristóbal Colón y los taínos

Representaciones teatrales paralelas a la exposición sobre Colón. Mañana, martes, alas 18.00 h., escenificación de "Colón ¡qué gran descubridor!" en el Centro Cultural Caja Segovia de Cuéllar.

CUÉLLAR

## GASTRONOMÍA

### Jornadas Gastronómicas sobre el café

Hasta el 3 de abril, el restaurante 'La taberna de Antioquia', en la calle Florida de Pedraza, acoge unas jornadas organizadas por la casa de café Mahogany, en las que los comensales podrán degustar variados platos con el café como ingrediente añadido.

PEDRAZA. TABERNA DE ANTIOQUIA

## OTRAS ACTIVIDADES

### Jornadas Solidarias

VI Jornadas solidarias 'Las mujeres cuentan'. Del 27 de marzo al 2 de abril, exposición "Mujeres de Carbonero: Ayer y hoy" en el salón de actos del Ayuntamiento de la localidad.

CARBONERO EL MAYOR

### Promoción de FP

Hoy, lunes, presentación de la campaña de promoción de FP en el IES Marqués de Lozoya de Cuéllar. Organiza la Junta de Castilla y León.

CUÉLLAR

### "Dancemos con la familia"

Ciclo de conferencias organizado por el Servicio de Asesoramiento y Ayuda Familiar SAAF en colaboración con otros organismos. Mañana, martes, a las 20.00 h., "Saber sentir, saber decir, saber escuchar", con Gabriel Gutiérrez Prito, terapeuta familiar. Salón de actos de la Cámara de Comercio.

SEGOVIA. CÁMARA DE COMERCIO

### Olimpiada del Conocimiento

Mañana, a las 11.30 h., primera edición de la Olimpiada del Conocimiento en la que participan alumnos de cuatro centros de ESO de Segovia. Sala Capitular de la SEK. También el martes se celebrará el curso de "Prevención de enfermedades originadas por agentes biológicos".

Por otra parte, la escritora Espido Freire será la invitada de las Veladas Poéticas que se celebrará el miércoles a las 19.00 h.

SEGOVIA. UNIVERSIDAD SEK

### Universidad de la Experiencia

Mañana, jornada de senderismo por los bosques y sierra segovianos con salida de la estación de auto-

buses a las 09.00 h. Actividad organizada por la Asociación de Antiguos Alumnos de la Universidad de la Experiencia.

SEGOVIA. CENTRO SENIRO CORPUS

### Formación de padres

VII Jornadas de Formación de Madres y Padres organizadas por el IES Andrés Laguna y su Ampa. El miércoles, día 29, a las 19.30 h., charla sobre "Los conflictos entre adolescentes y el papel de la familia", con Lidia Gamboa, psicóloga social y técnica de formación de la Fedampa "Antonio Machado".

SEGOVIA. IES ANDRÉS LAGUNA

## CONVOCATORIAS

### Energías renovables

La Escuela de Magisterio de la Universidad de Valladolid en Segovia tiene abierta la matrícula para las "Jornadas sobre Desarrollo Sostenible: las energías renovables" que se celebrarán los días 4, 5 y 6 de abril, de 16.00 a 20.30 h. Inscripción, 6 euros; 3 para los alumnos de la UVA.

SEGOVIA. CAMPUS DE LA UVA EN SEGOVIA

### Actividades infantiles en Semana Santa

Edetil, Escuela de Tiempo Libre, ha organizado varias actividades para niños de 5 a 10 años que se desarrollarán del 10 al 12 de abril, en horario de 11.00 a 14.00 h. Inscripción, 12 euros. Más información, c/ Seminario, 4. Tlf.: 921 461177.

SEGOVIA. ESCUELA DE TIEMPO LIBRE

### Matrícula escolar

El CEIP Fray Juan de la Cruz ha abierto el periodo de matrícula en su centro de la calle Taray, en Segovia, para el curso escolar 2006-2007.

SEGOVIA. CEIP FRAY JUAN DE LA CRUZ

### Oficinas de la vivienda

La Consejería de Fomento ha ampliado el horario de atención al público de sus Oficinas de Información de Vivienda. Así, dichas oficinas permanecerán abiertas de lunes a jueves en el horario habitual de 09.00 a 14.00 h. y, además, hasta el 14 de abril (convocatoria de ayudas a la vivienda), se amplía el horario de 16.30 a 18.30 h.

SEGOVIA

### Becas de investigación

La Fundación del Patrimonio Histórico de Castilla y León convoca diez becas de investigación sobre patrimonio cultural para fomentar un conocimiento más profundo y científico del legado cultural castellano y leonés. Podrán participar los licenciados no doctores de cualquier universidad de la Comunidad o licenciados de otras universidades que estén matriculados en cursos de especialización o doctorado en cualquier centro de Castilla y León. El plazo acaba el 3 de abril. Información, [www.fundacionpatrimoniocyl.es](http://www.fundacionpatrimoniocyl.es).

FUNDACIÓN DEL PATRIMONIO HISTÓRICO DE CASTILLA Y LEÓN

## AGENDA SOCIAL



**Cumpleaños.** Esta preciosidad, llamada **María**, cumple hoy ocho años de edad. La felicitan sus padres, su hermano y toda la familia. ¡Felicidades preciosa!



**Primer cumpleaños.** En este primer aniversario de **Iratxe**, toda la familia y sobre todo tu hermana Meritxell le felicitan y lo celebran por todo lo alto.



**Cumpleaños.** Para que tu cuarto cumpleaños sea estupendo.



**Boda.** Antonio e Inma, una pareja perteneciente al sector de la sanidad, se casaron el sábado en Madrid y lo celebraron con sus familias y amigos en Torrecaballeros. ¡Felicidades!

## P I S O S P R O M O C I O N E S

### ESPIRDO

Pisos de 1 a 3 dormitorios.

**¡PRÓXIMA ENTREGA!**

Ref: 4724

### EN SEGOVIA

**¡EXCELENTE UBICACIÓN!**

**¡BUEN PRECIO!**

Ref: 5461

Ref: 4871

### EN SEGOVIA EL CARMEN

1/3 habitaciones Desde 166.000 €

**¡Ocasión!**

Ref: 3503

### BERNUY DE PORREROS

Pisos de 1 ó 2 dormitorios, cocina, 1 baño, garaje. **¡Llave en mano!**

### TABANERA DEL MONTE

Pisos de 1/3 dormitorios Desde 97.000 € **¡Excelentes vistas!**

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA  
E-mail: [habitat@habitatsegovia.com](mailto:habitat@habitatsegovia.com)



**HABITAT**<sup>®</sup>  
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

## El nuevo área industrial de El Espinar amplía las expectativas de futuro de la comarca

**Demanda semanal.** El alcalde afirma que desde que se hizo el anuncio de un nuevo polígono de un millón de metros cuadrados, la demanda para la instalación de empresas es semanal

**Actividad industrial.** El actual polígono de Los Llanos acoge entre 30 y 40 actividades industriales, y en la actualidad existe una lista de espera de 35 empresas para las últimas parcelas

J.H./ EL ESPINAR

Las expectativas de crecimiento económico de la comarca de El Espinar se han incrementado desde que el pasado mes de febrero el Ayuntamiento de El Espinar y Gestión Urbanística de Castilla y León (Gesturcal) suscribieran un convenio para la creación de un área de actividad industrial de un millón de metros cuadrados. El alcalde de El Espinar, Juan Martín, reconoció que desde el anuncio del nuevo polígono la demanda para la instalación de empresas es semanal.

El nuevo polígono industrial de El Espinar estará ubicado entre las carreteras N-VI y AP-6, las dos principales vías de comunicación que pasan por El Espinar. Está prevista una inversión total superior a los 30 millones de euros, que se

distribuirá en varias fases de construcción. El presupuesto regional de 2006 ha previsto un montante de 492.000 euros para la elaboración de los estudios y el proyecto del área industrial. Las obras de urbanización del terreno se iniciarán a mediados de 2007.

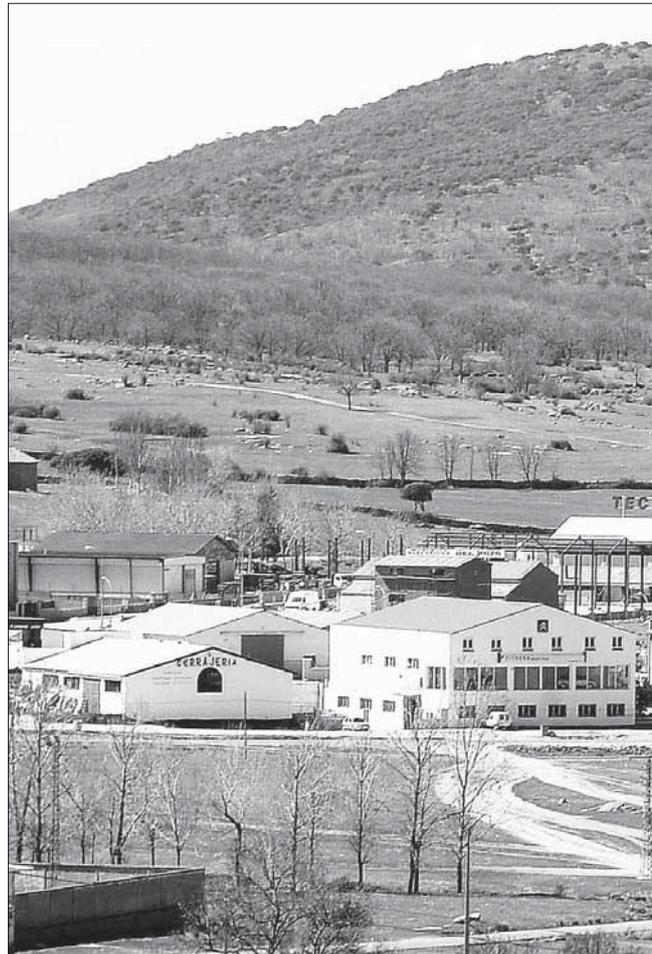
Las parcelas industriales ocuparán un espacio de 494.100 metros; las zonas verdes y espacios libres (100.000 metros), la misma que los equipamientos. El aprovechamiento municipal corresponderá a 54.900 metros y las infraestructuras básicas ocuparán 500 metros cuadrados.

El proyecto espinariño forma parte del plan estratégico de creación de suelo industrial de la Junta de Castilla y León, que está trabajando en más de 25 millones de metros cuadrados de suelo, de norte a sur de la comunidad, con el objetivo de facilitar el desarrollo empresarial.

**El precio por metro cuadrado de suelo industrial asciende a unos 48 euros**

El objetivo del Gobierno regional es diversificar la economía y ampliar la base industrial de esta comunidad.

En la actualidad El Espinar cuenta con el polígono industrial de Los Llanos, que alberga unas 40 actividades industriales. Aún res-



El polígono industrial de Los Llanos alberga en estos momentos unas 40 industrias, restando un

tan por adjudicar unas 20 parcelas para las que existe una lista de espera de entre 30 y 35 industrias, según los datos facilitados por el Ayuntamiento. El alcalde señaló que son empresas de la localidad, así como de otros municipios segovianos y de la provincia de Madrid. Durante el año pasado, el Consistorio espinariño recibió ocho peticiones de licencias de actividad industrial.

En el polígono de Los Llanos la

superficie de cada parcela es de 1.000 a 3.000 metros cuadrados. En el nuevo área industrial habrá parcelas de mayor y menor tamaño, con el objetivo de que haya cabida para todo tipo de industrias.

El precio por metro cuadrado de suelo industrial en El Espinar se sitúa en unos 48 euros, aunque el alcalde afirma que se ha enajenado el metro de suelo privado hasta por 120 euros.

El tipo de industrias que se ubi-

Chevrolet Matiz: tu mejor cómplice en la ciudad al mejor precio.



SIN ENTRADA

30€ /mes - PRIMER AÑO

90€ /mes - 94 CUOTAS RESTANTES

PLAN PREVER GASOLINA INCLUIDO. 5,82% TAE

MATIZ 0.8 S

Chevrolet Matiz

Osnam Motor, S.L.

Somosierra 1 • Segovia • Tel.: 921 41 31 78

www.chevrolet.es

Chevrolet es más.





as 20 parcelas por vender. /PEDRO L. MERINO

can en El Espinar son principalmente talleres medianos o pequeños, dedicados a sectores como, transporte, almacenaje, carpintería, productos lácteos, productos cárnicos, construcción, electricidad, etc. También se localizan en el municipio algunas industrias de mayor tamaño como la planta de Bimbo, con unos 120 trabajadores, e Isoperfil con unos 80.

El alcalde reconoce que en El Espinar existe un importante mo-

vimiento industrial, debido principalmente a la situación estratégica en la que se encuentra, a menos de una hora a Madrid. En proyecto de apertura se encuentran la nueva oficina de la Inspección Técnica de Vehículos (ITV) e Inco-

Tanto el equipo de Gobierno de El Espinar, integrado por PP y ASÍ y la oposición (PSOE e IU) apuestan por la generación de empresas en la localidad. Todos los



El nuevo área industrial se ubicará entre las carreteras N-VI y AP-60. /PEDRO L. MERINO

grupos han dado el visto bueno a las construcciones del nuevo área industrial de Gestural. Sin embargo, el portavoz municipal del PSOE, David Rubio, reconoció que su grupo lleva muchos años demandando un parque empresarial, aunque añadió que el Ayuntamiento dispone de 125.000 metros cuadrados de suelo industrial sin desarrollar ni urbanizar.

David Rubio critica "las formas, pero no el fondo" como se ha desarrollado el proyecto. "El proyecto está sin definir, no se ha ofrecido información y quedan muchos detalles por concretar, como el de la necesidad de instalar una depuradora porque no se sabe dónde van a ir las aguas residuales, etc.". Rubio afirma además que no ha habido debate en el seno del Ayuntamiento sobre la iniciativa de Gestural, sobre su ubicación, "cuando lo normal es debatir una modificación del planeamiento urbanístico".

## 122 millones para suelo industrial

La empresa pública Gestural tiene previsto invertir a lo largo de este año más de 122 millones de euros para la creación de más superficie de suelo industrial en Castilla y León. La mayor parte de esta partida presupuestaria irá destinada a la provincia de Burgos, con 38,46 millones de euros; seguida de Valladolid (23,30 millones) y León (22,69 millones). Por su parte, Palencia obtendrá inversiones por valor de 14,78 millones, mientras que en Zamora se invertirán 13,64 millones de euros. Les siguen: Soria (4,53 millones), Segovia (2,68 millones), Salamanca (1,15 millones) y Ávila (1,10 millones). Gestural recurrirá este año a fuentes de financiación externa incrementando los niveles de endeudamiento, motivado por la necesidad de realizar importantes inversiones. Gestural está trabajando en proyectos que suponen más de 25 millones de euros de metros cuadrados de suelo en las nueve provincias de la comunidad autónoma. Entre sus proyectos más destacados se encuentran la ampliación del parque tecnológico de Boecillo, y la creación de los parques tecnológicos de León y Burgos. La previsión de inversiones de la Sociedad Parques Tecnológicos de Castilla y León para 2006 asciende a 17,53 millones de euros, un 34 por ciento más que en 2005, según los datos aportados por la Consejería de Economía. Por su parte, el presupuesto de explotación alcanzará en 2006 los 7,69 millones de euros, un 17 por ciento menos que en 2005, ya que este año se han vendido la totalidad de las parcelas propiedad de la Sociedad, lo que ha reducido los costes e ingresos del ejercicio 2006. En total, y según avanzaron desde la Consejería, el resultado previsto para el cierre de 2006 será de un beneficio de 5.913 euros.

Amueblamiento y equipación  
de Residencias y  
Centros Sociales



**ALBERTO  
GONZALEZ  
MASEDA**

Grupo de los Caldereros s/n  
Polígono Industrial de Hontoria  
40195 HONTORIA (Segovia)  
Teléfono 921 43 19 74  
gjemaseda@infonegocio.com

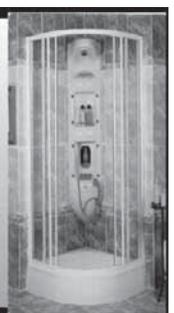


# AZULEJOS TABANERA

Exposición: José Zorrilla 40  
Tel: 921 42 01 84

Nueva gran exposición: Pol. Hontoria  
Avda. Principal Tel: 921 44 18 18

Amplio horario (atendemos también previa cita concertada)



## ▶ AYUNTAMIENTO

El PP cuestiona los datos sobre tala de árboles ofrecidos por Medio Ambiente

A.S.R. / SEGOVIA

El concejal del Partido Popular (PP) en el Ayuntamiento de Segovia, Juan Manuel Martínez, ha cuestionado los datos sobre apeo y plantación de árboles hechos públicos por la Concejalía de Medio Ambiente y recogidos por este periódico en su edición de ayer, al entender que no todas las talas están recogidas en el balance.

En declaraciones a esta Redacción, Juan Manuel Martínez se refirió a talas de árboles relativamente recientes que no aparecen en el informe, como "los árboles que se cortaron en la plaza de Día Sanz, otros ejemplares retirados en Padre Claret o los que, desde la semana pasada, están siendo cortados en Conde Sepúlveda".

Además, Juan Manuel Martínez se pregunta cómo puede ascender el total de árboles talados a 84, "cuando la propia concejala [de Medio Ambiente, Cristina Pamplón], en una respuesta sobre este tema que dio en el pleno de septiembre del año pasado, hablaba ya de un centenar de ejemplares".

El concejal del PP subrayó que en esa respuesta, contestación de la concejala a una pregunta del propio Juan Manuel Martínez, "ella misma mencionó talas que ahora no aparecen en este informe, como diez árboles en la calle José Zorrilla y 14 en la calle Tejedores".

Por todo ello Martínez, que tachó el informe de incompleto, solicitó a Pamplón mayor "seriedad y transparencia" en los datos que ofrece su departamento.

## ▶ ECONOMÍA

## Casi 1.500 segovianos han pedido ya la devolución rápida del IRPF

La Agencia Tributaria ha comenzado a realizar las primeras liquidaciones, aunque las solicitudes, sólo para personas no obligadas a declarar, pueden presentarse hasta el día 31

• Más de 37.000 segovianos con obligación de declarar han pedido a la Agencia Tributaria el borrador de declaración, un documento que ya se está enviando.

A.S.R. / SEGOVIA

Un total de 1.432 contribuyentes segovianos no obligados a presentar declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) han solicitado ya la devolución rápida, lo que sitúa a Segovia por delante de otras provincias de Castilla y León con similar volumen de población, como Ávila, con 1.057 peticiones; o Soria, con sólo 700.

Según ha informado la Delegación Provincial de la Agencia Tributaria en Segovia, y aunque la campaña oficial de Renta no comienza hasta mayo, la semana pasada ya se emitieron en la provincia las primeras devoluciones rápidas; los ciudadanos que cumplan las condiciones establecidas y quieran acogerse a esta opción tienen de plazo hasta el 31 de marzo para presentar su solicitud.

Con carácter general, pueden pedir la devolución rápida para contribuyentes no obligados a declarar aquellos ciudadanos cuyos rendimientos íntegros del trabajo no superen los 22.000 euros anuales, o si proceden de varios pagadores, cuando la suma del segundo y sucesivos no sobrepasen los mil euros. El límite de rentas del trabajo se reduce a 8.000 euros



La Agencia Tributaria ya ha comenzado las devoluciones, aunque la campaña empieza oficialmente en mayo. / JUAN MARTÍN

cuando hay varios pagadores y del segundo y sucesivos se reciben más de mil euros, cuando el pagador no tiene que retener y cuando se reciben pensiones del cónyuge o por alimentos.

Además, para poder pedir la devolución rápida, los rendimientos íntegros del capital mobiliario y las ganancias patrimoniales sometidos a retención no pueden superar los 1.600 euros anuales; y los rendimientos de Letras del Tesoro, rentas inmobiliarias procedentes de un único inmueble y subvenciones para la compra de vivienda

no pueden pasar de mil euros.

Tienen que presentar declaración aquellos contribuyentes que quieran deducirse la inversión en vivienda habitual, en cuenta ahorro vivienda, por doble imposición internacional o aplicar las deducciones correspondientes a planes de pensiones, mutualidades de previsión social y similares.

Los contribuyentes que ya hayan pedido la devolución rápida en otros ejercicios han recibido una carta de Hacienda en su casa, que sólo tienen que devolver firmada, o bien confirmar por inter-

net ([www.agenciatributaria.es](http://www.agenciatributaria.es)) o por teléfono (901 200345). El resto de contribuyentes deben cumplimentar los formularios 104 y 105 y presentarlos por internet, por correo o personalmente en las oficinas de la Agencia Tributaria.

Por otra parte, la Agencia Tributaria también ha comenzado a enviar los borradores de la declaración de la Renta a los contribuyentes que sí tienen que declarar y que han pedido este documento, que sólo tienen que confirmar en caso de estar de acuerdo; en Segovia se han pedido 37.735 borradores.

ESTE ES EL PRIMER FOLLETO DEL VERANO 2006



APLICAMOS  
PRECIOS  
2005  
Y  
ADEMÁS  
TE DEVOLVEMOS

el  
**11%**  
Si pagas con Visa Halcón o Ecuador

Costas Españolas  
Baleares  
Canarias

Europa  
Norte de África  
Caribe



Compra: ANTES DEL 31 DE MARZO DE 2006  
Para viajar: DE MAYO A OCTUBRE DE 2006

\* Promoción aplicable a las compras en nuestras agencias hasta el 31/03/06. Solo para tarjetas particulares emitidas y concedidas por el Grupo Banco Popular. Para aplazamientos superiores a 6 meses: 1,15% Nominal Mensual (14,71% TAE).

Somos Transparentes



Más de 1.250 oficinas a tu servicio



## Nueva pista polideportiva en el Carlos de Lecea.

Las obras de construcción de una nueva pista polideportiva, cubierta y cerrada, en el colegio Carlos de Lecea de la capital, comenzarán en unos quince días, después de que técnicos del Consejo Superior de Deportes (CSD), la Dirección Provincial de Educación y la empresa adjudicataria, Mego, así como el concejal de Deportes, Francisco Álvarez, hayan firmado el acta de replanteo. EL CSD afronta el 90 por ciento de la inversión, y el Ayuntamiento, el resto. /FOTO: F. PEÑALOSA



► MEDIO AMBIENTE

# La CHD abrió 223 expedientes sancionadores en 2005

La cuantía de las infracciones asciende a 243.723,73 euros

• Los vertidos no autorizados, el incumplimiento de riegos y las derivaciones de agua fueron las tres acciones más reprendidas

MARÍA COCO / SEGOVIA

La Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) abrió 223 expedientes sancionadores durante 2005 en la provincia. Así, el pasado año, este organismo dependiente del Ministerio de Medio Ambiente, tenía en curso un total de 384 actuaciones de las que 202 fueron resueltas, conforme con los datos facilitados por la entidad, mientras que 182 casos continúan aún en tramitación.

El organismo considera que 201 de las cuestiones podrían considerarse 'leves' y, de ellas, 64 ha-

cen referencia a vertidos no autorizados que, en la provincia, suponen casi el 40 por ciento de las actuaciones emprendidas.

Así las cosas, según explicó recientemente la presidenta del organismo, Helena Caballero, con este tipo de medidas la CHD persigue afianzar el cumplimiento de los principios incluidos en la Directiva Marco del Agua, que obliga a los países miembros de la Unión Europea a que en el año 2015 se alcance un buen estado de las aguas. En este sentido el organismo ha optado por mantener una actitud muy estricta en cuanto a la tolerancia de irregularidades se refiere, informó EFE.

Por ello, en el conjunto regional, la CHD prevé que las redes de vigilancia de calidad del agua desplegadas sumen en 2008 casi mil puntos de medición, 400 más que los existentes en la actualidad, de

los que 300 se aplicarán bajo tierra y cien en superficie. Para ello, la CHD invertirá un total de 24 millones de euros en los próximos dos años.

Dentro de esta inversión, cerca de diez se destinan a mejorar la calidad de las aguas subterráneas. De ellos, 7,5 millones se dedicarán a extender los piezómetros (red de aparatos que indica los niveles en los que se encuentran los acuíferos), mientras que los otros 2,5 se invertirán en conocer la calidad del agua subterránea que circula por esos acuíferos.

Otros siete millones de euros se destinarán al control del agua superficial, de los cuales seis se utilizarán para extender la red que medirá los parámetros físico-químicos de calidad de este tipo de agua, y un millón más en extender las redes que indicarán los parámetros biológicos de las mismas.

## RESUMEN DE EXPEDIENTES SANCIONADORES EN LA CHD

TIPOLOGÍA	EXP. TRAMITA. 31-12-04	EXP. INICIADOS 2005	RESUELTOS 2005	EXP. TRAMITA. 31-12-05
LEVES	127	201	175	173
MENOS GRAVES	15	14	18	11
GRAVES	3	3	0	6
MUY GRAVES	0	0	0	0
COERCITIVAS	16	5	9	12
TOTALES	161	223	202	182
DERIVAR AGUA	26	32	34	24
INCUMPLIR (riegos)	32	38	38	32
VERTIDOS	33	64	56	41
OBRAS CAUCE	10	26	14	22
OBRAS Z. POLICÍA	8	18	11	15
DAÑOS OBRAS HIDRÁULICAS	1	0	0	1
EXTRA. ÁRIDOS EN CAUCE	4	1	2	3
EXTRA. ÁRIDOS EN Z.P	0	2	0	2
PLANTACIONES	3	1	3	1
CORTAS	1	4	1	4
POZOS	10	7	13	4
OTROS	33	30	30	33
TOTAL	161	223	202	182

Fuente: CHD

**iConvocadas Oposiciones!**  
Servicio Castellano y Leonés de Salud Personal Estatutario

BOCyl.n.º 49, de 10/11/2006  
**408 ATS/DUE**  
135 Aux. Advos.  
Presenta ya tu instancia hasta el 10/4/2006

BOCyl.n.º 59, de 24/11/2006  
**255 Celadores**  
16 Matronas  
43 Fisioterapeutas  
Presenta ya tu instancia hasta el 25/4/2006

**¡Excelente oportunidad de trabajo!**  
**273 Auxiliares Enfermería**  
**28 Téc. Especialistas Laboratorio**  
**37 Téc. Especialistas Radiodiagnóstico**

Editorial **MAD** te ofrece:  
• Bases gratuitas de la convocatoria en la librería  
• Temarios específicos 2006  
• Autores de reconocido prestigio

**WWW.MAD.GS**

Librería Diagonal  
Conde de Sepúlveda, 1  
SEGOVIA

**CONSTRUCTORA**  
SELECCIONA PARA SEGOVIA Y MADRID

**JEFE DE GRUPO**  
(INGENIERO DE CAMINOS CANALES Y PUERTOS)  
PARA SEGOVIA

**JEFE DE OBRA**  
(ARQUITECTO TÉCNICO)  
PARA MADRID

EXPERIENCIA MÍNIMA EN OBRA 5 AÑOS  
ENVIAR CV. a: [j.deobra@yahoo.es](mailto:j.deobra@yahoo.es)  
[j.degrupo@yahoo.es](mailto:j.degrupo@yahoo.es)

**GESTIÓN 10**  
**¡¡OCASIÓN!!**

**BONITO CHALET EN LOS HUERTOS**  
A ESTRENAR, 3 dormitorios,  
2 baños y aseo, PATIO

**LO MEJOR SU PRECIO**  
**SOLO 144.242 €**

**VEN A CONOCERLO, TE ENCANTARÁ**  
Teléfono 921 44 50 77

**SEAT** Ahora a precios especiales **SEAT**  
**córdoba** Oferta válida para vehículos en STOCK **ibiza**

**HIGARSA AUTOMOCIÓN**

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SOCIEDAD

## Gran participación en el desfile benéfico a cargo de las MM Concepcionistas

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los salones del Restaurante La Floresta acogieron un desfile benéfico, a cargo de las MM Concepcionistas, en el que tomaron parte ochenta y dos escolares del colegio, que desfilaron por la pasarela mostrando prendas de diversas tiendas de moda segovianas.

Finalizado el desfile, se dio paso al sorteo de regalos, cuyo resultado fue el siguiente:

- 25.797: Jamón donado por Víctor Bernabé
- 10.889: Talonario 4 cheques Hotel-Plus, donado por T.Morujó.
- 22.956: Gafas de sol donadas por Óptica Vidaechea.
- 11.793: Marco y álbum de fotografías donadas por Maite París.
- 16.716: Maillot firmado por Pedro Delgado
- 4.443: Lote de libros donados por Libería Colorín Colorado.
- 21.214: Una mariquita Pérez donada por La Suiza.

- 19.825: Bolsa porta discman donada por Fotosistema.
- 1.747: Prenda de vestir donada por La Gasca Moda.
- 16.033: Jamón donado por la familia Alonso-Petit.
- 6.596: Jamón donado por Víctor Bernabé.
- 28.951: Una noche de hotel donada por Viajes Barceló.
- 10.232: Gafas de sol donadas por Óptica Ramos.
- 1.398: Cámara de fotos donada por Fotografía Misis.
- 8.972: Maillot firmado por Pedro Delgado.
- 208: Zapatillas y cinturón donados por Calzados Los Chicos.
- 27.123: Pañuelo de seda donado por Blad Moda.
- 1.745: Lote de productos de belleza de Farmacia El Corpus.
- 27.196: Camiseta firmada por los jugadores de la Gimnástica Segoviana.
- 28.640: Viaje de 8 días y 7 noches para dos personas en Benidorm, donado por Viajes Laura.

CULTURA



Una escena de "Colón, ¡qué gran descubridor!", que podrá verse esta semana en Cuéllar y Santa María. / FERNANDO PEÑALOSA

# Caja Segovia retoma sus actividades culturales relacionadas con Colón

La Obra Social llevará esta semana dos obras teatrales a varios puntos de la provincia, además de ofrecer un ciclo de cine

• La exposición "Cristóbal Colón y los taínos" puede seguir visitándose en el Torreón de Lozoya hasta el próximo 16 de abril, para cerrar después de Semana Santa.

A.S.R. / SEGOVIA

La Obra Social y Cultural de Caja Segovia retoma esta semana su programa de actividades culturales sobre Cristóbal Colón, actos organizados para conmemorar el quinto centenario del fallecimiento del almirante y que coinciden con la celebración, en el Torreón de Lozoya, de la muestra "Cristóbal Colón y los taínos".

Hoy lunes podrá verse en la Sala Caja Segovia de la capital, a partir de las once de la mañana, la obra teatral "De Palos a Moguer", una pieza de la compañía segoviana La Pícaro Locuela que también

llegará esta semana a **Sacramenia** (miércoles 29 de marzo, a las diez de la mañana, en el Centro Caja Segovia) y **Cantimpalos** (jueves 30 de marzo, a las diez de la mañana, en el centro cultural).

Además, la obra "Colón, ¡qué gran descubridor!", un trabajo de la compañía Diágoras Producciones que ya se puso en escena en la Sala Caja Segovia el pasado 23 de febrero, podrá verse esta semana en **Cuéllar** (mañana martes, 28 de marzo, a las seis, en el centro cultural Caja Segovia) y **Santa María la Real de Nieva** (viernes 31 de marzo, a las diez de la mañana, en el Centro Caja Segovia).

Además del teatro, la Obra Social y Cultural de Caja Segovia ofrece esta semana un ciclo de cine, con dos proyecciones que tendrán lugar en la Sala Caja Segovia de la capital, el martes 28 y el miércoles 29, a partir de las ocho de la tarde y con entrada libre hasta completar el aforo. Mañana

martes, día 28, se proyectará "La misión", de Roland Joffé; y el miércoles 29, "Aguirre, la cólera de Dios", de Werner Herzog.

**EXPOSICIÓN** Mientras tanto, las Salas del Palacio del Torreón de Lozoya continúan albergando la exposición "Cristóbal Colón y los taínos", una muestra centrada en la figura del descubridor y en la primera cultura que encontró al llegar a América, que continuará abierta hasta después de Semana Santa, cerrando sus puertas el próximo 16 de abril.

Con un esquema netamente didáctico, la muestra reúne alrededor de un centenar de piezas referidas al contexto político y social de la Castilla de finales del siglo XV, a la propia biografía de Colón, a la navegación y la concepción del mundo en la época y a la Cultura taína, la primera que conoció el almirante al llegar a tierras americanas.

## IV Festival de Magia

2005

sala caja segovia

**Jorge Blass**  
Miércoles 5 - 20,30h

**Duo Kendal**  
Sábado 8 - 11,30h

Sala Caja Segovia - C/ Carmen, 2 - Segovia

---

VENTA DE LOCALIDADES

Del 28 de marzo al 4 de abril en el Torreón de Lozoya (Plaza San Martín)  
Horario: Laborables de 17 a 21 h. (excepto Lunes)  
Sábados, domingos y festivos de 12 a 14 y de 17 a 21 h.

En la Sala Caja Segovia (C/ Carmen,2)  
los días 5 y 7 de abril a partir de las 19,30 h

**Sábado día 8**: Sesión de magia infantil gratuita.  
Entrada libre hasta completar aforo.

## mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

MIÉRCOLES, 29 DE MARZO DE 2006

Desde las 9.30 a las 15.00 horas.

**POBLACION AFECTADA:** Boceguillas. CALLES: C/ Antón García Matesanz, C/ Sevilla, C/ Burgos, C/ General Moscardó, Ctra Segovia, Ctra Madrid Irún, C/ Bayona.

Línea o instalación: C.T. 40CA45 de Boceguillas

MUY AGRADECIDOS  
POR SU COLABORACION

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

## Triangulo

Inmobiliaria

San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 80 90

L0297 LOCAL VENTA

CENTRO

Local en planta calle, acondicionado para cualquier tipo de negocio, de 60 m<sup>2</sup> tiene servicios, agua, luz. Consta de 3,50 m de fachada.



La presentación del nuevo servicio tuvo lugar en el salón de plenos de la Corporación provincial, con una nutrida asistencia de expertos. / EL ADELANTADO

► MUNICIPAL

## La Diputación abre un servicio de consulta jurídica para los municipios

El área de Asesoramiento de la corporación provincial empleará el acceso vía internet para bases de datos especializadas sobre legislación, jurisprudencia y doctrina

• El proyecto pretende permitir el acceso ágil y directo a la información requerida por los municipios sobre temas jurídicos utilizando las nuevas tecnologías de la comunicación y con carácter gratuito.

tamientos y entidades locales de la provincia.

Para los responsables del área de Asesoramiento este es un paso cualitativo en cuanto a la ayuda que se ofrece a los ayuntamientos, ya que este tipo de consultas son asiduas por parte de los diferentes asesores jurídicos municipales y en su caso de los propios alcaldes de los ayuntamientos.

La idea de poner en marcha este proyecto se debe principalmente a la necesidad de dotar a los ayuntamientos de bases de datos jurídicas, fiables y constantemente actualizadas, para que le posibilite realizar consultas con respuesta inmediata, y ya que como según manifestó el propio dipu-

Los responsables jurídicos podrán tener acceso a una actualización normativa constante

tado José Carlos Monsalve durante la presentación — en un acto que tuvo lugar la pasada semana en el salón de plenos de la Corporación provincial —, los responsables jurídicos de los ayuntamientos normalmente atiende a gran número de cuestiones municipa-

les, por lo que se les debe de facilitar el acceso a una adaptación constante de una realidad jurídica cambiante en continua evolución normativa.

El sistema de consultas ha sido probado por los responsables jurídicos del área, así como por los responsables informáticos del mismo con resultados satisfactorios.

Durante el encuentro se presentó, a los alcaldes y secretarios de diferentes municipios de la provincia, la forma de utilización del sistema por parte del personal responsable de la empresa Wolters Kluwer matriz de la Editorial La Ley y el Consultor de los Ayuntamientos.

► ECONOMÍA

## Banesto obtuvo un crecimiento de un 19 por ciento en la región en 2005

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Banesto obtuvo un crecimiento del 19 por ciento en la región castellano leonesa en 2005. Según una nota de prensa remitida a esta Redacción por Banesto, sus resultados de 2005 "le han permitido superar todos los objetivos finados para este ejercicio, y alcanzar con un año de antelación los marcados para 2006, entre los que destacan la ganancia de cuota de mercado, la mejora de eficiencia, la calidad del riesgo y la rentabilidad".

Banesto explicó que la rentabilidad para sus accionistas fue buena, ya que, teniendo en cuenta la devolución de nominar, se colocó en el 23 por ciento en 2005, "por encima de los índices de la bolsa y del sector bancario".

**VOLUMEN** En la Comunidad de Castilla y León, donde Banesto alcanzó un volumen de negocio superior a 4.800 millones de euros, el Banco tiene 123 sucursales, de las que cuatro son oficinas especializadas de empresas y cuenta con una plantilla de 497 personas.

Durante el ejercicio de 2005 ha destacado en esta Comunidad castellano leonesa la favorable evolución del segmento minorista, cuyas cifras han crecido significativamente, indicó Banesto en la nota de prensa.

921 41 20 90

**Triangulo**  
inmobiliaria

DESARROLLAMOS las cosas que le hacen todo más fácil

Y tenemos muchas más:

- La mayor red de establecimientos a tu servicio
- Tarifas más económicas
- Descuentos en tu factura\*\*...

y además móviles desde **0€\***

¿A qué esperas para cambiarte?

**20 millones de buenas razones para cambiarte a movistar**

Nokia 3320  
Motorola L6

\*Promoción válida del miércoles al viernes para portabilidades con un Contrato Elección, 24 Horas, Club, Tu Tiempo o Familia XL, asumiendo el compromiso siguiente: seguir siendo un Nokia 3320 (ppr recomendado 0€) o un Motorola L6 (ppr recomendado 19€) el cliente deberá permanecer de alta en el servicio durante un periodo de 18 meses\*\*. Descuento en factura un 10% durante 3 meses (descuento máximo 30 euros al mes por línea).

Telefónica

movistar  
distribuidor oficial

Ven y pídenos más

C/ Santo Tomás, 2  
Segovia

Comm Center  
Grupo Delfon

## ▶ ACTIVIDADES CULTURALES

# Espido Freire, invitada de las Veladas Poéticas de la USEK

El centro académico acoge mañana la I Olimpiada del Conocimiento

• La Universidad SEK inicia mañana una intensa semana de actividades entre las que destacan la celebración de la I Olimpiada del Conocimiento y la participación de Espido Freire, el miércoles, en las Veladas Poéticas.

de cuatro centros de Enseñanza Secundaria de Segovia: Andrés Laguna, Ezequiel González, Marqués de Lozoya (Cuéllar) y Maristas. Cada uno de ellos estará representado por nueve alumnos y un profesor que competirán en una prueba de cultural general, preferentemente humanística, y en seis pruebas especializadas.

La actividad está encaminada a poner en competición y de manera lúdica a estudiantes pre-universitarios en una jornada volcada en el conocimiento. La competición empezará mañana, martes, a las 11.30 h. en la Sala Capitular del centro académico. Las bases de este certamen establecen un primer premio de 1.800 euros para el grupo ganador, un segundo de 1.200 y un tercero de 600 euros. Los tres finalistas recibirán una placa para el centro y diploma para cada uno de los integrantes del grupo.

También mañana, a las 13.00 h. y en la Sala Capitular, Javier Tededor Martín, jefe de la sección técnica del Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia, ofrecerá una charla sobre la gripe aviaria.

## EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La escritora Espido Freire (Bilbao-1974) será la invitada de la próxima edición de las Veladas Poéticas de la USEK que se celebrará el miércoles a las 19.00 h. bajo la dirección de Apuleyo Soto.

Licenciada en Filología Inglesa por la Universidad de Deusto, Freire recibió en 1999 el Premio Planeta de Novela por su obra "Melocotones helados", convirtiéndose en la ganadora más joven en obtener este galardón; desde entonces ha publicado numerosos trabajos.

**OLIMPIADA** En la primera edición de la Olimpiada del Conocimiento de la USEK participarán alumnos

## ■ LOS PLÁSTICOS: FOTOGRAFÍAS DE JAVIER AYARZA

# La orgía de las gárgolas, los dragos y las barbies

ANTONIO MADRIGAL/ SEGOVIA  
El mundo que capta el objetivo fotográfico de Javier Ayarza tiene un colorín publicitario buscado de propósito y engañoso, que acaba inquietando al espectador que quiere buenas digestiones. El espectador inteligente acusa recibo de que este personalísimo artista-fotógrafo nos quiere llevar burla burlando a un mundo en el cual se mezclan lo caústico, lo trágico y lo mítico. Los verdes esmeraldas, los intensos rojos, los dulces carmines, las pelucas lacadas de las pin-up, muñequiles de plástico, atacadas o erotizadas por monstruos lúbricos, pone a este mundo nuestro -me refiero a la parte mínima consumista "civilizada"- verdaderamente patas arriba, "a medio camino entre el Jardín del Eden y la selva tropical del Parque Jurásico de Spilber", como muy bien señala Cristina Zelich en el programa de mano.

No cabe duda de que el lenguaje publicitario cala hoy día con fuerza no solo en la soledad sino también en otros géneros creativos. El cine está poderosamente influido

por los spots en cuanto a rapidez de imágenes, montaje brutal, primerísimos planos, y muchas otras cosas. Y es ese lenguaje de envoltura suave y sugerente, sensual y sexual, el que maneja y manipula Ayarza, que plasma (así titula él la exposición; "Plasma") su raspo humor y su actitud de enfren-



tarse a los eternos mitos y los eternos miedos. ¿Echamos todos de menos la expulsión del Eden, de aquel anhelado paraíso terrenal imaginado (¿o real?...), lleno de frutos ubérrimos y verdes praderas?... Yo pienso que sí; aquellos "verdes campos del Eden" los llevamos grabados en el inconsciente, y en ellos se sustancia y resume la universal búsqueda de la felicidad. Porque expulsados de allí, fuera solo está lo negro, lo monstruoso, lo demoniaco, los grifos, dragos y gárgolas de garras terribles. Pero Ayarza, utilizando "toscos muñecos de plástico, burdas imitaciones de Bar-

bie y Ken" (cito otra vez a Cristina Zelich), y en platós "que no superan los 30 x40 cm.", acaba venciendo al miedo, porque si "ser es sostenerse en la nada", como dijo el filósofo, lo estupendo es plantarle cara al susto irracional con desparpajo, inteligencia y humor, como hace el fotógrafo Ayarza, ya que sabido es que nunca pasa nada, y si pasa pues tampoco y solo hay que tenerle miedo al miedo.

Museo Zuloaga, Iglesia de San Juan de los Caballeros. Exposición itinerante. Junta de Castilla y León.



## DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

SECRETARÍA GENERAL

SERVICIO DE CONTRATACIÓN Y EXPROPIACIONES

### ANUNCIO

**EXPEDIENTE DE EXPROPIACIÓN FORZOSA DE TERRENOS AFECTADOS POR OBRAS DE ENSANCHE Y MEJORA DE TRAZADO. CTRA. N.º 113 DEL CRUCE DE AÑE A LA CL-601 POR CARBONERO DE AHUSÍN. P.K. 0,000 AL 5,800. LEVANTAMIENTO DE ACTAS PREVIAS A LA OCUPACIÓN DE LAS FINCAS AFECTADAS.**

La Junta de Castilla y León, mediante acuerdo 25/2006, de 9 de marzo declaró de urgencia, a efectos de aplicación del procedimiento que se regula en los arts. 52 de la vigente Ley de Expropiación Forzosa, de 16 de Diciembre de 1.954, y art. 56 de su Reglamento, la ocupación de bienes y derechos afectados de expropiación forzosa por el proyecto de obras indicado.

En consecuencia, esta Diputación Provincial ha resuelto convocar a los titulares de los bienes y derechos afectados que se indican en este anuncio, para que se personen en el Ayuntamiento de Carbonero de Ahusín, sin perjuicio de trasladarse a las fincas afectadas, si fuera necesario, en el día y hora que a continuación se indica, personalmente o representados por persona debidamente autorizada, al objeto de proceder al levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación de la parte de las fincas afectadas por las obras, aportando los documentos acreditativos de su titularidad y el último recibo del Impuesto de Bienes Inmuebles, pudiendo ir acompañados, si así lo desean, de un Perito y Notario con gastos a su costa.

A los propietarios afectados se les recuerda que hasta el momento del levantamiento de las Actas Previas a la Ocupación, podrán formular por escrito ante esta Diputación Provincial, alegaciones a los únicos efectos de subsanar los errores que puedan figurar en la relación.

La presente convocatoria se realiza igualmente, a los efectos previstos en el art. 59.4 de la Ley 30/92, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administrativas Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

#### ANEXO

#### PROPIETARIOS AFECTADOS, TÉRMINO DE CARBONERO DE AHUSÍN

EXP.	PROPIETARIO	POL.	PARC.	SUP. M <sup>2</sup>	DÍA	MES	HORA
16	JESÚS LLORENTE MERINO	10	5069	290,00	7	Abril	10:30
19	CRESCENCIO RINCÓN GUTIÉRREZ	10	5107	220,00	7	Abril	10:30
20	AGUSTÍN PÉREZ LLORENTE	10	5106	132,00	7	Abril	10:30
23	SEVERINA MATUTE FUENTES	10	5103	133,00	7	Abril	10:30
25	MARCIANO RINCÓN VELASCO	10	5013	962,00	7	Abril	10:30
27	MARCOS RINCÓN VELASCO	10	5173	373,00	7	Abril	10:30
46	JESÚS CENTENO LLORENTE	8	5001	52,00	7	Abril	10:30
52	VERÓNICA ROLDÁN RIOPÉREZ	9	42	34,00	7	Abril	10:30
53	TOMÁS MARTÍN LLORENTE Y 3 MÁS	9	5072	42,00	7	Abril	10:30
56	ELÍAS PÉREZ CASTRO	9	5068	81,00	7	Abril	10:30
61	M <sup>a</sup> ANTONIA GÓMEZ GÓMEZ	10	5224	88,00	7	Abril	10:30
66	GREGORIO ROLDÁN RIOPÉREZ	10	5074	105,00	7	Abril	10:30

Segovia, 21 de marzo de 2006

EL PRESIDENTE  
Javier Santamaría Herranz

EL SECRETARIO GENERAL,  
Luis Peinado de Gracia

Triangulando y  
Fotografiando  
Concurso fotográfico  
DATE PRISA  
Solo hasta  
el 30 de marzo

ANUNCIOS  
MANSINO 921 44 30 31  
VENDE  
SOLAR  
de 500 m<sup>2</sup>  
EN EL SOTILLO  
INFÓRMESE  
Ref. 8296

EcyL  
SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO  
de CASTILLA Y LEÓN  
Fondo Social Europeo  
Junta de  
Castilla y León  
Auto Escuela Avenida  
tiene previsto comenzar el día 10 de abril de 2006, UN  
CURSO DE CONDUCTOR DE VEHÍCULOS, CLASES  
C1-C GRATUITOS PARA DESEMPLEADOS, con-  
financiado por el Fondo Social Europeo.  
Para inscribirse, pueden pasar por las dependen-  
cias del Servicio Público de Empleo, en su Sección de  
Formación, en Avenida Fernández Ladreda, 31, 2º  
piso.  
También pueden hacerlo en las oficinas de Auto  
Escuela Avenida, Avda. Fernández Ladreda, 28, o si  
desean información, llamar al 921 46 08 71.

Gracias por vuestra compañía todo este tiempo

**33.000**  
Adelantados desde 1901

► SOCIEDAD

# La importancia del papel del ama de casa

La nueva presidenta de 'María del Salto', María Elena Sanz, afirma que la asociación mantendrá su misma línea de trabajo

C.G.Q. / SEGOVIA

Se "ha creado conciencia del papel del ama de casa, como responsable de la familia y de las tareas del hogar", afirma la nueva presidenta de la Asociación de Amas de Casa, Consumidores y Usuarios 'María del Salto', María Elena Sanz. "Antes, la imagen del ama de casa no era muy tan buena; ahora, con tanta gente trabajando y encargándose al tiempo de las tareas del hogar, se le da más importancia", añade.

María Elena Sanz es desde hace unas jornadas la nueva presidenta de 'María del Salto', sustituyendo a África Águila Real, quien permaneció en este cargo durante ocho años. Sanz, segoviana con cinco hijos y ocho nietos, fue vocal de la directiva durante los últimos cuatro años.

La nueva presidenta de 'María del Salto' recuerda que la asociación, que cuenta con más de 5.000 socias en toda la provincia, "no es solo de amas de casa, sino también de consumidores y de usuarios; y todos somos consumidores y usuarios", por lo que anima "tanto a los hombres como a la juventud" a que se asocien y colaboren con el colectivo.

Respecto a los consumidores, la presidenta de 'María del Salto' lo tiene claro: "cada vez sabemos más y estamos más enterados de nuestros derechos", algo a lo que ayudan los medios de comunicación con la distinta información que ofrecen al respecto, en opinión de Sanz.

Sin embargo, recalca que "lo ideal es saber qué es lo que estamos comprando o consumiendo, su calidad, sus características..., antes de reclamar, porque no

## ► NUEVA JUNTA DIRECTIVA

- **Presidenta.** María Elena Sanz de las Heras
- **Vicepresidenta.** Severina de la Fuente Andrés
- **Secretaria.** María Paz Rodríguez Sánchez
- **Vicesecretaria.** María Carmen Díez Martínez
- **Tesorera.** Jesús García Román
- **Vicetesorera.** Fuencisla Gómez Muñoz
- **Vocales.** María Ángeles Lapuente Givaja, Cristina Gallegos Sanz, Araceli Mesa Soriano, Asunción González Rivera, Carmen Revuelta Cáraves y Teresa Rodríguez González

cumple nuestras expectativas". De esta forma y llegado el momento, "podremos exigir de forma más concreta aquello en lo que no se está cumpliendo, que no está bien o que no es correcto", continúa la nueva responsable de 'María del Salto'. En cualquier caso, los consumidores "sabemos más que nunca sobre lo que podemos exigir", un asunto sobre el que la asociación también centra parte de sus esfuerzos.

**SERVICIOS** Y es que 'María del Salto' ofrece, entre sus servicios, asesoría jurídica. Las socias demandan este servicio cada vez con mayor asiduidad para recabar información sobre distintos temas, "incluso sobre la posible solución a problemas familiares", destaca Sanz.

Una persona se encarga de este departamento y asesora a las socias que requieren el servicio, a las



La presidenta de 'María del Salto', María Elena Sanz, en las instalaciones de EL ADELANTADO DE SEGOVIA. / JUAN MARTÍN

Sanz anima a los hombres y a los jóvenes a **asociarse**, porque "todos somos consumidores"

que en ocasiones deriva a otras instancias si lo estima conveniente.

La asociación continuará con el trabajo desarrollado por la anterior junta directiva, insiste la nueva presidenta, quien recuerda

"Los ciudadanos cada vez **tenemos más información** sobre nuestros derechos como consumidores"

que 'María del Salto' se encuentra inmersa en pleno curso, con conferencias los martes en la residencia Emperador Teodosio. Las 5.000 socias reciben cada trimestre la revista de la asociación, en la que se informa de las distintas activida-

La asociación 'María del Salto' tiene **más de 5.000 socias** en toda la provincia

des, como las ponencias, la inauguración y la clausura del curso, la fiesta de Santa Águeda, los cursos de Navidad y sesiones en la provincia, excursiones y eventos culturales y las Jornadas Provinciales de Consumo.



**Colección**  
**DIVERTI**  
**ENGLISH**

La forma más divertida de aprender inglés con  
El Adelantado y Diverti English

**Martes 28 de marzo**  
**The Three Little pigs**

**Cada martes y jueves un nuevo cuento GRATIS**

Promoción válida hasta agotar existencias.  
Teléfono de atención de suscriptores: 921 43 72 61  
De lunes a viernes, de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas.  
Los suscriptores podrán retirar un maletín por suscripción.

**Reserva por sólo 1,50 €**  
**el DVD con todos los cuentos narrados**

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

► LITERATURA

# Poemas de amor y no

José María Parreño presentó su último libro en Claustro Galería de Arte, junto al también poeta Luis Javier Moreno

A.S.R. / SEGOVIA

El escritor madrileño José María Parreño ha presentado en Segovia, ciudad en la que reside desde hace años y en la que dirige el Museo de Arte Contemporáneo Esteban Vicente, su último libro, "Poemas de amor y no". La obra, editada en 2005 por el Ayuntamiento de Málaga, reúne tanto poemas ya publicados como textos inéditos, que ven ahora la luz por primera vez.

Según explicó a esta Redacción el propio Parreño, aproximadamente tres cuartas partes de los poemas ya estaban publicados, mientras el resto son inéditos, si bien precisó que el material ya publicado, datado a partir de 1981, "ha sido organizado de una manera distinta, no como en una antología cronológica, sino creando con ellos cinco historias de amor".

El escritor se refirió también al título del libro, que fue presentado el viernes en Claustro Galería de Arte, en un acto en el que participó el también poeta Luis Javier Moreno, comentando que los "Poemas de amor y no" aluden a una serie de textos "que cierran el poemario y que son el reverso de los poemas tópicos de amor, son poemas de cuando deja de funcionar".

**PRESENTACIÓN** José María Parreño destacó que Segovia es la primera ciudad en la que se presenta "Poemas de amor y no", después de Málaga, añadiendo que el próximo 26 de mayo se dará a conocer, en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, la colección Libros del Monosabio, de la que forma parte esta obra y que está publicando tanto textos inéditos antiguos como antologías de relevantes autores.

José María Parreño, nacido en Madrid en 1958, ha publicado más

de una docena de libros entre poesía, narrativa y traducciones, además de ejercer la crítica de arte y literaria en los suplementos culturales de ABC y El Mundo y publicar artículos sobre estos temas en revistas especializadas. Su labor literaria le ha valido diversos galardones, como el Premio Leonor de Poesía en 1985 y el Torren-

te Ballester de Narrativa en 1995, además de ser accésit del Premio Adonais en 1980.

El grueso de la producción literaria de José María Parreño es poética, con seis poemarios y media docena de *plaquettes*; además, ha publicado dos títulos de narrativa, tres ensayos y tres traducciones.



José María Parreño, a la izquierda, junto a Luis Javier Moreno. / KAMARERO



## PROMOCIONES CUATRO CARRETERO

### PROMOCIÓN Y VENTA DE VIVIENDAS

Alfárez Provisional, 20, 1º A  
40002 SEGOVIA

Teléf. 921 43 48 18  
Fax: 921 43 63 52

## VIVIENDAS

<h3><u>CTRA. VILLACASTÍN</u></h3> <p><b>22 VIVIENDAS</b> 2 y 3 dormitorios con garaje EXCELENTES CALIDADES</p>	<h3><u>HONTORIA</u></h3> <p><b>19 VIVIENDAS</b> 2 y 3 dormitorios Con garaje y trastero</p>
<h3><u>OTERO DE HERREROS</u></h3> <p><b>20 VIVIENDAS</b> 1, 2 y 3 dormitorios Garajes y trasteros</p>	<h3><u>TIZNEROS</u></h3> <p><b>11 APARTAMENTOS</b> 1 y 2 dormitorios ENTREGA OCTUBRE 2.006</p>

## CHALETES

<h3><u>MARTÍN MIGUEL</u></h3> <p><b>34 CHALETES ADOSADOS</b> 3ª fase a la venta PRECIO INTERESANTE</p>	<h3><u>SOTOSALBOS</u></h3> <p><b>16 exclusivos CHALETES</b> Acabados RÚSTICOS ABIERTA LISTA DE ESPERA</p>
--	---

**GESTIÓN 10**  
En la C/ El Rancho,  
tenemos un estupendo  
**PISO**  
con muy buenas calidades  
Totalmente rehabilitado,  
tiene 3 dormitorios, salón y  
baño. Todo exterior  
ASCENSOR  
¡¡INFORMACIÓN PERSONAL!!  
Teléfono 921 44 50 77

**Triangulo**  
Inmobiliaria  
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90  
P1913  
PLAZA SAMANIEGO

Piso amplio. Gran salón,  
cocina amueblada, 4  
dormitorios con armarios  
empotrados, 2 baños,  
ascensor, garaje y  
trastero. Muy luminoso.

# EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

SÁBADO 1 de abril de 2006

www.eladelantado.com

DIARIO SEMANALMENTE PUBLICADO EN LOS PUNTO DE VENTA COMO DE SEPTIEMBRE

1,00€

► **NUEVA PUBLICACIÓN** UNA REVISTA POPULAR DE CALIDAD Y MUCHO MÁS...

## Cada sábado con El Adelantado gratis la revista **gente**

► **Lanzamiento** Los sábados u El Adelantado de Segovia

Los famosos se apuntan a la moda de la espiritualidad y mucho más

**JAIDY Y MIGUEL ANGEL MUÑOZ**

La ex de Alejandro Sanz está con el ex de Mónica Cruz



**EL REGRESO MAS ESPERADO**  
**Rocio Jurado** vuelve a España tras dos meses en Houston



**PSICO**  
¿Existe el instinto maternal?

**ESPLÉNDIDA MADUREZ**



# BOSE CUMPLE 50 AÑOS

COLECCIONA la receta para cada día



... Y ADEMÁS JUEGA Y GANA CON gente! TE REGALAMOS UN VIAJE

Ahora GRATIS los sábados

► ECONOMÍA

# Un premio a la dedicación profesional

**Pedro Carabias, Francisco Galindo y Carmen Fernández reciben un homenaje de los hosteleros segovianos**

C.G.Q. / SEGOVIA

Tras años y años de dedicación a su trabajo, tres profesionales de la hostelería recibieron ayer un homenaje de sus compañeros. El jefe de cocina del restaurante Duque hasta hace alrededor de un mes y ahora jubilado, Pedro Carabias, y Francisco Galindo y Carmen Fernández, del hotel Roma de San Ildefonso, fueron ayer distinguidos por la Agrupación Industrial de Hosteleros Segovianos (AIHS).

**CENA DE CLAUSURA** El acto de homenaje formó parte de la cena de clausura de la Semana de la Cocina Segoviana que, organizada por la AIHS, cumplió su XIV edición. La cena, que se celebró en el restaurante La Cocina de Segovia del hotel Los Arcos, congregó a una nutrida representación del mundo político, económico y social de la provincia. Distintos responsables de las administraciones acudieron a la clausura de la Semana de la Cocina, a los que se unieron representantes políticos, entre los que se encontró el secretario regional del PSOE, Ángel Villalba.

Los tres profesionales recibieron la **máxima distinción** de los hosteleros



El presidente de la AIHS, Julián Duque, se dirige a los asistentes al acto que se celebró en el hotel Los Arcos. / JUAN MARTÍN

## Ayuntamiento de MOZONCILLO (SEGOVIA)

### ANUNCIO

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público, para general conocimiento, que de acuerdo con lo establecido en el Artº. 27.1 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención Ambiental de Castilla y León, así como artículo 25.2 en relación con el 23.2 g) y 99 de la Ley 5/1999 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León y Artº 307 del Decreto 22/2004 de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo, se abre información pública, por plazo de veinte días, a partir del siguiente al de la publicación de este anuncio en el B.O.P., sobre el siguiente expediente de uso excepcional en suelo rústico y concesión de licencia ambiental:

— Actividad: "Estercolero en explotación de cebo de terneros"

— Promotor: D. Aquilino Pascual Gómez

— Situación: parcelas 5151 y 5478 del polígono 24

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, en horas de oficina, en la Secretaría municipal, donde se podrá consultar y presentar las alegaciones que se estimen oportunas, durante dicho plazo

Mozoncillo, a 23 de marzo de 2006.  
EL ALCALDE. Fdo.: Ángel Fernández Casado

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,  
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro  
Teléfono 921 43 72 61  
Fax 921 44 24 32

Internet: [www.eladelantado.com](http://www.eladelantado.com)

Correo electrónico:  
[adelantado@eladelantado.com](mailto:adelantado@eladelantado.com)  
[publicidad@eladelantado.com](mailto:publicidad@eladelantado.com)



# CONCESIONARIO DE VEHÍCULOS NUEVOS

DESDE 1945  
PRECIO, CALIDAD Y SERVICIO



## STOCK NUEVOS: BMW 320d Berlina 163 CV



### 32.900 €

**EQUIPAMIENTO:** Color: Monacoblau Metalizado. Tapizado: Tela Fluid Anthrazit / Int. Schwarz. Alarma Antirrobo con Mando a Distancia. Apoyabrazos Central Delantero, Plegable. Asiento Trasero Abatible Asimétricamente en la Relación (2:1). Climatizador Automático. Control Automático de Velocidad. Control de Distancia de Aparcamiento Trasero (PDC). Exteriores en Color de Pintura. Faros Antinieblas, Incl. Calefacción de los Retrovisores Exteriores y de las Toberas. Llantas Aleación Dopelspeiche 154 - 7Jx16 - 205/55 R16. Molduras Interiores en Titan Mate. Multifunción para Volante. Paquete de Ceniceros. Paquete de Luces. Radio BMW Profesional. Retrovisor Interior Antideslumbramiento Automático. Sensor de Lluvia y de Luz de Cruce (Inc. encendido de luces automático).

CONCESIONARIO Y SERVICIO TÉCNICO OFICIAL **BOMBARDIER ATV**




Outlander 400/800    Max 400/800    Rally 200    DS 650 X    Goes 1 y 2 plazas    Infantiles

C/Gremio de los Cinteros, 118. Telf. 921 44 55 44    [www.autospeedmultimarca.com](http://www.autospeedmultimarca.com)

**Buscamos los últimos distribuidores para Castilla-León, Castilla-La Mancha, Extremadura y Galicia**

► CULTURA

# El Monasterio de San Antonio el Real continuará abierto en 2005

El Patronato de Turismo renovará el convenio suscrito con la Junta de Castilla y León

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El patronato provincial de Turismo ha aprobado en su Junta General renovar el convenio suscrito con la Junta de Castilla y León para la apertura del Monasterio de San Antonio El Real durante el presente año, uno de los monumentos más emblemáticos, y a su vez un gran desconocido, de nuestra ciudad.

Durante la reunión mantenida en el Salón del Trono de la Institución provincial, también se aprobó por parte de los Patronos las actuaciones que se llevarán a cabo durante el 2006 y entre las que se destacan la asistencia a las diferentes ferias de Turismo, Nacionales e Internacionales, los Viajes de Familiarización dirigidos a agencias de viajes, tour ope-

radores y Periodistas especializados en el sector, renovación de la página WEB, la traducción a diferentes idiomas de los folletos creados por el patronato sobre los diferentes productos turísticos de nuestra ciudad y provincia, la colaboración con actividades de impacto turístico, la apertura de monumentos de la capital y provincia, la creación de un canal de televisión interna para alojamientos turísticos... entre otros proyectos.

De igual modo se ha dado cuenta de la liquidación presupuestaria del pasado año 2005 y se aprueba a su vez el presupuesto para el presente ejercicio que alcanza los 465.790 euros, con el cual se pretende desarrollar todo el programa de actuación del 2006.



Imagen de archivo de una de las visitas guiadas efectuadas en el Monasterio de San Antonio el Real. JUAN MARTÍN

Dentro de la memoria realizada de las actividades del año 2005, también presentada a la Junta General del Patronato, se destacó, además de las actividades de receptivo y promoción, como por ejemplo la apertura de monumentos, o la asistencia a ferias,

respectivamente, por parte de la Gerente del patronato, Sofía Collazo, y del propio Diputado de Turismo, José Carlos Monsalve, se resaltó el trabajo realizado sobre el análisis de la oferta en el campo del Turismo Rural, mediante las visitas a las instalaciones exis-

tentes en nuestra provincia, y del que se desprende la gran calidad de nuestra oferta de alojamientos y actividades en el medio rural. Fuentes del Patronato de Turismo se ha visitado más de 77 localidades y un total de 104 establecimientos.

► SOCIEDAD

# El barrio de San Marcos convoca sus primeros concursos de poesía y fotografía

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La Asociación de Vecinos del barrio de San Marcos, con motivo de la festividad de su patrón, el 25 de abril, ha convocado las primeras ediciones de los certámenes de poesía y fotografía de unos concursos de poesía y fotografía.

En primer lugar, todas las personas interesadas en participar en la categoría de poesía deberán entregar sus escritos, no premiados en otros concursos y con tema libre, hasta el próximo 7 de abril,

en sobre cerrado, sin firma ni otros elementos que identifiquen al autor, a la Asociación de Vecinos del Barrio de San Marcos, en la calle Antiguo Fielato S/N, en el restaurante La Concepción, que patrocinan el certamen, o en la Concejalía de Cultura del Ayuntamiento.

El fallo del concurso se hará público el 20 de abril a través de los medios de comunicación locales y la poesía ganadora se incluirá en el programa de fiestas del barrio mientras que el escritor ob-

tendrá un premio, un diploma y 120 euros.

**FOTOGRAFÍA** El colectivo ha organizado el I Certamen de Fotografía en el que podrán participar todas las personas interesadas con un máximo de tres instantáneas relacionadas con el barrio.

Las obras deberán entregarse antes del 20 de abril en los locales de la Asociación o en el bar San Marcos y el fallo del jurado se dará a conocer dos días más tarde.

Fuentes de la organización detallaron que el ganador del evento obtendrá un premio de 250 euros y los derechos de sus trabajos serán propiedad del colectivo vecinal que podrá utilizarlo según considere oportuno.

Todas las fotografías presentadas serán expuestas en el salón de actos de la Asociación durante las fiestas y el ganador tendrá la oportunidad de inaugurar su propia muestra durante cuatro fines de semana consecutivos.

El **escrito** será incluido en el **programa** oficial de las fiestas del **barrio**.

Una **exposición** recogerá las **instantáneas** que participen en el **certamen**

## CHALET'S VENTA

**VENDE ESTUPENDO CHALET A ESTRENAR EN MARUGÁN 120 m<sup>2</sup> CONST. 3 DORM. 2 BAÑOS, 2.600 m<sup>2</sup> DE PARCELA CON CASA-APARTAMENTO ADICIONAL. PERFECTO ESTADO. ¡PRECIO DE OCASIÓN!**  
C2126

**VENDE FABULOSA CASA INDIVIDUAL EN LA LASTRILLA DE 350 m<sup>2</sup> CONST. 5 DORM, 3 BAÑOS. GARAJE. SEMI- NUEVA. CON LOCAL DE 106 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE. ¡PRECIO DE AUTÉNTICA OCASIÓN! INFORMESE.**  
C2248

## PISOS VENTA

**VENDE PISO A ESTRENAR EN TORRECABALLEROS, 2 DORMITORIOS CON BAÑO, 73,85 m<sup>2</sup> CONS. GARAJE, ASCENSOR. MUY LUMINOSO.**  
P3161

**VENDE AMPLIO ATICO A ESTRENAR EN BERNUY, 100 m<sup>2</sup> CONST. 2 DORM, GRAN SALON, ASCENSOR, GARAJE Y TRASTERO. ¡¡OPORTUNIDAD!!**  
P3386

**VENDE FANTÁSTICO CHALET EN CABANILLAS, TRES DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO. PRECIOSA COCINA AMUEBLADA CON ELECTRODOMESTICOS, GARAJE. Y ADÉMÁS TOMA DE TV EN TODAS LAS HABITACIONES E INSTALACION PARA HOME CINEMA. ¡VISÍTELO!**  
C2243

**VENDE CHALÉS ADOSADOS EN CONSTRUCCIÓN EN TORRECABALLEROS, 3 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO, GARAJE Y JARDIN. ENTREGA INMEDIATA. ¡EXCELENTE PRECIO!**  
C2264

**VENDE SEMI-NUEVO EN PAQUE ROBLEDO, 2 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 65 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS, TERRAZA DE 7m<sup>2</sup>. ¡VISÍTELO!**  
P3129

GRUPO  
**GMS**

Plaza de Santa Eulalia, 10 • Tel: 921 41 32 32 • Fax: 921 43 32 86

### Una merecida celebración.

Cerca de 80 trabajadores de Bimbo Martínez de El Espinar celebraron en la noche del sábado una cena conjunta en la que invitaron a representantes de administraciones locales, autonómicas y sindicales para agradecerles el apoyo que han tenido durante el conflicto del cierre de la planta espinariiega, que finalmente será comprada por el Grupo Siro mediante un acuerdo con la multinacional Sara Lee. El comité de empresa hizo entrega de un pequeño recuerdo gráfico a cada uno de los invitados, que tomaron la palabra para coincidir todos en que el fruto obtenido se debe a la actitud de los trabajadores de la fábrica. En la foto, la responsable del comité de empresa, se dirige a los compañeros y autoridades en presencia del alcalde de El Espinar, Juan Martín Montejo. / FOTO: PEDRO MERINO



### PREVENCIÓN AMBIENTAL

## La Junta informa favorablemente sobre cinco nuevas explotaciones de porcino en la provincia

Autoriza dos campos de golf en Bercial y Los Ángeles de San Rafael

#### EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Comisión Territorial de Prevención Ambiental analizó en su reunión celebrada la pasada semana un total de siete proyectos de nuevas explotaciones de porcino o ampliación y mejora de naves ya existentes en la provincia, de los que cinco fueron informados favorablemente.

La Comisión ha emitido informe favorable para una explotación porcina de cebo para 1.472 plazas en Domingo García; una ampliación de explotación en ciclo cerrado que pasa de 220 a 260 reproductoras en San Martín y Mudrián; una adaptación de naves para centro de inseminación artificial con 96 verracos, en San Martín y Mudrián; y una ampliación de nave de cebo que pasa de 1.386 a 1.496

plazas en Sauquillo de Cabezas.

Se ha dejado pendiente de información una ampliación de explotación porcina en Carbonero el Mayor, y la Comisión ha informado desfavorablemente una nave de porcino en Mata de Cuéllar, ya que incumple la distancia mínima establecida al núcleo urbano (se encuentra a menos de cuatrocientos metros).

Por otra parte, la Comisión en su reunión presidida por el delegado territorial de la Junta, Luciano Municio ha dado su visto bueno a la instalación de una granja escuela en el término municipal de Monterrubio, en la finca La Hoya del Pozo. Y en Hontanares de Eresma, se ha informado favorablemente una la instalación para depurar las aguas de la localidad.

Se utilizará una depuradora soterrada compacta-integral, con capacidad de depuración para 3.500 habitantes.

Por último, en cuanto a los proyectos sometidos a Evaluación de Impacto Ambiental, se han informado favorablemente dos campos de golf. Un campo de competición de 18 hoyos, en la urbanización de Los Ángeles de San Rafael y un campo de golf rústico de 9 hoyos y pista de prácticas en Bercial.



El sector porcino es uno de los ejes de la actividad ganadera. //JUAN MARTÍN

**Apartamentos y Pisos**  
1-2-3 dormitorios  
**ESPIRDO -LA HIGUERA**  
desde 77.000 euros  
Tel. 921 44 18 36

**SOL**  
INMOBILIARIA  
Avda/Fernández Ladreda 19  
www.solexclusivas.com 921 44 00 44

**Obispo Quesada**  
3 DORMITORIOS,  
ASCENSOR,  
CALEFACCIÓN CENTRAL,  
TARIMA,  
RECIÉN PINTADO,  
REFORMADO POR COMPLETO,  
ALICATADOS Y SOLADOS NUEVOS

7.674

**MASTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES**  
Modalidad Semipresencial  
Titulación Oficial de Técnico Superior

**Inicio del master: 7 ABRIL 2006**  
Abierto el Plazo de Matriculación (Plazas limitadas)

**Información e inscripción**  
Colegio de Ingenieros Técnicos Industriales  
C/ Gobernador Fernández Jiménez, nº 4, 3º,  
40001 Segovia  
Laborprex Auditores, S.L.  
C/ Francisco Zarándona, 10. Esc. Izq. 2º C  
47003 Valladolid • Tel. 983 35 63 64  
mail: castillayleon@laborprex.com

**Organiza:** **LABORPREX** auditores  
Entidad Formativa en Prevención de Riesgos Laborales autorizada por la Autoridad Laboral

**Colaboran:** **EXCI** **caja segovia**

**PROMOCIÓN** EL ADELANTADO DE SEGOVIA  
**8 SALAS DE CINE**  
C.C. LUZ DE CASTILLA

**¡Ven al Cine!**

**CINEBOX LUZ DE CASTILLA**  
Envía un mensaje de móvil (SMS) al 5410 con la palabra **CINEBOX**

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA)  
Desarrollado por DIGITAL CENTURY

Con la colaboración de **BOX**

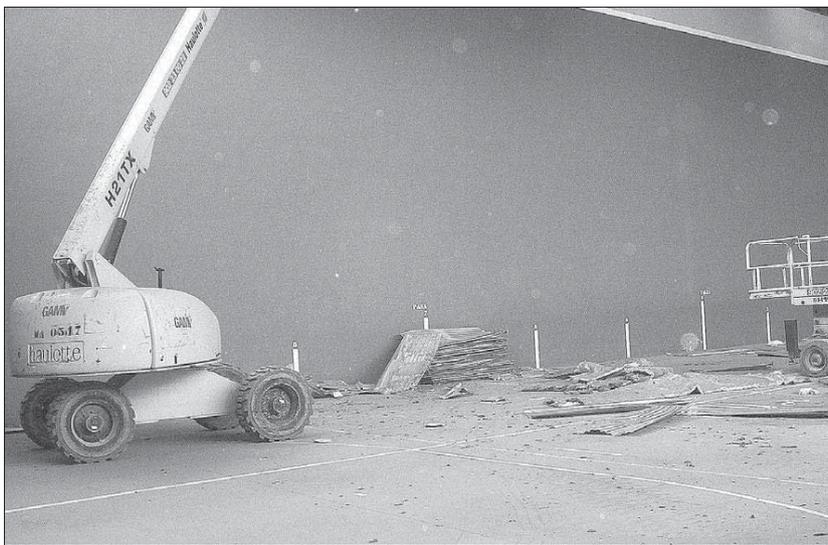
Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles\* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 31 de mayo de 2006. El sorteo se celebrará el 4 de abril a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador

► CANTALEJO

# Comienzan las obras de mejora del pabellón polideportivo municipal

Se llevará a cabo una reforma de la cubierta del edificio, se instalarán asientos en las gradas y se dará una nueva capa al suelo de la cancha para evitar resbalones

• La empresa adjudicataria de las obras, Montajes e Instalaciones CAP S.L., se hará cargo de las mismas por un importe total de ejecución de 141.311,77 euros y tiene un plazo de tres meses para la finalización de las mismas.



Una imagen del interior del pabellón polideportivo "Las Adoberas", ahora en obras. / JOSÉ LUIS ACEBES

JOSÉ LUIS ACEBES CACHAFEIRO CANTALEJO

Con los trabajos de desmontaje del techo actual, han dado comienzo en esta pasada semana, los trabajos de mejora del pabellón polideportivo "Las Adoberas" de la localidad, trabajos que se prolongarán a lo largo de unos tres meses, previniéndose que pueda reabrirse el pabellón a los numerosos usuarios del mismo en el mes de junio.

Los trabajos consistirán en el desmontaje de la actual cubierta y su sustitución por una nueva, prefabricada, para evitar que los trabajos se prolonguen en exceso, en la instalación de asientos de plás-

tico en las actuales gradas, para que los asistentes a los diferentes espectáculos puedan contemplarlos con mayor comodidad y en dar una nueva capa de material al sue-

lo de la cancha, muy deteriorado en la actualidad, produciéndose continuos resbalones en ciertas zonas del mismo. El importe total de la obra adjudicada asciende a

la cantidad de 141.311,77 euros, siendo la empresa Montajes e Instalaciones CAP S. L., la encargada de llevar a cabo en el pabellón los trabajos de mejora indicados.

## DE INTERÉS

### FARMACIA DE GUARDIA

M<sup>a</sup> Rosa Salcedo Madero

### CONVOCATORIAS

Asociación de Madres y Padres del I. E. S "Hoces del Duratón"

Martes, 28 de marzo, a las 17 hora., en el Instituto, última jornada de la Escuela de Padres.

### Asociación cultural "El cantal"

Miércoles, día 29 de marzo, a las 20,30 horas, en el Instituto, charla sobre el linco ibérico.

### TELEFÓNOS DE INTERÉS

#### SERVICIOS DE SEGURIDAD

GUARDIA CIVIL: 921 52 23 67

POLICÍA LOCAL: 608 10 64 73

#### SERVICIOS SANITARIOS

CENTRO SALUD: 921 52 16 94

C.SALUD (urgenc.): 921 52 00 85

CRUZ ROJA: 921 52 02 51

#### EDUCACIÓN

COLEGIO DE EDUCACIÓN INFANTIL Y PRIMARIA "LOS ARENALES": 921 52 02 13

I. E. S "HOCES DEL DURATÓN": 921 52 02 83 / 921 52 02 01

C. E. DE ADULTOS: 921 52 20 18

BIBLIOTECA: 921 52 11 99

C. C. "JOSÉ RODAO": 921 52 11 99

#### ORGANISMOS OFICIALES

AGUAS: 921 52 07 05

AGRIC. Y GANAD.: 921 52 17 47

H. PENSIONISTA: 921 52 09 00

CEAS DIPUTACIÓN: 921 52 06 69

P. POLIDEPORTIVO: 921 52 02 74

R. DE ANCIANOS: 921 52 20 51

#### MÁS INFORMACIÓN

AYUNTAMIENTO: 921 52 00 01

921 52 02 70

# Los Circuitos Escénicos vuelven a la localidad briquera

J. L. A. C. / CANTALEJO

Con la actuación del grupo de cante y baile flamenco de Rita Clara, retornan a la localidad briquera los Circuitos Escénicos que la Junta de Castilla y León ha organizado en colaboración con diferentes Ayuntamientos de nuestra comunidad autónoma.

Son varias las actuaciones que se han llevado a cabo, desde el pasado mes de octubre en que dieron comienzo y varias más las que tendrán lugar hasta el verano, momento en que se suspenderán, para reanudarse nuevamente a par-

tir del mes de octubre.

En esta ocasión, el grupo que actuó sobre el escenario del centro cultural "José Rodao" fue la compañía de cante y baile flamenco de Rita Clara, formado por la mencionada Rita Clara y el bailar Ricardo Sanz, acompañados de dos cantaores y dos guitarristas.

La compañía ofreció una muestra de cante y baile flamenco a lo largo de casi una hora y media que duró el espectáculo, haciendo las delicias de las más de 120 personas que se concentraron en el centro cultural para presenciarlo.



Un momento de la actuación del grupo de Rita Clara, en el centro cultural de la localidad. / JOSÉ LUIS ACEBES

**CAFETERÍA MILLENIUM RESTAURANTE**

Bodas y banquetes  
Cocina de temporada

Pídanos presupuesto sin compromiso

C/. CAPITÁN CORTÉS, 3 - TLF. 921 52 10 10 - 40320 · CANTALEJO · SEGOVIA

**HVP HIJOS DE VICTOR PASTOR**

HORMIGONES  
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN  
AZULEJOS Y PAVIMENTOS

SANITARIOS 

MUEBLES DE BAÑO - COMPLEMENTOS

Almacén y Oficinas: 921 52 10 70  
Ctra. C-603, Km. 47 921 52 08 86  
40396 CABEZUELA (Segovia) 921 52 14 21

DE INTERÉS



**El botellón se desarrolló sin incidentes**

Sobre las 10.30 horas de la noche del sábado comenzaban a congregarse en la Plaza de la Huerta Herrera los primeros jóvenes dispuestos a disfrutar del anunciado botellón. Pasada la media noche se alcanzó el número más elevado de participantes, unos 200, que a las 3 de la mañana, con el cambio de hora, abandonaron la zona sin que se produjeran incidentes. La Policía Local duplicó la vigilancia para evitar desórdenes públicos e impidió la participación de menores en el botellón. /FOTO: GABRIEL GÓMEZ

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
F. Montoro  
(Avda Camilo José Cela hasta el domingo 2 de abril)

**CONVOCATORIAS**  
**Jornadas Gastronómicas de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar. Hasta el 2 de abril.** Del 31 de marzo al 2 de abril restaurantes La Estación de Autobuses y Chaplin de Cuéllar, La Posada de Carmen de Chañe y Los 3 Olmos de Santibáñez de Valcorba (Valladolid).

**Jornadas Taurinas de la Peña Taurina El Encierro.** Viernes 31 de marzo 20.45 horas en la sala Cronista Herrera **"Suerte de Varas"**. Ponente: José Ignacio Salcedo (Tres generaciones con caballos de picar).  
Martes 28 de marzo representación de la obra **"Colón que gran descubridor"**. Centro Cultural Cronista Herrera 6 de la tarde.

**MONUMENTOS Y MUSEOS**

**Oficina de Turismo** en el Castillo... 921 14 22 03.  
**Castillo de Cuéllar.** Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.  
**Centro de Interpretación del Arte Mudéjar.** Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.  
**Centro de Interpretación de los Encierros.** Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.  
**Muestras mudéjares:** Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Abside de Santiago, Torre de Santa Marina.

**TELÉFONOS DE INTERÉS**  
Policía Local ..... 921141685  
..... 1140002  
Guardia Civil ..... 921143420  
Bomberos ..... 921140274  
Juzgado ..... 921140004  
Ayuntamiento ... 921140014  
Oficina de Turismo ..... 921142203  
Centro Encierros... 921142540  
Estación de Autobuses ..... 921141513  
Centro de Salud... 921142245  
Urgencias ..... 921140820  
Cruz Roja ..... 921140869  
Correos ..... 921140817  
Polideportivo ... 921140910  
Piscinas ..... 921140520

# La prevención de drogodependencias centra el ciclo del IES Marqués de Lozoya

Tendrá lugar del 3 al 6 de abril y abordará a través de ponencias y actividades complementarias cuestiones relacionadas con el tabaco, el alcohol y las drogas

• Los departamentos de ciencias naturales y orientación del IES Marqués de Lozoya han organizado las primeras Jornadas de Prevención de Drogodependencias con las que informarán a los alumnos.

**NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR**  
Los departamentos de ciencias naturales y de orientación del IES Marqués de Lozoya de la villa han organizado las I Jornadas para la Prevención de Drogodependencias, que tendrán lugar en el centro del 3 al 6 de abril. Han colaborado también los departamentos de actividades extraescolares, y el conjunto del profesorado a través de la acción tutorial.

El aumento de diferentes drogodependencias entre la juventud y su importancia para la comunidad en general y para el sector educativo en particular, con terribles repercusiones tanto a nivel social, como sanitarias, económicas... ha sido uno de los

temas que ha llevado a la preparación de estas jornadas.

El lunes 3 de abril el tema a tratar será "La verdad sobre el tabaco" y contarán con la presencia de Gumersindo Rodríguez, presidente de la Asociación de Laringectomizados de Castilla y León. El martes 4, Francisco Navarro de la Asociación de Alcohólicos Rehabilitados de Segovia les hablará sobre "Otros efectos del alcohol". El miércoles 5 el tema será "Nuevo siglo, Nuevas drogas" y contarán con Beña Arranz, directora de Toxi-

colegia de la Asociación de La Cruz Roja. Finalmente el jueves 6 de abril el tema será "Drogas y velocidad, Cóctel Mortal para los jóvenes" con la presencia de Francisco Sardón, presidente de la Asociación de Parapléjicos y grandes Minusválidos de Castilla y León.

**ACTIVIDADES** De forma complementaria al desarrollo de estas jornadas el centro ha organizado otras actividades entre las que destacan: un concurso de carteles relacionados con la pre-

vencción de las drogodependencias en 3º de ESO; un concurso de lemas sobre los mismos asuntos, también en 3º ESO; la recopilación de un conjunto de noticias sobre esos temas extraídas de la prensa, actividades de educación para el consumo a partir de contrapublicidad para alumnos de 4º ESO; actividades de educación para la salud obtenidos a partir de los libros "Nuevos Adolescentes. Aprende a Vivir" y "Educando en Salud" para alumnos de 1º, 2º y 4º de ESO; preparación de debates y de preguntas para formular a los ponentes a partir de las tutorías y exposición de carteles, lemas, noticias recopiladas y artículos realizados en el centro, que comenzará el lunes anterior a las jornadas.

Los ganadores del concurso de carteles y lemas serán elegidos por los mismos alumnos a través de una votación realizada durante los recreos de dos días durante la semana que quedarán expuestos en el Pabellón Deportivo y serán premiados con 30 euros en material escolar.

**Objetivos**

Esta actividad organizada por el IES Marqués de Lozoya tiene como principales objetivos: servir de herramienta preventiva para posibilitar al mayor número de jóvenes argumentos para no entrar en el mundo de las drogas, sensibilizar a alumnos/as, padres, madres y educadores sobre el fenómeno del uso de drogas en la adolescencia, actualizar conocimientos sobre el tema, poniendo en contacto a especialistas, educadores, familiares y alumnos/as y presentar de manera clara y sencilla "las trampas" en las que caen los adolescentes por medio de la publicidad (tabaco y alcohol) o de la presión de conocidos para que puedan evitarlas. Por ello estas Jornadas van destinadas a: alumnos/as, de tercer curso de Educación Secundaria obligatoria, ESO., padres/madres y tutores de dichos alumnos/as y al conjunto de profesores/as, personal laboral y resto de la comunidad educativa.



## 4 as Marzo Abril 2006 Jornadas Gastronómicas de Villa y Tierra de Cuéllar

El Hener (Cuéllar) · La Chuleta (Navas de Oro) · Pepe (Campaspero) · Sotaniello (Cuéllar) · César (Navalmanzano) · El Parque (Cuéllar) · La Bruja (Sanchoño) · San Basilio (Cuéllar) · Fonsi (antiguo Corral de la Pacheca) (Cuéllar) · La Martina (Montemayor de Pililla) · El Rincón de Ana (Remondo) · San Francisco (Cuéllar) · La Posada de Carmen (Chañe) · La Estación de Autobuses (Cuéllar) · Los 3 Olmos (Santibáñez de Valcorba) · Chaplin (Cuéllar)

31 de Marzo, 1 y 2 de Abril

**Posada de Carmen** Chañe **Estación de Autobuses** Cuéllar **Los 3 Olmos** Santibáñez de Valcorba **Chaplin** Cuéllar  
(Segovia) Telf. 921 155 134 (Segovia) Telf. 921 142 157 (Valladolid) Telf. 983 682 455 (Segovia) Telf. 921 142 290



## PANORAMA

LA LOSA

## El Consistorio volverá a instalar el antiguo pilón de la plaza de Los Toros

A. PINELA / LA LOSA

El Ayuntamiento de La Losa recuperará la antigua fuente y el pilón de granito que se situaba en la plaza de Los Toros, que fue desmontado de ese lugar hace unos cuatro años.

La idea del Consistorio es recuperar el ornamento, cuyos elementos actualmente se encuentran en el almacén municipal, restaurarlo y colocarlo en su lugar de origen.

Se trata de una pieza artística antigua de granito, con caño y piezas graníticas que van unidas por apliques de hierro.

En otro orden de cosas el municipio ha recibido la encuesta realizada por Segópolis, un análisis de perspectiva de la localidad, en cuyos detalles destaca en el aspecto de desarrollo territorial el de dar respuesta al crecimiento natural, así como por otro lado, "mantener los valores naturales y paisajísticos de la zona, así como los elementos de singularidad y el de calidad

de vida".

En el apartado económico, recoge las nuevas alternativas de empleo y actividad compatibles con el mantenimiento de la identidad local, consolidando la actividad ganadera y también aprovechar convenientemente el potencial turístico y a la vez gastronómico. Otra de las bases de identidad de la localidad es ahondar en la cohesión social, es decir, "fomentar el arraigo, hacer pueblo, y crear puntos de encuentro con la organización de diversas actividades".

En lo referido a la visión de conjunto y sus prioridades, se valora la protección específica de la falda de la sierra, las directrices para las nuevas construcciones para su integración, incrementar el transporte de viajeros, con sus dotaciones y frecuencias, impulsar la colaboración intermunicipal y la gestión unitaria del ciclo del agua y la recuperación de vías.



Imagen del municipio desde el paraje de Las Lastras. / ALVARO PINELA

MELQUE DE CERCOS

## Un centro multiusos, en la iglesia de Santa María de Melque

Tal y como marcan las previsiones iniciales, el próximo verano comenzará a funcionar el centro multiusos en la iglesia románica mudéjar de Santa María de Melque, declarada Bien de Interés Cultural en el año 1984. Según diversas fuentes, el centro dará cabida a las actividades que organiza la asociación cultural Pelencha. El objetivo es inaugurar el espacio con una exposición y situar en el edificio un centro de interpretación medioambiental, a la vez que habilitar un museo que sirva de recuerdo a los oficios antiguos que están en el recuerdo, tales como la actividad forestal en la zona, la importancia de los viejos tejares, que servían

para hacer teja y abastecer a las construcciones tanto de Ávila como de Segovia. Con todo ello, se quiere concienciar a la población de la importancia de conservar la naturaleza. En las paredes del templo se quiere preservar un refugio del cernicalo primilla. A.P.

HONTANARES DE ERESMA

## El Ayuntamiento pone en conocimiento de la Diputación el vandalismo sobre las señales indicativas

El Ayuntamiento de Hontanares de Eresma a puesto en conocimiento del servicio de obras de la Diputación Provincial de Segovia el deplorable estado en el que se encuentran la mayor parte de las señales indicativas en las distintas entradas, salidas y bifurcaciones a la localidad, que afectan principalmente a unos cinco paneles de Hontanares de Eresma y Los Huertos, que han sufrido su nulidad y emborronamiento con pintura negra a través de actos vandálicos intencionados. Técnicos de obras supervisaron las mismas. A.P.

OTERO DE HERREROS



**Aprender a reciclar.** La sexta edición de las aulas medio ambientales organizadas por la asociación cultural y deportiva Lacerta y el Ayuntamiento de Otero, dedicadas al reciclaje, que acogen en este momento su cuarta jornada, están volviendo a reunir a numerosos niños de la localidad. En esta ocasión se está desarrollando la actividad bajo el lema: "Erre que erre que erre dale con el reciclaje, reducir, reutilizar y reciclar". / ALVARO PINELA

VALSECA

## El municipio proyecta un frontón y la restauración del adosado a la iglesia

La intención del Consistorio es devolver al templo su aspecto original

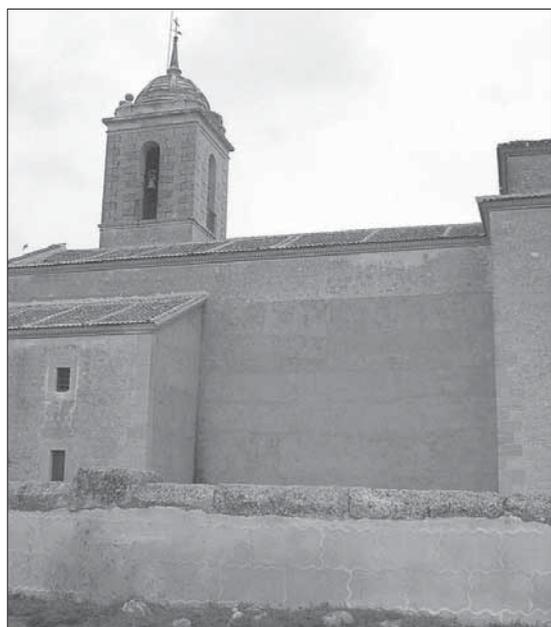
• El Ayuntamiento de Valseca desea trasladar junto a la pista polideportiva el nuevo frontón, y recuperar las paredes de la iglesia y su perímetro.

ALVARO PINELA / VALSECA

El Ayuntamiento de Valseca aprobó en pleno la solicitud de una subvención para la construcción de un nuevo frontón municipal y la remodelación del ya existente situado en el interior del perímetro de la iglesia parroquial y adosado a una de las paredes del templo de Nuestra Señora de la Asunción, un motivo por el que se aprobó la memoria justificativa cuyo presupuesto se eleva a un total de 81.964,52 euros.

En la petición, se incide en la tradición tan arraigada en los pueblos de castilla al juego de la pelota, que en sus inicios se practicó sobre las paredes de las iglesias, como es el caso de Valseca, una instalación que actualmente "no reúne unas buenas condiciones, además del mal estado en el que se encuentran las paredes, y el pavimento", un motivo por el que se prevé el traslado de esta instalación "para devolver a la iglesia su aspecto original picando las paredes de la misma, y contribuyendo al embellecimiento de la zona".

El lugar elegido para la habilitación del nuevo frontón se sitúa junto a la actual pista polideporti-



El antiguo frontón se localiza en una de las paredes del crucero. / A. PINELA

va, próxima al campo de fútbol de El Tejón, con el objetivo de que las paredes del mismo, se sitúen en los bordes de la pista polideportiva, "consiguiendo de esta forma un doble uso y un abaratamiento de los costes", señala el informe.

El frontón tendrá un fondo de 36 metros, una anchura de 11, y la

altura de los muros en toda la dimensión será de 10 metros., que irán rematados por una malla de 1,5 metros de altura.

De esta manera se cumplirá uno de los deseos de muchos vecinos que es el de devolver al templo barroco original del siglo XVIII, su imagen intacta.

## Un total de 55 centros de Educación Infantil y Primaria adoptará la jornada continua el próximo curso

Durante el ejercicio 2006-2007, la Comunidad contará con 306 colegios que funcionen con este horario, 279 públicos, de los 673 que operan en Castilla y León, y 27 concertados

Francisco Javier Serna, explicó que en la próxima autorización «se podrá llegar al cien por cien» de centros en horario de mañana «en siete capitales de provincia».

**V. LASTRA (ICAL) / VALLADOLID**  
Un total de 55 centros de Educación Infantil y Primaria de Castilla y León adoptará la jornada continua en el curso 2006-2007. Así, el número de colegios que impartirá sus clases en horario de mañana alcanzará los 306 el próximo curso, de los cuales 27 serán concertados y el resto públicos. De esta forma, la Junta ha autorizado la jornada continua en nueve centros menos que durante este curso, para el que se dio luz verde a 64, pese a que lo solicitaron 103. Las primeras autorizaciones al horario de jornada continua se otorgaron en el curso 1999-2000, cuando se facultaron 30 centros para la concentración de horarios.

Para el curso que viene, un total de 279 centros públicos contará con jornada continua, de los 673 que operan en la región, lo que representa el 41,4 por ciento del total. Un porcentaje que se dispara en algunas capitales de provincia al 100 por cien, como Ávila, León, Salamanca y Segovia, donde todos los colegios poseen este tipo de horario. Por provincias, del total de autorizaciones, León es la que más ha recibido, con un total de 16, seguida de Salamanca, nueve, Segovia, siete, Ávila, seis, Valladolid y Zamora, cinco, Burgos, cuatro, y Soria, dos, y Palencia, una.

**DISTRIBUCIÓN.** Castilla y León contará el curso que viene con 306 centros con jornada continua, 77 en León, 68 en Valladolid, 56 en Salamanca, 29 en Segovia, 25 en Ávila, 18 en Zamora y Palencia, en ambos casos, 13 en Burgos, y dos en Soria.

El director de Planificación y Ordenación Educativa de la Consejería de Educación, Francisco Javier Serna, explicó que en la próxima autorización, para el curso 2007-2008, «se podría llegar al cien por cien» de centros en jornada continua «en siete capitales de provincia». Al respecto, precisó que a las cuatro capitales que ya alcanzan ese porcentaje, se sumarán Palencia, Valladolid y Zamora, que se encuentran cerca del 90%.

### ■ Colegios con jornada continua en Castilla y León

#### ▼ Nuevos centros en el curso 2006-2007

● La Moraña	Arévalo (Ávila)	● Misioneras Providencia	Ciudad Rodrigo (Sa.)
● Sta. Teresa de Jesús	El Barraco (Ávila)	● Ruta de la Plata	Puerto de Béjar (Sa.)
● Los Fresnos	El Fresno (Ávila)	● Amor de Dios	Salamanca
● Miguel Delibes	Mingorría (Ávila)	● Divino Maestro	Salamanca
● San Juan de la Cruz	Piedralaves (Ávila)	● La Milagrosa	Salamanca
● Ulaca	Solsancho (Ávila)	● Padres Trinitarios	Salamanca
● Juan de Vallejo	Burgos	● San José	Salamanca
● Los Vadillos	Burgos	● San Juan Bosco	Salamanca
● Cervantes	Miranda de Ebro (Burgos)	● Valvanera	Santibáñez de Béjar (Sa.)
● La Charca	Miranda de Ebro (Burgos)	● Los Arenales	Cantalejo (Segovia)
● Ángel González	Astorga (León)	● La Villa	Cuéllar (Segovia)
● Santa Marta	Astorga (León)	● Arcipreste de Hita	El Espinar (Segovia)
● San Juan	Benavides de Orbigo (León)	● La Estación-El Espinar	El Espinar (Segovia)
● Jimena Muñiz	Corullón (León)	● El Encinar	El Espinar (Segovia)
● Las Alamedas	Dehesas (León)	● San Rafael	San Rafael (Segovia)
● A. González de Lama	León	● Los Llanos	Valverde del Majano (Se.)
● Lillo del Bierzo	Lillo del Bierzo (León)	● Manuel Ruiz Zorrilla	El Burgo de Osma (Soria)
● Emilio Alonso	Lorenzana (León)	● De Prácticas Numancia	Soria
● Noceda	Noceda (León)	● Ana de Austria	Cigales (Valladolid)
● F. García Lorca	La Pola de Gordón (León)	● Lope de Vega	Medina del Campo (Va.)
● De Quilós	Quilós (León)	● San Juan de la Cruz	Medina del Campo (Va.)
● San Bernardo	S. Miguel de las Dueñas (León)	● Apostolado S. Corazón	Valladolid
● De Toral de Merayo	Toral de Merayo (León)	● Santa Teresa de Jesús	Valladolid
● Piñera	Vega de Espinareda (León)	● San Isidro	Benavente (Zamora)
● Valle de Boeza	Las Ventas de Albares (León)	● Miguel de Cervantes	Zamora
● Tierno Galván	Villablino (León)	● Obispo Nieto	Zamora
● Sofía Tarilán	Palencia	● Riomanzanas	Zamora
		● La Viña	Zamora

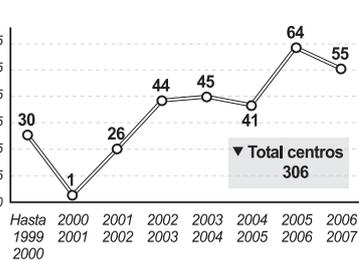
► Total centros: 55

#### ▼ Total centros públicos con jornada continua

	Capitales	Provincia	Total	% sobre el total centros públicos
● Ávila	13	12	25	42,3
● Burgos	8	5	13	17,3
● León	14	62	76	58,4
● Palencia	12	4	16	25
● Salamanca	24	20	44	43,1
● Segovia	14	14	28	54,9
● Soria	1	1	2	8,3
● Valladolid	34	23	57	57,5
● Zamora	14	4	18	26
● Total	134	145	279	41,4

FUENTE: Junta de Castilla y León

#### ▼ Evolución del número de centros con jornada continua por curso escolar



### ! LA COMUNIDAD

Un momento del X Certamen de Bandas de Música.

#### ► LEÓN

El X Certamen de Bandas de Música congrega a un millar de personas

La décima edición del Certamen de Bandas de Música de Semana Santa del municipio leonés de San Andrés del Rabanedo congregó ayer a cerca de un millar de personas. El Pabellón César Álvarez fue el escenario elegido para el encuentro de cinco agrupaciones procedentes de Castilla y León, Andalucía y Galicia. Cada banda interpretó cuatro marchas excepto la delegación andaluza, que regaló tres piezas más a un público que supo agradecer el gesto con una prolongada ovación.

#### ► SALAMANCA

'Salamanca, única' consigue en Berlín su séptimo premio internacional

El audiovisual 'Salamanca, única' ha conseguido su séptimo premio internacional con el segundo puesto en la ITB de Berlín, certamen celebrado a mediados de marzo y considerado como los Oscar de la industria turística, informó ayer el Ayuntamiento. Estas distinciones han facilitado, además, su emisión en diferentes canales de televisión de Estados Unidos, Alemania, Austria y Suiza, en los que se ha promocionado la imagen turística de Salamanca a través de este audiovisual.

#### ► VALLADOLID

Diez restauradores, en la final del Campeonato de Cocineros

Valladolid acogerá hoy y mañana la final del VII Campeonato de Cocineros de Castilla y León de la que saldrá el representante regional para el X Campeonato de España, que tendrá lugar en Madrid. El jurado del certamen estará formado por expertos profesionales de la gastronomía en sus distintos ámbitos, cocineros, técnicos, profesores, críticos y gourments, entre otros, la mayoría de ellos de la región.

competencias educativas en 2001, la Comunidad ya contaba con 30 centros con jornada continua y que en aquella época se vivía un «ambiente de tremenda conflictividad», si bien matizó que ahora se ha «desdramatizado» porque los colegios y los padres lo han asumido sin ningún problema.

Las autorizaciones se dan de forma provisional a los centros durante dos cursos en los que se realiza una evaluación para analizar cuestiones tales como si cumplen con la obligatoriedad de poseer

actividades, aunque sean extraescolares, y que éstas se desarrollen por las tardes en el colegio.

Por último, asumió como uno de los aspectos negativos de este tipo de horarios, que para «los más pequeños» la jornada «quizá sea excesivamente prolongada». Así, se mostró rotundo en «llamar la atención a las comunidades educativas sobre el estudio de la necesidad de establecer la jornada intensiva en los centros», al tiempo que recomendó examinar «los efectos sobre los escolares».

ICAL



**Socios de honor.** La Asociación Nacional de Guardias Civiles 'Marqués de las Amarillas' nombró ayer en Aranda de Duero (Burgos) socios de honor al delegado territorial de la Junta en Burgos, Jaime Mateu Istúriz (1); al presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Burgos y del Grupo Promotora de Medios de Castilla y León (Promecal), Antonio Méndez

Pozo (2 d); al presidente de la Diputación de Burgos, Vicente Orden Vigara; al alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio (2 i); y al responsable de la empresa Cerámicas Gala, Miguel Ángel López (d). La capital ribereña acogió este emotivo acto de homenaje a las víctimas del terrorismo y de reconocimiento al apoyo que éstas instituciones y personas prestaron al colectivo. /ICAL

## El gasto farmacéutico creció en los últimos doce meses un 3,3%, hasta los 600 millones

El empleo de genéricos representó el 13,2 por ciento del total en febrero de 2005, frente al 18,2% en el mismo mes de este año

• Fuentes de Sacyl destacan que la subida se situó por debajo del índice de Precios de Consumo acumulado, que se situó en el cuatro por ciento.

ICAL / VALLADOLID

El gasto farmacéutico acumulado en Castilla y León en los últimos doce meses alcanzó los 598,4 millones, lo que representa un incremento del 3,3 por ciento en comparación al mismo periodo del año anterior, frente a un incremento nacional del 3,8 por ciento, hasta los 10.097 millones. Fuentes de SACYL destacaron que la subida del gasto farmacéutico de la Comunidad se situó por debajo del

Índice de Precios de Consumo acumulado en ese periodo, que se situó en el cuatro por ciento.

Asimismo, desde el Gobierno regional recalcaron que el desembolso de la Comunidad en medicamentos en el último año, desde marzo de 2005 hasta febrero de 2006, tuvo «un comportamiento moderado», lo que queda reflejado en que Castilla y León ocupó el tercer puesto entre las regiones con menor crecimiento del mismo, por detrás sólo de Andalucía y Cataluña, con porcentajes del 1,4 y del 3,3 por ciento, respectivamente. La Junta considera estas cifras «buenos resultados» y aclara que se han logrado «manteniendo la calidad de la atención farmacéutica que se presta y a pesar del envejecimiento de la población».

En este contexto, el Ejecutivo autonómico subraya entre las actividades más relevantes para la contención del gasto farmacéutico, el mantenimiento del impulso para la utilización de medicamentos genéricos. En concreto, el empleo de genéricos pasó de representar el 13,2 por ciento del total en febrero de 2005, a un 18,2 en el mismo mes de este año, lo que supone un crecimiento del 38,1 por ciento en un solo ejercicio.

Por último, durante este mes se ha implantado una nueva medida para promover la prescripción por principio activo y la utilización de medicamentos genéricos, de manera que cuando se prescriba de esta forma, el farmacéutico dispondrá un genérico siempre que exista comercializado.

## Industria y sindicatos firman mañana el Plan del Carbón

ICAL / PONFERRADA

El ministro de Industria, José Montilla, y los representantes de la Federación de Industria y Afines (FIA) de UGT, Antonio Deusa, y de la Federación Minerometalúrgica de CCOO, Felipe López, firmarán mañana el acuerdo definitivo sobre el Plan del Carbón 2006-2012. El documento, que tendrá que haber entrado en vigor el pasado día 1 de

enero, deberá ser visado por la Comisión Europea (CE) antes de tener plena validez.

La firma de este plan de «reserva estratégica del carbón» que destinará 2.888 millones a las cuencas mineras, se produce después de meses de arduas negociaciones. En esta línea, el pasado día 8 de marzo las dos partes llegaron al principio de acuerdo definitivo

después de salvar el último escollo respecto al reparto de las ayudas por comunidades autónomas.

El Plan recoge, entre otros aspectos, las prejubilaciones, la creación de 1.700 nuevos empleos o la recolocación de 520 trabajadores actuales. Además, se destinan partidas económicas para la formación, la promoción y la reactivación de las comarcas mineras.

### GUSTAVO MARTÍN GARZO • Escritor

Esta semana llegó a las librerías la nueva obra del vallisoletano, Gustavo Martín Garzo (Valladolid, 1948), *Mi querida Eva*, editada por Lumen, un relato sobre el hechizo y el lenguaje del amor.



El escritor vallisoletano, Gustavo Martín Garzo. / LETICIA PÉREZ (ICAL)

## «La vida está hecha de silencios no buscados»

P.A. (ICAL) / VALLADOLID

Escuchar a Gustavo Martín Garzo hablar de su última obra, *Mi querida Eva*, es una incitación a su lectura. El autor desvela que ha intentado contestar a preguntas tan aparentemente sencillas como: ¿cuál es ese lugar del amor? y ¿qué nos pasó cuando estuvimos en él? Usted mantiene que los proyectos le acompañan durante muchísimo tiempo, hasta que una de esas ideas ocupa el primer puesto y le pide que se ocupe de ella. ¿Cuándo se lo pidió *Mi querida Eva*?

Ocurrió después de escribir *Los amores imprudentes*. Surgió una especie de reflexión sobre lo que es el mundo del amor, partiendo de una historia de adolescentes que viven esos acontecimientos tan especiales de esa edad en verano. Hechos que están llenos de encanto, pero que acaban fatal, sin que uno sepa por qué, que es lo que ocurre en este caso. Años después, dos de estas personas, Eva y Daniel, ya adultos, se reencuentran casualmente, y pasan revista a lo que han sido sus vidas y, naturalmente, se preguntan por lo que sucedió ese verano. Básicamente, es la conversación entre dos personas, la noche que pasan juntos, hablando sin parar de lo que protagoniza-

ron, tratando de comprender lo que sucedió en ese pasado perdido.

¿Por dónde transitan los personajes de su novela?

Fruto de la conversación entre Daniel y Eva, ambos comprenden la importancia que pudieron adquirir ciertos acontecimientos en sus vidas. Un hecho insignificante cobra una importancia decisiva y es lo que descubren estas personas, de cómo aquello que les ocurrió cuando eran jóvenes, sin embargo ha sido decisivo en su vida, les ha marcado y ahí surge una pregunta, ¿qué ha pasado?

Hay que contestar todas las preguntas, no guardar silencio.

La vida está hecha de silencios no buscados. Es muy importante lo que llegamos a hacer, pero también todo aquello que dejamos de hacer. En la naturaleza humana siempre hay un fondo de insatisfacción. A los personajes de mi novela les pasa algo así, a lo largo de la conversación descubren que esa vida de adultos no ha sido la que hubieran querido tener.

Tras escribir esta novela, ¿volverá al cuento?

No lo he abandonado, porque en el fondo siempre he pensado que mis novelas son una sucesión de relatos, de cuentos, y mis personajes tienen que vivir cuando la novela es realista en un mundo real, pero proceden de ese mundo lleno de perplejidad, de maravilla... pero donde, en definitiva, la conclusión que podemos sacar es que la vida es una experiencia digna de vivirse hasta el fin. La vida es un don maravilloso, por muy dura que en muchos momentos pueda resultarnos, y yo creo que los cuentos hablan de esos prodigios que están vinculados a ese don.

«Creo que los cuentos hablan de esos prodigios que están vinculados al don maravilloso que es la vida»



EN PELIGRO DE EXTINCIÓN  
JAIME ALEANDRE

## La hija de

Tengo un cabreo que ni el Krakatoa echó tanta lava como yo espumara-jos por la boca. En justo castigo a mi perversidad de pasar el finde con una colega, tuve que aguantar a su hija super fasion. Jovencísima, guapísima, listísima y todo lo imaginable que acabe en ísima. Gilipollísima, por ejemplo. Mi única pena de esta historísima es que no estaré ante la cerebrita el día que se pegue la lechísima que se va a pegar. Como todos, pero a ella, de altísima que es aun con sandalias, le va a doler tela.

La buena cretino-muchacha, se mojó sin recreo de su madre y de mí por no haber hecho tres carreras sino parido a tipas como ella, que resulta que halló la luz de su existencia ya en el cole, al escoger 'científico-tecnológicas'. Coño, en mis tiempos apenas había ciencias o letras.

Y yo, tontorrón que era (y soy), en aquellos días de la oprobiosa sólo tuve los pelendengues de montar una huelga a las monjas para exigir que hubiera ciencias mixtas: mates con literatura en vez de biología. Será por eso que no tengo puta idea de los procesos endocrinos de nosotras mismas, las mujeres. Y de lógica tampoco me enteré, pero fue por culpa de sor Manrique que me la enseñó (la filosofía) como el que lee el folleto de un coche nuevo. ¿Cuáles son los logros rebeldes de la ísima esa, maja asaz? Están (y estarán, me temo) por ver, si dejamos de lado la vanidad y la insolencia, que en eso tiene matrícula, no de honor, de capulla.

Rayos, releo lo de esta hija de (de mi ex-amiga) y me doy miedo a mí misma. Aciago encuentro que trae cola, con perdón. ¿Asín es la vida? ¿Tan frustrada me siento que se me salen las asadurillas aun cuando ya soy una señora de esas que en Francia llaman 'de una cierta edad'? ¿Puede humillarme la primera pija (sacreblé) que se me cruza en la menopausia?

Así que para liberar mi conciencia de remordimientos por todas mis maldades habidas o por haber contra ella, la llamé para celebrar lo de que ETA dejara las armas. Y me soltó tal retahíla de enzaplanogramas, acebadas y rajoyerías que ratifiqué con alivio la imbecilidad de la niña y mi indeseado acceso al Cielo, amén.

## AL OTRO LADO DEL GUADARRAMA | MANUEL BERNARDINO

# La financiación sanitaria

La decisión de la consejera de Hacienda de la Junta de Castilla y León, Pilar del Olmo, de expresar su insatisfacción con la ayuda económica para paliar el déficit sanitario de la comunidad autónoma es, a toda luces, más que justificada.

Es cierto que la competencia sanitaria recae exclusivamente en las comunidades autónomas, pero también es cierto

«Del Olmo tiene razón en denunciar la escasa ayuda económica que ha recibido la región»



que el Gobierno central tiene la obligación y el deber de consensuar con los gobiernos autónomos las soluciones para afrontar este grave problema.

En el caso de Castilla y León, el déficit se ha incrementado en los últimos años por el envejecimiento de la población, su dispersión y el encarecimiento del precio de los fármacos, razones más que suficientes para intentar afrontar el problema y no buscar parches, como la concesión de una ayuda económica de 33 millones de euros.

Por ello, fueron innecesarias las palabras de elogio que dedicó la secretaria de Estado de Cooperación Territorial del Ministerio de Administraciones Públicas, Ana Leiva, al presidente del Gobierno y fuera de lugar las críticas que lanzó a las comunidades autónomas gobernadas por el PP por negarse en su día a respaldar las propuestas del Gobierno.

Como es lógico, estos gobiernos, entre ellos el de Castilla y León, no han tenido más remedio que aceptar la ayuda económica de la administración central. No obstante, hay que subrayar que la misma tan solo servirá para financiar el gasto en medicinas en la comunidad autónoma durante 15 días.

No parece una cantidad excesiva para que el Gobierno saque pecho y se nos presente a Zapatero como el líder político más generoso del mundo. Es cierto que la Administración central ha adoptado un paquete de medidas supletorias, como el adelanto de las cantidades a cuenta, pero todas ellas no evitaban que el déficit sanitario siga disparándose en la comunidad autónoma.

Pilar del Olmo tiene razón en denunciar no sólo la escasa ayuda económica que ha recibido la comunidad autónoma sino también en su queja hacia el Gobierno por no afrontar realmente el problema.

## HUMOR GRÁFICO | MANOS LIBRES



## LAS CIFRAS

**598,4 millones**, es el gasto farmacéutico acumulado en los últimos doce meses, un 3,3 por ciento más que en el mismo periodo del año pasado, pero medio punto menos que la media nacional.

**5,7 millones** es el valor de las obras de conservación del firme que ha licitado el Ministerio de Fomento para carreteras en León, Zamora, Salamanca, Valladolid y Palencia.

## LAS CARAS DE LA NOTICIA

### Francisco Javier Serna

Director de Planificación y Ordenación Educativa



Un total de 55 centros de Educación Infantil y Primaria adoptará la jornada continua en el curso 2006-2007. En este sentido,

Serna explicó que en la próxima autorización «se podría llegar al cien por cien» de centros con este horario en siete capitales.

### Ángel Alberto Paz

Empresario inmobiliario



Ángel Alberto Paz ha fundado la primera franquicia inmobiliaria argentina en el continente europeo en Ávila, Paz Propiedades, donde llegó en 2001 tras salir de su tierra en plena crisis económica y social por el famoso *corralito*.

## AGENDA SEMANAL

LUNES, 27 DE MARZO

### La Universidad de Verano y el Consultivo colaboran en materia de educación

El consejero de Educación, y presidente de la Universidad de Verano, Francisco Javier Álvarez Guisasaola, firma un convenio con la presidenta de Consejo Consultivo para desarrollar actividades conjuntas.



MARTES, 28 DE MARZO

### La Asociación de Salzburgo presenta el V Festival de música

La Asociación Cultural de Salzburgo presenta el V Festival Internacional de Música de Castilla y León, que tendrá lugar durante los próximos meses de abril y mayo. Esta organización tiene como presidenta de Honor a la Reina Doña Sofía.

MIÉRCOLES, 29 DE MARZO

### El Instituto de la Lengua analiza la obra de Menéndez Pidal



El Instituto de la Lengua y la Universidad de León analizarán, hasta el 31 de marzo, las aportaciones de la obra de Ramón Menéndez Pidal a los estudios sobre el dominio lingüístico leonés y la dialectología hispánica en general en las jornadas Ramón Menéndez Pidal y el dialecto leonés.

JUEVES, 30 DE MARZO

### Herrera comienza su viaje institucional a Chile y a Argentina

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, comenzará su viaje institucional a Chile y a Argentina para establecer contactos empresariales, unir lazos entre ambos territorios y visitar a los máximos dirigentes de estos países.

## LOS ESCENARIOS DE COLÓN



► Salamanca. Monolito dedicado a Colón en Valverdón.



► Valladolid. Casa del Tratado en Tordesillas.



► Casa del Cordón. Placa dedicada al almirante.

# Cristóbal Colón, navegante en la meseta castellana



M. MARTÍN (ICAL) / VALLADOLID

En 1477, un joven navegante italiano arriba en las costas de Portugal con un proyecto bajo el brazo: la creencia firme en que a través del Atlántico se puede alcanzar Asia y de ese modo abrir una nueva ruta de comercio que proporcionaría grandes riquezas al Reino que impulsara la aventura. Permaneció en tierras lusas doce años, sin lograr convencer al monarca Juan II de que financiara su expedición, de forma que, en busca de nuevas vías de apoyo, acudió a los Reyes Católicos.

En 1485 entró en el actual territorio español por la provincia de Huelva y un año más tarde, siguiendo los pasos de la Corte, pisó las actuales tierras de Castilla y León. Según el estudio realizado por el historiador vallisoletano Javier Burrieza, y en base al cual se han organizado los actos conmemorativos del V Centenario de su muerte, es posible que el primer encuentro significativo que celebrara el almirante en la región sucediera en el monasterio de Nuestra Señora de Prado de Valladolid, con fray Hernando de Talavera, presidente de la Junta de expertos que debía determinar la viabilidad de su proyecto.

La citada Junta, formada por «sabios, letrados y marineros», según narran las crónicas, se reunió en Salamanca en 1486, después de que Colón fuera recibido en audiencia por los Reyes Católicos por primera vez en Alcalá de Henares. En la capital charra permaneció el almirante desde ese otoño hasta la primavera de 1487. Así lo asegura el escritor Manuel Fernández Álvarez, que en estos momentos está ultimando una biografía sobre el descubridor, que verá la luz en unos meses. «Es indudable que Colón estuvo en Salamanca ese in-

vierno, ya que él seguía a la Corte, que le concedía una pequeña asignación intermitente, y tenía el máximo interés de exponer ante los monarcas su proyecto de viaje atravesando el mar tenebroso, algo que hasta entonces no se había hecho».

«TRADICIÓN ORAL». Fernández Álvarez apunta además a una «tradición oral» que arranca de un periodo «relativamente cercano a los hechos» y se refiere a la creencia de que Colón se alojó durante su periplo salmantino en el Convento de San Esteban, de la Orden de los Dominicos, donde se dice además que pudo explicar su teoría en una de sus salas. Precisamente, de aquí pudo arrancar la amistad que el descubridor estrechó con el fraile dominico salmantino Diego de Deza, que llegó a ser obispo de Zamora, Salamanca, Palencia y Jaén, además de arzobispo de Sevilla y Toledo, inquisidor general y tutor del Príncipe don Juan y que fue uno de los principales valedores del proyecto transoceánico.

Otros importantes encuentros que mantuvo Colón en Salamanca se produjeron, a juicio del escritor, con el astrólogo judío Abraham Zacuto e incluso con el gramático Elio Antonio de Nebrija, ya que ambos vivían en aquella época en la ciudad del Tormes. Sin embargo, el marino italiano se marchó de esta capital con la primera y rotunda negativa a su proyecto, acordada por la Junta de expertos.

La estancia de Colón en la capital charra, durante la cual pudo alojarse también en la Hacienda Zorita, se recuerda en un sencillo obelisco, hoy prácticamente abandonado, en el paraje denominado Valcuevo. Sobre este monolito se puede leer: *A Cristóbal Colón. En memoria de las conferencias habidas en este sitio de Valcuevo para el descubrimiento del Nuevo Mundo*. Fue el primer monumento civil dedicado al navegante.

Después del periodo que pasó en Salamanca -cuya relevancia en la historia del almirante llevó al cineasta Ridley Scott a escogerla como uno de los escenarios para el rodaje de *La conquista del paraíso*, en 1992-, Cristóbal Colón abandonó las tierras de Castilla y León, a las que no regresó hasta finalizado su segundo viaje.

Antes de esto, continuó su ruta tras la estela de la Corte, con la seguridad de contar con la confianza

de la Reina Isabel en su proyecto, aunque la financiación de su expedición tuvo que retrasarse unos años, en concreto hasta la rendición de Granada por parte de los musulmanes, que se produjo el 2 de enero de 1492. Tras el fin de la guerra, el sueño de Colón cobraba forma y partía con tres carabelas en busca del Nuevo Mundo.

Cuando la primera isla descubierta apareció ante los ojos de los marineros que atravesaron el Atlántico, en el Reino de Castilla urgió la necesidad de revisar el tratado de Alcaçovas-Toledo, firmado en 1479, ya que este acuerdo repartía los derechos de conquista con una línea vertical situada en el Paralelo de las Canarias, según la cual los territorios hallados al norte serían para Portugal y los del sur para Castilla.

ACUERDOS. Los Reyes Católicos rechazaron los acuerdos de 1479 tras el descubrimiento, puesto que en virtud de éstos las tierras recién conquistadas correspondían a los portugueses. Así, se inició una nueva pugna entre ambos países que se materializó el 7 de junio de 1494 en Tordesillas (Valladolid).

En la firma de este histórico Tratado no participó Colón, puesto que se hallaba inmerso en su segunda expedición, ni tampoco los monarcas de ambos reinos que de-

legaron sus poderes en tres procuradores por cada nación. La rúbrica se produjo en las actuales Casas del Tratado, uno de los edificios nobles con los que contaba Tordesillas en el siglo XV y convertido ahora en un museo que pretende reflejar los aspectos históricos, sociales, geográficos y políticos de la época.

Según explica la encargada de dicho museo, Arancha Herrero, este centro conserva, entre otras cosas, las maquetas de las tres carabelas utilizadas por Colón en su primer viaje, así como mapas cartográficos y facsímiles de documentos tan importantes como el testamento de Isabel I.

Al regreso de su segundo viaje, el almirante acudió a Burgos, donde se encontraba la Corte en 1497 y allí permaneció «ocho meses de estancia con negociación separada con los monarcas», explica Javier Burrieza.

Asimismo, fue recibido por los Reyes Católicos y, tras hacerles un relato de su viaje, logró que confirmaran todos los privilegios conce-

## Colón recorrió la Comunidad siguiendo a la Corte en busca de apoyo para su proyecto

### Cristóbal Colón navega por Castilla y León

#### ▼ Sus pasos por la Comunidad

1 Salamanca, otoño 1486-primavera 1487: Colón es recibido por los Reyes Católicos, que deciden someter su proyecto a la "Junta de sabios, letrados y marineros" y le conceden una pequeña pensión y alojamiento mientras el consejo delibera. La comisión rechaza el primer viaje.



Desde 1486 hasta su muerte en 1506 el navegante genovés recorrió varias localidades de la Comunidad siguiendo los pasos de la corte.

3 Burgos, 1497: tras el 2º viaje, Colón vestido con hábito franciscano se arrodilla ante los Reyes Católicos, que mantienen su confianza en él, pese a los informes negativos recibidos. El almirante logra la aprobación del 3º viaje y confirmación de títulos obtenidos en las Capitulaciones de Santa Fe.

4 Medina del Campo, 1497: en el Palacio Real Testamentario se firma la aprobación de su 3º viaje.

5 Segovia, 1505: el navegante se entrevista con el rey Fernando que mantiene sus privilegios. Colón redacta un nuevo testamento y emprende viaje hacia Salamanca.



2 Tratado de Tordesillas, 1494: Colón asesora a los Reyes Católicos en la firma del tratado que supuso el reparto entre España y Portugal de los territorios del Nuevo Mundo.



6 Valladolid, 1506: el genovés llegó a la ciudad el 2 de abril. Falleció el 20 de mayo y fue enterrado en el Monasterio de San Francisco.



#### ▼ Edificios relacionados con el descubridor en la Comunidad

Casas del Tratado de Tordesillas: donde se produjo la rúbrica del acuerdo en 1494.



Casa de los Condestables de Burgos: donde los Reyes Católicos confirman los privilegios de Colón el 23 de abril de 1497.



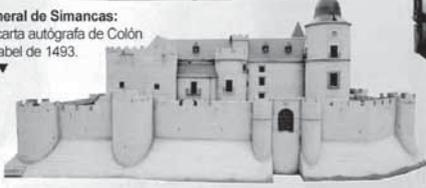
Palacio Real Testamentario de Medina del Campo: se firmó el visto bueno para el 3º viaje de Colón al Nuevo Mundo en 1497.



Casa Colón de Valladolid: réplica de la existente en Santo Domingo perteneciente a Diego Colón, hijo del descubridor. Data de 1968.

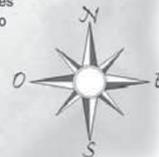
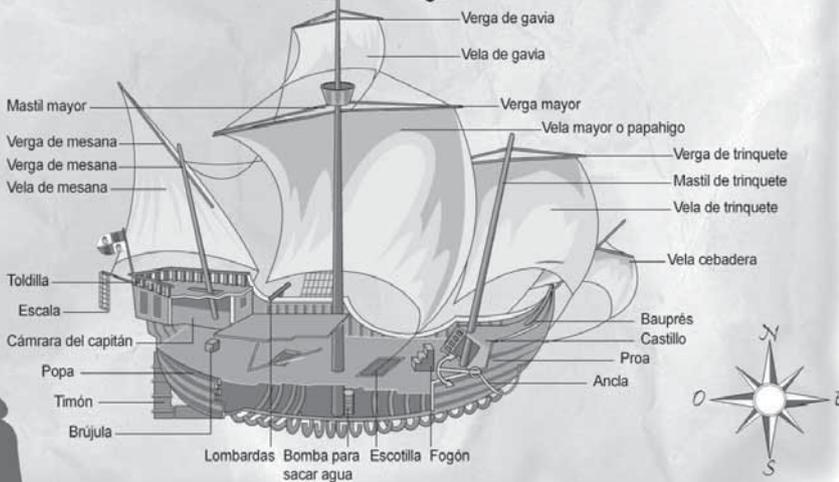
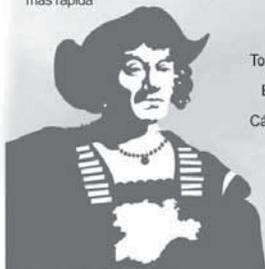


Archivo General de Simancas: conserva la carta autógrafa de Colón a la Reina Isabel de 1493.



#### ▼ La carabela de Colón

- Embarcación pequeña pero fuerte
- Al principio se empleó para pescar por ser muy maniobrables
- Los altos castillos de esta nave permitían resistir grandes olas
- A sus velas cuadradas se añadió una triangular o latina para hacerla más rápida



Fernando Sanchis / ICAL

didos al descubridor cinco años antes, en las Capitulaciones de Santa Fe, entre ellos, los títulos de almirante mayor de la mar oceana, virrey y gobernador general de todas las tierras que conquistara.

**TERCER VIAJE.** En la Casa de los Condestables, situada en la Plaza del Cordón de esta capital, figura una placa que hace referencia a este encuentro, fechado en el 23 de abril. El genovés logró algo más de los monarcas en esta entrevista: el visto bueno a su tercer viaje, ratifi-

cado en el Palacio Real Testamentario de Medina del Campo. Este municipio fue objeto de varias visitas de Colón, puesto que dio cobijo a la Reina Isabel la Católica, que murió en este Palacio el 26 de noviembre de 1504, y a su esposo Fernando.

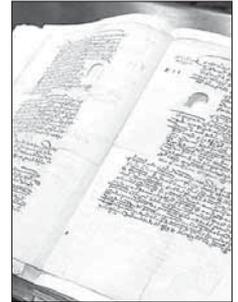
Según la directora de este centro, Eva María Quevedo, está documentado el paso de Colón por esta villa. Así, a la vuelta del segundo viaje el almirante hizo «su entrada triunfal» en la Plaza Mayor de Medina. Finalmente, el 15

de julio de 1497 se firmó en el Palacio Real Testamentario la Real Provisión que recoge el proyecto del tercer viaje de Colón a las Indias.

No sucedió lo mismo cuando quiso emprender el camino hacia el nuevo continente por cuarta vez. Sin carta abierta de los Reyes, a diferencia de en ocasiones anteriores, Colón volvió a marcharse en mayo de 1502 y regresó en 1504, días antes de la muerte de Isabel la Católica, que se produjo el 26 de noviembre.

El 2 de abril de 1506 llegó a Valladolid, donde insistió en el proyecto de cruzar nuevamente el Atlántico, solicitando permiso a los nuevos monarcas, Juana la Loca y Felipe el Hermoso. El 19 de mayo redactó un codicilo a su testamento y el día 20 murió, posiblemente en el Monasterio de San Francisco, hoy desaparecido, y aquejado por fuertes dolores que inicialmente fueron asociados con la enfermedad de la gota y que últimamente algunos estudiosos han calificado como artritis reactiva.

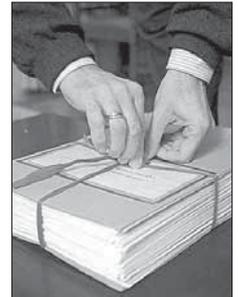
### Huellas en papel



A escasos kilómetros de Valladolid, el Archivo de Simancas conserva «varios cientos» de documentos relacionados con Cristóbal Colón y el Nuevo Mundo. Según señala el director del centro, José Luis Rodríguez de Diego, entre un conjunto de fondos que supera los 50 millones, los que aluden a la España del Descubrimiento «tienen un peso cualitativo, no cuantitativo».

El castillo en el que se ubica fue construido por la familia de los Enriquez, almirantes de Castilla, en el siglo XV, aunque poco después los Reyes Católicos recuperaron la villa y la fortaleza y, posteriormente, Carlos V ordenó convertirlo en sede del archivo de toda la documentación generada por la Corona.

Hoy en día, después de que la creación del Archivo General



de las Indias, en Sevilla, obligara a trasladar allí gran parte de los legajos relacionados con Colón, todavía se conservan algunas joyas históricas en papel. Entre todas ellas, Rodríguez de Diego destaca la *Carta autógrafa de Colón a la Reina Isabel sobre asuntos de Indias y sus propias personales*, fechada en 1493. Su importancia radica en que es la única que se conserva escrita de puño y letra del almirante.

También es relevante la conservación en Simancas de registros de múltiples escritos que permiten conocer los preparativos del primer viaje de Colón y también todo lo que sucedió inmediatamente después. Así, existe una copia de una carta del 14 de febrero de 1493 dirigida al escribano Luis de Santángel, que constituye la «primera noticia del descubrimiento», con la que el genovés «quería que el mundo supiera lo que había hecho».

Mercedes firmadas por los Reyes Católicos concediendo a Cristóbal Colón permiso para armar las calabras y partir al Nuevo Mundo y concesiones de privilegios al descubridor y sus sucesores, son algunas de las perlas documentales que atesora el vallisoletano Archivo de Simancas.

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA ACERCAMIENTO ENTRE PARTIDOS

## El Rey cree que hay que tener «cautela y a esperar» tras el alto el fuego

El presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, considera que la cooperación del principal partido de la oposición es «clave» para lograr acabar con la violencia en el País Vasco

• El PSOE destaca el clima de unidad entre formaciones tras el anuncio de la organización y califica de ejemplar la respuesta conjunta realizada por las víctimas del terrorismo.

AGENCIAS / MADRID

El Rey consideró que hay que tener «cautela y a esperar» ante el anuncio de «alto el fuego permanente» hecho por ETA, en el transcurso de una conversación informal con un grupo de periodistas el pasado viernes. En la conversación, Don Juan Carlos sólo hizo ese comentario al ser preguntado por el comunicado de la banda terrorista, durante la entrega de los Premios de Periodismo Rey de España, que conceden la Agencia EFE y la Agencia Española de Cooperación Internacional.

Por otro lado, después de meses en los que los dos grandes partidos han estado muy distanciados en materia antiterrorista, el comunicado de ETA parece haber acercado posturas. Así lo demuestra que el presidente del Gobierno considerara ayer que «la cooperación del PP es clave para el fin de la violencia» y planteó tres premisas decisivas, recogidas de la experiencia irlandesa: «trabajar con discreción, crear vínculos de confianza y no pretender resolverlo todo en una etapa».

En una entrevista que publicó ayer un diario de tirada nacional, la primera que concede el presidente del Gobierno tras el alto el fuego de ETA, Rodríguez Zapatero insistió en que no se puede pretender resolverlo todo en una etapa «porque es prácticamente imposible. Tiene que ser paso a paso».

A Rajoy, con quien se reunirá mañana, le asegura que «todos tendremos que tener altura de miras,



El Rey Don Juan Carlos conversa con la Reina tras la entrega de premios. / EFE

generosidad y saber que trabajamos no pensando en las próximas elecciones, sino en el futuro de este país y especialmente de Euskadi».

Zapatero también informó de que tiene concebida una *hoja de ruta* para el proceso de paz en el País Vasco que tiene «tres o cuatro ideas fundamentales y un método», que es «la unidad de los demócratas, imprescindible y esencial».

En cuanto a los puntos básicos de esa *hoja de ruta*, Rodríguez Zapatero destaca «primero, comprobar que estamos ante el fin de la violencia, de cualquier tipo de violencia. Segundo, que la política sólo se puede hacer desde la política y desde las reglas de juego de-

mocráticas» y, por último, «la tarea a más largo plazo, que es refundar la convivencia social en Euskadi».

**ENCUENTRO SATISFACTORIO.**

Por otro lado, el secretario general del Grupo parlamentario socialista en el Congreso de los Diputados, Diego López Garrido, destacó ayer el clima de unidad que se ha producido entre los partidos políticos tras el anuncio de alto el fuego y vaticinó que la reunión entre Zapatero y Rajoy, será «plenamente satisfactoria».

«Espero que el encuentro sea plenamente satisfactorio para los dos y que de ahí salga una unión mucho más estrecha respecto de este desafío importante que tene-

mos y que no debe defraudar las esperanzas que todo el mundo ha puesto en ello», indicó desde la sede del PSOE en Ferraz.

El portavoz subrayó que la respuesta del pueblo español ha sido «absolutamente ejemplar» tras la decisión de ETA. «Se respira alegría, se respira esperanza en la sociedad española, en los ciudadanos y ciudadanos, cuyo concurso es esencial para que llegue a un buen fin esto que ha empezado en estos días», manifestó. Garrido se refirió al «espléndido» comunicado de ocho asociaciones de víctimas. Calificó esta «reacción ejemplar» como una iniciativa «llena de generosidad, no exenta también de firmeza», concluyó.

El Gobierno vasco presentará su propuesta de pacificación el próximo 3 de abril

OTR-PRESS / BILBAO

El Consejo Político del Gobierno vasco presentará públicamente en Vitoria el próximo 3 de abril su plan de paz, después de adecuarlo a la nueva situación creada tras el anuncio del alto el fuego de ETA, según informaron fuentes del tripartito. El plan reconoce un papel esencial a las víctimas en el proceso de paz porque «su memoria deslegitimará la violencia» y plantea un aumento de las subvenciones. Paralelamente, solicita al Ejecutivo un plan de acercamiento de presos.

Los miembros del Consejo -el *lehendakari*, Juan José Ibarretxe, y los consejeros Joseba Azkarraga y Javier Madrazo- habían concluido la elaboración del documento un día antes de que la banda armada hiciera pública su decisión de cesar su actividad. Por ello, aplazaron el acto de presentación del texto, que iba a celebrarse el pasado viernes.

El plan reconoce «un papel esencial» a las víctimas en el proceso de paz porque «su memoria deslegitimará la violencia». Por eso propone entre otras iniciativas, la organización de una jornada institucional de reconocimiento a las víctimas del terrorismo y la ampliación de la concesión de subvenciones.

El documento manifiesta su «rechazo absoluto de la violencia, el terrorismo y a todas sus expresiones», y expresa su «reconocimiento total e incondicional a las víctimas del terrorismo».

**La Audiencia juzga por primera vez al ex dirigente etarra 'Gadafi'**

OTR-PRESS / MADRID

La Sección Segunda de lo Penal de la Audiencia Nacional juzgará el próximo jueves, por primera vez en España, al ex dirigente etarra Juan Carlos Iglesias Chouzas, alias *Gadafi*, por un atentado en enero de 1990 que provocó la muerte de dos personas en Bilbao. El fiscal solicita para el miembro del *Comando Vizcaya* 132 años de prisión por los delitos de robo con toma de rehenes, atentado con resultado de muerte, un asesinato y otros tres frustrados. Además, esta semana, la Sección Cuarta de lo Penal juzgará a Carmelo Laucirica Orive por el envío de una carta amenazante a una edil del PP de Llodio.

## Rajoy se compromete a ser «constructivo» para ayudar al Gobierno en el fin de ETA

EFE / MADRID

El líder del PP, Mariano Rajoy, aseguró ayer que será «constructivo para ayudar al Gobierno a lograr el fin de ETA», aunque reiteró que «no se puede pagar ningún precio político» por la paz.

El presidente de los *populares* sostuvo la necesidad de «ser prudentes» ante el anuncio de alto el fuego de ETA, «y que ahora se trata de que el Gobierno constate que ETA tiene la voluntad de dejar definitivamente las armas».

«Espero que mañana -cuando se reunirá con Rodríguez Zapatero- el presidente me diga cuáles son sus planes y, puesto que al Gobierno le corresponde decidir la política antiterrorista, una vez conocidos sus planes me posicionaré. Quiero ser constructivo y lo seré para ayudar al Gobierno a lograr el fin de ETA», aseguró.

Rajoy adelantó que en ese encuentro le dirá al presidente que «no se puede pagar ningún precio político» y que «el Estado de dere-

cho no está de tregua, y por tanto los jueces y las fuerzas de seguridad deben desarrollar su función».

El líder del PP concretó que también solicitará a Rodríguez Zapatero que «cuide a las víctimas, que son los auténticos vencedores y las personas que más han hecho para derrotar a la organización terrorista».

Rajoy consideró que «si ETA deja las armas, el problema estará definitivamente resuelto» y sostuvo que «aquí no se trata de hacer

negociaciones políticas ni nada. No debemos olvidar que no debemos nada a ETA. La sociedad no tiene una deuda con ETA. Quien tiene una deuda con la sociedad española es ETA. No se puede decir a la gente que vamos a ceder en nada. ¿En qué vamos a ceder?».

Respecto al Estatuto catalán, Mariano Rajoy comentó que es inconstitucional, «ininteligible y ambiguo» y anuncia que pedirá al Constitucional «que se pronuncie antes de la consulta».

HISTÓRICO COMUNICADO DE LA BANDA EL PARTIDO ILEGALIZADO, A ESCENA

# Batasuna pide que no se haga en los medios un debate de la normalización

Joseba Permach afirma que hay que abordar el tema de una forma «seria y responsable»

• Por su parte, los socialistas animan a la formación 'abertzale' a que se integre en la vida democrática del País Vasco porque «ahora lo tiene más fácil» que nunca.

AGENCIAS / BILBAO-MADRID

El portavoz de la ilegalizada Batasuna Joseba Permach pidió ayer a los responsables institucionales y de los distintos partidos que no hagan ante los medios de comunicación un debate sobre la normalización que debe producirse con «discreción» de «una forma más seria y responsable».

Permach, quien participó en un acto político celebrado en Hernani (Guipúzcoa), reprochó a algunos dirigentes políticos, entre los que citó a *lehendakari*, Juan José Ibarretxe, que pretendan «condicionar de forma pública» la forma en la que debe ser encarrilado el proceso de normalización con declaraciones «ante los medios de comunicación».

El dirigente de Batasuna opinó que este debate «debe hacerse de una forma mucho más seria y responsable», y emplazó para ello a todas las formaciones políticas a que inicien el «diálogo» y una serie de «reuniones bilaterales y multilaterales» que permitan «acordar con discreción y responsabilidad, pero sin ningún tipo de secretismo, las bases, compromisos y la metodología de un proceso democrático para *Euskal Herria*».

A su entender, esta situación debería culminar con «la puesta

en marcha de una mesa para alcanzar un acuerdo político entre los vascos, que nos lleve a un escenario donde todos los proyectos puedan llevarse a cabo y en el que la última palabra la tenga la ciudadanía vasca».

«En estos momentos -recalcó-, la principal obsesión de las formaciones políticas tiene que ser ofrecer a los vascos la posibilidad de activar un proceso democrático en *Euskal Herria* y de participar en él».

**INVITACIÓN DEL PSOE.** «Todo el mundo cabe con el único límite de la violencia». De este modo, el secretario general del Grupo parlamentario socialista en el Congreso de los Diputados, Diego López Garrido, realizaba ayer un llamamiento público a la ilegalizada Batasuna para que aproveche las circunstancias actuales para integrarse en la vida democrática porque, tras el comunicado de ETA, «lo tiene más fácil». Desde las filas populares también se trató el papel que ha de jugar la izquierda *abertzale* en el proceso abierto y así, el portavoz del PP vasco, Leopoldo Barreda, señaló que «el camino más lógico» que puede tomar Batasuna es crear una nueva formación política «que deje abiertamente atrás su justificación de la violencia».

El diputado socialista aprovechó la ocasión para animar a la formación ilegalizada Batasuna a



El portavoz de la ilegalizada Batasuna, Joseba Permach. / JUAN HERRERO (EFE)

que se integre en la vida democrática porque ahora «lo tiene más fácil» tras el anuncio de ETA. «Todo el mundo cabe con el único límite de la violencia. Lo tienen ahora más fácil que antes para integrarse en la vida democrática siempre que se acepten las vías exclusivamente políticas, democráticas y pacíficas», señaló.

**Barreda asegura que la izquierda 'abertzale' siempre ha podido organizarse democráticamente**

También desde las filas de la oposición, el Partido Popular, su portavoz en el País Vasco, Leopoldo Barreda se refirió al futuro de

Batasuna. El político afirmó que «el camino más lógico es que se proponga una nueva formación política que abiertamente deje atrás su justificación de la violencia» y, además, consideró que «un escenario así, si representaría un cambio por fin en el mundo ETA-Batasuna».

Pero no llegó a mostrarse excesivamente esperanzado porque, según el portavoz popular, «el problema es que la izquierda *abertzale* siempre ha tenido la posibilidad de organizarse democráticamente», pero «no han querido» y «no han mostrado una voluntad de organizarse al margen de ETA y aceptar las reglas democráticas».

► CATALUÑA

## ERC recurre al tres por ciento para defenderse de las críticas por exigir cuotas

EFE / BARCELONA

ERC replicó ayer a las críticas recibidas por las cuotas exigidas por ERC a trabajadores de la *Generalitat* y acusó a otros partidos «de intentar financiarse o haberse financiado hasta ahora con las famosas comisiones del tres por ciento», mientras que CiU sugirió a la Fiscalía que investigue el asunto.

En el segundo día de polémica tras conocerse el envío de cartas a trabajadores del Gobierno catalán exigiéndoles una parte de su sueldo para sufragar el partido, bajo la amenaza de despedirlos de su puesto si no lo hacen, se ha sabido también que ERC ha pedido en otras misivas a empleados de la *Generalitat* que se inscriban como «amigos» del partido, una figura que no implica ninguna vinculación orgánica con Esquerra, pero que permite a este partido, según sus normas de financiación, reclamarles parte de su sueldo.

Estas nuevas cartas, que han sido enviadas a trabajadores de las seis *consellerías* de la *Generalitat* controladas por ERC, iban firmadas por la jefa del departamento de Administración del partido, Núria Cid, hermana de la *consellera* de Educación, la republicana Marta Cid.

El secretario general de ERC, Joan Puigercercos, resucitó la polémica que suscitó el presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall, cuando el año pasado dijo en el *Parlament* que «el problema de CiU» es el «tres por ciento».

En Reus, donde participó en una fiesta gastronómica organizada por las Juventudes de ERC, Puigercercos definió el sistema de financiación de su partido y manifestó que «estamos asistiendo a un acto de hipocresía colectiva, y algunos sepulcros blanqueados están intentando criminalizar a ERC porque los cargos del partido ayudamos con nuestro sueldo a su financiación».

**CAROD MEJORA.** Por su parte, el presidente de ERC, Josep Lluís Carod-Rovira, que el pasado jueves sufrió una angina de pecho y permaneció ingresado en la UCI del Hospital Joan XXIII de Tarragona, no se reincorporará plenamente a la actividad política hasta después de Semana Santa, según ha informado su partido en un comunicado. Por este motivo, Carod-Rovira, cuya salud continúa evolucionando «favorablemente», no podrá asistir a la aprobación de la reforma del Estatuto, que tendrá lugar el próximo 30 de marzo en Madrid.

### LAS DECLARACIONES

► BEGOÑA ERRAZTI (EA)

«Zapatero usa en su beneficio el anuncio de ETA»

La presidenta de EA, Begoña Errazti, manifestó ayer que «cualquier intento» del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, de «eliminar la toma de decisiones en una mesa de partidos» sólo se explicaría por su intención de «paralizar o utilizar en su beneficio» la situación generada por el alto el fuego de ETA, ante el que exigió que el Ejecutivo responda con la modificación de su política penitenciaria «represora».

► GABRIEL ELORRIAGA (PP)

«La sociedad española no debe nada a terroristas»

El portavoz PP, Gabriel Elorriaga, insistió en que la sociedad española «no le debe nada a ETA» y que, por tanto, «no hay ninguna contraprestación que entregara», y dijo que lo que pueden hacer los terroristas es «disolverse y reincorporarse a la política». «Es verdad que al Gobierno le corresponde ahora comprobar si ETA deja las armas, y tiene que hacerlo sin perder de vista que la sociedad española ya ha derrotado a ETA».

► MIREN AZKARATE (PNV)

«Las instituciones deben decidir cómo abordar el proceso»

La portavoz del Gobierno vasco, Miren Azkarate, dijo a Zapatero, que serán los partidos y las instituciones quienes acuerden el instrumento más adecuado para abordar el proceso de normalización política y pacificación. Azkarate respondió, de esta forma, a las declaraciones de Rodríguez Zapatero en las que afirma que la metodología de las mesas está «superada» porque cree que «la dinámica va a ser distinta».

► HUGO CHÁVEZ

«Estoy muy contento por la tregua anunciada»

El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, aseguró ayer estar «muy contento» por la tregua permanente anunciada en España por ETA y anunció su intención de llamar por teléfono al presidente Zapatero, a quien llamó «hombre corajudo» por retirar las tropas españolas de Iraq. «Es muy bueno esto, que la ETA anunció la tregua unilateral: que se acaben las bombas, las balas, los secuestros, que haya paz en el mundo».

JEREZ DE LA FRONTERA

## Las congregaciones por el Premio de motociclismo se saldaron con siete muertos

EFE / SEVILLA

Las celebraciones y congregaciones de *motos* que este fin de semana acogió la ciudad de Jerez de la Frontera (Cádiz), con motivo de la celebración del Gran Premio de España de Motociclismo que alberga su circuito de velocidad, se saldaron, en esta ocasión, con la muerte de seis motoristas y un fallecido al ser atropellado por una motocicleta, además de numerosos accidentes de tráfico con heridos leves, y altercados como el grupo de *motos* que intentó cerrar el paseo marítimo de una urbanización para realizar una *motorada*.

El más reciente de los incidentes, ocurrió sobre las 12,05

horas de ayer, cuando un motorista sufrió una salida de vía y posteriormente se estrelló contra un poste. El herido, de 26 años, sufre lesiones de carácter muy grave como un traumatismo craneoencefálico y fue evacuado en helicóptero al hospital Virgen del Rocío de Sevilla.

Por su parte, la alcaldesa de Jerez de la Frontera, Pilar Sánchez, aseguró a los medios que el dispositivo de seguridad previsto con motivo del Gran Premio «se ha visto desbordado por la gran afluencia de público», pero que «gracias a él, ahora mismo podríamos haber lamentado menos muertes de las que ya se están lamentando en este momento».

LUCHA ANTIDROGA



**16.000 detenciones en 2005.** El balance en la lucha contra el tráfico de drogas durante el 2005 se saldó con un aumento de detenidos del 14%. En total se arrestaron 16.299 personas y los Cuerpos de Seguridad del Estado se incautaron de 48 toneladas de cocaína y 670 de hachís en 768 operaciones. / EFE

CANARIAS

## Hallan el cadáver de un hombre en la playa de La Gomera

Efectivos de la Guardia Civil recataron el cadáver de un hombre, con signos evidentes de descomposición, casi a una milla de la costa de Alojera, en el municipio de Vallehermoso, al norte de La Gomera. Según fuentes del instituto armado, se trata de un varón de raza blanca de

1,70 metros de estatura y unos 76 kilogramos de peso. Sobre las 09,30 horas la Central Operativa de Servicio de la Guardia Civil fue alertada por el Centro Coordinador de Emergencias y Seguridad 112 de que se había avistado un bulto flotando en la Punta del Peligro. Al lugar se trasladó un helicóptero del Grupo de Intervención en Emergencias (GIE) del Gobierno de Canarias, quien fijó la posición del cuerpo. Una patrullera de la Guardia Civil realizó los labores de rescate.



Un grupo de inmigrantes son atendidos en las costas canarias nada más llegar en un cayuco. / EFE

# El Gobierno devuelve a Mauritania a medio centenar de inmigrantes

Las autoridades tomaron la decisión de trasladarlos hasta un centro de detención fronterizo • La mayoría proceden de Senegal y Malí

• Se trata del primer contingente de 'sin papeles' repatriados por España al país africano. Iban a bordo de un vuelo de la compañía 'Air Europa' que salió desde Fuerteventura.

AGENCIAS / MADRID

Los 50 primeros inmigrantes subsaharianos repatriados ayer por el Gobierno español desde Fuerteventura a Nouadhibou, en Mauritania, fueron trasladados a su llegada al aeropuerto de esta ciudad hacia la capital del país, Nouakchott, con el objetivo de ser devueltos a sus países de origen, Malí y Senegal.

En un principio, se esperaba que fueran admitidos en el nuevo centro de acogida construido por el Gobierno español en la ciudad costera, pero las autoridades mauritanas han decidido trasladar a este primer grupo a la capital, según informó ayer la responsable de comunicación de Cruz Roja Española desplazada a la zona, Olivia Acosta.

Así, sólo una hora después de llegar al aeropuerto de Nouadhi-

bou fueron trasladados en tres furgones hasta un punto cercano a una de las comisarías que funciona como centro de detención de inmigrantes donde recibieron la atención de la Media Luna Roja y Cruz Roja Española.

En esta comisaría les suministraron bocadillos y agua para el camino y continuaron su trayecto hacia la capital. Este funcionamiento es el habitual en otras ocasiones en que las autoridades mauritanas deciden trasladar a la capital a inmigrantes irregulares detenidos en su propio territorio para proceder a la devolución a sus países de origen.

Acosta quiso dejar claro que pensaban que «iba a ser el primer grupo que atenderíamos en el nuevo centro, pero las autoridades mauritanas han decidido trasladarlos directamente a Nouakchott para devolverlos a sus países de origen. Por el momento, no hay ningún inmigrante en el centro, pero esperamos la llegada de más repatriados desde las islas, que serán atendidos allí».

Olivia Acosta señaló que el grupo de subsaharianos estaba formado por hombres jóvenes en buen estado de salud, pero la ra-

pidéz con la que se produjo el traslado impidió a los cooperantes averiguar si conocían lo que les estaba sucediendo y si eran conscientes de su próxima repatriación a los países de donde son nacionales.

### PRIMERAS REPATRIACIONES.

Se trata del primer contingente de inmigrantes repatriados por España a Mauritania, compuesto por 50 subsaharianos, que llegó ayer al aeropuerto de Nuadibú a bordo de un avión de la compañía *Air Europa* desde Fuerteventura, en aplicación del acuerdo de colaboración suscrito entre ambos países tras la llegada masiva de *cayucos* a las costas canarias.

Los inmigrantes, principalmente originarios de países como Senegal o Malí, viajaron acompañados de agentes de la Unidad Central de Expulsiones y Repatriaciones y de la Unidad de Intervención Policial, que los custodiaron hasta su entrega a las autoridades de Mauritania. Asimismo, en el vuelo viajaban también acompañando a los inmigrantes facultativos de los servicios médicos y sanitarios como medida preventiva para evitar desfallecimientos.

EN ESPAÑA

### MADRID

**Detienen a un mexicano con seis kilos de cocaína en Barajas** ■ Agentes del Cuerpo Nacional de Policía detuvieron ayer en el aeropuerto de Barajas a un ciudadano mexicano que pretendía introducir en España 6 kilos de cocaína, que ocultaba en una faja adosada a la cintura, según informaron fuentes policiales. El detenido llegó a Madrid en un vuelo desde México.

### LA CORUÑA

**Muere una mujer tras chocar su coche contra un puente** ■ Una mujer falleció ayer en Ferrol tras una violenta colisión del automóvil que conducía contra la barandilla del puente de As Pías, según informaron fuentes de la Policía local. El vehículo cayó al mar tras superar dos barandillas y fue localizado a unos 10 metros de la perpendicular del puente.

### CEUTA

**Disparan más de 20 tiros a una patrulla de la Policía Nacional** ■ Una patrulla de la Policía Nacional de Ceuta fue tiroteada ayer por unos desconocidos que efectuaron más de 20 disparos contra el vehículo policial, sin que se registrasen heridos. Según informaron fuentes policiales, el suceso se produjo cerca de un polígono, ningún efectivo resultó herido.

### VALENCIA

**Fallece una mujer por inhalación de humo en un incendio en Xeraco** ■ Una mujer de 35 años falleció ayer por inhalación de humo en el incendio de la vivienda donde residía en el municipio de Xeraco (Valencia), según informaron fuentes del Consorcio de Bomberos. El incendio, cuyo origen se desconoce por el momento, desplazó el humo por toda la vivienda.

► MULTITUDINARIA DESPEDIDA A UNA ARTISTA



La actriz Concha Velasco y su hijo, a su llegada al tanatorio de La Paz de Tres Cantos, donde está instalada la capilla ardiente de la cantante Rocío Dúrcal. / EFE

## Amigos y compañeros dan un último adiós emocionado a Rocío Dúrcal

Raphael, Concha Velasco, Carmen Sevilla y Marujita Díaz, entre otros, acudieron al tanatorio madrileño a despedirse de la cantante • Hoy, sus restos serán incinerados

• El único momento que empañó este homenaje estuvo protagonizado por una persona que llegó hasta el féretro y sacó fotografías al cuerpo sin vida de la artista.

EFE / MADRID

Numerosos amigos y compañeros se acercaron a lo largo del día de ayer hasta el madrileño tanatorio Cementerio de La Paz para dar un último adiós emocionado a la cantante y actriz Rocío Dúrcal, que recibió el homenaje de un grupo de mariachis y a la que se le rindió tributo desde el extranjero.

El desfile de personas se produjo desde primeras horas de la mañana, después de que a las 10,00 horas fuera instalada la capilla ardiente de la cantante, que falleció ayer en su domicilio tras una dura lucha contra el cáncer.

Los restos mortales de la artista serán incinerados hoy a las 12,00 horas y una hora antes se rezará un responso por el descanso de su alma, actos que la familia desea sean privados.

Sus tres hijos permanecieron desde la noche del sábado en el tanatorio y sólo la mayor, Carmen, abandonó el lugar, en tanto que Junior, el marido de Rocío, llegaba sobre la una de la tarde.

Sobre él, la cantante Massiel indicó que estaba derrumbado «porque se ha ido su otra mitad».

Oscar Lozano, padre de un nieto de Rocío Dúrcal, afirmó: «mi hijo lo sabe y está que no se lo cree». «Rocío ha sido la persona más buena y más humana que ha habido en la faz de la tierra», añadió la ex pareja de la hija mayor de la fallecida.

El grupo Mariachis Real de Jalisco interpretó ante el féretro de la cantante la ranchera *Las golondrinas*, después de obtener el permiso de la familia, para rendir homenaje «a una gran dama de las rancheras». También se rindió tributo en México, donde Dúrcal era conocida como *La Señora*, ya que, según contó Sara Montiel, se guardó un minuto de silencio en el país.

El emocionado adiós a la cantante sólo se vio empañado por un incidente protagonizado por una persona, que logró llegar hasta el féretro y hacer varias fotografías.

Los más madrugadores en llegar al tanatorio fueron el cantante Raphael y su esposa, Natalia Figueroa. El cantante reconoció que Rocío era como una hermana para él y afirmó que «ha muerto una de las grandes, grandes».

Muy emocionada estaba Concha Velasco, a quien el llanto prácticamente impidió hacer declaraciones, y que destacó la fuerza y el coraje de la artista en su lucha con-



Fotografía del rodaje de la película 'Canción de juventud', en 1962. / EFE

tra el cáncer.

La misma emoción mostró Carmen Sevilla, que volvió al tanatorio por la tarde, y recordó que mantuvo una larga relación con Rocío Dúrcal, ya que su ex marido Augusto Algueró fue el autor de muchas de las primeras canciones de la cantante. «Me he emocionado tanto, que he estado a punto de des-

mayarme», aseguró Sevilla, quien avanzó que tiene la intención de organizar un homenaje a la cantante fallecida, en el que espera contar con la colaboración de José Manuel Parada, con el que, tras esta pérdida, iba a buscar reconciliarse.

En nombre de la familia de Rocío Jurado, que en estos momen-

tos está llevando a cabo su particular lucha contra el cáncer, acudieron su hija Rocío y el novio de ésta, así como su hermano Amador, acompañado por su mujer.

Por el recinto funerario pasaron, entre otros, Pilar Bardem, Paloma San Basilio, Raúl Sender, Pedro Osinaga, Paloma Cela y Raquel Mosquera.

# Exceso de velocidad, alcohol o conducir sin carné serán delitos penales

Los planes del Gobierno para endurecer las sanciones en materia de seguridad vial intentarán evitar las ambigüedades del Código

• Una persona que circule a más de 100 kilómetros por hora por ciudad o por encima de los 190 por carretera podrá ser condenada a entre tres y seis meses de prisión.

EFE / MADRID

Los planes del Gobierno para endurecer las sanciones en materia de tráfico supondrán que se considere delito en el Código Penal superar en más de 50 kilómetros por hora el límite de velocidad, circular con un gramo de alcohol por litro de sangre o hacerlo sin permiso de conducir.

Las reformas propuestas por la Dirección General de Tráfico (DGT) y el Ministerio de Justicia pretenden eliminar las ambigüedades del Código Penal en materia de seguridad vial, de forma que se establezcan unos límites concretos a partir de los cuales se tipifiquen determinadas conductas como delito, y no como falta.

Cuando se lleve a cabo esa modificación, un conductor que circule a una velocidad 50 kilómetros por hora por encima de lo permitido en ciudad -es decir a más de 100 km/h- o supere en 70 el máximo permitido en carretera -por encima de los 190- podrá ser condenado a entre tres y seis meses de prisión y pérdida del carné de conducir por un período de entre 1 y 4 años.

La misma pena será aplicable a quien conduzca con una tasa de alcohol por litro de sangre igual o superior a un gramo -equivalente a 4 vasos de vino o 2 de whisky- o de 0,50 miligramos por litro de aire expirado, es decir, con el doble del límite reglamentariamente permitido.



La normativa que se pondrá en funcionamiento será más dura que la actual. / EFE

No obstante, estas penas, que en algunos casos podrán sustituirse por trabajos en beneficio de la comunidad, no supondrán el ingreso en prisión del infractor, ya que la condena mínima para ser encarcelado debe ser superior a dos años siempre que no se tengan antecedentes penales.

Actualmente, el Código Penal ya considera delito la conducción temeraria, y precisa que se trata de «exceso desproporcionado de velocidad y altas tasas de alcohol», pero sin concretar cómo de desproporcionado o cómo de altas, según explicó el responsable de comunicación de la DGT, Francisco Altozano.

Además, el objetivo es que no sea preciso conducir deprisa y bebido para cometer un delito, sino que baste con cometer una de estas infracciones por separado.

**SEIS MESES SIN PERMISO.** Entre las nuevas propuestas para que determinados supuestos tengan consideración penal también está el que los conductores circulen a pesar de haberse quedado sin los puntos del nuevo carné, que entrará en vigor en julio.

Con este modelo nuevo de carné los conductores que pierdan todos los puntos se quedarán sin permiso de conducir durante seis meses y se tendrán que volver

## ■ Igual que en la UE

La futura normativa en materia de seguridad vial será un paso muy importante para España en materia judicial, al igual que ha sucedido en algunos países de la Unión Europea como Francia, Reino Unido o Irlanda. En este sentido, tal y como aseguró el director general de Tráfico, Pere Navarro, recientemente se está utilizando la vía administrativa «hasta donde es posible» para sancionar algunas conductas, pero ahora «toca reformar el Código Penal para dar coherencia al sistema y adecuarlo a la demanda social y converger con Europa».

En países como Francia, Reino Unido, Irlanda o los Países Bajos todas las infracciones por exceso de velocidad tienen un tratamiento penal; y en Portugal conducir con una tasa superior a 1,2 gramos de alcohol por litro de sangre se considera infracción penal y se aplica la correspondiente sanción por vía judicial.

La necesidad de esta reforma, comenta el responsable de comunicación de la Dirección General de Tráfico, Francisco Altozano, «está calando en los jueces» y como ejemplo, el caso de un conductor novel de 18 años detenido en Huesca por conducir a 213 kilómetros por hora (cuando su límite es de 80 por ser conductor novato, con menos de un año de antigüedad de permiso de conducción) y a los tres días se celebró un juicio rápido y el juez ordenó su ingreso en prisión durante cuatro meses y la retirada inmediata de carné.

a examinar para recuperarlo y lo que se pretende con la citada reforma es que «no se hunda» todo el sistema del permiso por puntos, según las propuestas de la DGT.

Estas reformas del Código Penal pretenden «cerrar el círculo» de acciones del Gobierno en materia de seguridad vial, que incluyen además la instalación de radares fijos, el cambio de ley para introducir el nuevo carné por puntos o endurecer las sanciones por infracciones.

La DGT pretende «dar coherencia» a todo este nuevo sistema de seguridad vial, y que esa coherencia exista entre la sanción penal y la administrativa.

## ► TOROS DE CASTELLÓN



'El Juli' sale a hombros.

## Cierre triunfal de la Feria de la Magdalena, con orejas para 'Juli', Jesulín y 'Fandi'

### FICHA

#### TOREROS

**Jesús Janeiro 'Jesulín de Urbique'**, estocada traserá y caída (una oreja); y estocada (una oreja).

**Julián López 'El Juli'**, estocada casi entera, tendida y atravesada, y dos descabellos (una oreja); y estocada y descabello (una oreja).

**David Fandiella 'El Fandi'**, media estocada (una oreja); y estocada (dos orejas).

#### GANADERÍA

Se lidiaron seis toros de 'Jandilla'.

#### INCIDENCIAS

La plaza se llenó sin apreturas en tarde primaveral y con las cámaras de TVE en directo.

EFE / CASTELLÓN

Corrida de toros para figuras. Extraordinaria por la dulzura y suavidad, la clase en suma de cinco de los seis toros de *Jandilla*. Cinco toros de bandera. Y uno, el quinto, el contrapunto.

Mucho contraste entre éste y sus hermanos. Te tocó al *Juli*, que no se iba a dejar escapar la Puerta Grande después de haber cortado una oreja a su buen toro anterior, y a éste también le dio *fiesta*.

La tarde tuvo tintes triunfalistas a pesar de esos cinco grandes toros, o precisamente por las facilidades que dieron tales, pero alcanzó asimismo su carácter triunfal gracias al toro complicado. El mismo *Juli* había disfrutado mucho en un toreo bastante más distendido, en el segundo de la tarde. Aquí cortó la primera de las dos orejas.

Dos orejas también para *Jesulín*, una y una, después de torear muy bien, con mucho temple al que abrió plaza y algo más mecánico y con menos aplomo al extraordinario cuarto.

*El Fandi* fue la explosión en banderillas. Su primer toro duró menos, pero el ambiente que dejó con *los palos* fue suficiente para la oreja. En el último, que embestia de locura, aun a pesar de la notable aceleración que tuvo su toreo, le dieron las dos orejas.

Al final todos a hombros, incluido el mayoral de la ganadería y siete orejas en una tarde para el recuerdo.

# Cierran la ludoteca de Vilanova i la Geltrú por presuntos malos tratos a los niños

EP / VILANOVA I LA GESTRÚ

La titular del juzgado número 1 de Vilanova i la Geltrú (Barcelona) decidió ayer clausurar cautelarmente una ludoteca de la localidad en la que presuntamente se habría maltratado y vejado a varios niños. Además, la jueza decidió prolongar la detención de la propietaria, de 24 años, hasta mañana por la mañana.

La joven fue detenida el viernes por la mañana, pero tras acudir a la comisaría del Cuerpo Nacional de Policía con su abogado y

negarse a declarar fue dejada en libertad con cargos. Sin embargo, horas después, a las 00,30 horas del sábado, fue detenida otra vez.

La mujer se pasó todo el día en la comisaría y ayer, sobre las 10,30 horas, pasó a disposición judicial. Tras declarar, su detención fue prorrogada 48 horas, por lo que estará en el depósito municipal de detenidos por lo menos hasta el martes por la mañana.

También ayer declararon la trabajadora de 18 años, Sandra, que denunció los presuntos malos tra-

tos y los gravó con una minicámara, una ex trabajadora y dos padres de niños de la ludoteca.

Fuentes de la investigación explicaron que la Policía científica sigue analizando las pruebas, sobre todo las gravaciones, que podrían ser la clave del caso.

Por su parte, fuentes judiciales también informaron que la jueza ya tiene parte de las diligencias policiales en su poder, pero que se ha tomado dos días más para poder analizar todas las pruebas, las declaraciones y las nuevas eviden-

cias que le aporte la Policía. Lo que no habrá, por el momento, es la declaración de ningún otro testigo o afectado.

Sin embargo, la ludoteca no podrá abrir hoy, como sí hizo el mismo viernes, cuando ya había sido detenida y puesta en libertad la propietaria. La medida cautelar se prolongará hasta que no haya una sentencia sobre el caso, lo que podría tardar varios meses.

La ludoteca atiende entre 15 y 20 niños cada día y funciona como sustituto de las guarderías.

## Vargas Llosa celebra su 70 cumpleaños con la publicación de sus 'Obras Completas'

El escritor peruano celebra mañana su aniversario y saca a la calle el primer tomo con sus primeras novelas, escritas entre 1959 y 1967

• Se prevé que cada año salgan dos volúmenes con todas las narraciones de este literato, considerado uno de los mejores autores vivos en lengua española. Además, en mayo saca un nuevo libro.

EFE / MADRID

Mario Vargas Llosa cumple el 28 de marzo 70 años, y para celebrarlo la editorial Círculo de Lectores-Galaxia Gutenberg pone en la calle el primer volumen, de los 10 de que, en principio, constan sus Obras Completas, con narraciones y primeras novelas escritas de 1959 a 1967, entre ellas *La ciudad y los perros*.

Este primer tomo de las Obras Completas de Mario Vargas Llosa (Arequipa, Perú, 1936), considerado uno de los mejores autores vivos en lengua española, será la propia edición del autor, que ha revisado y fijado los textos, y estará en la calle esta misma semana.

El proyecto, que está a cargo de Antonio Munné y en el que este sello editorial lleva años trabajando, tiene previsto sacar para el mes de mayo el sexto volumen con los ensayos literarios del autor de *La fiesta del chivo*.

Se prevé que cada año salgan dos volúmenes de toda la obra escrita hasta ahora por este autor, uno de los más prolíficos -en mayo saca nueva novela-, que ha tocado todos los registros y cuyo perfil creativo y humanístico es prácticamente inabarcable.

Comprometido, amante de la literatura, novelista, dramaturgo, ensayista y hasta actor de sus propios textos, Vargas Llosa podría considerarse el artista total: sensible, humano con visiones fuera de todo cliché cerrado y alerta siem-



El escritor Mario Vargas Llosa celebra mañana su 70 cumpleaños. / EFE

pre a todo lo que acontece para aportar su singular posición.

En el prólogo de este primer volumen, el escritor cuenta los orígenes de su obra, sus influencias, y sus diferentes etapas, y trasmite al lector su amor por la ficción. «La ficción permitió a hombres y mujeres ensanchar infinitamente esos límites de la condición humana que, a diferencia de lo que ocurría en las historias fabuladas, en la vida real eran siempre inflexibles».

En esta páginas que introducen

al primer volumen, Vargas Llosa cuenta su infancia en Arequipa, su relación con su madre, sus abuelos y tías; su posterior traslado a Lima para vivir con su padre, alguien a quien el autor siempre tacha de autoritario y severo, al que tenía miedo. Un tiempo en el que se cobijó en la lectura y ya en la escritura como «refugio contra la soledad y contra el miedo a mi padre, y un calmante contra la añoranza de la inocencia, los abuelos y los tíos perdidos».

contenidos del certamen y por la «potenciación» de secciones como Territorio Latinoamericano, *TV-Movies*, *Art-TV* o contenidos para telefonía móvil e internet.

En cuanto a las cifras, apuntó que el número de espectadores se sitúa en torno a los 60.000 y la recaudación, cerca de los 100.000 euros, por lo que reiteró que son «síntomas de que el Festival ha tenido su mejor edición».

Respecto al adelanto de las fechas del certamen, que se celebró por primera vez en marzo, Castiel

explicó que los organizadores llevaban «tiempo meditando», aunque cree que ha sido «un paso importante por el nivel de las películas que han competido» y que «los resultados están ahí y en la lectura de los premios también se puede deducir».

Sobre el próximo Festival, avanzó que ya se está «trabajando y preparando», por lo que ya hay «mucho andado y cerrado», y agregó que, al ser la décima edición, una «fecha significativa», el certamen tendrá «que hacer algo especial».

### ● PANORAMA

#### FILATELIA

## La Feria Nacional del Sello de Madrid, marco de singular valor al coleccionista

ANDRÉS GALARÓN

Del próximo miércoles día 29 al domingo 2 de abril se celebrará en una carpa climatizada ubicada en la plaza Mayor de Madrid una nueva edición de la Feria Nacional del Sello. Será la XXXVIII, que año tras año prologa la llegada de la primavera cultural al coleccionismo de sellos. Como siempre, la muestra será abierta y con la entrada gratuita.

Este año se afianza la celebración del certamen en 5 jornadas probado el año pasado en lugar de los 11 habituales anteriores. Como novedad en el presente cada fecha estará dedicada a un acontecimiento entre lo social y lo filatélico.

El miércoles se centrará en la emisión postal del programa de Televisión Española *Al filo de lo imposible*. El jueves, a la figura del cartero honorario de Correos, Ramón Carande nombrado en 1984 y fallecido dos años después. El viernes se dedicará al *Día de la música* en este

*Año de Mozart* el sábado se destinará a las emisiones de *Flora y Fauna*.

Al frente del elenco organizador está Anfil (Asociación Nacional de Empresarios de Filatelia y Numismática) con la colaboración de la Real Casa de la Moneda (R.N.M.T.).

En lo postal, el recuerdo vendrá de sendos homenajes impresos en documentos de colección a Ramón Carande, así como sobres enteros postales con ilustraciones a la flora y fauna autóctonas.

Como importante complemento, se verá una exposición filatélica dedicada a la juventud, que será organizada por la Sociedad Filatélica Madrileña (Sofima). Esta reunión será una antesala de las grandes celebraciones que tiene el coleccionismo español encomendado, la muestra nacional Exfilna, en Algeciras en el mes de mayo y la mundial *España 2006*, en Málaga en el mes de octubre.



La hoja dedicada al centenario de Mozart es objeto de especial atención.

#### ENCUESTA MUSICAL

## 'Stairway to heaven', de Led Zeppelin, mejor solo de guitarra

*Stairway to heaven*, del legendario grupo británico de rock Led Zeppelin, contiene el mejor solo de guitarra de todos los tiempos, según una encuesta de la revista Total Guitar difundida ayer. La popular canción, incluida en el cuarto álbum de estudio del grupo, *Led Zeppelin IV* (1971), está considerada uno de los mejores temas de rock jamás compuestos, y es uno de los más solicitados en las emisoras de radio británicas y estadounidenses. *Stairway to heaven* (Escalera hacia el cielo) superó en el sondeo a temas tan conocidos como *Eruption* de Van Halen, que quedó segundo; *Paradise City*, de Guns n' Roses, o *Ho-*

*tel California*, de The Eagles. También quedaron entre los 10 primeros *Enter Sandman*, de Metallica; *Crossroads*, de Cream; *Voodoo Child*, de Jimi Hendrix; y *Bohemian Rhapsody*, de Queen.

#### REINO UNIDO

## Subastan un cuaderno escolar de John Lennon con dibujos y poemas

Un cuaderno escolar de John Lennon que contiene sus primeras reflexiones, dibujos y poemas se subastará el 19 de abril junto con otros recuerdos del artista, según anunció ayer la galería Cooper Owen. El librito, titulado *Mi antología* y valorado en 150.000 euros, permite «por primera vez el acceso a la mentalidad que tenía Lennon a los 12 años», según la casa de subastas. Se trata de un cuaderno con 10 páginas ilustradas en las que se incluye un dibujo sobre el poema de Lewis Carroll *La Morsa y el carpintero*, que, según los expertos, guarda relación con uno de sus temas musicales posteriores, *Soy una morsa* (I'm the walrus).

## El Festival de Málaga culmina la «mejor edición» de su historia

EFE / MÁLAGA

El director del Festival de Cine Español de Málaga, Salomón Castiel, señaló que la novena edición del certamen, clausurada el sábado, ha sido «la mejor» de su historia, tanto en cuanto al nivel de las películas participantes como por la asistencia de público a las actividades.

Castiel indicó que «cinematográficamente, ha sido una de las ediciones más redondas» al haberse producido una «muy buena cosecha» de cine español, por lo que se mostró «muy satisfecho» por los

► COMICIOS EN UCRAANIA



El ex presidente prorruso Viktor Yanukovich, del Partido de la Regiones. / EFE

## Los sondeos a pie de urna muestran la victoria del prorruso Yanukovich

Los colegios electorales cerraron sus puertas tras 15 horas de votación sin incidentes • Los votantes tuvieron que elegir entre 45 partidos para ocupar los 450 escaños del Parlamento

• Según un estudio de elaborado por Iniciativas Democráticas y el Instituto Internacional de Sociología, el Partido de las Regiones se habría hecho con el 33% de los apoyos.

EFE / KIEV

Los sondeos a pie de urna elaborados por dos grupos de encuestadores diferentes mostraron la victoria del partido del ex presidente prorruso Viktor Yanukovich, el Partido de las Regiones, en las elecciones parlamentarias celebradas ayer, que se impuso a los defensores de la denominada *Revolución Naranja*.

Los colegios electorales cerraron sus puertas tal y como estaba previsto, tras 15 horas de votación, pero los votantes que habían esperado en las largas colas que se formaron y que lograron entrar antes del cierre oficial, pudieron emitir sus papeletas. Los ucranianos elegían entre 45 partidos para ocupar los 450 escaños del Parlamento.

Según un estudio de opinión, elaborado por Iniciativas Democráticas, el Instituto Internacional de Sociología y el Centro Razumkov, el Partido de las Regiones de Yanukovich se hizo con el mayor número de votos, situado

en el 33% del total de los apoyos. En segundo lugar aparecía el Bloque de la primera ministra, Yulia Timoshenko, con aproximadamente el 23% de los votos, y por detrás el partido Nuestra Ucrania del presidente, Viktor Yushchenko, con menos del 14% de los votos.

Mientras, un segundo sondeo a pie de urna, realizado por el Servicio Sociológico Ucraniano, indicó que el Partido de las Regiones recibió el 27,5% de los votos, por

delante del bloque de Timoshenko, que recibiría el 21,6% y de Nuestra Ucrania, con el 15,5%.

Las encuestas difieren sobre cuántos partidos lograrán representación en el Parlamento, ya que se necesita un mínimo del 3% de los votos para tener representación. El primer grupo indicó que tres partidos lograron sobrepasar el umbral, los socialistas, los comunistas y el partido prorruso de Natalya Vitrenko, mientras que el

segundo grupo indicó que el partido del portavoz del Parlamento, Volodimir Litvin, también pasará el 3%. Si Timoshenko y Yushchenko, que lideraron la *Revolución Naranja* de 2004 logran alcanzar un acuerdo, podrían gobernar en coalición y continuar con la gestión *naranja*.

**LAS DECLARACIONES.** El líder de la oposición y candidato por el Partido de las Regiones a las elecciones parlamentarias celebradas ayer, Viktor Yanukovich, aseguró que Ucrania mantendrá fuertes relaciones con la Unión Europea. La formación de Yanukovich representó la opción prorrusa en los comicios y se muestra partidaria de un acercamiento económico y político con Moscú frente a la europeísta de su rival, Victor Yushchenko.

«Europa apoyará a Ucrania y Ucrania construirá relaciones con beneficio mutuo con todas las naciones, incluida la Unión Europea», aseguró Yanukovich tras depositar su voto en un colegio electoral de la capital durante la jornada de ayer. Su partido, perdió las elecciones presidenciales de 2004, pero tiene previsto salir favorecido de los comicios de este año y convertirse en una de las fuerzas políticas claves de cara a la formación de un Gobierno de coalición.

### Gran participación en las primeras horas

Una elevada participación ciudadana marcó ayer las primeras horas de una jornada de votación que transcurrió sin incidentes destacables y en la que poco más de 37 millones de ucranianos estaban convocados a elegir a los 450 diputados de la Rada Suprema, el Parlamento unicameral del Ucrania. «Durante las primeras cuatro horas ya habían votado más de 250 ciudadanos, cerca del 20% de total de los inscritos en el colegio», aseguró Natalia Zhukóvskaya, presidenta del colegio electoral número seis de la capital ucraniana. Las parlamentarios coincidieron con las elecciones de alcaldes, las asambleas urbanas y de distritos, por lo que los electores de todos el país recibieron cinco papeletas, salvo en Kiev, donde son sólo cuatro, pues no se celebran comicios provinciales. «Nos dieron unas reglas de plástico para aplastar las papeletas, a fin de poder meterlas todas en el sobre», comentó Zhukóvskaya, que vio con cierta preocupación cómo los sufragios depositados ocupaban ya casi un tercio del volumen de las urnas transparentes. Estas elecciones parlamentarias son las primeras desde la entrada en vigor de la reforma del sistema político que dio a la Rada la facultad de nombrar al jefe del Gobierno, antes prerrogativa exclusiva del presidente la República. También por primera vez la totalidad de los diputados de la Rada serán elegidos por listas de partidos y bloques, 45 en estos comicios, y para un periodo de cinco años, uno más que en las anteriores legislaturas. Para acceder a la Rada, los partidos deben conseguir no menos del 3% de los votos emitidos.

ORGANIZACIÓN

### La oposición analiza los comicios

Los rivales del equipo de Gobierno criticaron duramente la organización y puntualizaron que esto produjo que casi el 20% de los votantes no hayan acudido a las urnas.

La oposición ucraniana criticó duramente la organización de los comicios parlamentarios que tuvieron lugar ayer en Ucrania, y que fueron calificadas por las autoridades como las elecciones más limpias y democráticas de la historia del país. «Las elecciones han estado tan mal organizadas, que han estado al borde del fracaso», declaró Tarás Chornovil, uno de los dirigentes de la campaña del opositor Partido de las Regiones, que lidera el ex primer ministro Viktor Yanukovich. En el mismo sentido se manifestó Vasili Dzhartii, estrecho colaborador de Yanukovich, quien declaró que la organización deficiente de la jornada electoral podía privar de su derecho a voto a cerca del 20 por ciento del censo electoral, cifrado en poco más de 37 millones de ciudadanos. Sin embargo, los dirigentes opositores no han pronunciado la palabra «fraude», y hacen hincapié en los problemas de organización del proceso de votación que se complica por el hecho de que junto con los comicios parlamentarios se celebraron elecciones de alcalde, asambleas provinciales, urbanas y de distritos. Unos 3.000 observadores internacionales asisten a las votaciones. El politólogo ruso próximo al Kremlin Serguéi Markov pronosticó en declaraciones a la prensa que «los tribunales ucranianos se verán inundados de demandas de electores que no pudieron ejercer sus derecho a voto». «¿Dónde ha visto usted unas elecciones limpias?», puntualizó Serguéi Kivalov, quien presidió la CEC durante las pasadas elecciones presidenciales y fue destituido de ese cargo después de que el Tribunal Supremo declarara fraudulentos los resultados de la segunda ronda y ordenara su repetición. Estas elecciones parlamentarias son las primeras que se realizan desde la entrada en vigor de la reforma del sistema político que dio a la Rada la facultad de nombrar al jefe de Gobierno, antes prerrogativa exclusiva del presidente la República. También por primera vez la totalidad de los diputados serán elegidos por listas de partidos y bloques.

# Israel incrementa la seguridad en el país y clausura la campaña electoral

Olmert busca apoyos internacionales para conseguir su retirada de la zona de Cisjordania

• El despliegue del Ejército y las fuerzas de seguridad durante los comicios superará los 22.000 efectivos. Ese día, el nivel de alerta será el máximo definido por el código policial, el de nivel D.

EFE / JERUSALÉN

Israel celebró ayer la última jornada de campaña para las elecciones legislativas, con los organismos de seguridad en máxima alerta y una absoluta incertidumbre sobre el resultado de los comicios mañana día 28 de marzo. Los servicios secretos advierten de 17 amenazas específicas de atentado y otras 70 más generales, que han despertado la preocupación de todos los organismos de emergencia del país.

Entre las posibilidades que baraja la Policía están las de un coche bomba o un sangriento atentado suicida en alguno de los centros urbanos principales, así como el secuestro de soldados y civiles, o ataques con armas automáticas contra vehículos de colonos en Cisjordania, según informó ayer la prensa local.

El jefe de la Policía, Moshé Karadi, dio instrucciones de reforzar la seguridad desde el día de ayer con cientos de agentes de las academias de policías, y el desplazamiento de fuerzas de las zonas fronterizas a las ciudades. También las patrullas interurbanas están en estado de máxima alerta, tras el intento, el pasado domingo, de la organización Yihad Islámica de perpetrar un ataque suicida en una zona Tel Aviv. El terrorista fue capturado en la carretera entre Je-

rusalén y Tel Aviv en una espectacular persecución por tierra y aire. «Las elecciones son el momento cumbre de la democracia aplicada, y la Policía hará todo lo posible para que se celebren de forma pacífica», aseguró Karadi.

El despliegue de seguridad superará los 22.000 efectivos el día de las elecciones en el que el nivel de alerta será el máximo definido por el código policial, nivel D. Dicho nivel establece una completa coordinación de las fuerzas policiales con el Ejército y los servicios secretos, a fin de cerrar cualquier vacío que permita la entrada de algún atacante en Israel. La Policía también ha destinado unidades especiales para las zonas más sensibles, las de la comunidad árabe y la ultraortodoxa judía, así como para la correcta aplicación de las leyes electorales.

El fraude electoral es uno de los principales temores de los investigadores policiales, ya que en estos comicios los israelíes podrán votar por primera vez con el carné de conducir y el pasaporte. Para facilitar la disponibilidad de las fuerzas militares de las elecciones, los soldados y oficiales del Ejército israelí han comenzado a votar desde ayer.

«El Ejército ha adelantado el proceso electoral para que no haya ni un sólo soldado que se vea impedido de ejercer el voto», aseguró al diario *Yediot Aharonot* el coronel Yosi Sulenik, oficial a cargo del proceso electoral en el Ejército y su enlace con la Comisión Central Electoral. Los primeros colegios electorales han abierto en las bases del norte de Israel, así como en las de la Fuerza Aérea y la Marina, en un intento de la Comi-



Un soldado israelí registra a un joven palestino. / EFE

sión Electoral de alentar la participación en las urnas militares y disponer del máximo de fuerzas durante la jornada electoral.

Entretanto, la campaña sigue adelante en una completa apatía de la población, y con los últimos anuncios publicitarios por los medios de comunicación y los mítines de cierre en distintas capitales. La indiferencia del público despierta grandes dudas sobre si los resultados de las encuestas realizadas, y que dan una cómoda victoria al partido Kadima, se verán confirmados en el recuento de votos la madrugada del martes al miércoles. Hasta ahora, y tras la experiencia de los últimos procesos electorales, ningún encuesta-

dor se atreve a poner la mano en el fuego por los sondeos que ellos mismos han hecho.

**AYUDAS INTERNACIONALES.** El primer ministro israelí en funciones, Ehud Olmert, declaró que buscará el apoyo de EEUU y de la comunidad internacional para la retirada israelí de Cisjordania. «Queremos delimitar las fronteras definitivas de Israel y para hacerlo tendremos que separarnos de los palestinos y definir nuestras líneas rojas», aseguró el mandatario. Olmert se refería a la celebración de un debate interno en Israel para consensuar el alcance de la retirada que ha prometido realizar en Cisjordania.

► IRAQ

## La Policía descubre 30 cuerpos degollados en una carretera cerca de Bagdad

EFE / BAGDAD

Los cuerpos de seguridad iraquíes descubrieron ayer los cadáveres de 30 personas, la mayoría de ellos degollados, cerca de Al Mulaa Abud, en las inmediaciones de Baquba, a más de 65 kilómetros al nordeste de Bagdad.

Según informaron fuentes policiales de la provincia de Diyala, que pidieron no ser identificadas, soldados iraquíes encontraron los cadáveres durante la tarde de ayer a ambos lados de la carretera principal de la localidad. La mayoría de los cuerpos tenían seccionada la cabeza, según manifestaron las fuentes, que también detallaron que los militares trasladaron los cadáveres a un hospital muy cercano a Baquba.

Fuentes del Ministerio de Interior explicaron que se envió a la zona a militares iraquíes y agentes de los cuerpos especiales de la Policía para investigar lo que había sucedido.

Baquba y la provincia de Diyala, donde vive un gran número de sunitas y chiitas, ha sido uno de los escenarios más sangrientos del país desde que se inició la ola de violencia sectaria en Iraq tras el atentado, el pasado día 22 de febrero, contra el santuario chiita en Samarra.

Por otra parte, se destaca con este descubrimiento, son ya cuarenta los cadáveres recuperados ayer en Iraq después de que 10 cuerpos de hombres asesinados a tiros y ahorcados fuesen encontrados en diferentes áreas de la capital iraquí.

Algunos de los cuerpos que fueron encontrados en varios barrios de Bagdad presentaban signos de haber sido torturados y maniatados, según precisó el capitán de Policía iraquí Wisam Saad.

### EN EL MUNDO



## 1 INDIA

**Un ataque maoísta a un pueblo se salda con seis muertos y varios heridos**

Cinco supuestos maoístas y un policía resultaron muertos ayer en un enfrentamiento armado registrado en el distrito de Bijapur, al este de la India, según informó la agencia de noticias local *PTI*. Varias fuentes policiales aseguraron que los maoístas atacaron el pueblo de Telipenta, donde mataron a un policía e hirieron de gravedad a varias personas, además de prender fuego a algunas casas.

## 2 AFGANISTÁN

**La presión sobre las autoridades provoca la absolución del converso al cristianismo**

El Tribunal Supremo de Afganistán desestimó ayer por «fallos técnicos» el caso contra un musulmán converso al cristianismo, que había creado una fuerte polémica por la posibilidad de que fuese condenado a la pena de muerte. Abdul Rahman, un afgano de 41 años se convirtió al cristianismo cuando tenía 25, fue acusado de apostasía por «rechazar el Islam».

## 3 IRÁN

**Un terremoto al sur del país deja un muerto y un herido**

Una persona murió y otra resultó herida por un terremoto que sacudió el sábado algunas áreas montañosas en la provincia de Hormuzgan, en el sur de Irán, según informó ayer la agencia oficial de noticias iraní, *IRNA*. El sismo, de seis grados en la escala de Richter, bloqueó las carreteras que conducen a algunos pueblos, causó daños en varias casas rurales y provocó un cortocircuito en las zonas afectadas.

## 4 CHINA

**Fallecen 12 personas y resultan heridas 41 en un accidente de autobús**

Doce personas murieron y 41 resultaron heridas al chocar un autobús contra un camión en la autopista de Zhijiang a Wuhan, en la provincia de Hubei, según informó la prensa local. El autobús, que transportaba a 52 pasajeros, colisionó con un camión, sin que se sepan las causas del accidente. El conductor del autobús y tres pasajeros murieron en el acto, y otras ocho personas fallecieron en el hospital.

# Enfadados y sin puntos

Pasado el descuento, el árbitro no pitó un penalty a Lobera en la jugada que precedió al gol del Huracán

HURACÁN Z	SEGOVIANA
<b>1</b>	<b>0</b>
Javi Matías Chávez Soto Fontanillo Aláez (84) Sergio Javi Flores (79) Villafañe (70) Magdaleno Alfonso Dani  (79) Alberto (79) Ballesteros (84) Rupi	Iñigo Chus Jorge Alex Gonzalo Ricardo Lobera Ángel (71) Ion García (85) Mayordomo Barto (79)  (71) Abel (79) Jairo (85) Pedro

#### ÁRBITRO

Fernández López (Colegio palentino). Amarilla a Javi, Javi Flores, Rupi, Iñigo, Chus, Ricardo.

#### INCIDENCIAS

Encuentro disputado en el campo de La Hera, ante 500 espectadores.

#### GOLES

10. (95'): Magdaleno

#### JOSÉ ALBERTO FERNÁNDEZ (ÁREA 11) / TROBAJO DEL CAMINO

Punto y seguido para la racha victoriosa de la Gimnástica Segoviana. Tras sus tres partidos y nueve puntos conseguidos, ayer se encontró ante un Huracán Z que defendió su candidatura a la promoción de ascenso. Ángel tuvo el partido en la primera parte, pero el árbitro palentino Fernández López se obstinó en ser protagonista y señaló un fuera de juego bastante dudoso. Ahí pudo estar la clave del encuentro, ya que, al no transformar el gol, los locales se fueron hacia arriba y aprovecharon una jugada en el tiempo añadido para dejar los tres puntos en casa.

El partido comenzó desde un principio sin que ninguno de los dos creara ocasiones claras de gol, a pesar de que estaba bastante abierto de cara a portería, con mucho movimiento en el centro del campo. Quizás tuvo más posesión de balón y controló un poco más el juego la Segoviana, que había venido con todas las intenciones de llevarse los tres puntos para su casa. Pero, a su vez, el Huracán no se lo ponía nada fácil, creando bastantes buenas jugadas, metiendo balones en profundidad, tanto para Dani como para Magdaleno,

Mientras tanto, la Segoviana realizaba buenas jugadas que hacían que el portero local Javi se luciera alguna que otra vez, levantando al público de sus asientos. Sin embargo, la mayor parte del juego se desarrollaba en el centro del campo, donde, por parte local, el director de la orquesta era Javi Flores. Por parte de la Segoviana, Lobera realizó un buen encuentro para que su equipo sumara los tres puntos. Pero, sin embargo, se vio un encuentro muy abierto y la primera ocasión clara de gol llegó en el minuto 28 de la primera parte, por parte de Ángel. Si no llega a ser

porque el linier le pitó un fuera de juego bastante dudoso, se hubiera quedado solo ante el meta Javi. Si hubiera marcado la Segoviana, hubiera cambiado totalmente el desarrollo del encuentro.

El conjunto segoviano llevó el peso del encuentro y acumuló varias ocasiones de peligro. La respuesta local no llegó en este primer tiempo. El Huracán Z se guardaba una bala en la recámara, aunque tardaría en estirar sus líneas. Los últimos minutos de esta primera parte se jugaron de manera electrizante. Los locales intentaron sacudirse el dominio segoviano, pero no contaron con ninguna aproximación clara ante la meta defendida por Iñigo. La Segoviana hizo valer su experiencia, siguió creando ocasiones de peligro y se dedicó a temporizar el ritmo del encuentro cuando mejor le convenía. Lo único que le faltó fue el ansiado gol.

La segunda parte comenzó con un Huracán bastante más entonado, gracias a las explicaciones que dio su entrenador, Simón Pérez, de que, si no hacían algo para llevarse el partido, ya se podían despedir de las aspiraciones que tenían de poder jugar la liguilla de ascenso. Gracias a esas palabras, el Huracán salió a por el partido, arrinconando a una Segoviana prácticamente en los primeros diez minutos de la segunda parte en su medio campo.

Los locales no dejaron que la Segoviana se acercase a la meta local Javi hasta bien entrado el segundo tiempo. Posteriormente, los visitantes tuvieron bastantes jugadas claras de plantarse delante del portero del Huracán.

En el minuto 81, llegó un palo del local Magdaleno que se fue fuera por muy mala suerte. Un minuto después, un disparo venenoso muy bien colocado no sorprendió al meta Javi. El gol rondaba las dos porterías y, en el minuto 87, Pedro remataba fuera tras una buena internada.

Antes del gol, en un contragolpe de la Segoviana, Lobera se plantó solo ante el portero del Huracán. Javi salió a por todas y arrolló al jugador de la Segoviana. La entrada del local pudo haber sido cartulina roja, pero el colegiado decretó la ley de la ventaja y tan sólo sancionó a Javi con amarilla, circunstancia que cambió el devenir del encuentro, porque dos minutos más tarde, pasado por un minuto el período de descuento, el Huracán marcó el definitivo 1-0 tras un remate de Magdaleno. La Segoviana se quedó sin los tres puntos, pero no sin la sensación de buen juego. Si no hubiera sido por determinadas decisiones arbitrales, el resultado podría haber sido otro muy distinto.



Ión marcó un gol en el campo de La Hera, pero el colegiado se no anuló. //JUAN MARTÍN

## Antolín Gonzalo: "Los dos equipos merecieron puntuar"

El entrenador de la Gimnástica Segoviana, Antolín Gonzalo, manifestó ayer que, a su entender, tanto el Huracán Z como el equipo azulgrana "merecieron puntuar", considerando que un empate final "hubiera sido el resultado más justo". El técnico señaló que, durante la primera parte del choque sus hombres dominaron con claridad a su oponente, subrayando que el colegiado anuló un gol "totalmente legal" a Ión. "En la primera parte, el Huracán Z prácticamente no ha llegado a nuestra portería, mientras que nosotros sí que hemos sido capaces de crear peligro", señaló.

A su juicio, las cosas cambiaron en el arranque de la segunda mitad, cuando coincidieron los mejores

momentos de juego de los locales con un bajón en el rendimiento de los segovianos. "En esa fase, ellos tuvieron varias ocasiones, como una en la que mandaron el balón al palo", reconoció Gonzalo, que también dijo que, pasados esos momentos de agobio, la Segoviana volvió a hacerse con el control del partido.

"Cuando el encuentro iba camino del empate a cero, que no hubiera sido injusto, Lobera es objeto de un clarísimo penalty, que el colegiado no pita y, en la jugada siguiente, con nuestro equipo aturrido por lo que había sucedido, ellos marcan un gol", lamentó el técnico, que en la tarde de ayer acudió al Bembibre-Guijuelo, los dos próximos rivales de la Segoviana.

◆ **RESULTADOS**

- At. Bembibre-C.D. Guijuelo 2-1
- U.Valladolid-At.Tordesillas 1-2
- Benavente-C.D. Becerril 1-2
- Cebrereña-S.D. Almazán 4-0
- Huracán Z-G<sup>a</sup>. Segoviana 1-0
- Mirandés-Hullera 1-0
- Numancia B-Jher Iscar 0-0
- Norma-Arandina C.F. 2-0
- Real Avila-La Bañeza F.C. 0-2
- Salamanca B-Cultural 1-1

◆ **PRÓXIMA JORNADA**

- Arandina - Numancia B
- Tordesillas - Real Avila
- Guijuelo - Becerril
- Jher Iscar - U.Valladolid
- Mirandes - Benavente
- Cultural B - Norma
- La Bañeza - Cebrereña
- S.D. Almazan - Huracan Z
- G<sup>a</sup>. Segoviana - Bembibre
- Hullera - Salamanca B

SEGOVIANA JUVENIL	MÁXIMO GOLEADOR
	Carlos fue el autor del único gol de la Segoviana juvenil en los dos partidos que disputó el equipo azulgrana a lo largo de la semana, y en los que sumó dos puntos gracias a dos empates.
<b>GOLEADORES</b>	
<b>1º RAMÓN</b>	<b>8 goles</b>
<b>2º MANU</b>	<b>4 goles</b>
<b>3º CHECHU</b>	<b>4 goles</b>
<b>4º ÁLVARO</b>	<b>3 goles</b>
<b>5º CRISTIAN</b>	<b>3 goles</b>

GIM. SEGOVIANA	MÁXIMO GOLEADOR
	Ión García no pudo aumentar su cuenta goleadora en el campo de La Hera, como tampoco pudieron hacerlo Barto y Pedro a pesar de que tuvieron ocasiones para haber marcado. La clasificación de artilleros no sufre variaciones.
<b>GOLEADORES</b>	
<b>1º ION</b>	<b>19 goles</b>
<b>2º BARTO</b>	<b>12 goles</b>
<b>3º PEDRO</b>	<b>7 goles</b>
<b>4º JAIRO</b>	<b>7 goles</b>
<b>5º MARIANO</b>	<b>4 goles</b>
<b>6º RICARDO</b>	<b>3 goles</b>

**Auto-Escuela**  
**Santa Columba**

Todos los permisos de conducir  
Enseñanza Multimedia  
Diferentes horarios de clases

C/Gdor. Fernández Jiménez, 16  
Telfs. 921 42 29 00 - 921 43 30 69  
Fax 921 44 12 33  
SEGOVIA

Urbanización El Molino. Telf. 921 47 12 36.  
**SAN ILDEFONSO - LA GRANJA**

**JAMONES EMBUTIDOS ALPE, S.L.**

**JESÚS**

Embutidos y Jamones Artesanos

C/Acedos n° 3. 40145 MUÑOPEDEDO (Segovia)  
Telf. y Fax 921 179 270

EQUIPOS	Puntos	CASA						FUERA						TOTALES					
		J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC	J	G	E	P	GF	GC
1 Mirandés	64	14	9	5	0	33	8	15	9	5	1	23	8	29	18	10	1	56	16
2 Segoviana	64	14	12	0	2	40	8	13	8	4	1	21	4	27	20	4	3	61	12
3 Guijuelo	62	15	8	6	1	29	10	14	10	2	2	27	13	29	18	8	3	56	23
4 Huracán	58	15	13	0	2	32	7	14	5	4	5	18	13	29	18	4	7	50	20
5 Bembibre	55	15	10	1	4	26	11	13	7	3	3	23	13	28	17	4	7	49	24
6 Ávila	51	14	6	5	3	22	16	14	9	1	4	25	19	28	15	6	7	47	35
7 Norma	43	13	7	4	2	21	13	14	5	3	6	14	16	27	12	7	8	35	29
8 Leonesa B	43	13	8	0	5	18	12	15	5	4	6	17	22	28	13	4	11	35	34
9 Numancia B	39	13	6	3	4	22	19	15	5	3	7	21	28	28	11	6	11	43	47
10 Salamanca B	37	12	5	4	3	17	14	15	4	6	5	22	23	27	9	10	8	39	37
11 Arandina	34	13	4	5	4	17	15	15	4	5	6	17	15	28	8	10	10	34	30
12 Íscar	33	14	3	7	4	9	11	14	4	5	5	15	16	28	7	12	9	24	27
13 Hullera	31	12	5	2	5	16	20	15	4	2	9	14	25	27	9	4	14	30	45
14 Benavente	30	15	6	4	5	22	21	13	2	2	9	9	27	28	8	6	14	31	48
15 Becerril	29	14	7	1	6	26	24	12	2	1	9	9	22	26	9	2	15	35	46
16 La Bañeza	26	14	1	7	6	9	22	13	4	4	5	12	20	27	5	11	11	21	42
17 Univ. Valladolid	25	15	4	2	9	15	23	14	3	2	9	12	31	29	7	4	18	27	54
18 Tordesillas	20	14	5	1	8	15	23	15	1	1	13	15	44	29	6	2	21	30	67
19 Almazán	18	15	4	1	10	11	26	12	1	2	9	8	27	27	5	3	19	19	53
20 Cebrereña	12	14	2	2	10	14	27	13	1	1	11	8	28	27	3	3	21	22	55

GIM. SEGOVIANA	JUGADOR MÁS DESTACADO
	<p style="text-align: center;"><b>PUNTUACIONES</b></p> <p><b>3 Puntos</b>      <b>ALEX LOBERA</b></p> <p><b>2 Puntos</b>      <b>LOBERA</b></p> <p><b>1 Punto</b>        <b>ÍNIÑO</b></p>
<b>CLASIFICACIÓN GENERAL</b>	
<p><b>1º GONZALO</b>      <b>24 puntos</b></p> <p><b>2º MAYORDOMO</b>      <b>21 puntos</b></p> <p><b>3º BARTO</b>        <b>12 puntos</b></p> <p><b>4º RICARDO</b>      <b>12 puntos</b></p> <p><b>5º PEDRO</b>        <b>10 puntos</b></p> <p><b>6º CHEMA</b>        <b>9 puntos</b></p>	

DIHOSE

**DISTRIBUIDOR HOSTELERÍA Y ALIMENTACIÓN**

**Aceites-Conservas-Vinos-Licores**

**C/Atalaya, 12 Pol Ind. El Cerro SEGOVIA**

**Fax: 921 430 589      Telf: 921 430 618**

**Credit Services** **902 020 594**

**Su HIPOTECA al mejor precio**

**ANTES DE FIRMAR UN CRÉDITO LLÁMENOS**

- MEJORAMOS SU HIPOTECA ACTUAL • DESDE 2,5% DE INTERÉS ANUAL
- 100% SOBRE TASACIÓN      \* SIN GASTOS DE SUBROGACIÓN
- HASTA 45 AÑOS

Red en franquicia. Más de /OO oficinas en España.

C/ Conde Sepúlveda 25 · 40002 · Segovia · www.creditcb.com/segovia1 · segovia1@creditcb.com

3ª																					
	Almazán	Arandina	Ávila	Becerril	Bembibre	Benavente	Cebrereña	Guijuelo	Hullera	Huracán	Íscar	La Bañeza	Leonesa B	Mirandés	Norma	Numancia B	Salamanca B	Segoviana	Tordesillas	Univ. Valladolid	
Almazán	■	0-4	0-1		0-1	1-0	2-1	0-3	2-1		0-2	0-1	1-2	0-3	0-0	3-4	1-3			1-0	
Arandina	3-0	■			2-1	1-1	1-0	0-1	1-2		0-0		1-0	0-1	2-3		2-2			3-3	1-1
Ávila	2-2	1-1	■		0-2	2-1	3-0	2-2	3-0		1-1		0-2				2-0	1-1	0-2	2-1	3-1
Becerril	2-0	2-1	0-3	■	0-3	0-2		2-3	3-1	1-3				2-2	1-0	0-2	3-1			6-2	4-1
Bembibre			0-1	3-0	■	6-0	1-0	2-1		0-2	2-0	1-1	4-1	1-2	1-0	2-1	1-0	0-1		2-1	
Benavente		1-0	3-2	1-2	0-2	■	1-1		2-1	1-0	1-1	1-1	1-2	0-2	3-0	3-4	2-2			2-1	
Cebrereña	4-0		1-3	1-3		2-0	■	0-1		1-2	0-2	1-2	2-2	0-3	1-3	0-0		0-4		1-2	
Guijuelo			0-2		1-1	4-0	4-0	■	1-0	2-2	3-1	1-1	3-0	1-1	1-1	3-0	2-0	1-1		2-0	
Hullera	2-1	1-1			0-3	3-2	1-2		1-0				1-2	1-2	2-1	1-1			0-4	3-1	1-0
Huracán	2-1	1-0	3-1	3-1	0-1	1-0	3-1	2-1	1-0	■					2-0	0-1	4-0	1-0	3-0	6-0	
Íscar		1-1	1-1	1-0		1-1			0-2	0-0	■	0-0	0-1	1-1	0-1	2-1	1-1	0-1		1-0	
La Bañeza		0-0	2-6	1-1					0-0	0-3	1-1	■	1-1	0-0	0-2	1-3	1-1	0-2	2-1	0-1	
Leonesa B		2-0	0-1	1-0		1-0			2-0	1-0	0-1	4-1	■	0-1		2-1	0-5	0-1		5-1	
Mirandés	2-0	1-0	5-0	5-1				1-1	1-0	1-0	4-2	5-0	1-1	■	1-1	1-1	1-1	1-1		4-0	
Norma		2-0	1-2	1-0	3-3			1-2		1-1	2-1	2-1	2-1	0-0	■	3-0		1-1		2-1	
Numancia B	1-1	1-2		1-0	3-2		1-0	1-3	3-3	1-0	0-0	3-0				■	2-3		3-2	2-3	
Salamanca B	4-1	2-2			1-1		2-0	0-1	1-2		3-2			1-1	1-0		■	0-3	1-0	1-1	
Segoviana	2-0	0-2	2-0	2-0			4-1	3-0	4-0	3-1				1-0	1-2		4-1	2-0	■	6-0	6-1
Tordesillas	2-0	0-3			2-1	4-0	1-2	0-4	1-2		0-2		2-1	0-2	0-2	2-2	0-2			■	1-0
Univ. Valladolid	1-2		1-2	2-1	1-2	0-3	3-1	1-2		0-3	0-0	1-0	1-2	0-2	3-1			0-0	1-2	■	

GIM. SEGOVIANA	MEJOR JUGADOR SEGOVIANO
	<p style="text-align: center;"><b>PUNTUACIONES</b></p> <p><b>3 puntos</b>      <b>RICARDO</b></p> <p><b>2 puntos</b>      <b>BARTO</b></p> <p><b>1 punto</b>        <b>JAIRO</b></p>
<b>CLASIFICACIÓN GENERAL</b>	
<p><b>1º RICARDO</b>      <b>46 puntos</b></p> <p><b>2º BARTO</b>        <b>39 puntos</b></p> <p><b>3º MARIANO</b>    <b>36 puntos</b></p> <p><b>4º JAIRO</b>        <b>31 puntos</b></p> <p><b>5º RAMSÉS</b>     <b>21 puntos</b></p> <p><b>6º AGUSTÍN</b>    <b>15 puntos</b></p> <p><b>7º DAVID G<sup>a</sup></b>    <b>12 puntos</b></p> <p><b>8º PLUMA</b>       <b>12 puntos</b></p> <p><b>9º OTERO</b>       <b>2 puntos</b></p> <p><b>10º SEGOVIA</b>    <b>2 puntos</b></p>	

**OPTICA damián**

Audio Center Plus

SEGOVIA | C/ Ezequiel González, 37 Tel. 921 42 96 70  
C/ Vía Roma, 30 Tel. 921 41 20 49

BALONMANO SEGUNDA DIVISION MASCULINA

# El Nava cumple el pronóstico y gana al BM El Espinar

El ex-jugador navero Carlos del Río fue el más resolutivo del conjunto espinariego

32	NAVA CAJA
23	BM EL ESPINAR

**PABELLÓN MUNICIPAL** de Nava de la Asunción  
**NAVA CAJA SEGOVIA:** Ángel, Nacho Encinas(4), Diego(2), Oliver (1), Paquillo (1), Ángel Sanz(4) y Borja (3). Siete inicial. Adrian, Julio (2), Sergio(3), Enrique Maroto(2), Víctor(5), Javier(3) y López(2).

**BM EL ESPINAR:** Alberto, Pablo, Javier Marfía(6), Constantino(3), Villanueva(2), Carlos del Río(8) y Reviejo(1). Siete inicial. Manuel Campo, Mario(1), Francisco María, Javier García(1), Luis Villanueva y Morriño(1).

#### ÁRBITROS

Fernández Calvo y Parra Martín, de Valladolid. Sancionaron al conjunto navero con dos amonestaciones y cuatro exclusiones. Por su parte los espinariegos recibieron dos amonestaciones y cinco exclusiones.

#### INCIDENCIAS

100 espectadores

#### PARCIALES

1-1, 3-1, 6-3, 8-4, 10-4 y 13-6. Primer tiempo. 18-7, 20-9, 23-13, 26-16, 29-18 y 32-23.

#### AMARUJARRI/NAVA ASUNCIÓN

Tarde de goles y poca vistosidad de juego en este derby disputado entre los equipos segovianos Nava Caja segovia y BM El Espinar. Fue clara la victoria del conjunto navero, pero también la evolución del equipo espinariego que fue de menos a más, aunque sin crear excesivas dificultades a su rival.

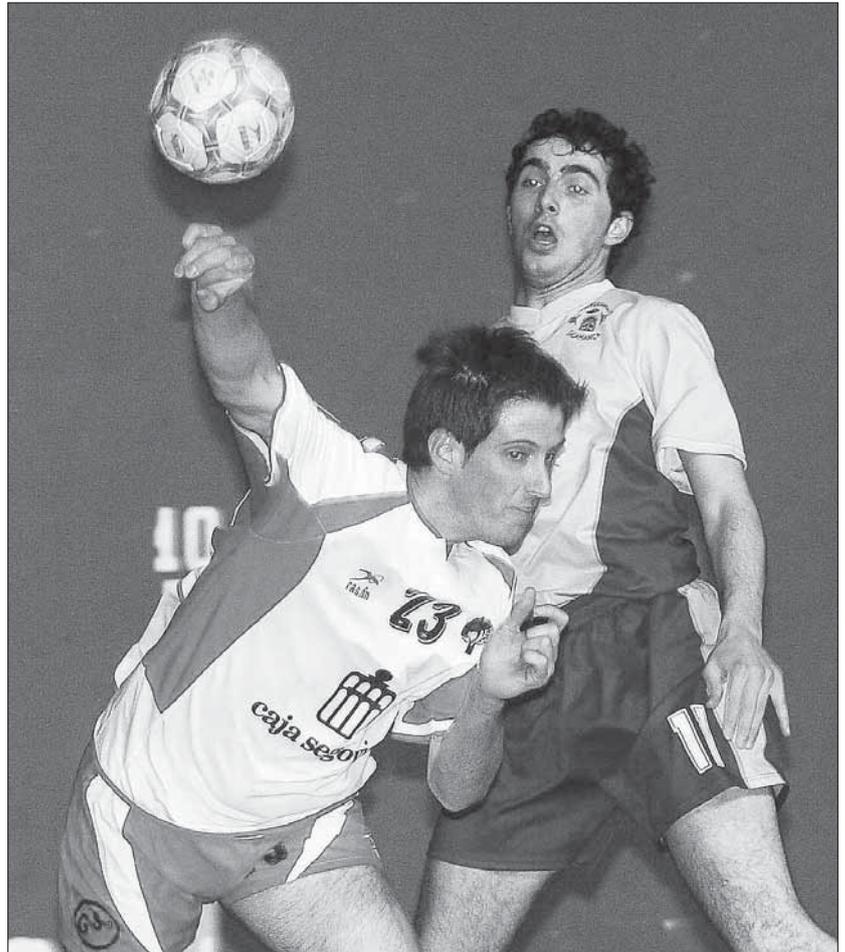
Encuentro con dos fases diferenciadas, la primera de cierto aburrimiento ante la escasa calidad de juego y los fallos consecutivos de ambos equipos. La segun-

da más activa y vistosa ya que tanto uno como otro equipo cogió el sitio y comenzaron a marcar su ritmo.

Los naveros muy superiores cerraron filas en defensa, donde destacó el guardameta Ángel, y presionaron en la línea de los seis metros con jugadas por todas las zonas. Se desarrollaron bien, sin hacer un juego nada extraordinario, y todos los jugadores tuvieron la ocasión de marcar. De centro a extremos y de laterales a pivote, fue la dinámica de ataque con algunas jugadas muy vistosas.

Los espinariegos estuvieron luchadores y poco afortunados en la primera parte al cogerles el sitio el guardameta navero, además estuvieron en número inferior al ser sancionados con más exclusiones en este periodo. Frenar al Nava les supuso caer en las exclusiones o provocar los lanzamientos libres desde los siete metros. Después se reorganizó y jugó mejor realizando jugadas muy efectivas de laterales a pivote. Aún así asumieron la superioridad local y a pesar de seguir peleando eran conscientes de su derrota.

De entre sus jugadores Carlos del Río, ex-jugador del Nava, fue el motor de su equipo y el más resolutivo. Sudó la camiseta y dió muestras de su valía, pero achacó el desgaste de estar prácticamen-



Un jugador del Nava se dispone a lanzar a portería en la imagen de archivo. /KAMARERO

te los sesenta minutos en el terreno de juego.

#### COGER RITMO Y SITIO

Al final la valoración de los técnicos de ambos clubes segovianos fue coincidente en su pretensión de buscar ritmo y sitio a un partido donde al principio no se

encontraban.

Para Pelayo y Enrique del Nava, era un encuentro cómodo y ello motivó la relajación de sus jugadores. "Nos hemos contagiado un poco hasta que se cogió el ritmo, aún así tenemos claro que debemos mejorar en defensa y efectividad en ataque, porque la

próxima jornada ante Universidad de Valladolid tenemos el reto para acabar la Liga en sexto o séptimo lugar. Manuel Campo de El Espinar se mostraba medianamente satisfecho: "nos fuimos superando, pero encontramos dificultad en culminar la jugada en gol".

FÚTBOL REGIONAL DE AFICIONADOS

# Un gol de Laruso en el minuto 94 da la victoria a La Granja

1	LAS NAVAS
2	LA GRANJA

**LAS NAVAS:** Conejo, Finidi (m.80,Tano), Gustavo, Felipe, Álvaro, Carltos, Castaño, Lázaro (m.37, Chulina), Mories (m.87, Alberto), Sergio y Ovidio.

**LA GRANJA:** Lucky, Óscar, Luis, (m.35, Laruso), Juan Pablo, Chiqui, Maroto, Mario, Juanlu I, Carlos (m.85, Chois), Alex y César.

#### ÁRBITRO

García Enríquez, de Salamanca, auxiliado por Blázquez y Caballo. Mostró cartulinas amarillas al local Gustavo y a los visitantes Chiqui, Juanlu I y César.

#### GOLES

1-0 (m. 44) Ovidio. 1-1 (m.73) Alex. 1-2 (m. 94) Laruso.

#### G.H. / SEGOVIA

Un gol de Laruso en el tiempo de descuento dio ayer el triunfo a La Granja en el partido que tenía contra Las Navas. En líneas generales, el choque resultó igualado.

En el primer tiempo, las ocasiones las puso el cuadro segoviano, aunque sus jugadores no estuvieron acertados en los lanzamientos a puerta. Todo lo contrario ocurrió a su oponente, que prácticamente no llegó a los dominios de Lucky. Lo hizo una vez, en las postrimerías del primer tiempo, y marcó. Fue en una jugada conducida por Finidi que acabó rematando su compañero Ovidio, ante las críticas de los componentes del equipo granjeño, que consideraban que el delantero rumano estaba en un claro de juego.

La segunda parte fue completamente distinta. De inicio, La Granja salió dormida, y tuvo que pasar muchos apuros en los primeros diez minutos para mantener cerrada su portería. Esta fase acabó con una otra jugada de Ovi-

dio, que se presentó solo ante Lucky. Y, en esta ocasión, el guardameta de los segovianos supo resolver con solvencia. La oportunidad perdida por Las Navas sirvió para dar un vuelco al encuentro.

La Granja se activó desde ese instante y empezó a crear peligro. Hasta que, en el minuto 73, Alex empató la contienda con un golazo. Había cogido la pelota en el pico del área grande y mandó una rosca que se metió, de forma irremisible, por la escuadra local. Los chicos de José Manuel Arribas no quisieron conformarse con el empate, y siguieron atacando. En esta fase, Mario y Alex tuvieron varias oportunidades. Y, ya en el tiempo de descuento, Laruso colocó en el marcador el 1-2, tras un saque de esquina en el que los de Arribas emplearon una jugada de estrategia.

CD LA GRANJA

MÁXIMO GOLEADOR



Los máximos goleadores de La Granja acudieron al rescate del equipo en el siempre complicado campo de Las Navas. Alex marcó el empate a uno, y Juanlu II hizo el definitivo 1-2.

#### GOLEADORES

1º JUANLU II	15 goles
2º ALEX	9 goles
3º MARIO	5 goles
4º CÉSAR	4 goles
5º CHIQUI	4 goles
6º JUAN PABLO	3 goles



Excmo. Ayuntamiento  
de  
**La Granja de San Ildefonso**

# Los tiros libres dan la victoria a la UDS Caja Segovia frente al Peralta

La victoria del equipo de Jiménez permite a los segovianos seguir soñando con la salvación

<b>86</b>	M. PERALTA
<b>94</b>	UDS CAJA SEGOVIA

**MADERAS PERALTA:** Ramos (26 puntos), Óscar Núñez (17), Carlos Núñez (6), Khalil (7) y Esmoris (2) -cinco inicial-. También jugaron Montañés (3), García (-), Díaz (8) y De Antonio (10).  
**UDS CAJA SEGOVIA:** Braña (18), Tito Mollinedo (21), Borja (18), Toni Hernández (17) y Edu Hernández (17) -cinco inicial-. También jugaron Enrique Martín (-), Álvaro (3).

**ÁRBITROS**  
 Beneitez Rodríguez y Martínez Fernández.

**PARCIALES**  
 22-23, 17-24, 20-16 y 27-31.  
**G.H. / SEGOVIA**

La UDS - Caja Segovia dio la sorpresa derrotando en cancha saltantina a su eterno rival, el Maderas Peralta, en un partido en el que fue clave el altísimo porcentaje de aciertos de los segovianos en el lanzamiento de tiros libres (88%). El Maderas Peralta, fiel a su costumbre, se mostró como un rival durísimo. Y la pareja arbitral decidió no permitir ese juego, señalando continuas faltas a los locales. La UDS - Caja Segovia lanzó 51 tiros libres, entrando en el aro 45. Esa estadística hirió gravemente al Maderas Peralta que, quiso recurrir al lanzamiento exterior para equilibrar sus números, sin conseguirlo, porque de los 28 triples que intentó solo encestró ocho de ellos.

En el partido, ambos equipos comenzaron muy nerviosos, sin que ninguno de ellos lograra marcharse en el marcador durante el primer tiempo, que concluyó con un parejo 22-23. En el segundo episodio, la UDS - Caja Segovia tomó la delantera de una forma muy clara. El Maderas Peralta no



Tito Mollinedo, a la izquierda de la imagen, fue la estrella en la última victoria de la UDS - Caja Segovia./ JUAN MARTIN

sabía superar la defensa en zona segoviana, y la ventaja tendió a ampliarse. Tras el descanso, los visitantes sufrieron un pequeño bache, del que supieron salir sin haber perdido la delantera en el electrónico. Y, finalmente, el último cuarto resultó relativamente cómodo para los chicos de Raúl

Jiménez, que habían adquirido una ventaja cercana a la decena de puntos. La UDS - Caja Segovia no falló en defensa y, con cierta tranquilidad, dejó ir pasando los minutos hasta llegar al final.

En el apartado de destacados hay que citar a Tito Mollinedo, que en un choque crucial para su equi-

po supo arrimar el hombro, convirtiéndose en el máximo anotador de la escuadra de Jiménez. La victoria de la UDS - Caja Segovia sobre el Maderas Peralta supone un balón de oxígeno para el equipo segoviano, que sigue con la espada de Damocles del descenso sobre su cabeza.

## Partido para olvidar de Unami Caja Segovia frente al Avilés

<b>64</b>	AVILÉS
<b>36</b>	UNAMI CAJA SEG.

**AVILÉS:** Pereda (12 puntos), Villastrigo M. (15), Sánchez (7), Vilches (15) y Fernández (9) -cinco inicial-. También jugaron Villastrigo M.M. (6), Peña (-), Crespo (-) y Sánchez L. (-).  
**UNAMI CAJA SEGOVIA:** Carlota (7), Paula (-), Hénar (2), Laura (8) y Alicia (13) -cinco inicial-. También jugaron Beatriz (-), María García (2), Estibaliz (-) y María Gutiérrez (-).

**ÁRBITROS**  
 Escobar y Fuentes.

**PARCIALES**  
 24-8, 10-4, 9-14 y 21-10.

**G.H. / SEGOVIA**

Partido para olvidar de Unami Caja Segovia, que en su desplazamiento a Áviles presentó poca oposición al conjunto asturiano. El encuentro se torció desde el primer minuto para las chicas de Lourdes Cid, incapaces de frenar el buen juego del Áviles, que terminó el primer cuarto con una ventaja muy amplia (24-8). Las cosas siguieron por los mismos derroteros en el siguiente cuarto (10-4), dejando ya prácticamente sentenciado el partido.

Lourdes intentó, con frecuentes cambios de defensa, una reacción de las suyas, que nunca consiguió. Las segovianas fallaban sencillos lanzamientos y, además, se cargaron muy pronto de faltas personales, lo que provocó que tres de ellas (Carlota, Alicia y Laura) tuvieran que abandonar la cancha antes del tiempo reglamentario. "Aunque se puso empeño, perdimos por méritos propios. Nada nos salió", resumió Lourdes, que espera que actuaciones como la del sábado no vuelvan a repetirse en lo que resta de temporada.

LIGA EBA						
JORNADA 25						
Alvecon-Basquet Coruña	88-81					
C.B. Galicia-C.B. Sarria Cremosita	74-67					
Leche Altamira Pielagos - Inelga	82-80					
Maderas Peralta - U.D.S. Caja	86-94					
Ufc Zamora - Universidad Leon	78-90					
At. San Sebastian - Carrefour Avila	68-75					
Santurtzi - Estudiantes Lugo	86-68					
C.B. Chantada - Lan Mobil Iraurgi	86-89					
J G P GF GC P						
1 Inelga	25	19	6	2048	1780	44
2 Carrefour Avila	24	18	6	1962	1748	42
3 Chantada	25	16	9	1967	1848	41
4 Santurtzi	25	16	9	1918	1791	41
5 Pielagos	25	16	9	2194	2067	41
6 Basquet Coruña	25	14	11	1874	1857	39
7 Galicia CB	25	13	12	1915	1987	38
8 Lan Mobil Iraurgi	25	13	12	1871	1909	38
9 Sarria	25	13	12	1955	1883	38
10 Alvecon	25	11	14	1835	1871	36
11 Zamora	25	11	14	2006	2047	36
12 Maderas Peralta	25	10	15	1867	1983	35
13 San Sebastián	25	8	17	1778	1946	33
<b>14 U.D.S. Caja Segovia</b>	<b>25</b>	<b>7</b>	<b>18</b>	<b>1919</b>	<b>2079</b>	<b>32</b>
15 Univ. León	24	7	17	1723	1883	31
16 Estudiantes Lugo	23	6	17	1538	1691	29
JORNADA 26. 02/04/06						
C.B. Chantada - Alvecon						
Lan Mobil Iraurgi - Santurtzi						
Estudiantes Lugo - At. San Sebastian						
Carrefour Avila - Ufc Zamora						
Universidad Leon - Maderas Peralta						
<b>U.D.S. Caja Segovia</b> - Pielagos						
Inelga Cefrico - C.B. Galicia						
C.B. Sarria - Basquet Coruña						

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN						
NACIONAL JUVENIL						
RESULTADOS			PRÓXIMA JORNADA			
Calasanz - Real Valladolid B	1-1					
Betis C.F. - S.D. Ponferradina	2-2					
C.D. La Charca - Vadillos C.F.	3-2					
Peña A. Jose - Col. Diocesano	3-1					
C.F. Peña - C.D. San Telmo	1-1					
La Amistad - Santa Marta	1-1					
<b>Segoviana</b> - Cultural Leonesa	<b>0-0</b>					
Salamanca B - Rio Vena	1-1					
Descansa: C.D. Arces						
J G E P GF GC Pt.						
1 Valladolid B	24	14	6	4	51	21 48
2 Leonesa	23	13	6	4	41	20 45
3 La Amistad	24	11	9	4	38	30 42
4 Rio Vena	22	12	6	4	49	21 42
5 San Telmo	23	12	3	8	43	39 39
6 P. Antonio José	22	10	6	6	39	34 36
7 Ponferradina	22	8	9	5	39	25 33
8 Salamanca B	24	9	6	9	39	36 33
9 Betis	22	7	10	5	38	33 31
10 Santa Marta	23	8	7	8	31	34 31
11 Arcés	22	8	6	8	32	30 30
12 La Charca	23	8	4	11	35	43 28
13 Vadillos	23	7	5	11	25	33 26
<b>14 Segoviana</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>7</b>	<b>11</b>	<b>26</b>	<b>33 22</b>
15 Peña	22	5	6	11	32	40 21
16 Col. Diocesano	22	4	6	12	22	44 18
17 Calasanz	24	1	2	21	10	74 5

RESULTADOS Y CLASIFICACIÓN						
REGIONAL PREFERENTE						
RESULTADOS			PRÓXIMA JORNADA			
A.D. Las Navas - C.D. La Granja	1-2					
Burgos B - Arandina Veteranos	0-0					
Bosco Arevalo - C. Cristo Atletico	0-0					
Aguilar - C.F. Brivesca	2-0					
Mirandes B - Burgos Promesas	0-0					
<b>Pinillos</b> - Racing Lermoño C.F.	<b>1-2</b>					
Salas - C.D. Venta De Baños	1-1					
Sporting Uxama - Arcos C.F.	0-2					
<b>Espinar SR</b> - A.D. Villada	<b>0-0</b>					
Descansa: Peña Antonio Jose						
J G E P GF GC Pt.						
<b>1 El Espinar S.R.</b>	<b>26</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>54</b>	<b>20 60</b>
2 Burgos B	27	17	8	2	45	11 59
<b>3 La Granja</b>	<b>26</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>49</b>	<b>23 56</b>
4 Cristo Atcoo.	28	14	6	8	48	29 48
5 Aguilar	27	12	6	9	33	24 42
6 Las Navas	26	12	4	10	46	42 40
7 Lermoño	25	10	9	6	33	22 39
8 P. Antonio José	26	10	7	9	37	40 37
9 Villada	27	10	7	10	33	31 37
10 Burgos Prom.	27	10	6	11	31	32 36
11 Uxama	27	9	7	11	26	36 34
12 V. de Baños	27	9	6	12	34	43 33
13 Arandina Vet.	27	6	13	8	33	39 31
14 Arcos	26	8	4	14	47	56 28
15 Mirandés B	25	7	6	12	25	38 27
16 Salas	25	6	8	11	32	42 26
17 Brivesca	26	4	9	13	24	46 21
<b>18 Pinillos</b>	<b>27</b>	<b>3</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>27</b>	<b>52 17</b>
19 Bosco	25	4	4	17	20	51 16

PRIMERA NACIONAL A

# Las bajas de Caja Segovia B castigan con una dura derrota al equipo

El conjunto segoviano se desplazó para jugar contra el Collado Mediano únicamente con siete jugadores, aunque mantuvo opciones de puntuar hasta el tramo final del encuentro

7	COLLADO MEDIANO
2	CAJA SEGOVIA B

**COLLADO MEDIANO:** Alfonso, Daniel, Miguel, Tomás y Borja -cinco inicial-. También jugaron José Luis, David, Antonio y Jorge.  
**CAJA SEGOVIA B:** Palomo, Chamo, Chavi, Gus y Vírveda -cinco inicial-. También jugaron Quique y Alberto.

#### ÁRBITROS

Molina Cúbero y Royuela Ayllón, de Castilla La Mancha. Mostraron una cartulina amarilla a Chamo.

#### GOLES

**1-0** (m.3) Daniel. **2-0** (m.11) José Luis. **3-0** (m.12) Borja. **4-0** (m.22) Miguel. **4-1** (m.27) Chavi. **4-2** (m.32) Chavi. **5-2** (m.37) Miguel. **6-2** (m.38) Atonio. **7-2** (m.38) Borja.

G.H. / SEGOVIA

Las numerosas bajas con las que viajó Caja Segovia B a Collado Mediano castigaron el sábado al equipo que entrena Diego Gacimartín, que finalmente acabó encajando una goleada. Los segovianos comenzaron el choque nerviosos, circunstancia que aprovecharon los madrileños para iniciar rápidamente su cuenta anotadora. Luego, en el ecuador de la primera parte, los chicos de Gacimartín se dieron cuenta de que podían plantar cara al Collado Mediano, pero para entonces en el marcador ya se leía 3-0. Y, en la recta final del primer acto, los segovianos ya comenzaron a construir su fútbol sala, aunque sin que tuviera reflejo en el electrónico.

A poco de comenzar la reanudación, el Collado Mediano aprovechó una falta para poner todavía más tierra de por medio (4-0), lo que fue un accidente en unos minutos en los que se veía claramente que Caja Segovia B iba a más. La reacción llegó definitivamente por



Caja Segovia B, muy mermado de efectivos, encajó una dura goleada en tierras madrileñas. / KAMARERO

dos jugadas protagonizadas por Chavi, que con sendas vaselinas limó la distancia existente en el marcador. Con 4-2, Caja Segovia B dispuso de un doble penalti, que acabó errando. A renglón seguido, Collado Mediano tuvo un lanzamiento desde los doce metros que Palomo se encargó de desbaratar. Y entonces se produjo la jugada

clave del choque. Caja Segovia B construye una contra, en la que acaba perdiendo el balón. Y, con la retaguardia segoviana muy adelantada, los madrileños colocan el balón por delante (2-1). El tanto fue respondido poco después por El Espinar Arlequín, firmando Óscar el empate a dos.

El dominio alterno que se había mantenido durante el encuentro se rompió en los minutos finales, cuando los segovianos cometieron dos errores que acabaron pagando caros. El primero fue en una contra montada por El Espinar Arlequín, en la que los chicos de Javier Martín perdieron el balón, encajando el 3-2. Y muy poco después, otro fallo de Isra cuando los segovianos ya utilizaban al portero jugador supuso la puntilla para los visitantes.

## Sufrido triunfo del Tama Zarzuela sobre Collado Villalba

3	TAMA ZARZUELA
2	C. VILLALBA

**TAMA ZARZUELA:** Oliver, Alberto, Félix, Víctor y Jose -cinco inicial-. También jugaron Javi, Higino, Pedro, Dani, Martín y Rubén.

**COLLADO VILLALBA:** Sergio, García, Jorge, Moreno y Jesús -cinco inicial-. También jugaron Ignacio, Javier, Raúl, Pablo y David.

#### ÁRBITROS

Víctor Rodríguez y Sergio Santos, de León. Mostraron una cartulina azul al visitante David. Amarillas al local Félix y a los visitantes Jorge, Javier y Pablo.

#### GOLES

**1-0** (m.17) Alberto; **2-0** (m.28) Pedro; **2-1** (m.29) Pablo; **2-2** (m.29) Jorge; **3-2** (m.37) Javi.

G.H. / SEGOVIA

El Tama Zarzuela tuvo que luchar lo indecible para llevarse los puntos ante el Collado Villalba, un rival sumamente peleón, en un feo partido, donde ambos contendientes demostraron su mala posición en la tabla clasificatoria.

En la primera parte, los segovianos funcionaron bien defensivamente, llegando a crear unas cuantas ocasiones de gol que el portero visitante, Sergio, se encargó de abortar, salvo una, en el minuto 17, en la que Alberto acertó a mandar el balón por la escuadra. En la segunda, el Tama aumentó su bolsa de goles tras un barullo en el área madrileña pero, seguidamente, en un minuto aciago de los locales, el Collado Villalba empató con dos goles. Ya en la recta final del choque, al Tama Zarzuela le tocó volver a ponerse el mono de trabajo y, con mucho esfuerzo, marcó otro gol (Javi, en el minuto 37), al que los visitantes no fueron capaces de responder en el tiempo que restaba.

PRIMERA NACIONAL B

## El Albense se impuso a El Espinar Arlequín en los minutos finales

4	ALBENSE
2	EL ESPINAR ARL.

**ALBENSE:** Francisco, Luis, Enrique, Rubén y Santiago -cinco inicial-. También jugaron Daniel, Óscar, Carlos, Alejandro, Ramos y Jose.  
**EL ESPINAR ARLEQUÍN:** Isra, Óscar, Chema, Pirri y Raúl -cinco inicial-. También jugaron Enrique, Albertito y Antona.

#### ÁRBITROS

Verdejo y Celador, de Salamanca. Mostraron cartulinas amarillas a los locales Óscar, Albertito y Antona (2).

#### GOLES

**0-1** (m.10) Chema. **1-1** (m.17) Santiago. **2-1** (m.28) Ramos. **2-2** (m.36) Óscar. **3-2** (m.37) Santiago. **4-2** (m.38) Santiago.

G.H. / SEGOVIA

En un partido sumamente igualado, el Albense se impuso a El Espinar Arlequín en los minutos finales del choque, gracias a que tuvo más acierto de cara a puerta que el equipo segoviano.

Desde los primeros compases del encuentro se comprobó que los dos contendientes tenían un potencial similar. Ninguno de los dos aceptó verse dominado por su oponente, y así amaneció un pulso que resultó bonito. En la primera parte se adelantaron los espinarriegos por mediación de Chema, pero un rato después el Albense empató gracias a Santiago. El empate al que se llegó en el minuto 20 reflejaba bien lo que estaba ocurriendo en la pista. El Espinar Arlequín dispuso en este primer acto de varias ocasiones para haber aumentado su cuenta, pero En un partido sumamente igualado, el Albense se impuso a El Espinar Arlequín en los minutos finales del choque, gracias a que tuvo más acierto de cara a puerta que el equipo segoviano.

La segunda parte fue relativamente parecida a la precedente,

salvo en el desenlace. Pero hasta que se llegó a los momentos finales, las espadas siguieron estando en todo lo alto. En el minuto 28, Ramos puso por ver primera a su equipo por delante (2-1). El tanto fue respondido poco después por El Espinar Arlequín, firmando Óscar el empate a dos.

El dominio alterno que se había mantenido durante el encuentro se rompió en los minutos finales, cuando los segovianos cometieron dos errores que acabaron pagando caros. El primero fue en una contra montada por El Espinar Arlequín, en la que los chicos de Javier Martín perdieron el balón, encajando el 3-2. Y muy poco después, otro fallo de Isra cuando los segovianos ya utilizaban al portero jugador supuso la puntilla para los visitantes.

## El Cuéllar Mariano Rico no tuvo problemas para doblegar al Aldeamayor

11	CUÉLLAR M. RICO
2	ALDEAMAYOR

**CUÉLLAR MARIANO RICO:** Fernando, Luismi, Meneque, Samuel y Gonza -cinco inicial-. También jugaron Lalo, Juan Pablo, César, Berzal, Chukito, Dani y Moi.

**ALDEAMAYOR:** Héctor, Jorge, Luis, Roberto e Iván -cinco inicial-. También jugaron Vicente, Sergio, Álvaro, Dani y Rodrigo.

#### ÁRBITROS

Cantalejo y Esteban, de Segovia. Mostraron cartulinas amarillas al delegado visitante, Mariano, y doble amarilla al visitante Roberto.

#### GOLES

**1-0** (m.2) Luismi; **2-0** (m.5) Samuel. **3-0** (m.11) Juan Pablo. **4-0** (m.13) Samuel. **5-0** (m.24) Gonza. **6-0** (m.25) Luis (propia puerta). **7-0** (m.25) Chukito. **8-0** (m.28) Meneque. **8-1** (m.30) Roberto. **8-2** (m.35) Roberto. **9-2** (m.36) Gonza. **10-2** (m.37) Luismi. **11-2** (m.38) Luismi.

G.H. / SEGOVIA

El Cuéllar Mariano Rico apenas tuvo problemas el sábado para golear al Aldeamayor, el equipo más flojo que ha pasado esta temporada por la cancha de los segovianos. Los cuellaranos comenzaron muy fuertes el choque, y poco a poco fueron distancianándose en el electrónico. La única oportunidad clara que tuvo el Aldeamayor en la primera mitad acabó en el palo de la portería local. Luego, en la reanudación, el Cuéllar Mariano Rico sentenció anotando cuatro goles en cuatro minutos.

Con el 8-0 en el marcador, los locales se dejaron dominar un rato, aprovechando los contragolpes para seguir aumentando su cuenta anotadora a costa de un contrincante muy débil, que solo fue capaz de meter dos tantos.

# El Caja dio un paso atrás en su lucha por las ocho primeras plazas

El séptimo puesto se aleja a seis puntos, y el Móstoles, octavo, juega mañana ante ElPozo

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

El Caja Segovia falló en Navarra cuando la liga se le había puesto de cara, y ahora deberá luchar por una nueva oportunidad de meterse entre los ocho mejores de una competición muy igualada en la zona media. Tanto es así que desde el Móstoles, octavo de la clasificación, a Barcel, duodécimo, hay solo una victoria de diferencia.

Ante un MRA Gvtarra sin cuatro jugadores, Tete, Charly, José Gómez y Lukaian, el Caja mantuvo la misma actitud ambiciosa que en anteriores encuentros, pero bajó su nivel de juego, no fue capaz de superar la defensa cerrada que impuso "por obligación" el técnico local, Imanol Arregi. El "sistema Martorell" de defensa en doce metros, cero complicaciones en la circulación de balón, y contadas ocasiones siempre a la contra, sigue ganando adeptos para perjuicio del espectáculo.

Los equipos que practican este sistema se escudan en los buenos resultados que obtienen, y evidentemente nadie puede negar a Martorell, Polaris o al mismo MRA los beneficios que le han reportado retrasar su línea de presión y apostar solamente por el contraataque.

Tras los resultados de la jornada, el Caja mantiene la novena plaza, aunque Carnicer, Azkar y Barcel se le echan encima. La séptima plaza queda a seis puntos, y la octava solamente a uno, aunque la decoración puede cambiar de manera radical hoy, si el Móstoles consigue ganar a ElPozo en el encuentro que cerrará la jornada veintiséis. Una victoria del equipo madrileño pondría el play off demasiado "caro" para el equipo de Miguel Rodrigo.



La expulsión de Isco condicionó las rotaciones del Caja Segovia en Navarra. //JUAN MARTÍN

## Clasificación de las últimas jornadas

◆ JORNADA 24	12 MARZO	◆ JORNADA 25	19 MARZO	◆ JORNADA 26	26 MARZO
1 El Pozo Murcia .....54	1 El Pozo Murcia .....58	1 El Pozo Murcia .....58	1 Boomerang .....58	1 Boomerang .....58	
2 Boomerang .....51	2 Boomerang .....57	2 Boomerang .....58	2 El Pozo Murcia .....58	2 El Pozo Murcia .....58	
3 Martorell .....45	3 Martorell .....48	3 Martorell .....49	3 Martorell .....49	3 Martorell .....49	
4 Polaris World .....42	4 Polaris World .....43	4 Polaris World .....46	4 Polaris World .....46	4 Polaris World .....46	
5 Lobelle Santiago .....39	5 Lobelle Santiago .....42	5 Lobelle Santiago .....45	5 Lobelle Santiago .....45	5 Lobelle Santiago .....45	
6 Playas Castellón .....39	6 Playas Castellón .....39	6 Playas Castellón .....42	6 Playas Castellón .....42	6 Playas Castellón .....42	
7 MRA Gutarra .....36	7 MRA Gutarra .....37	7 MRA Gutarra .....40	7 MRA Gutarra .....40	7 MRA Gutarra .....40	
8 Móstoles .....35					
9 Caja Segovia .....33	9 Caja Segovia .....34				
10 Carnicer Torrejón .....32	10 Azkar Lugo .....33	10 Carnicer Torrejón .....33	10 Carnicer Torrejón .....33	10 Carnicer Torrejón .....33	
11 Azkar Lugo .....30	11 Carnicer Torrejón .....32	11 Azkar Lugo .....33	11 Azkar Lugo .....33	11 Azkar Lugo .....33	
12 DKV Zaragoza .....29	12 Barcel E. Puebla .....31	12 Barcel E. Puebla .....32	12 Barcel E. Puebla .....32	12 Barcel E. Puebla .....32	

### ASÍ FUE LA JORNADA

#### EL RIVAL

El Bilbo sueña con alcanzar la promoción

El GSI Bilbo, que derrotó al Albacete en lo que fue la primera victoria conseguida en su pabellón de La Casilla, llegará al Pedro Delgado con la intención de continuar su escalada y ponerse a solo dos puntos de la plaza de promoción que actualmente ocupa el Benicarló. La buena segunda vuelta que está realizando el conjunto bilbaíno, junto a la pésima temporada de su rival cadufo, ha propiciado que a cuatro jornadas para el final, y cuando todos le daban por descendido junto al Albacete, el GSI aún mantenga vivas las opciones de permanencia. La llegada de jugadores contrastados como Fran Torres, Óscar Jiménez y Cassio, junto con la mayor experiencia de los debutantes en la categoría, han puesto un poco más cerca el "milagro".

#### ÓSCAR JIMÉNEZ

Llegará al P.Delgado en plena forma

El jugador salmantino, cedido por el Azkar Lugo al GSI Bilbo en el mercado de invierno, vuelve a sentirse importante en un equipo de fútbol sala tras un aciago comienzo de temporada en el que el técnico lucense en aquel momento, Juanlu Alonso, llegó a apartarle del equipo. En el decisivo encuentro que el cuadro de Bilbao disputó ante el Albacete marcó tres goles que hicieron posible la remontada del conjunto vasco ante el castellano-manchego, que venía por 1-2 en la segunda parte, y acabó perdiendo por 4-2. Óscar Jiménez, que hace pocas fechas señaló en una entrevista para la página web de la Liga Nacional de Fútbol Sala que su pabellón predilecto era el Pedro Delgado, regresará a la que fue su casa durante muchas temporadas en plena forma.

#### EL DATO

El Caja, 103 goles a favor, y 103 en contra

El negativo resultado obtenido en Navarra deja al Caja Segovia en el centro de la clasificación en lo que a puntos se refiere, pero también en la mitad de la tabla en el apartado goleador. El equipo de Miguel Rodrigo es el séptimo más goleador de la liga, con 103 tantos a favor, y se da la curiosa circunstancia de que también ha encajado 103 goles, lo que le coloca en la octava plaza en la clasificación de los conjuntos menos goleados. Quedan cuatro jornadas, en las que el Caja deberá medirse a GSI Bilbo, Móstoles, (lunes 10 de abril retransmitido por Teledeporte), Playas de Castellón (lunes 17 de abril retransmitido por Teledeporte) y Boomerang para mejorar en la tabla. No serán, ni mucho menos, partidos sencillos para los segovianos.

### LAS DECLARACIONES

#### ► MIGUEL RODRIGO

"No quiero rivales con bajas, prefiero medirme a equipos que tengan a todos sus jugadores disponibles"

"La derrota es un disgusto, pero nada está perdido, y seguimos teniendo opciones de entrar en el play off"

"Antes éramos cuatro equipos para dos plazas, ahora se nos ha escapado el séptimo, y somos cinco rivales luchando por una posición. Pero la clasificación aún puede cambiar"

"Nuestra actitud debe seguir siendo la misma, pero hemos de mejorar en la definición de las jugadas"

### LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISIÓN DE HONOR

## Fútbol SALA

### PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO



SABADO  
**1 Abril**  
18,30 h

**CAJA SEGOVIA F.S.**  
.....  
**GRUPO GSI BILBO FS**



El brasileño Robinho salta y pierde el control del balón ante la entrada de Duscher y la mirada de Berenguer. / BALLESTEROS

# El Real Madrid humilla al Deportivo

El conjunto blanco saca rentabilidad de sus ocasiones y da una alegría a la sufrida afición del Bernabéu

REAL MADRID	DEPORTIVO
4	0

**REAL MADRID:** Iker Casillas; Cicinho, Sergio Ramos, Raúl Bravo, Roberto Carlos; Beckham, Guti (Gravesen, min. 81), Baptista, Robinho; Zidane (Raúl, min. 72) y Ronaldo (Cassano, min. 77).

**DEPORTIVO:** Molina; Héctor, Coloccini, César, Capdevila; Víctor, Sergio (De Guzmán, min. 46), Duscher (Manuel Pablo, min. 72), Munitis (Gallardo, min. 46); Iago y Tristán.

#### ÁRBITRO

Daudén Ibáñez (Comité aragonés). Mostró cartulina amarilla a Guti (22'), Gravesen (84') del Real Madrid, y a Duscher (23'), César (80'), del Deportivo.

#### GOLES

10. Min. 9. Héctor, en propia meta. 2-0. Min. 37. Ronaldo, a placer, empuja un balón de Roberto Carlos. 3-0. Min. 70. Sergio Ramos, de cabeza. 4-0. Min. 82. Baptista, de falta directa.

#### EFE / MADRID

El Real Madrid firmó un segundo tiempo interesante y se aprovechó del Deportivo más débil de la última década para asegurar la segunda plaza en la Liga. Ganó a un Deportivo a la deriva, con una actuación estelar de Cicinho, un tipo que tiene hambre de fútbol, que aparece por todos los rincones del campo y con ganas de ser alguien en el mundo del fútbol.

El Madrid se encontró enseguida con la mejor medicina que podía encontrar: un gol madrugador, que no podía ser de otra forma tal y como iba el partido en ese

momento: en propia meta. Héctor, en un buen saque de falta de Beckham desde el costado, desvió la pelota y sorprendió a Molina.

El Deportivo no tuvo su día. Ni Sergio, ni Munitis, ni el joven Iago pisaron el área con autoridad. De Tristán no hubo noticias en todo el partido. Tristán estuvo desaparecido en combate.

Al Madrid le costó hilvanar fútbol el primer tiempo. Eso sí, ha recuperado las bandas como patrón de juego. Y por ahí, Cicinho y Robinho, cada uno a su manera, dan fuelle al equipo. Cicinho da muestras de querer toda la banda para él. Actuó de lateral, pero se comió a Beckham. Hubo acciones donde dobló al inglés llegando desde atrás. Y también hizo alguna 'brasileñada' como perder un balón en su área al intentar hacer un túnel en su propia área.

**PROTAGONISTA.** Y Robinho es imprevisible. Tiene chispa, pero es capaz de lo más grande y también de lo peor. Es un futbolista con cualidades, pero con un nivel de mejora indudable. No elige a menudo la mejor opción, se precipita o abusa de individualismo. En alguna ocasión sacó de quicio a Beckham, cuando éste se cambió de banda en un contragolpe.

El partido fue irregular, con un público que se conforma con casi

nada. Cualquier detalle es aplaudido en el Bernabéu, que ha bajado mucho el listón de exigencia. El Deportivo exhibió un perfil técnico especialmente bajo. No anduvo bien en la entrega. Tristán, a los 21 minutos, tiró sin fe a Iker.

Fue el Dépor un equipo triste, desangelado, superado.

**SIN ÉXITO.** Víctor fue el único que intentó la remontada, sin éxito eso sí, en sus lanzamientos desde fuera del área. Mención especial me-

#### LAS DECLARACIONES

##### ► LÓPEZ CARO

«Se vio un partido espectacular»



Juan Ramón López Caro, entrenador del Real Madrid, declaró que su equipo se mereció la goleada contra el conjunto gallego y muy molesto.

que realizaron «un partido espectacular». «Hay que felicitar a nuestros jugadores. Estamos viendo momentos de dificultad y se ve su calidad de los jugadores. Dieron señas de su calidad. Nunca nos faltó actitud pero sí ese ansia de superación. Esto nos enseña en el plano personal cómo hay que actuar cuando las cosas van mal. Se vio un partido espectacular», afirmó.

##### ► JOAQUÍN CAPARRÓS

«Estoy decepcionado y muy molesto»



Joaquín Caparrós, técnico del conjunto gallego, se mostró decepcionado con el juego de su equipo. «Estoy decepcionado y muy molesto. Ha sido el partido que quería jugar el Real Madrid. No se han cansado mucho y hemos hecho lo que no teníamos que hacer. Si seguimos por esta línea, mal vamos», destacó.

El andaluz no entendió el por qué del mal juego de su equipo. «Nos quedan ocho partidos y debemos cambiar la dinámica desde ya. No nos queda más remedio que seguir trabajando».

rece Ronaldo. Capaz de estar fuera del partido, de ser silbado por la grada por su desgana y de aparecer de repente, marcar a placer el 2-0 y reanimarse. El público del Bernabéu aplaude ahora mismo cualquier cosa. El socio tiene ganas de pasárselo bien y no tiene ninguna manía a Ronaldo. Sólo quiere que espabile. El Deportivo fue el rival ideal para esbozar una sonrisa en un año para el olvido.

Tras el descanso, el Madrid borró del mapa al Dépor. Joaquín Caparrós intentó cambiar con lógica el desastre del primer tramo. Entraron De Guzmán y Gallardo. Se fueron Sergio y Munitis. Pero el Deportivo, desde luego, seguro está a años luz de lo que sueña Joaquín Caparrós.

Fue una caricatura el Deportivo. El Madrid comenzó a tocar, Zidane se divirtió y el Madrid se gustó. Para Baptista, para Robinho, para Ronaldo. En todas apariciones Molina, que aún tiene cuerda. Salvo en el gol de Sergio Ramos, que de cabeza, mandó a la red un pase de Beckham. Era el 3-0 y el fin del peor Deportivo que ha pasado en los últimos años por el Bernabéu. En pleno festival del Madrid, hasta Baptista acertó hoy con un libre directo. Y hubo minutos para que Gravesen sacudiera una entrada 'salvaje' a De Guzmán que mereció la expulsión.

# El guardameta Aouate salva al Racing de caer en El Sardinero

El Zaragoza tuvo varias oportunidades de marcar, pero no estuvo acertado de cara al gol

RACING	ZARAGOZA
0	0

**RACING DE SANTANDER:** Aouate; Regragui (Melo, min 46); Garay, Alfaro, Ayoze; Antonio Tomás (Pinilla, min 46); Damiá, Vitolo, Casquero, Jonatan; y Antoñito (Juanjo, min 65).

**ZARAGOZA:** César; Pozzo, Alvaro, Gabriel Milito, Toledo; Savio (Oscar, min 85), Generelo (Zapater, min 65), Movilla, Cani; Sergio García (Ewerthon, min 46) y Diego Milito.

#### ÁRBITRO

Rafael Ramírez Domínguez (comité andaluz). Mostró cartulinas amarillas a Generelo y Cani por el Zaragoza y a Juanjo por el Racing.

#### EFE / SANTANDER

El portero israelí Dudú Aouate salvó al Racing de Santander de la derrota en el estadio de El Sardinero al acertar en todas las ocasiones en las que se enfrentó sólo ante los delanteros de un Zaragoza que dominó durante todo el partido y se mostró siempre más ambicioso que el conjunto cántabro, que fue despedido con pitos por su sufrida afición.

El conjunto que dirige Víctor Muñoz empezó dominando el choque, y en apenas ocho minutos dispuso de dos ocasiones de ponerse con ventaja en el marcador, ambas gestadas por su banda derecha, la primera en un balón colgado por Generelo que a punto estuvo de sorprender por alto a Dudú Aouate y, la segunda, en un contragolpe llevado por Sergio García, cuyo disparo final fue atajado por el portero israelí.

Aunque los cántabros no tardaron en sacudirse el dominio inicial del conjunto maño, el Zaragoza daba más sensación de peligro y pudo adelantarse en una doble oportunidad, cuando Pablo Alfaro cedió mal a su portero, lo que aprovechó Sergio García para en-



Savio controla el balón ante la oposición de Garay. / E. COBO (EFE)

carar a Aouate, quien primero despejó el disparo del media punta e, inmediatamente, el que hizo Generelo, desbaratando así la doble ocasión del Zaragoza.

**IMPRECISIÓN EN ATAQUE.** El con-

junto santanderino estaba muy estático y cuando trataban de imprimir algo de velocidad a su juego sus pases eran imprecisos, por lo que no acertaba a trenzar jugadas de ataque que inquietaran el área de César.

Mientras el Racing tocaba y tocaba sin profundizar, porque cuando lo intentaba fallaba una y otra vez, el Zaragoza jugaba más agazapado dispuesto a dar el zarpazo, pero sus delanteros no parecían tener su tarde, como en la buena combinación entre Savio y Diego Milito, que acabó con disparo al exterior de la red ante la salida de Aouate.

Los técnicos Víctor Muñoz y Manolo Preciado decidieron hacer los primeros cambios en el descanso, el primero dando entrada a Ewerthon por Sergio García y el cántabro con una apuesta más arriesgada que su colega aragonés, al introducir a Pinilla como segundo punta y a Melo como refuerzo en el centro del campo, sacrificando al lateral derecho Regragui y al pivote Antonio Tomás.

**REPLIEGUE.** La salida del campo del marroquí Regragui obligó al catalán Damiá a replegarse en la banda derecha, dejando su puesto en el centro del campo al brasileño Felipe Melo.

El Zaragoza, sin perder su sitio en el terreno de juego en ningún momento, iba sumando méritos para hacerse con los tres puntos y sólo las buenas intervenciones de guardameta Aouate impedían que se materializaran las ocasiones del equipo visitante.

En los últimos minutos del partido parecía que el Zaragoza se jugaba más en el envite que el Racing, pese a que los cántabros pelean por la permanencia. Además, cuando los locales llegaron ante la portería de César, por mediación de Juanjo y Pinilla, el exceso de lentitud de ambos hizo que las ocasiones se desperdiciaran sin ni siquiera disparar.

## El Getafe sella la permanencia y hunde a la Real Sociedad

2	GETAFE
1	REAL SOCIEDAD

**GETAFE:** Luis García; Contra, Pulido, Tena, Pernía; Diego Rivas, Vivar Dorado (Gica Craioveanu, m. 83); Redondo, Pannovic (Alberto, m. 73) Gavilán; y Güiza (Pachón, m. 73).

**REAL SOCIEDAD:** Riesgo; Aitor, Ansuátegui, Vialfa, Labaka, Garrido; Novo (Stevanovic, m. 73), Alonso; Nihat (Prieto, m. 62), González (Gari, m. 86); y Skoubo.

#### ÁRBITRO

González Vázquez (Comité Gallego). Amonestó a los locales Diego Rivas (m. 71) y Luis García (m. 90), y a los visitantes Novo (m. 17), Nihat (m. 21), Garrido (m. 27) y Rekarte (m. 42). Expulsó por doble cartulina amarilla al realista Vialfa (m. 42 y m. 68).

#### GOLES

1-0, m. 18: Pernía, de penalti. 1-1, m. 44: trillazo de González desde casi treinta y cinco metros que se cuela por la escuadra de Luis García. 2-1, m. 54: tiro cruzado a bocajarro de Güiza.

#### EFE / GETAFE (MADRID)

La Real Sociedad perdió la primera de las nueve finales que disputará hasta el final de la temporada por mantener la categoría en el debut de José Mari Bakero en el banquillo donostiarra, ante un Getafe que fue mejor y que llegó a la tranquilizadora cifra de los cuarenta puntos, la de la permanencia en Primera.

Salvo catástrofe, el conjunto madrileño cumple así con el primero de los objetivos fijados en la plantilla a falta de ocho jornadas, y sella su estancia una temporada más en la máxima categoría del fútbol español.

En el otro extremo, la Real Sociedad. Bakero, ilustre exfutbolista del conjunto visitante y del Barcelona, apostó por un planteamiento conservador en su estreno al frente de un equipo al que le costará salir de la UVI mucho si continua en esta línea de juego, pobre y sin dirección.

# Un gol de Jordi López da los tres puntos al Sevilla

El Valencia acumula ya seis jornadas sin conocer la victoria

1	SEVILLA
0	VALENCIA

**SEVILLA:** Palop; Daniel Alves, Javi Navarro, Escudé, David Castedo; Jesús Navas, Renato, Jordi López, Puerta (Kanouté, m. 69); Jesuli (Fernando Sales, m. 46) y Luis Fabiano (Saviola, m. 58).

**VALENCIA:** Cañizares; Miguel, David Navarro, Ayala, Moretti; Jorge López (Hugo Viana, m. 80), Albiol, Baraja, Regueiro (Rufete, m. 78); Mista (Aimar, m. 58) y Villa.

#### ÁRBITRO

Turiénzo Álvarez (C. Castellano-leonés). Expulsó con roja al valencianista Ayala (m. 75) por hacer penalti a Saviola en una manifiesta acción de gol. Además, amonestó a los visitantes Albiol (m. 22), David Navarro (m. 57), Cañizares (m. 85) y Aimar (m. 89).

#### GOL

1-0, m. 92: Jordi López.

#### EFE / SEVILLA

Un rácano Valencia, que suma ya seis jornadas sin ganar, se fue de vacío del Sánchez Pizjuán después de que un gran Sevilla consiguiera el justo premio de la victoria en la prolongación del encuentro.

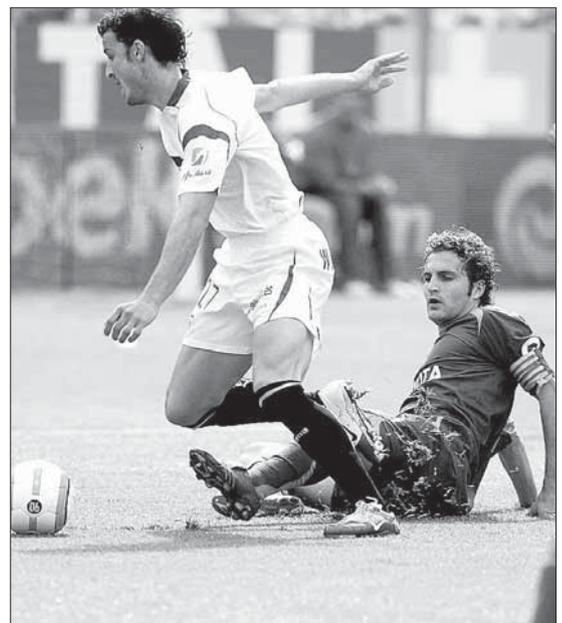
El Valencia, con Ayala de vuelta en el centro de la defensa tras tres meses de lesión, estuvo bien posicionado, pero menos claro en ataque, línea en la que su goleador, Villa, estuvo muy controlado.

El conjunto andaluz, conforme avanzó el partido hacia el descanso, ganó metros en su intento constante por abrir la defensa levantina, sobre todo con el buen hacer por la banda derecha de Navas,

aunque no llegó con demasiado peligro ante el meta Santiago Cañizares.

Los sevillistas, como sucedió hace tres días en el Vicente Calderón, estadio en el que falló dos penaltis lanzados por Kanouté y Saviola, mantuvieron su desacierto desde los once metros y Jordi López se encontró con el larguero en una jugada de gol clara.

El tramo final del choque fue un constante y continuo ataque del Sevilla en busca del 1-0 ante un Valencia replegado para salvar los muebles, algo que no logró, ya que Jordi López hizo justicia, se desquitó de su fallo anterior y marcó de cabeza en la prolongación.



Baraja corta el avance del sevillista Puerta. / E. ABAD (EFE)

# El Atlético de Madrid se aleja de Europa y el Cádiz, de Primera

El conjunto que dirige Pepe Murcia no supo materializar sus diferentes oportunidades

CÁDIZ	ATLÉTICO
1	1

**CÁDIZ:** Limia; Varela, Paz, De Quintana, Raúl López; Lucas Lobos, Bezares, Fleurquín, Morán; Jonathan Sesma, Medina (Enrique, m.68).  
**ATLÉTICO DE MADRID:** Leo Franco; Velasco, Pablo, García Calvo, Antonio López, Galletti, Colsa, Ibagaza (Gabi, m.85), Petrov (Moliner, m.88); Kezman, Fernando Torres.

#### ÁRBITRO

Perez Lasa (Comité vasco). Amonestó al local Bezares (m.80) y a los visitantes Pablo Ibañez (m.43), Velasco (m.62) y Galletti (m.66).

#### GOLES

**0-1:** m.34: Kezman, tras un gran pase de Ibagaza.  
**1-1:** m.63: Lucas Lobos, de penalti.

#### EFE / CÁDIZ

Cádiz y Atlético cerraron una semana negra, con un empate que les aleja de sus objetivos, porque mantiene a los cadistas en el penúltimo puesto y distancia a los rojiblancos a cinco puntos de Europa.

Apremiado por la derrota sufrida ante el Sevilla, que le obligaba a vencer para no despegarse del grupo europeo, el Atlético tuvo en Cádiz una buena plaza para remontar el vuelo, pero no la aprovechó, fruto de su falta de acierto.

Y es que el equipo del uruguayo Víctor Espárrago volvió a ser un conjunto blando, que despliega sobre el campo todo el entusiasmo que recibe de las gradas, pero tiene escasos recursos para frenar su caída.

No tiene gol (21 en 30 encuentros) y, pese a no haber ganado más que un partido en las últimas once jornadas, apuesta por una defensa adelantada que es la alegría del rival.

Gracias a ella, y a la facilidad del argentino Ariel Ibagaza para ver el pase decisivo, llegó el Atlético con ventaja al descanso, sin haber hecho gran cosa.

Fue en el minuto 34, cuando el



Torres intenta llevarse el balón ante el defensa del Cádiz, Abraham Paz. / JORGE ZAPATA (EFE)

Cádiz, con el balón en poder de Ibagaza, tiró la línea de zagueros al centro del campo. El 'Caño' vio un hueco entre los dos centrales y dejó solo a Mateja Kezman frente a Limia, que nada pudo hacer para evitar el gol del atacante serbio.

Tan cómodo se sintió el equipo de Pepe Murcia que entregó el empate a su rival por su indolencia, por pensar que el segundo tanto llegaría en alguna otra acción individual.

Sin tensión, ni control del cen-

tro del campo, el Atlético cedió la iniciativa y el Cádiz, que había reclamado poco antes un penalti por una caída de Jonathan Sesma, se encontró con la igualada por un agarrón de Galletti sobre el propio Sesma, que como en la ocasión precedente también estaba ligeramente más adelantado que la zaga rojiblanca.

Marcó el argentino Lucas Lobos, que no tembló frente a Leo Franco (m.68) y el Atlético se encontró, de pronto, sin el botín que

creía asegurado.

Como el empate tampoco le servía más que como un consuelo menor al Cádiz, el encuentro no tuvo dueño en el tramo final.

El conjunto madrileño encontró vías por donde buscar el segundo gol, pero no aprovechó sus ocasiones, la mejor la que fabricó desde el centro del campo Fernando Torres, que falló cuando llegó ante Limia. Finalmente ambos conjuntos se contentaron con un punto.

## Espanyol y Alavés se conforman con poco y empatan sin goles

0	ESPANYOL
0	ALAVÉS

**ESPANYOL:** Iraizoz; Sergio Sánchez, Jarque, Lopo, David García, Costa, De la Peña, Juanfran (Fredson, m.56), Coro (Martín Posse, m.80), Luis García y Pandiani (Tamudo, m.56).  
**ALAVÉS:** Bonano; Edu Alonso, Gaspar, Sarriegi, Coromina, Astudillo (Carpintero, m.78), Juanito, De Lucas, Nené (Blago, m.60), Bodipo (Jandiro, m.74) y Aloisi.

#### ÁRBITRO

Megía Dávila (colegio madrileño). Mostró cartulina amarilla a Lopo (m.7), Coromina (m.22), De la Peña (m.32), Gaspar (m.50), Astudillo (m.60) y a Sergio Sánchez (m.74)

#### EFE / BARCELONA

Español y Alavés empataron en Montjuic, un resultado que no permitirá a ninguno de los dos

## El Celta de Vigo trunca la buena racha del Mallorca

2	CELTA
0	MALLORCA

**CELTA DE VIGO:** Pinto; Ángel, Contreras, Lequi, José Enrique; Oubiña; De Ridder (Iriney, m.46), Larena (Núñez, m.46), Canobbio (Aspas, m.82), Silva y Baiano.  
**MALLORCA:** Prats; Cortés (Campano, m.46) Tizzio (Pisculich, m.46), Nunes, Navarro; Jonás, Pereyra, Doni, Tuní (Borja, m.66); Arango y Víctor.

#### ÁRBITRO

Iturralde González (Comité vasco). Mostró tarjeta amarilla a Contreras por el Celta; y a Pisculich por el Mallorca.

#### GOLES

**1-0:** m.6: Contreras. **2-0:** m.21: Baiano.

#### EFE / VIGO (PONTEVEDRA)

El Celta de Vigo puso fin a la racha de tres derrotas consecuti-

vas y a la sequía goleadora que venía padeciendo en las últimas semanas al vencer a un Mallorca que suma su primera derrota desde el regreso de Gregorio Manzano al banquillo insular.

Un resultado que permite a los celestes a seguir soñando con jugar en Europa mientras que condena a los bermellones, tras siete jornadas sin conocer la derrota, a coquetear con la pesadilla del descenso.

Con el paso del tiempo y los goles marcados, los de Manzano fruto del cansancio perdieron fuelle mientras que el Celta, satisfecho por como estaban las cosas, tampoco se esforzaba en crear juego alguno.

## Valdano supera una operación y se mantiene estable

#### EFE / MÉXICO

El argentino Jorge Valdano se recupera satisfactoriamente de una cirugía para drenar un pulmón tras las lesiones sufridas el sábado en un accidente de helicóptero, informó ayer el hospital ABC de la capital mexicana.

El neumotórax que presentaba Valdano tuvo que ser «resuelto quirúrgicamente» para drenar la sangre del pulmón, explicó el comunicado del centro sanitario.

«La condición de Valdano es muy satisfactoria, pero tendrá que permanecer unos días en el hospital para vigilar su recuperación y evitar complicaciones».

El parte médico detalló que Valdano «tuvo fracturas costales de la primera a la octava y un neumotórax que provocó una fuga de sangre y aire a la cavidad torácica».

El comunicado no precisó cuántos días permanecerá en el hospital, porque tendrá que verse su evolución.

El accidente de helicóptero ocurrió en un barrio residencial de la capital mexicana. Los ocho ocupantes del aparato resultaron heridos y horas más tarde uno de ellos falleció por complicaciones.

## Ronaldo afirma que está a punto para el Mundial

#### EFE / RÍO DE JANEIRO (BRASIL)

El brasileño Ronaldo, delantero del Real Madrid, afirmó que superó la mala etapa por la que pasaba, al igual que pasará la de su compañero Adriano (Inter), y que el ataque de la selección brasileña está listo para funcionar en el Mundial de Alemania 2006.

«Mi huracán ya pasó. El de Adriano también va a pasar», afirmó al referirse a las críticas que han recibido en las últimas semanas los dos delanteros de la selección brasileña por su bajo rendimiento.

Además, agregó que, con ambos recuperados, el cuarteto ofensivo de la selección (completado por Ronaldinho Gaucho y Kaka) va a funcionar como está previsto.

«Toda la selección brasileña es muy buena y cuenta con jugadores con experiencia, lo que es muy importante en una Copa del Mundo», apuntó.

Sobre Ronaldinho, el madridista comentó que el jugador del Barcelona tiene todo para triunfar en la Copa: «Ganó todos los premios con mérito porque es el mejor jugador del mundo en el momento y los más próximos están lejos de él».

BALONCESTO LIGA ACB

# Bullock lidera la victoria del Madrid en La Casilla

El Lagun Aro se vio perjudicado por algunas decisiones arbitrales

LAGUN ARO	REAL MADRID
77	90

**LAGUN ARO BILBAO:** Salgado (19), Montañez (5), Panko (11), Scott (9) y Rancic (22) -cinco inicial-; Stefanovic (-), Savovic (5) y Weis (6).

**REAL MADRID:** Sonko (3), Bullock (26), Gelabale (13), Hervelle (4) y Reyes (16) -cinco inicial-; Fisher (2), Scales (6), Rakocevic (17), Hamilton (3) y Hernández Sonseca (-).

#### ÁRBITROS

Amorós, Alzuria y Terreros. Eliminados por cinco faltas personales a Scott (mín. 35), Montañez (mín. 39) y Rakocevic (mín. 40).

#### PARCIALES

16-22, 18-20, 23-22, 20-26

#### EFE / BILBAO

La espléndida actuación de Bullock, el acierto en los lanzamientos triples y un discutido criterio arbitral dieron ayer el triunfo al Real Madrid en su visita a La Casilla, donde se impuso por 77-90 al Lagun Aro Bilbao Basket.

La aportación del escolta estadounidense y el acierto madridista desde más allá de los 6,25 metros quedaron plasmados en estadísticas rotundas. Con 26 puntos, 37 de valoración y 13 de 13 en tiros libres acabó Bullock y con 12 de 23 en tiros de tres su equipo.

Comenzó el partido con el Lagun Aro algo frío y desacertado en el tiro y el Madrid bastante más 'enchufado', lo que permitió al equipo de Maljkovic acabar por delante (16-22) el primer cuarto.

Al inicio del segundo, reaccionaron los de Vidorreta. Varios rebotes en ataque provocaron la única ventaja local antes del descanso (30-31).

Pero unas cuestionables decisiones arbitrales y el acierto blanco restablecieron la ventaja visitante, que se alargó hasta los ocho



Montañez protege la pelota ante Reyes y Gelabale. / J. SIMAL (EFE)

puntos (34-42) al final de la primera mitad.

Una técnica a Montañez permitió al Madrid adquirir varias ventajas de más de 10 puntos y llegar hasta un máximo de 14 (46-60, en el minuto 26).

A remolque y en medio de un ambiente muy crispado, el Lagun Aro llegó a acercarse a seis puntos a poco más de dos minutos para el

final (77-83). Pero, entre la falta de tiempo, el martilleo visitante de la canasta local desde lejos y más de una decisión discutida acabaron con sus ilusiones.

Además de la de Bullock, fueron destacables las actuaciones de Salgado (19 puntos y 7 asistencias) y Rancic (22 puntos), entre los locales, y de Reyes (16 puntos y 6 rebotes), en los visitantes.

# Williams y Navarro frustran el renacer del Pamesa Valencia

72	PAMESA
75	BARCELONA

**PAMESA VALENCIA:** Avdalovic (14), Yebra (5), Timinskas (17), Dikoudis (8), Garcés (17) -cinco titular-; Miralles (-), Sklavos (-), Harrington (8), Stoykov (1) y Luengo (2).

**BARCELONA:** Williams (10), Navarro (18), De la Fuente (2), Fucka (7), Marconato (11) -cinco titular-; Basile (17), Trias (4), Sada (-), Kakiouzis (4) y Grimau (2).

#### ÁRBITROS

Hierrezuelo, Murgui y García Leal. Sin eliminados.

#### PARCIALES

12-24; 19-16; 26-16; 15-19

#### EFE / VALENCIA

Dos buenas acciones de Shammond Williams y dos tiros libres

de Juan Carlos Navarro en los últimos segundos dieron al Barcelona la victoria en su visita al Pamesa Valencia, que pese a que sumó su sexta derrota consecutiva en la Fuente de San Luis y protagonizó un pésimo inicio de partido, se ganó los aplausos de sus aficionados al protagonizar una meritoria remontada.

El estadounidense Junior Harrington fue el primer impulsor de la reacción del conjunto valenciano, que puso contra las cuerdas al equipo azulgrana pero al que le faltó en las últimas jugadas el acierto que sí que tuvo el Barcelona ya que erró dos triples que podían haber forzado la prórroga del encuentro.

# El Etosa se lleva el duelo de colistas

82	ETOSA ALICANTE
66	MENORCA

**ETOSA ALICANTE:** Rodríguez (1), Hunter (16), Angulo (17), Lewis (14), De Miquel (3) -cinco inicial-; Hernández (7), Sundov (16), Junyent (4), Digbeu (-) y Weigand (4).

**LLANERA MENORCA:** Reynés (10), Miquel (6), Stojic (6), Stimac (-), Eley (14) -cinco inicial-; Moss (13), Krstic (-), Yáñez (7), Beric (10), Kornegay (-) y Llorens (-).

#### ÁRBITROS

Arteaga, Requena y Sánchez Montserrat. Eliminados por faltas personales a Bud Eley (40) del Llanera Menorca.

#### PARCIALES

25-12, 16-18, 19-15, 22-21.

#### EFE / ALICANTE

El Etosa Alicante se llevó la victoria en el duelo entre los dos últimos clasificados de la ACB ante el Menorca, y mantiene sus opciones de permanencia a costa de un conjunto balear que siempre fue a remolque.

# Unicaja, sólido líder tras derrotar al Caja San Fernando

71	UNICAJA
59	C.S. FERNANDO

**UNICAJA:** Pepe Sánchez (10), Marcus Brown (7), Herrmann (8), Pietrus (2), Daniel Santiago (13) -cinco inicial-; Berni Rodríguez (4), Risacher (2), Alfonso Sánchez (1), Sandro Nivevic (15) y Carlos Cabezas (9).

**CAJA SAN FERNANDO:** Carlos Cazorla (6), Slamina (16), Lou Roe (11), Giannoulis (6), Anstey (6) -cinco inicial-; Carles Marcos (-), Darren Phillip (2), Carlos Cherry (1), Longin (11) y Kommatos (-).

#### ÁRBITROS

Conde, Redondo y Cardús. Eliminaron por personales a los locales Pietrus (m. 32) y Daniel Santiago (m. 38) y al visitante Carlos Cazorla (m. 37).

#### PARCIALES

21-18, 15-7, 19-18, 16-16.

#### EFE / MÁLAGA

El Unicaja sigue firme al frente de la clasificación cuando restan nueve jornadas para la conclusión de la fase regular de la Liga ACB, a costa de un preocupante Caja San Fernando, que acumula cinco derrotas consecutivas y que se ha metido de lleno en la lucha por no descender.

El conjunto malagueño suma ya once victorias seguidas en la competición nacional, con lo que iguala su récord de la pasada campaña, también con el técnico italiano Sergio Scariolo en el banquillo, y se postula como firme candidato a conseguir el título.

Ni el debut del pívot australiano Chris Anstey ni la aportación del ala-pívot estadounidense Lou Roe, quien superó hoy la barrera de los cuatro mil puntos anotados en la ACB, pudieron hacer que el equipo sevillano reaccionara ante un rival que siempre llevó la iniciativa y el dominio en el juego y en el marcador.

# El Akasvayu no encuentra rival en el Granada

96	AKASVAYU
71	GRANADA

**AKASVAYU GIRONA:** Salenga (9), McDonald (20), Dueñas (10), Kammerichs (11), Vázquez (5) -equipo inicial-; Udrh (22), Myers, Gabriel (9), Espinosa y Thompson (10).

**GRANADA:** Gutiérrez (7), Frenández (10), Ordín (4), Jasen (10), Gabini (13) -equipo inicial-; Sanmartín, Paraiso (2), Borchardt (24), Jackson y Sánchez (1).

#### ÁRBITROS

J.A. Martín Bertrán, Felipe Llamazares y C.J. García León. Sin eliminados.

#### PARCIALES

19-17, 25-14, 26-21, 26-19.

#### EFE / GIRONA

El Akasvayu no tuvo rival en el Granada, que sólo aguantó quince minutos. En los dos últimos minutos de la primera parte se rompió un partido que quedó sentenciado en la reanudación.

CICLISMO

# Basso se impone en el Criterium Internacional

El español José Alberto Martínez, del equipo Agritubel, se impuso en la tercera etapa del Criterium Internacional, una contrarreloj de 8,3 kilómetros, tras la cual se confirmó el triunfo absoluto del italiano Ivan Basso. El ucraniano Andriy Grivko, que luchaba también por la general, se tuvo que conformar con la tercera plaza en la lucha contra el cronómetro, a cuatro segundos de Martínez, mientras que José Iván Gutiérrez, del Illes Balears, fue cuarto a seis segundos.

# Triunfo de Óscar Freire en la Flecha Brabancona

El español Óscar Freire consiguió la victoria por segundo año consecutivo en la Flecha Brabancona, y con ello demostró que sus molestias en la rodilla derecha van desapareciendo. Freire batió en la llegada a sus compañeros de fuga, el holandés Karsten Kroon, el belga Nick Nuyens y el también español y compañero Juan Antonio Flecha. El cántabro logró su segundo triunfo en la presente temporada, pues hace unos días ganó una etapa en la Tirreno-Adriático.

GIMNASIA ARTÍSTICA

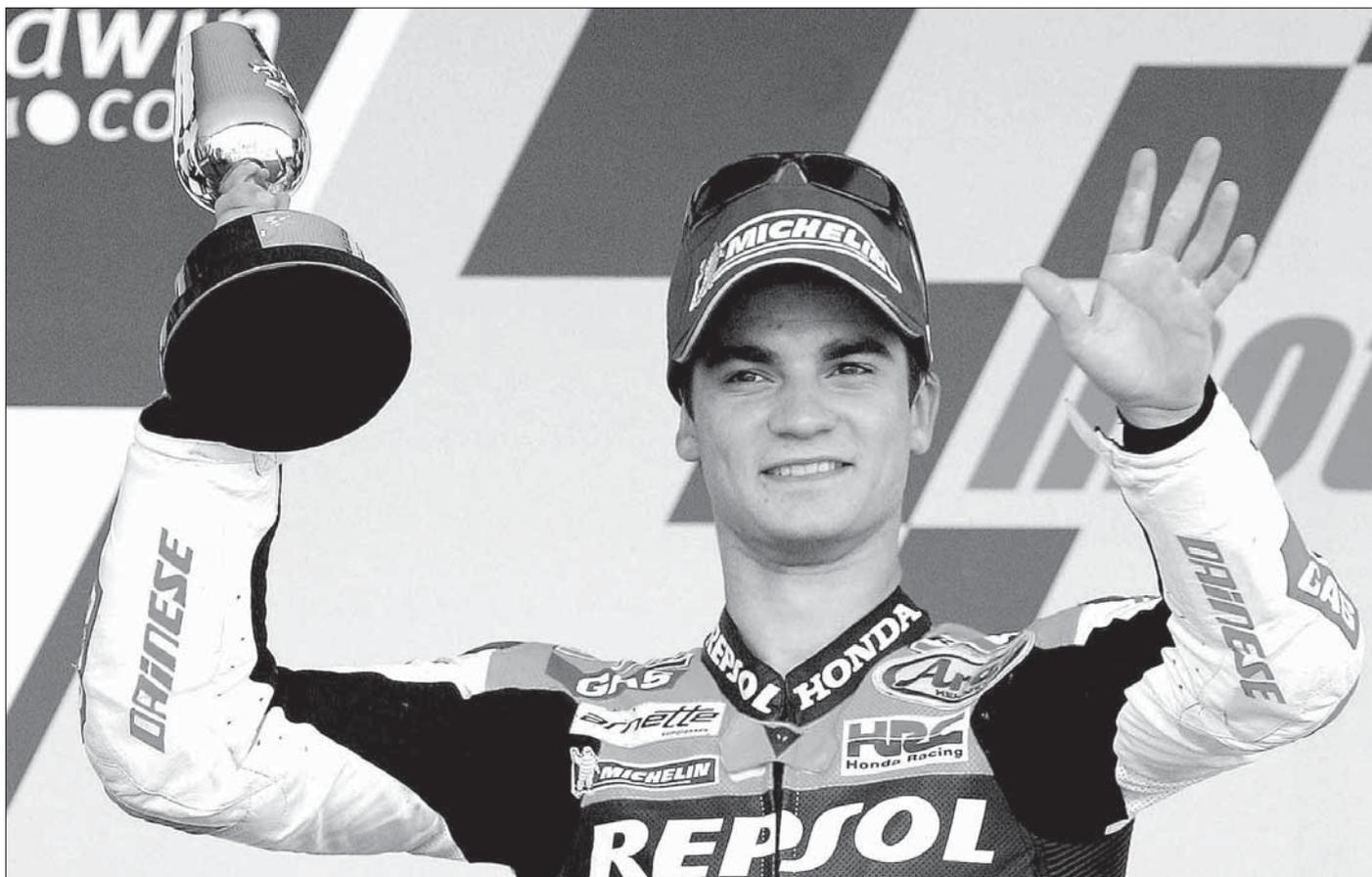
# De Simone, plata en suelo en la Copa del Mundo

La española Lenika de Simone ganó la medalla de plata en la final de suelo de la prueba de la Copa del Mundo disputada en la ciudad alemana de Cottbus. De Simone se clasificó segunda en la final con una nota de 13.825 puntos. El oro fue para la rusa Irina Isaeva (14.675), que también se colgó el oro en la final de barra de equilibrios, en la que la española fue quinta. Su compañera de equipo, Tania Gener, se clasificó séptima en la final de suelo.

TENIS

# Federer y Roddick pasan a la tercera ronda en Miami

El suizo Roger Federer, el estadounidense Andy Roddick y el argentino Guillermo Coria se clasificaron ayer para la tercera ronda del Masters Series de Miami, tras una jornada en la que el español Alberto Martín y el argentino Gastón Gaudio cayeron. 'Beto' fue la víctima ante Roddick, que sólo necesitó dos mangas para acabar con el barcelonés. Federer se convirtió en el protagonista de la jornada al igualar un récord en poder de Pete Sampras, una racha de 19 victorias consecutivas en los torneos Masters Series.



Daniel Pedrosa celebra en el podio de Jerez el segundo puesto conseguido en su debut en la categoría de Moto GP. / CHEMA MOYA (EFE)

## Esperanzador debut de Pedrosa

El piloto español terminó segundo tras la Ducatti de Capirossi; Rossi se cayó en la primera vuelta y fue décimocuarto

EFE / JEREZ (CADIZ)

El piloto italiano Loris Capirossi (Ducati) venció en el Gran Premio de España de MotoGP que se disputó en Jerez, a pesar de la oposición que le planteó el español Daniel Pedrosa (Honda RC 211 V).

El italiano Valentino Rossi (Yamaha) sufrió su primer y serio varapalo en muchos años al protagonizar un fin de semana de los que en él no resultan habituales, pues lo hizo mal en los entrenamientos y peor en la carrera, en la que se fue por los suelos en la primera vuelta tras tocarle por detrás el español Toni Elías (Honda).

La carrera tuvo un claro dominador en Capirossi, autor de la 'pole position', que además supo imponer su ritmo para alejarse de los rivales y controlar las diferencias para que un sorprendente Pedrosa no pudiese amargar su victoria en la parte final de la prueba.

Con una salida impecable, Capirossi llegó al final de recta en la mejor posición y ahí empezó a fraguarse su victoria, pues tras él se colocaron quienes de una forma u otra debían ser protagonistas destacados de la jornada: Sete Gibernau, su compañero de equipo, el italiano Marco Melandri (Honda), el estadounidense Nicky Hayden (Honda) o el español Daniel Pedrosa.

El primero en sucumbir al efecto de la mala suerte fue Valentino Rossi, quien vio cómo Toni Elías

tocaba con su rueda delantera la trasera de la Yamaha del campeón cuando éste cerraba su trayectoria. El 'toque' fue ineludible y el peor parado de la situación fue el italiano, que se fue por los suelos y, aún tuvo suerte de que ninguno de los pilotos que iba por detrás le embistiese, ya que se quedó literalmente en el centro de la pista.

El actual campeón del mundo, indignado con claros gestos de disgusto, recuperó su moto y regresó a la pista, cuando menos para sumar unos puntos de los cuales no se deba arrepentir al final de la temporada, si bien ese no ha sido nunca su caso. En Jerez el italiano cosechó uno de los peores resultados de su carrera se refiere, al entrar décimocuarto en la línea de llegada.

**GIBERNAU.** Con Rossi fuera de las plazas de podio y de la lucha por la victoria, en cabeza de carrera Capirossi comenzó a marcar su propio ritmo y a hacer la selección definitiva, por lo que en apenas tres vueltas ya se había quedado solo, al romperse el grupo con la avería de Gibernau, quien tuvo que tomar el camino de los boxes con su Ducati Desmosedici.

Había por entonces cinco pilotos y esos eran Hayden, Melandri, Pedrosa, el australiano Casey Stoner (Honda), quien luego se quedó descolgado, y el japonés Shinya Nakano (Kawasaki), mientras que

Toni Elías (Honda) se quedaba algo rezagado.

Capirossi se fue en pos de su primera victoria mientras Hayden y Pedrosa se peleaban por la segunda plaza, pero al ver el español que el piloto de Ducati se podía escapar adelantó a su compañero estadounidense e intentó la neutralización, pero el italiano controló en todo momento muy bien las diferencias y su triunfo no peligró en ningún caso.

El corredor catalán tuvo que conformarse con la segunda posición, pero el resultado no deja de ser espectacular, máxime si se tiene en cuenta la juventud del corre-

dor y su corto pero intenso período de adaptación a la más pesada y potente Honda de MotoGP.

La tercera plaza del podio fue para Nicky Hayden, mientras que Toni Elías se tuvo que conformar con la cuarta plaza, aunque a punto estuvo de arrebatárselo el podio al estadounidense. Le sobró una décima para conseguirlo.

Carlos Checa, con la Yamaha equipada con neumáticos Dunlop, acabó en la decimotercera posición, justo por delante de Valentino Rossi, en tanto que José Luis Cardoso rompió su Ducati y tuvo que entrar en boxes en el decimotercer giro.



Rossi se cayó en la primera vuelta. / CHEMA MOYA (EFE)

### LAS DECLARACIONES

►DANI PEDROSA  
«Ha sido una carrera dura»

Dani Pedrosa afirmó que había sido «una carrera dura, pero creo que he tenido algo de suerte al principio a pesar de salir mal, porque no me he visto involucrado en el choque que ha habido en la primera curva». Ese accidente en la carrera de MotoGP, en el que el peor parado fue Rossi, supuso para Pedrosa un inconveniente pues «me he retrasado mucho pero no me he caído y luego he tenido suerte porque Gibernau ha roto, así que dos de los pilotos fuertes estaban fuera de la cabeza y eso me ha abierto las puertas para poder conseguir un podio», reconoció. «Yo sé que en la próxima carrera no creo que podamos conseguir un resultado como este, pues nunca hemos rodado allí y tenemos cuatro entrenamientos, cuatro horas, para adaptarnos a la velocidad, a las frenadas y para preparar la moto, mientras que aquí tenemos la moto lista desde los entrenamientos de hace dos semanas y los neumáticos elegidos, sólo teníamos que dar vueltas», manifestó.

# Jorge Lorenzo da un verdadero recital en la categoría del cuarto de litro

La superioridad del mallorquín fue evidente a lo largo de toda la prueba, y tras él quedaron Alex de Angelis y Andrea Dovizioso

EFE / JEREZ (CÁDIZ)

El piloto español Jorge Lorenzo (Aprilia) superó con un sobresaliente de nota la prueba que para él suponía sumar su primera victoria en los 250 c.c., que consiguió ayer en el circuito de Jerez con ocasión del Gran Premio de España más multitudinario de la historia.

Lorenzo se ha convertido, con su triunfo, en el tercer piloto más joven de la historia en conseguirlo, por detrás del también español Daniel Pedrosa (Honda) y del británico Alan Carter (JJ Cobas).

Pero lo cierto es que la prueba del cuarto de litro no tuvo tampoco excesivo interés, la superioridad de Jorge Lorenzo fue clara y patente casi en todo momento, a pesar de que perdiese el liderato de la prueba en el séptimo giro frente a su propio compañero de escudería, Héctor Barberá.

Lorenzo no salió demasiado bien, al final de la recta se le había colado Yukio Takahashi (Honda), pero en el primer paso por la línea de meta ya era primero el piloto español, que formó rápido el grupo de cabeza, con Barberá, Takahashi, el sanmarinense Alex de Angelis (Aprilia) el italiano Andrea Dovizioso.

El punto de inflexión de la carrera estuvo en la séptima vuelta, cuando Barberá pasó como líder y Lorenzo era tercero, pero no fue más que espejismo de lo que a todos les esperaba con el 'huracán Lorenzo', que en ese mismo giro pasó nuevamente a la acción pero ahora con un ritmo mu distinto y mucho más alto.

El piloto mallorquín se fue irremisiblemente hacia su primera victoria de la temporada y, de

paso, el liderato de un campeonato por el que durante toda la pretemporada ha proclamado a los cuatro vientos que quiere adjudicarse con autoridad.

Si la victoria de Lorenzo resultó cómoda, no lo fue menos la segunda posición de Alex de Angelis, al que no inquietó absolutamente nadie y sólo hubo algo de interés por ver quien iba a ser el acompañante de ambos en el podio con la tercera posición.

Por ese puesto pugnaron hasta la última vuelta el italiano Andrea Dovizioso (Honda), el japonés Yuki Takahashi (Honda) y el español Héctor Barberá (Aprilia), que pusieron la pimiento a una carrera que, de otra forma, hubiese sido muy aburrida por lo claro del desarrollo y el resultado final.

Los tres llegaron igualados a la última vuelta y en ese giro decisivo fue Héctor Barberá el que tomó la iniciativa y superó a sus dos oponentes, pero cuando todo parecía indicar que los ataques de Takahashi no iban a dar su fruto, entró por la parte de dentro Dovizioso y con un golpe al carenado de Héctor Barberá se hizo el hueco suficiente para lograr la tercera plaza.

## LAS DECLARACIONES

► **JORGE LORENZO**  
«Siempre había soñado con esto»

Jorge Lorenzo afirmó que él «había soñado todo el fin de semana con una carrera así, escapándome del grupo y rodando en solitario, cómo lo hacía mi ídolo Max Biaggi, y lo he conseguido», declaró. «Ha sido una auténtica gozada ganar en Jerez y celebrarlo con toda la afición española, la mejor del mundo», aseveró.



Lorenzo celebra su triunfo con la afición. / CHEMA MOYA (EFE)

## CLASIFICACIONES

### CARRERA MOTO GP

1. Loris Capirossi (ITA/Ducati)	45:57.733
2. Daniel Pedrosa (ESP/Honda)	a 4.375
3. Nicky Hayden (USA/Honda)	a 9.996
4. Toni Elias (ESP/Honda)	a 10.135
5. Marco Melandri (ITA/Honda)	a 19.547
6. Casey Stoner (AUS/Honda)	a 21.237
7. Shinya Nakano (JPN/Kawasaki)	a 21.372
8. Kenny Roberts (USA/KR)	a 32.414
9. John Hopkins (USA/Suzuki)	a 32.659
10. Makoto Tamada (JPN/Honda)	a 35.983

### CARRERA 250 CC

1. Jorge Lorenzo (ESP/Aprilia)	45:57.390
2. Alex de Angelis (RSM/Aprilia)	a 4.919
3. Andrea Dovizioso (ITA/Honda)	a 8.865
4. Yuki Takahashi (JPN/Honda)	a 8.922
5. Héctor Barberá (ESP/Aprilia)	a 9.915
6. Hiroshi Aouma (JPN/KTM)	a 23.622
7. Roberto Locatelli (ITA/Aprilia)	a 34.520

### CARRERA 125 CC

1. Álvaro Bautista (ESP/Aprilia)	41:42.761
2. Lukas Pesek (RCH/Derbi)	a 3.072
3. Mattia Pasini (ITA/Aprilia)	a 6.491
4. Mika Kallio (FIN/KTM)	a 6.693
5. Julián Simón (ESP/KTM)	a 6.877
6. Héctor Faubel (ESP/Aprilia)	a 7.137
7. Sergio Gadea (ESP/Aprilia)	a 7.291

### MUNDIAL MOTO GP

1. Loris Capirossi (ITA)	25 puntos
2. Daniel Pedrosa (ESP)	20
3. Nicky Hayden (ESP)	16
4. Toni Elias (ESP)	13
5. Marco Melandri (ITA)	11
6. Casey Stoner (AUS)	10
7. Shinya Nakano (JPN)	9

### MUNDIAL 250 CC

1. Jorge Lorenzo (ESP)	25 puntos
2. Alex de Angelis (RSM)	20
3. Andrea Dovizioso (ITA)	16
4. Yuki Takahashi (JPN)	13
5. Héctor Barberá (ESP)	11
6. Hiroshi Aouma (JPN)	10

### MUNDIAL 125 CC

1. Álvaro Bautista (ESP)	25 puntos
2. Lukas Pesek (RCH)	20
3. Mattia Pasini (ITA)	16
4. Mika Kallio (FIN)	13
5. Julián Simón (ESP)	11

# Bautista se impone con autoridad en la fiesta del motociclismo español

El checo Lukas Pesek terminó segundo y Matti Pasini completó el podio de 125 c.c.

EFE / JEREZ (CÁDIZ)

Álvaro Bautista (Aprilia) ganó con autoridad el Gran Premio de España de 125 c.c., que se disputó en el circuito de Jerez y tras el cual se convierte en el primer líder de la cilindrada.

Bautista, que dos años antes ya había conseguido el mismo resultado de entrenamientos, salió dispuesto a romper una racha aciaga que ya duraba demasiado y salvo en el primer giro, en el que le superó en la salida el checo Lukas Pesek (Derbi), el piloto de Talavera de la Reina dominó de principio a fin la prueba.

En un tirón inicial sólo pudo con su ritmo el propio Pesek y el también toledano Julián Simón, quien supo aprovechar al máximo el potencial de su KTM, pero eso fue hasta que Bautista decidió cambiar el ritmo, más o menos cuando se cumplía el ecuador de la carrera y ahí se rompió todo.

Bautista se fue en solitario como y cuando quiso, Pesek se quedó navegando entre dos aguas

en una cómoda segunda plaza.

En el grupo perseguidor fue Mattia Pasini el que marcó en todo momento el ritmo, pero en las

vueltas finales el finlandés Mika Kallio intentó sorprender a su rival pero no pudo y hubo de conformarse con la cuarta plaza.



Álvaro Bautista, liderando la carrera. / CHEMA MOYA (EFE)

## LAS DECLARACIONES

► **ÁLVARO BAUTISTA**  
«Todavía no me lo puedo creer»

Álvaro Bautista reconoció tras saborear las mieles de su primer podio mundialista: «todavía no me puedo creer que he ganado en España». «Conseguir mi primera victoria en mi país y después de la mala suerte que tuve durante la temporada pasada, ¡me siento como en una nube!», aseguró el piloto de Talavera de la Reina (Toledo). En cuanto a la carrera en sí, explicó que ayer había montado «un neumático más blando para poder estar con el grupo de cabeza sin problemas. Durante todo el fin de semana he marcado un buen ritmo y, además, teníamos una buena puesta a punto después de los entrenamientos del IR-TA», concluyó el piloto.

BALONMANO LIGA DE CAMPEONES

# El Portland cae en Veszprem y se jugará la eliminatoria en Pamplona

El conjunto navarro todavía tiene opciones el próximo sábado de meterse en la final europea

VEZSPREM	PORTLAND
29	27

**VEZSPREM:** Sola; Gal (4), Tombor (2), Lushnikov (-), Lazarov (6, 1p), Pérez (6), Pasztor (1) -siete inicial; Buday (4), Lapcevic (-), Ivancsik (3), Eklemovic (2) y Myrhol (1).

**PORTLAND SAN ANTONIO:** Svensson; Lozano (4), Ortigosa (2), Balic (4), Nikolic (-), Garralda (3), Rocas (8, 4p) -siete inicial; Kasper (ps), Jorgensen (-), Juancho Pérez (-), Ruesga (2), Martín (-), Lubej (2) y Carvajal (2).

## ÁRBITROS

Plesa y Pripas (Rumanía). Mostraron tarjeta roja al jugador del Portland Lubej (m.60) y cartulina amarilla al entrenador navarro, Zupo Equisoain (m.35). Excluyeron dos minutos a Lushnikov (2), Lazarov, Pérez y Lapcevic, del Veszprem, y a Garralda (2), Jorgensen y Lubej, del Portland.

## PARCIALES

0-2, 5-5, 8-7, 10-9, 12-11, 17-14 (descanso), 18-16, 20-17, 24-19, 24-21, 28-23, 29-27 (final).

## EFE / VEZSPREM (HUNGRÍA)

El Portland San Antonio encajó una derrota con sabor a triunfo en Hungría frente al Veszprem, ya que el 29-27 le permite ilusionarse con remontar la eliminatoria el próximo sábado en Pamplona y acceder así a la que sería su tercera final de la Liga de Campeones.

El conjunto navarro jugó un partido muy serio y salvó una máxima desventaja de cinco goles en

los últimos minutos, con oficio y descaro de los jugadores antonianos en el 'infierno húngaro', para ceder por un 29-27 que, sin embargo, se presenta accesible para el partido de vuelta.

El primer periodo fue de extrema igualdad, con un Portland que marcó el ritmo del partido y no le perdió la cara al choque en la difícil pista húngara, si bien el Veszprem se fue al descanso con su máxima ventaja de la primera mitad, tres goles (17-14).

Los antonianos empezaron muy serios el partido y abrieron el encuentro con un 0-2, con buenas paradas de Svensson y el acierto en el lanzamiento de Lozano.

Sin embargo, los húngaros hilvanaron unos minutos de buena defensa y contragolpe para colocar 8-6 en el marcador, aunque el Portland retomó el liderazgo en el electrónico con los goles de Rocas. No obstante, surgió la figura de Sola y el Veszprem se fue al descanso con tres goles de ventaja.

El Portland lo pasó mal al principio de la segunda mitad, la defensa del Veszprem se movió al límite del reglamento y los húngaros llegaron al ecuador del segundo acto con cinco goles de



Balic se dispone a lanzar ante Lushnikov. / EFE

ventaja (24-19, m.45), que obligó al tiempo muerto de Equisoain.

La segunda línea, con goles claves de Ortigosa, Rocas, Lubej y Carvajal, permitió al Portland re-

ducir la desventaja y perder únicamente por un 29-27 que insufla esperanzas de remontar en Pamplona para acceder a la final continental.

## El Ciudad Real es fiel a la historia y se acerca a la final

31	CIUDAD REAL
22	FLENSBURG

**CIUDAD REAL:** Sterbic, Stefansson (4), Davis (1), Dzomba (6, 4p), Uríos (7), Rutenka (8), Entrerrios (2) -equipo inicial; Dinart (-), Pajovic (-), Fis (1), Kallman (1), Metlicic (1), Jacobsen (-).

**FLENSBURG:** Beutler, Solberg (-), Nielsen (-), Jensen (2), Christiansen (3, 1p), Stryger (2), Lijewski (5) -equipo inicial; Holpert (ps), Lackovic (3), Berge (2), Lauridsen (-), Knudsen (-), Sprem (5) y Boldsen (-).

## ÁRBITROS

Miroslaw Baum (POL) y Marek Goralczyk (POL). Excluyeron por dos minutos a Pajovic, Dinart, Entrerrios y Stryger.

## PARCIALES

3-3, 7-3, 9-4, 11-5, 13-7, 17-9 (descanso), 19-11, 22-13, 25-15, 26-17, 28-20 y 31-22.

## EFE / CIUDAD REAL

El Ciudad Real fue fiel a su historia y dio un paso casi definitivo hacia la final de la máxima competición continental al vencer al Flensburg alemán por 31-22, el mismo marcador que logró hace cuatro años ante este equipo cuando logró la Recopa, su primer título en Europa.

El marcador reflejó claramente la superioridad española, porque, a excepción de los primeros cuatro minutos, el Ciudad Real, con un magnífico 5-1 defensivo, dominó por completo el encuentro.

AUTOMOVILISMO RALLY DE CATALUÑA

# Sordo ya está entre los grandes y Loeb es más líder

El piloto cántabro se sitúa tercero en la clasificación del mundial

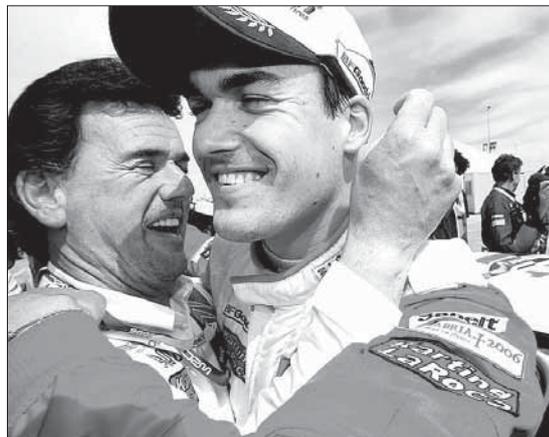
## EFE / CATALUÑA

Dani Sordo (Citroen Xsara) logró el primer podio de su carrera a los mandos de un WRC al clasificarse segundo en el Rally Cataluña, que ha ganado el francés Sébastien Loeb y se consolida al frente del Campeonato del Mundo.

Con tan sólo 22 años, Sordo ha demostrado tener unos nervios de acero para defender la segunda plaza durante todo la prueba sin cometer un solo error, y quién sabe si habría puesto en más de un aprieto al actual campeón mundial si ambos no hubieran recibido órdenes del equipo para no alterar la situación de carrera en la última etapa.

El piloto cántabro, que ha finalizado a 48.2 segundos del francés, ya es tercero en la clasificación del Mundial (14 puntos) y afronta el próximo Rally de Córcega -también sobre asfalto- con la confianza de saber que ya se encuentra entre los mejores.

En tierras catalanas, Dani Sordo también ha logrado el primer 'scratch' de su carrera, en la especial de Duesaigues, el décimo tramo de la prueba en el que el es-



Dani Sordo se abraza a su padre tras finalizar segundo en Cataluña. / J. SELLART (EFE)

pañol Xevi Pons arruinó todas sus opciones al salirse de la pista cuando iba tercero.

Pons no supo negociar una curva lenta de izquierdas y su Xsara se deslizó por un terraplén hasta quedar atrapado en una zanja.

El catalán, que decidió abandonar para preservar el motor con vistas al Rally de Córcega, probablemente hubiera librado un bonito duelo con el finlandés Marcus Gronholm (Ford Focus), por la tercera posición.

## TIEMPO MUERTO

DIEGO IZCO

Periodista



## Lo van a hacer de nuevo

Años 60. La costosa implantación germánica del balonmano a siete corona el empuje alemán. España no se entera.

Años 70. Los teutones aplican dinero sobre su hegemonía y la aumentan, pero los países del telón de acero espabilan y, además, algunos balcánicos salen contestatarios. España sigue sin enterarse, aunque empieza a 'importar' yugoslavos a su Liga.

Años 80. Se termina la tiranía germánica y, mano a mano entre los soviéticos y los yugoslavos, el balonmano empieza a viajar hacia el este. España asume las lecciones de sus maestros extranjeros y las asume como propias.

Años 90. La explosión. Los países del Este siguen acumulando arte, pero les traiciona la economía. La Bundesliga entra en crisis de talentos, y en cuanto al balonmano se le añade picardía, competitividad y pasta, España revienta el mercado.

Porque en los albores del

nuevo siglo, el balonmano de clubes español sigue perpetuando una hegemonía sana que le ha llevado a conquistar 10 copas de Europa en los últimos 15 años. Y, en un reinado sin precedentes, a establecer una marca asombrosa de tres finales fratricidas, disputadas entre Barcelona y Bidasoa en el 95, Portland y Barcelona en 2001, y Barcelona y Ciudad Real en 2005.

Pero la Copa de Europa parece condenada a ser española casi a perpetuidad, porque en una nueva exhibición de poderío, Ciudad Real y Portland San Antonio han dado el primer paso hacia la gran final. Los primeros, arrollando sin piedad al gran favorito alemán; los segundos, encajando una indolora derrota por sólo dos goles en el Sportsarnok de Veszprem, uno de los pabellones más complicados de Europa. Dentro de una semana lo confirmaremos, pero no cabe ninguna duda de que lo van a volver a hacer. Benditos pesados...



► OPEL MODERNO DISEÑO Y ALTA TECNOLOGÍA

## El nuevo Meriva se presenta con seis motorizaciones

P. MARTÍN CANTALEJO

Cuando en mayo de 2003 se presentó el primer modelo del pequeño monovolumen de Opel denominado Meriva, causó sorpresa lo mucho que ofrecía en un espacio relativamente moderado. De ahí que pronto se convirtiera en Europa en líder entre los modelos similares. Ahora nos llega una nueva versión de este Meriva, cuya fabricación se va a continuar en la factoría de Figueruelas, en Aragón; y llega con importantes novedades, según explicaron en conferencia de prensa Antonio Pérez Bayona, presidente consejero delegado de Opel, y José Antonio Sánchez de León, director de Ventas y Marketing, novedades que se pudieron comprobar posteriormente en la toma de contacto con el vehículo. Sus respuestas, inicialmente, han sido positivas, tanto por su comportamiento en autopista como por su seguridad y equilibrio en carreteras convencionales, estrechas y con frecuencia de curvas. El pequeño monovolumen, que se ofrece en cinco modelos y cuatro colores, con un equipamiento muy completo y muy avanzado en el aspecto tecnológico, junto a sus espacios cómodos, ofrece también un muy aceptable maletero, que puede ampliarse suprimiendo los asientos posteriores.



El moderno diseño del monovolumen Meriva. / OPEL

En su aspecto exterior ofrece nueva parrilla con el logo de la marca destacado, un nuevo paragolpes y amplia toma de aire central, con faros antiniebla circulares integrados. De líneas suaves y atractivas, su interior también está resuelto con acierto para la comodidad de los ocupantes.

Ahora llega este nuevo Opel Meriva ofreciendo seis motorizaciones. Las cuatro de gasolina son: 1.4 Ecotec Twinport con 90 CV y caja manual de 5 velocidades y velocidad punta de 168 kms./h.; un 1.6 Ecotec Twinport de 105 CV, caja manual de 5 marchas y velocidad máxima de 181 kms./h.; el 1.8 Ecotec de 125 CV, manual de 5 marchas y velocidad punta de 190 kms./h., y el 1.6 Ecotec

Turbo de 180 CV con caja manual de 6 marchas y velocidad punta de 222 kms/h. Este Meriva OPC dispone, junto a sus excelentes prestaciones, de un chasis eminentemente deportivo. Todos con 4 cilindros y consumos combinados, respectivamente, de 6,4 litros; 6,7; 7,9 y 7,8.

Los motores turbodiesel "common rail", de alta tecnología, son el 1.3 Ecotec CDTI de 75 CV para una velocidad punta de 157 kms./h. y el 1.7 Ecotec CDTI de 100 CV y velocidad máxima de 178 kms./h. Ambos con caja manual de 5 marchas y consumo combinado de 5,0 y 5,2 litros, respectivamente.

Los precios van desde 14.470 a 18.900 euros, y el Meriva OPC cuesta 23.700 euros.

## El note, nuevo producto Nissan

P. M. C.

El último modelo de Nissan, que acaba de presentar, el Note, combina la comodidad y el equipamiento de un modelo de categoría superior a la suya, segmento C. Su interior es sensiblemente espacioso, con numerosos huecos para guardar elementos; ha sido concebido con un diseño práctico y atractivo. Junto a ello, ofrece cuatro motores. Los de gasolina son de 1.4 16v y 88 CV y el 1.6, de aluminio y 4 válvulas por cilindro, con 110 CV. Los Diesel turboalimentados dCi "common



Un atractivo y novedoso Note. /NISSAN

rail" e intercooler, son de 1.5 litros y desarrollan, respectivamente 68 y 86 CV. Todos con

caja manual de 5 marchas. El 1.6 puede incorporar caja automática.

P. M. C.

► **LAS VENTAS DE BMW.** Con un total de 97.474 motocicletas vendidas, BMW Motorrad registró un aumento de 5,6% en el año 2005, alcanzando con ello un nuevo récord. La facturación creció un 18,9% respecto al ejercicio anterior, situándose en 1.223 millones de euros, siendo éste el valor más alto en la historia de la empresa. Ésta registró un éxito extraordinario en el mercado español (8.003 unidades), con un crecimiento del 48,1% frente al año anterior, seguido por Gran Bretaña/Irlanda (5.651 unidades vendidas) e Italia. Europa sigue siendo el mercado de ventas de motocicletas más importante para BMW.

► **TECNOLOGÍA AL SERVICIO DEL MEDIO AMBIENTE.** El Citroën C2 incorpora el sistema Stop & Start que, asociado al motor 1.4i de 90 CV, contribuye a mejorar la calidad de vida en las grandes ciudades; acaba con las emisiones sonoras en las grandes retenciones, ya que el motor se para totalmente cuando el vehículo se inmoviliza. En consecuencia, el Citroën C2 Stop & Start asocia dos tecnologías de vanguardia: el cambio manual pilotado de 5 velocidades (SensoDrive) y un alternador reversible, controlado electrónicamente.

► **LA VENTA EL FIAT PANDA CROSS.** Fiat ha iniciado la comercialización en España de su nuevo todo terreno, el Fiat Panda Cross, que importa un dispositivo de bloqueo electrónico del diferencial. Estéticamente ofrece una línea de deportividad y estilismo, y aunque es de pequeñas dimensiones, se desenvuelve bien en cualquier situación complicada, sobre todo en el campo. En materia de seguridad cuenta con ABS y EDB con función anti-deslizamiento (MSR), airbags delanteros y reposacabezas traseros. El motor es un turbodiesel de 1.3 Multijet de 70 CV y 5 velocidades; puede alcanzar los 150 kms/h., con un consumo mixto de 5,3 litros.

### TURISMO "CON MOTOR"

P. MARTÍN CANTALEJO

► **MAPAS MICHELIN.** Para los buenos aficionados a viajar en automóvil, Michelin sigue aumentando su colección de mapas, por lo que para este año pone a disposición de los viajeros las siguientes colecciones: Nacional, a la que se incorporan los de Croacia, Finlandia, Noruega, República Checa, República Eslovaca y Suecia, así como un mapa "alta resistencia" de España y Portugal. Regional, con tres novedades referidas a Portugal: Norte, Centro y Sul-Algarve. Zoom, para zonas especialmente turísticas, incorporándose "Alrededores de Madrid", "Costa Blanca", "Costa Brava" y "Costa del Sol". Local, colección dedicada a Francia, con 42 títulos de departamentos del país.

► **TURISMO Y MÚSICA** Hay muchos aficionados a viajar que buscan acontecimientos musicales, dentro y fuera de España Para ellos, Mundos Viajes y Turismo, S.A. ([www.turismomusica.com](http://www.turismomusica.com)), a través de su sección TurisMúsica, es decir, viajes al encuentro de la música, tiene una amplia oferta de destinos y acontecimientos musicales. Entre los destinos más buscados, para los que hace interesantes ofertas, se encuentran Dresde, Munich con su Festival Internacional de Ópera, Praga y el Festival "La Primavera", Salzburgo con su Festival Internacional de Verano, Verona y el Festival de la Arena de Verona, Viena con su tradicional Fin de Año Imperial y Bayreuth con su festival wagneriano.

► **FESTIVAL DE FUEGOS ARTIFICIALES DE MALTA.** La isla de Malta acogerá este año la quinta edición de su Festival Internacional de Fuegos Artificiales, que va a tener lugar los días 29 y 30 de abril en el Gran Puerto de La Valetta. El evento conmemorará también el segundo aniversario de la entrada de Malta en la Unión Europea. Los asistentes tendrán oportunidad, si aún no la conocen, de disfrutar de las bellezas que ofrece la isla.



**EL ALCOHOL PASA FACTURA**



**SI BEBES NO ME CONDUZCAS**

**EL ADELANTADO DE SEGOVIA**  
DE SEGOVIA  
El diario de los segovianos

Cen la colaboración de

## La reforma fiscal reducirá el tipo efectivo del IRPF del 13,1 al 12,5%

Para las empresas, la bajada será de casi dos puntos, del 24,4 al 22,8% · El Estado deberá asumir en 2007 el 60% del coste de este cambio, que asciende a 3.889 millones de euros

• Además, la caída podría ser todavía mayor, ya que la modificación del impuesto prevé que se mantengan algunas deducciones por diversos conceptos económicos.

### EUROPA PRESS / MADRID

El proyecto de Ley de la reforma fiscal remitido por el Gobierno al Congreso prevé una reducción del tipo efectivo del IRPF del 13,1 al 12,5%, y estima que en el caso del Impuesto de Sociedades el cambio provocará una bajada de casi dos puntos, desde el 24,4 al 22,8%. No obstante, la caída del tipo efectivo del IRPF podría ser mayor, ya que la modificación del impuesto prevé que se mantengan deducciones por conceptos, como contratos de seguros de vida, deducción por adquisición de vivienda e intereses de depósitos bancarios.

Asimismo, la reducción que supondrá en el Impuesto de Sociedades podrá ser aún más pronunciada, ya que el Ejecutivo ha utilizado datos de las declaraciones de 2003 para elaborar su modelo de aplicación de la reforma y previsiblemente la cotización de las empresas habrá aumentado en los dos últimos años.

### MEJORAS A PARTIR DE 2011. El

Ejecutivo considera además que la modificación del Impuesto puede acarrear mejoras para la actividad productiva de las empresas y para el empleo en los años posteriores al período de aplicación de la reforma, es decir, con posterioridad a 2011, que por el momento no son cuantificables, según los datos publicados por el Gobierno en la memoria económica que fue enviada al Congreso junto con el proyecto de reforma fiscal.

El Estado deberá asumir el



Declaración de la renta del ejercicio 2004. Ahora se prevén cambios en la campaña del IRPF del año que viene. / LT

59,3% del coste total de la reforma fiscal, que asciende a 3.889 millones de euros, en el primer año de su aplicación, a partir del próximo año, a pesar de que el período de aplicación se extenderá durante

cuatro años, hasta 2011. Así, en 2007 dejará de percibir 2.307 millones de euros, que representan alrededor de dos décimas del PIB, y en los años sucesivos el coste se reducirá a 389 millones de euros

por año.

Del coste total de la reforma, 2.000 millones de euros responderán al coste de aplicación del IRPF es decir, el 51,4%, y el 47,7% restante, que representa 1.889 millones de euros, corresponde a las modificaciones del Impuesto de Sociedades. Además, el Gobierno calcula que los cambios en el Impuesto de Renta de No Residentes y del Patrimonio a raíz de la reforma de los otros impuestos supondrán que el Estado deje de percibir 33 millones de euros.

Sin embargo, la memoria económica prevé que el coste del cambio en el IRPF pueda elevarse desde los 2.000 millones de euros previstos por el Gobierno hasta 2.400 millones, debido las deducciones que el Ejecutivo ha decidido mantener.

### Un ahorro medio del 6%

La reforma supondrá una rebaja para el 99,5% de los contribuyentes (20 millones), situándose el ahorro medio en un 6%. Sin embargo, para el 60% de los contribuyentes --aquellos que declaran rentas inferiores a los 17.360 euros anuales--, la rebaja alcanzará el 17%.

Por otra parte, la reforma del Impuesto sobre Sociedades prevé que los tipos, tanto el general (35%) como el que se aplica a las pymes (30%), se reduzcan gradualmente cinco puntos entre 2007 y 2011.

También se recortarán al mismo ritmo todas las deducciones y bonificaciones, eliminando un quinto cada año, excepto las territoriales y las de doble imposición, que se mantendrán como hasta ahora.

Sin embargo, ante las protestas de los empresarios, el Ejecutivo ha optado por mantener hasta 2012 la deducción por I+D+i en el Impuesto sobre Sociedades, que se reducirá un 3% anualmente entre 2007 y 2012.

## Endesa decide esta semana si aporta un aval para paralizar la OPA de Gas Natural

### EFE / MADRID

El consejo de administración de Endesa decidirá esta semana si aporta el aval de 1.000 millones de euros exigido por el juzgado de lo mercantil número 3 de Madrid para suspender cautelarmente la tramitación de la OPA de Gas Natural. En principio la reunión del consejo estaba prevista para mañana, pero podría retrasarse unos días para dar tiempo a la eléctrica a solicitar una rebaja del aval.

Durante los últimos días, los responsables de la eléctrica han

evaluado las distintas opciones, entre ellas presentar el aval, pero mantenerlo sólo mientras se tramita la OPA del grupo alemán E.ON.

Endesa disponía de 10 días para entregar el aval, plazo que se cumple a finales de esta semana.

La decisión de la eléctrica condicionará la respuesta de Gas Natural, que puede recurrir el auto ante la Audiencia Provincial de Madrid, y de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), responsable de paralizar los trámi-

tes de la OPA.

La primera opción que maneja Endesa es presentar el aval, ya que tiene capacidad financiera suficiente, pero en ese caso correría el riesgo de tener que responder a las eventuales demandas de quienes se sientan perjudicados por la paralización de la oferta. En este caso, los minoritarios podrían alegar que la paralización de la OPA deja fuera de juego a uno de los competidores -Gas Natural- e impide la mejora de las ofertas.

De hecho, la CNMV explicó el

viernes que la suspensión no tendrá la tramitación de la OPA de E.ON, pero sí impedirá la mejora de las ofertas. La propia E.ON podría resultar perjudicada si consigue hacerse con Endesa y posteriormente los tribunales dan la razón a Gas Natural.

Otra opción sería presentar el aval, mantenerlo durante unos cuatro meses, mientras E.ON tramita su OPA, y renunciar a las medidas cautelares cuando la CNMV apruebe la oferta del grupo alemán.

### ► EXPANSIÓN

**Arcelor aumentará su producción de acero en América Latina el 80%**

### EFE / JUÍZ DE FORA (BRASIL)

El grupo siderúrgico europeo Arcelor quiere elevar en los próximos cinco años la producción de acero en América Latina, agrupada en Arcelor Brasil, desde los 11 millones de toneladas anuales actuales hasta 20 millones, lo que supone un incremento del 80%. Este aumento será posible gracias a la ampliación de las instalaciones de la Compañía Siderúrgica de Tubarao (CST) y de Belgo Siderurgia, dedicadas a la fabricación de productos planos y largos, respectivamente.

La planta de CST de Vitória, en el estado de Espírito Santo, tiene ya en fase avanzada de estudio la construcción de un cuarto horno alto, explicaron fuentes de la dirección de la factoría.

La inversión prevista es de 240 millones de dólares (unos 210 millones de euros) y su puesta en marcha añadirá en los próximos años otros 2,5 millones de toneladas, hasta alcanzar los 10 millones.

En estos momentos, CST produce cinco millones de toneladas y está a punto de terminar las obras del tercer horno alto, que entrará en funcionamiento antes de que termine 2006 y que elevará su producción hasta 7,5 millones de toneladas.

CST fabrica bobinas y placas que posteriormente se transforman en la planta de Vega do Sul -también integrada en Arcelor Brasil- para su utilización en las industrias del automóvil y el electrodoméstico.

### ► LABORAL

**La Seguridad Social alcanza los 14 millones de afiliados**

### FAX PRESS / MADRID

Los trabajadores afiliados al Régimen General de la Seguridad Social alcanzaron el número de 14 millones de afiliados, lo que representa un millón más que hace dos años.

Los datos del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales indican que el Régimen Especial de Trabajadores Autónomos también está a punto de alcanzar el número de tres millones de afiliados. El día 23 registró 2.991.027 lo que hace prever que se registren los tres millones en fechas próximas, según el departamento que dirige el ministro Jesús Caldeira.

**BONOLOTO**

Lunes, 20 de marzo

11 12 27 38 39 41

Complem. 25 Reintegro 4

**BONOLOTO**

Martes, 21 de marzo

7 25 33 34 47 48

Complem. 10 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Miércoles, 22 de marzo

14 19 30 33 46 49

Complem. 24 Reintegro 8

**BONOLOTO**

Viernes 24 de marzo

4 6 18 33 37 45

Complem. 29 Reintegro 1

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Jueves 23 de marzo

11 23 29 36 43 48

Complem. 8 Reintegro 1

**LOTERÍA PRIMITIVA**

Sábado 25 de marzo

13 18 28 30 40 48

Complem. 1 Reintegro 8

**GORDO PRIMITIVA**

Sábado 25 de marzo

1 2 29 34 53

Nº Clave (Reintegro) 4

**EUROMILLONES**

Viernes 24 de marzo

17 28 33 35 47

Estrellas 4 9

**EL COMBO**

Sábado 25 de marzo

Reintegro 9 COM-BOLA 12  
Doble 1-9  
Triple 6-7-2

**ONCE**

Domingo 26 de marzo Serie 042

76497

Viernes 24 de marzo 40958

Jueves 23 de marzo 81889

Miércoles 22 de marzo 44448

Martes 21 de marzo 42890

Lunes 20 de marzo 29153

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:09 y se pone a las 20:36  
La luna sale a las 07:14 y se pone a las 18:23

EN SEGOVIA

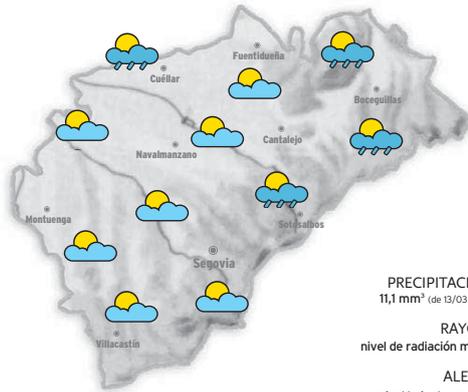
HOY

Llega un frente

16º MÁXIMA  
MÍNIMA 7º

La llegada de un sistema frontal, provocará un aumento de la nubosidad, sobre todo en la segunda mitad del día. Este frente se desactivará rápidamente, pero dejará algunas precipitaciones en forma de chubascos. Tras el frente bajarán las temperaturas.

SENSACIÓN TÉRMICA --º  
PUNTO DEL ROCÍO --º  
HUMEDAD 70%  
VIENTO Suroeste moderado a fuerte  
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 70%  
VISIBILIDAD < 5 km  
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1005 mb  
previsiones para mediana



PRECIPITACIONES 11,1 mm<sup>3</sup> (de 13/03 al 19/03)  
RAYOS UV nivel de radiación muy alto  
ALERGIAS nivel bajo de gramíneas

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 14 de marzo al 21 de marzo del 2006

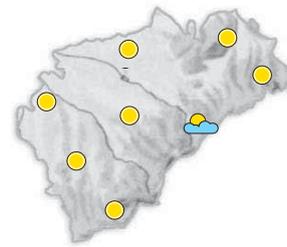


MAÑANA

15º MÁXIMA  
6º MÍNIMA

Mayor estabilidad

Tras el rápido paso del frente, la situación se volverá a estabilizar. Dominará el ambiente despejado en buena parte de la provincia. Sólo encontraremos algunas nubes dispersas hacia el norte. Las temperaturas registrarán un ligero descenso, favorecido por los vientos del noroeste.

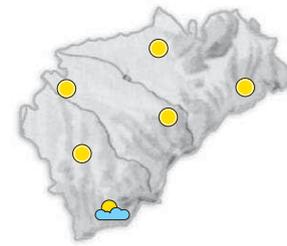


MIÉRCOLES

17º MÁXIMA  
8º MÍNIMA

Pocas nubes

Muy pocos cambios. Los cielos se mantendrán despejados en toda la provincia. Las temperaturas se mantendrán estables o en ligero ascenso. La estabilidad que aportan las altas presiones, serán las protagonistas de la jornada.

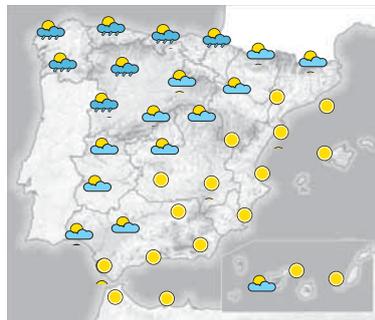


EN ESPAÑA

HOY

Llega un frente

Una nueva perturbación llegará al noroeste de la península ibérica. Vendrá acompañada de fuertes vientos, que incidirán especialmente en las costas gallegas. Repartirá precipitaciones en buena parte del cuadrante noroccidental del país. El frente se desactivará rápidamente por la presencia de altas presiones, por lo que sólo dejará algo de nubosidad una vez se adentre en la península. Ambiente despejado en los dos archipiélagos y el mediterráneo.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	Máx.	Min.	
Albacete	22	10	Cádiz	22	17	Guadalajara	18	10	Madrid	17	10
Alicante	26	15	Castellón	27	14	Huelva	22	14	Málaga	28	18
Almería	24	17	Ciudad Real	20	10	Huesca	18	9	Murcia	28	12
Ávila	14	4	Córdoba	26	14	Íbiza	24	14	Ourense	15	11
Badajoz	21	10	Coruña, La	15	10	Jaén	25	13	Oviedo	17	7
Barcelona	23	15	Quenca	18	9	León	13	5	Palencia	12	7
Bilbao	18	11	Girona	26	13	Logroño	23	13	Palma M.	23	15
Burgos	11	6	Gijón	17	9	Lugo	11	7	Palmas, Las	23	12
Cáceres	18	10	Granada	24	13	Lleida	21	10	Pamplona	19	10
									Pontevedra	15	11
									Salamanca	15	7
									S. Sebastián	16	11
									S.C. Tenerife	24	17
									Santander	18	11
									Segovia	16	7
									Sevilla	27	16
									Soria	12	4
									Tarragona	24	16
									Teruel	21	6
									Toledo	18	9
									Valencia	28	15
									Valladolid	14	7
									Vitoria	18	10
									Zamora	13	7
									Zaragoza	22	11

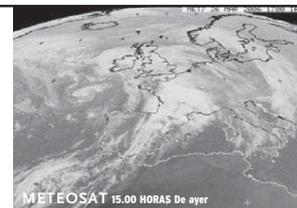
EN EUROPA

HOY

Un amplio anticiclón protegerá todo el entorno del mediterráneo de las perturbaciones atlánticas. Una serie de centros de bajas presiones, que abarcan desde Escandinavia hasta el Reino Unido, aportará abundante nubosidad y precipitaciones a la fachada atlántica del continente, el báltico y parte de centroeuropa. Se esperan vientos intensos del sudeste en Gran Bretaña y Francia.

PRÓXIMOS DÍAS

Un nuevo anticiclón se acerca por el suroeste continental. Las altas presiones asociadas, se sumarán a las ya existentes en el Mediterráneo, por lo que no se registrarán cambios en este entorno. Las borrascas atlánticas, avanzarán en su camino hacia el este, repartiendo precipitaciones en todo el centro del continente. Seguirán las precipitaciones con fuertes vientos en Francia y el Reino Unido.



EUROPA	Máx.	Min.
Amsterdam	14	12
Atenas	18	9
Berlín	16	10
Bruselas	15	13
Copenhague	7	1
Estocolmo	2	-4
Ginebra	17	9
Lisboa	18	14
Londres	14	12
Moscú	-3	-8
Oslo	-2	-6
París	17	12
Praga	17	11
Roma	18	10
Viena	20	12
Zurich	16	7



# ¿MUEBLES?

# THERMOBEL

LA MAYOR EXPOSICIÓN DE CASTILLA

Divertidos y confortables dormitorios juveniles



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»  
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA  
**VENTA DIRECTA**  
Abierto incluso sábados tarde

# GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:  
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

## Funerarias

**AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA**  
TANATORIO SEGOVIANO  
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**  
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**  
SANCHONUÑO **CANTIMPALOS**  
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**  
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE  
24 HORAS

**902 02 23 24**  
TELÉFONOS  
**921 43 00 28 - 921 42 58 10**

EN MADRID: 902 42 52 42

**FUNERARIA Y TANATORIOS**  
**EL CARMEN**  
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOVIA  
C/ Sargento Provisional, 1  
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:  
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22  
TURÉGAÑO: C/ Obispo Miranda, 7  
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

## Residencias 3ª Edad

**Residencia 3ª Edad**  
**Prádena Salud**

**Válidos y asistidos**  
Médico, Enfermera,  
fisioterapeuta,  
terapia Ocupacional,  
podología,  
peluquería, etc.

tel: 921 507 385  
**629 643 204 - 616 956 014**  
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

## Imprentas

**EL ADELANTADO**  
DE SEGOVIA

Solicite  
presupuesto  
sin  
compromiso.

**921 43 72 61**

## Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

segoviaInmobiliaria.com

Digital Century

## Limpiezas

**LIMPIEZAS**  
**ERESMA**

C/Obispo Quesada, 14, bajo  
40006 SEGOVIA  
Teléfonos **921 437 806**  
**609 875 077**

## InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamiento Museos y Monumentos Turismo Agenda Información Utril Noticias

## Desguaces

**DESGUACE AUTORIZADO**  
**HNOS. CRIADO**

Recogemos su vehículo y  
le tramitamos la baja

**Telf. 921 521 017**  
**626 679 776**

Ctra. de Cantalejo  
**SEBÚLCOR (Segovia)**

## PROMOCIÓN EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**Teatro Juan Bravo**  
DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE SEGOVIA

### Próximos sorteos

#### "Son Lar"

6 entradas

jueves 30 de marzo  
20,30 h.

Envía SMS al 5410  
con el texto



Compañía: Teatro Nacional de Cuba  
y Folia Producciones

### ADELANTADO SON

#### "La casa de Bernarda Alba"

4 entradas

viernes 31 de marzo  
20,30 h.

Envía SMS al 5410  
con el texto



Compañía: Teatro de la Danza y Entrecasas Producciones

### ADELANTADO BERNARDA

902 10 12 12 TEL-ENTRADA  
telentrada.com CAIXA CATALUNYA

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 4 entradas para los días 24 y 31 de marzo y 6 entradas para el 30 de marzo. Los sorteos se realizarán el 23 y el 29 de marzo a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS. (\*) Dos entradas para cada ganador.

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY



TU MUNDO



Ctra. Madrid-Segovia s/n  
Telf. 921 44 80 68

### Compra tus entradas:

**90 CINEBOX (902 463 269)**

Día espectador: JUEVES  
pagina web: www.cinebox.es

Sábado y domingo:  
16.00  
Todos los días: 18.00



Recomendada para todos los públicos

#### La pantera rosa

Todos los días: 20.00,  
22.30  
Viernes y sábado: 1.00



Recomendada para todos los públicos

#### Tristán e Isolde

Sábado y domingo:  
16.00  
Todos los días: 18.00



Recomendada para todos los públicos

#### Zathura, una aventura espacial

Todos los días: 20.00,  
22.30  
Viernes y sábado: 1.00



No recomendada para menores de 18 años

#### Syriana

Sábado y domingo: 16.00  
Todos los días: 18.00, 20.00,  
22.00  
Viernes y sábado: 0.00

No recomendada para menores de 18 años

#### DATE MOVIE



#### Date Movie

Sábado y domingo: 16.10  
Todos los días: 18.10, 20.20,  
22.30  
Viernes y sábado: 0.35

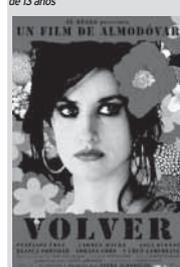
No recomendada para menores de 18 años



#### Hostel

Sábado y domingo: 16.15  
Todos los días: 19.00, 21.45  
Viernes y sábado: 0.25

No recomendada para menores de 13 años



#### Volver

Sábado y domingo: 16.00  
Todos los días: 18.05, 20.15, 22.30  
Viernes y sábado: 0.45



#### Firewall

Sábado y domingo: 16.10  
Todos los días: 18.15, 20.20, 22.30  
Viernes y sábado: 0.45

No recomendada para menores de 18 años



#### Destino final

Sábado y domingo: 15.50  
Todos los días: 18.05, 20.25,  
22.35  
Viernes y sábado: 1.00

No recomendada para menores de 13 años



#### Crash

EL SEÑOR

## D. Mariano García López

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de marzo de 2006  
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Esposa, Brígida Viejo Bravo; hijas, Constanza, Rosa Mari, Azucena y Maribel García Viejo; hijos políticos, Jesús Sánchez y Félix Yubero; nietos, Beatriz, Patricia, Paula y Javier; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El cadáver recibirá cristiana sepultura hoy día 27 a las 11,00 de la mañana en el cementerio de Santo Ángel de la Guardia en Segovia. La misa que se celebre mañana día 28 a las 10,30 de la mañana en la iglesia parroquial de Santa Teresa será aplicada por el eterno descanso de su alma.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

LA SEÑORA

## Da Consuelo Sánchez Centenera

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 26 de marzo de 2006  
A los 84 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Esposo, Néstor San José García; hijos, Juan Antonio, María Ángeles y Elena San José Sánchez; hijos políticos, Teresa Santos, Mariano Álvarez y José Luis Salgado; nietos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 12,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de El Salvador. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Santo Ángel de la Guardia. La misa de privilegio tendrá lugar el día 28 a las 10,00 de la mañana en la iglesia parroquial de El Salvador.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

EL SEÑOR

## D. José Luis Montes Herrero

Ha descansado en la paz del Señor en Ávila el día 26 de marzo de 2006  
A los 49 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad D. E. P.

**Padres, Nicasio Montes Rincón y Valentina Herrero del Molino; compañera, Sonsoles López González; abuela materna, Rosa del Molino; hermanos, Julián, Belén, Fuencisla y Juan Carlos; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,**

*Ruegan una oración por su alma*

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 27, a las 11,00 de la mañana, en la capilla del tanatorio Antonio Álvarez (Ávila), despidiéndose el duelo; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio Católico de Ávila.

CASA DOLIENTE: TANATORIO ANTONIO ÁLVAREZ SALA(A).

### HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ANGELES S.R.	ELESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,33	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13

OBSERVACIONES: R Regional. (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06. (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06. (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

### HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID					MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES					LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S	6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D	14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D	18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D
21.30 S									
SÁBADOS LABORABLES					SÁBADOS LABORABLES				
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D	8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D	10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S	21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S	
DOMINGOS Y FESTIVOS					DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D	8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R	11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D	16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 D				22.00 D	22.30 S			

D: Expediciones DIRECTAS  
S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA  
R: Expediciones RUTA

\* Días lectivos

Tu confianza, *Auditorías > transparencia ISO 9001 = gestión de calidad*

90% de los fondos a proyectos

## nuestro compromiso

313.000 familias beneficiarias a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

Apadrina con Fundación Intervida

902 19 19 19

FUNDACIÓN INTERVIDA

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45

SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA	
LUNES A VIERNES	
7,30 - 10,30 - 14,00	
16,00 - 19,00	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
9,00 - 18,00	
ÁVILA - SEGOVIA	
LUNES A VIERNES	
6,30 - 9,00 - 12,45	
15,00 - 20,15	
SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	
10,00 - 19,00	

# ANUNCIOS BREVES

## 921 43 72 61

### TRABAJO

**SE NECESITA ADMINISTRATIVA**  
Con conocimientos de Contabilidad. Con experiencia en manejo de Contaplus, Excel y Word. Horario laboral: 9.00 a 14.00. Edad 30-45 años. Telf. **639 10 22 10**

Concesionario oficial de automóviles. Por ampliación de su departamento comercial **NECESITA VENDEDOR**  
Interesados llamar al **921 41 30 37**

**NECESITO MECÁNICO DE MANTENIMIENTO QUE SEPA ELECTRICIDAD.**  
No importa edad. Jornada completa o 1/2 jornada. Telf. **629 22 56 32**  
**921 48 50 04**

**SE NECESITA** camarero. Teléfono 667777960

**SE NECESITA** conductor C.I.E. Interesados preguntar por José. 629140393 619740629.

**EMPRESA DE AUTOMOCION** precisa oficial primera mecánico para Segovia. Interesados llamar 609013837.

**SE NECESITA** gerocultoras para residencia geriátrica. Interesados llamar. 921561945.

**EMPRESA NECESITA** personal para cuidar niños. Gran salario. Llamar 699014564.

**SE NECESITA** conductor con carnet C. para Grúas Bermejo. 921438537.

**SE NECESITA** camarera. Turno seguido. Domingos libre. Rte. El Jardín (Hontoria). Teléfono 680957553.

**SE NECESITA** extra de camarero. Fines de semana. Teléfono 921433649.

**MECANICO SE PRECISA** para empresa de maquinaria de construcción. Teléfono 90211340.

**AYUDANTES COCINA** cocineros. Plazas libres pra colegios, residencias, junta. Infórmate. 921.428618

**CONDUCTORES PLAZAS** libres para Junta Ayuntamientos. 1200 euros mes. Infórmate. 921428618

**GUARDERIAS Y ESCUELAS** públicas precisan cubrir; cuidadoras infantiles, jardin infantes, educadores 921428618.

**SE NECESITAN** vendedores de muebles. Teléfono 678692495.

Se precisa **TÉCNICO DE GRADO MEDIO, RAMA SANITARIA, ESPECIALIDAD CUIDADOS AUXILIARES DE ENFERMERÍA,** valorándose también solicitudes de ATS-DUE. Todos los interesados llamar entre las 9 horas y 12 horas al teléfono de contacto: **921 427 261**

**SE NECESITA PERSONAL** para manejo de máquinas envasadoras: imprescindible conocimientos electricidad o electrónica; 24-35 años. Telf. **639 10 22 10**

### VENTAS

**SE VENDE** chalet adosado, tres habitaciones, dos baños, aseo y patio en Garcillan. Teléfono 600611613. 921401278

**PISO CONDE** Sepúlveda, a estrenar. 110 m². Garaje y trastero. 442.000 Euros. 687717094

**PISO LA** Granja dos dormitorios, nuevo, calefacción, ascensor, garaje. 629723818.

### ALQUILER

**JESUS POLO** Muñoz alquila casa rural en Bernuy de Porreros. Teléfono 678405777.

**SE ALQUILA** apartamento de una habitación en Torrecaballeros. Teléfonos 600611613. 921401278.

### GANADOS

**SE VENDEN** caballo y yegua españoles. Teléfono 686490878

### OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta  
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

### POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas  
**POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD**  
Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

**TARIFA BREVES:** Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*  
**TARIFA 1/2 MÓDULO:** (22 X 45 mm); 7,80 € + 16 % IVA

### SE VENDEN 180

ovejas jóvenes, algunas paridas. Teléfono 918521481 (noches).

### TRAVESTI ADRIANA

rubia. 110 pecho, femenina, besucona, completísima. Principiantes. Francés natural. 670955830

### INMOBILIARIOS

**MARTIN MUÑOZ** de la Posadas Solar casco urbano 3500 m². Adanero 46. Fachada Carretera Nacional 601 Uso residencial industrial. 22 Euros m² mínimo 500 m² 914462539.

### CONTACTOS

**CHICAS CALIENTES** 24 horas en directo. Llámamos y no te arrepentirás 803420597

### RELAX

**ABSOLUTA DISCRECION.** Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

### RELATOS EROTICOS.

Selección única con las mejores historias para disfrutar en privado. 803420597.

**LINEAS COMPARTIDAS** con las conversaciones más calientes 803420597.

**TUS FANTASIAS** sexuales hechas realidad. 803420597

**VICIOSA BUENAS** curvas quiero que quedemos. No te arrepentirás. 803517973.

**MONICA FRANCESA** sola discreta cariñosa. Perfecta amante. Teléfono 657284266.

**EMPRESARIA MORBOSA** atractiva. Tenga caravana, colchon grande. Te recojo. 803517880.

**NOVEDAD. JOVEN,** delgada, completísima. Todas tus fantasías. 695515375. Permanentemente. Desplazamientos

**SEÑORA CON tiempo** libre, seria, atractiva pagaría contactos con hombres. 803517890.

**TAILANDESAS CARIÑOSAS.** Masaje completísimo. 120 Pecho. Francés natural. Pruebame. 627276247

**GANA DINERO** acompañando a señoras adineradas. Diversidad de servicios. Máxima discreción. 902365580.

### VIARIOS

**SOL INMOBILIARIA**  
www.solexclusivas.com

**CARMEN MORA.** Tarot 806506506 ¡Consúltanos! (Rf. 1.06 Rm. 1.36) 902014662.

**TAROT LA Buena Estrella.** Expertos tarotistas sin esperas. Te llamamos nosotros. 24 horas. Atracciones, amares. Soluciones 100% 902217317

**AMISTY. AGENCIA** matrimonial. Encontrarás pareja y cambiarás tu vida. 902922006.

24 HORAS EN DIRECTO  
**Tarot de Amaral**  
Tarotista - Clarividente y Maga  
**806 416 468**  
Precio sesión: Red Fija 1,00 €/minuto. Red Móvil 1,51 €/minuto. IVA incluido. Regimen de Alta Tarifas 977.34 - Apdo. de Correos 18771 - 28080 Madrid

**NOTA:** El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

**Buzón de Amigos**  
El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España  
DISPONIBLE 24 HORAS  
SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

### CHICA busca CHICO

Ana María, 56 años, gustando la casa, salir, bailar y campo. Busco persona para compartir la vida. Ávila. Buzón: 982490 SMS  
Chica de 49 años, gustándole leer, cine, teatro y pasear, desea conocer chico muy sincero y con sentido del humor, para compartir buenos momentos. Ávila. Buzón: 983024 SMS  
Mujer separada, simpática, cariñosa, atractiva, busca hombre similar, limpio, para posible relación y amistad. Ávila. Buzón: 451805 SMS  
Ángela, 37 años, separada, con 2 hijos y atractiva. Busco chico entre 35-42 años, atractivo, con hijos y 180. Alge. Buzón: 583521 SMS  
Raquel, 26 años, pelo rubio y rizado. Busco chico entre 24-30 años para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 586708 SMS  
Chica morena, 27 años, sencilla y hogareña, busca chico entre 28-37 años, no fumador, responsable y cariñoso. Madrid. Buzón: 588270 SMS  
Mujer de 46 años, alta, cansada de las relaciones habituales, busca hombre educado, simpático y comprensivo, para posible relación. Buzón: 979758 SMS

Rosí, simpática, 158, ojos marrones, cabello castaño corto, agradable, sincera, honesta. Me gusta leer, ir al cine. Busca personas similares, cariñosas y sinceras. Buzón: 977388 SMS  
María, 46 años, picota. Busco chico atractivo, con muchos valores, inteligente, fiel y sano para relación estable. Madrid. Buzón: 977388 SMS  
Divorciada de 50 años, maestra, delgada, alta y atractiva busca hombres similares para relación formal. Sólo SMS. Madrid. Buzón: 559497 SMS  
Chica de 40 años busca chico entre 40-45 años, con educación, estudios y atractivo, para relación de amistad. Madrid. Buzón: 559492 SMS  
Universitaria, libre, sin hijos, atractiva, con sentido del humor, cosmopolita, gustando viajes, aventura, arte, nivel socioeconómico cultural alto, desea conocer chico similar, entre 37-43 años. Madrid. Buzón: 559791 SMS  
Chica universitaria soltera y atractiva, conocedora chico entre 37-45 años, libre, sin hijos, honesto, universitario, cariñoso y atractivo. Si eres así, llámame. Madrid. Buzón: 559696 SMS  
Chica gordita, separada y con 2 hijos busca el amor de su vida. Madrid. Buzón: 458078 SMS  
Mujer busca caballero entre 47-56 años, jovial, cariñoso, moreno, atractivo, físico e intelectualmente, para empezar una bonita amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 977272 SMS  
Mujer delgada, atractiva, viuda, sensible, seria, alegre y gustando leer, viajar, baile, naturaleza, cine y teatro, busca persona viuda para amistad y lo que surja. Buzón: 971917 SMS  
Busco hombre español, entre 50-60 años y de nivel socioeconómico y económico medio-alto, para relación estable. Madrid. Buzón: 559485 SMS  
Señora de 60 años y viuda, busca señor entre 60-65 años, honrado y cariñoso. Madrid. Buzón: 232338 SMS  
Gema, 26 años, administrativa. Deseo conocer una persona para salir, irnos de fiesta y mucho más. Madrid. Buzón: 977211 SMS

### CHICO busca CHICA

Carlos, 35 años, 174, 74 kg, ojos verdes, pelo castaño claro. Busco chica para relación de amistad y lo que surja. Ávila. Buzón: 976901 SMS  
Chico de 35 años, moreno, soltero, 174 y ojos verdes, busca chicas para amistad y lo que surja. Ávila. Buzón: 232006 SMS  
Chico separado, 33 años busca mujer para relaciones esporádicas. Ávila. Buzón: 221969 SMS  
Chico moreno, simpático, tímido y sencillo, sintiéndose solo, desea conocer chica para entablar amistad y lo que surja. No rollos raros. Ávila. Buzón: 983055 SMS  
Chico de 34 años y soltero busca chica entre 25-32 años, para relación estable. Ávila. Buzón: 977744 SMS  
Chico de 25 años, alto y delgado busca chica divertida y sincera para amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 583522 SMS  
Luis, 172, 68 kg, funcionario, deportista, sano, gusta leer, bailar, senderismo, niños. Busco chica para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 584211 SMS  
Luis, simpático, positivo, funcionario, vivo solo. Me gusta leer, bailar, niños. Busco chica entre 20-38 años para relación estable. Madrid. Buzón: 582844 SMS  
Chico de 36 años, atractivo y con buen cuerpo busca chica atractiva para lo que surja. Madrid. Buzón: 587707 SMS

### CHICO busca CHICA

Chico de 23 años busca mujer sana y entre 20-28 años, para salir, fiesta, como relación y amistad. Madrid. Buzón: 586704 SMS  
Juan, 36 años, 175, castaño, ojos azules, deportista, no fumador. Busco chica afín para posible relación. Madrid. Buzón: 586695 SMS  
Hombre, 39 años, moreno, 174, delgado, separado, gustando niños, naturaleza animales, busca mujer similar, buena persona, delgada, simpática. SMS. Madrid. Buzón: 583499 SMS  
Francisco, 36 años, soltero, 175, 72 kg, castaño, ojos azules, deportista, no fumador y trabajo estable. Busco chica similar. Madrid. Buzón: 583494 SMS  
Hombre de 51 años y atractivo busca mujer delgada, alta, atractiva y de aspecto joven. Madrid. Buzón: 583493 SMS  
Chico de 36 años, rubio, ojos azules, atlético, deportista, sano y trabajador, busca chica similar. Madrid. Buzón: 583493 SMS  
Chico de 36 años, 175, 70 kg, castaño, ojos claros, deportista y no fumador, busca chica para relación. Madrid. Buzón: 583484 SMS  
Chico de 30 años, moreno, 165, buena gente y hogareño, busca chica entre 22-30 años, similar. Madrid. Buzón: 583483 SMS

### CHICO busca CHICA

Chico de 40 años, al que le gusta viajar, cine y campo, busca chica entre 34-40 años. Madrid. Buzón: 586682 SMS  
Chico de 26 años busca chica entre 22-38 años para relación esporádica. Madrid. Buzón: 583454 SMS  
Joven, 40 años, barcelonés, atractivo, 1,74, deportista y romántico, busca chica entre 25-38 años, romántica y atractiva. Relación estable. Madrid. Buzón: 586970 SMS  
Chico de 39 años, 1,73, 77 kg, busca chica de 30 años, simpática, sincera y juvenil. Madrid. Buzón: 586851 SMS  
Chico de 26 años, guapo, con buen cuerpo, activo, busca similar de la provincia de Ávila o cercanas. Buzón: 231579 SMS  
Chico de 35 años busca hombre maduro, varonil y fuerte. Ávila. Buzón: 451949 SMS  
Chico latino de 36 años, pasivo, busca personas hasta 45 años, limpias y con sentido. Madrid. Buzón: 583458 SMS

### CHICA busca CHICA

Alberto, 37 años, normal, 1,70, 65-70 kg. Busco una persona sincera y seria para relación estable. Madrid. Buzón: 586336 SMS  
Joven pasivo y delgado busca chico gordito, maduro y activo. Madrid. Buzón: 453841 SMS  
Busco amigos gorditos, aficionados a la casa del buen champagne, para compartir aficiones. Madrid. Buzón: 453838 SMS  
Chico de 42 años, guapo busca chico entre 25-30 años, guapo, para lo que surja. Madrid. Buzón: 583155 SMS

**PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL 902 887 421**  
SMS  
Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes.  
Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interese y el mensaje que quieras poner.  
Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juan rubia...**  
Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO  
**806 404 623**  
¿QUIERES ESCUCHAR MAS ANUNCIOS GRATIS?  
**902 887 421**  
Coste de la llamada: F. fijo: HR 0,046 €/minuto; HN: 0,078 €/minuto.  
y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

www.km100.es

**RED KM100**

**921 44 35 71**



RENAULT LAGUNA 2.0 i  
AÑO 2002/ 1 AÑO DE GARANTIA  
TODOS LOS EXTRAS/ 20.000 KM  
12.500 €.



VOLVO S 80 2.5 TD AUT.  
GARANTIA 1 AÑO  
AÑO 1999  
14.990 €.



VW GOLF 1.6 spirit  
1 AÑO GARANTIA  
AÑO 2003  
13.000 €

**RED KM100**

C/ Gremio de los Canteros, parcela 93.  
Poligono Industrial de Hontoria (Segovia)



**VENTAS**

\* NAVE EN EL POLIGONO DE HONTORIA. 623 M<sup>2</sup>

\* Precioso chalet de piedra en san Cristóbal, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, salón-comedor con terraza y amplio jardín...

**OPORTUNIDAD**

\* PISO EN LA ALBUERA. REFORMADO, TOTALMENTE EXTERIOR, 3 DORMITORIOS, COCINA AMUEBLADA. ¡¡MEJOR VERLO!!  
**186.000 €**

\* PORTADA PARA REHABILITAR EN REQUIJADA. 100 m<sup>2</sup>, de piedra. Bonita zona. Precio interesante

**ALQUILER**

\* APARTAMENTO EN TORRECABALLEROS, cocina independiente totalmente amueblado  
**360 €**

infórmese en el 921 429330 o en la C/ Curtidores, nº4 de Segovia.  
web: www.gestionsierra.com.



**PURIFICACIÓN HURTADO**  
Inmobiliaria

**VALVERDE DEL MAJANO**  
ÚLTIMAS VIVIENDAS



1 Y 2 DORMITORIOS  
GARAJE Y TRASTERO



**PRÓXIMA ENTREGA**  
SOLADOS EN GRES DE 1ª CALIDAD  
TARIMA FLOTANTE  
CARPINTERIA EN ROBLE  
CALEFACCIÓN INDIVIDUAL

**Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78**

Profesionales a su servicio



**BONITO CHALET EN RODA DE ERESMA**

En construcción

3 dormitorios

Con garaje y amplia parcela

**PRECIO INTERESANTE**

CH-320

**INMOBILIARIA**  
ADOBES Y LADRILLOS

Paseo Conde Sepúlveda, 22  
Tlf.: 921 42 35 69  
Visita mas referencias en www.abcdario.com

**VENDE CHALETS**

**N** LA LASTRILLA  
Pareado de 170 m<sup>2</sup>  
5 dormitorios, piscina  
REF. C. 0126

**M** HONTORIA  
Adosado  
3 dormitorios 2 baño  
practicamente a extrenar

**O** TORRECABALLEROS  
Adosado de 135 m<sup>2</sup>  
3 dormitorios 2 baños  
REF. C.0101

**B** LA HIGUERA  
Pareado 3 dormitorios  
piscina y barbacoa  
REF. C.0145

**I**

**L**

**A**

**R**

**I**

**A**

**Residencial Nuevo Cerrillo**  
Chalets pareados con parcela desde 350 m<sup>2</sup> en **TORRECABALLEROS.**

en ningún sitio mejor que en casa



inventa tu hogar

Grupo:  

nuevadimension volconsa

**921 43 24 99**  
www.nuevadimension.es

Plaza Tirso de Molina, 11 40006 Segovia

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

**segoviamobiliaria.com**

PISOS  
CHALETES  
LOCALES  
SOLARES  
OFICINAS  
FINCAS  
NAVES  
PROMOCIONES

segoviamobiliaria.com

**DigitalCentury**  
Internet Consulting

**Preciosa construcción de viviendas en Espirido**



1, 2 y 3 dormitorios  
**TRASTEROS Y GARAJES**  
Magnífica distribución  
¡¡Entrega inmediata!!  
visite la obra y compruebe que las calidades de estos pisos estupendas

**¡¡DOS ÚLTIMOS PISOS A LA VENTA!!**

Le esperamos en nuestra oficina en:  
**C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA**  
**921 41 30 68**  
**699 96 10 10**



# Triangulo

## Inmobiliaria

### PISOS VENTA

#### P1836 - SAN LORENZO.

Amplísimo. 4 dormitorios dobles, gran salón, 2 baños completos. Garaje y trastero. Exterior y muy luminoso.

#### P1848 - RAMÓN GÓMEZ DE LA SERNA:

Piso de 110 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, salón, cocina, 2 baños, ascensor, garaje y trastero. Exterior.

#### P1798 - SAN LORENZO.

Amplio piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada y baño muy amplio, para reformar.

#### P1804 - TORRECABALLEROS

Piso de 2 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño, aseo, garaje y trastero.

#### P1805 - ZONA RENFE

Piso en venta de tres dormitorios, baño completo y totalmente reformado, tiene ascensor y terraza.

#### P1807 - SAN JOSÉ:

Piso en venta de dos dormitorios, salón, baño y cocina a estrenar.

#### P1812 ZONA CENTRO:

Piso de 80 m<sup>2</sup>, amplio salón, cocina amueblada, baño y 2 dormitorios. Reformado.

#### P1820 SAN JOSÉ:

Piso exterior de 3 dormitorios, salón, cocina amueblada, baño y ascensor. Reformado.

#### P0353 - LA LADRILLA.

Piso amueblado de 3 dormitorios calefacción de gas natural. ECONÓMICO

#### P0430- FERNANDEZ LADREDA

Piso de 2 dormitorios con inmejorables calidades. Todo un lujo en pleno corazón de la ciudad ¿lo vemos?

#### P0433 Junto Acueducto

Piso 136 m<sup>2</sup>. 3 dormitorios dobles, 2 baños completos más aseo, armarios empotrados vestidos. Fantástico.

#### P0442 LA ALBUERA.

Piso totalmente reformado de 90 metros<sup>2</sup> distribuidos en 3 dormitorios, 2 baños completos, gastos individuales.

#### P0510 - SAN LORENZO

Piso totalmente amueblado de 4 dormitorios, 2 baños, posibilidad de garaje. SU PRECIO LO MEJOR.

#### P0568 - CASCO ANTIGUO,

Duplex nuevo, de 2 dormitorios, 2 baños, acabados fabulosos, un precio estupendo. PREGÚNTANOS.

#### P0584- LA GRANJA

Con 2 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada con electrodomésticos y espacioso salón. Zonas comunes. Amueblado.

#### P0674 - SAN LORENZO

Piso con 4 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, amueblado, y muchísima luz.

### PISOS ALQUILER

**C/ San Francisco, 19**  
**921 41 20 90**

## SMWITAN RESIDENCIAL

### VENTAS

#### EXCLUSIVO CHALET INDIVIDUAL

EN PALAZUELOS DE ERESMA  
Chalet de 600 m<sup>2</sup> distribuidos en 3 plantas, 7 habitaciones, 2 baños, 2 aseos, bodega, 2 cocinas, salón con chimenea. Jardín 1890 m<sup>2</sup> con pista de tenis, piscina, invernadero. Ref: SG00028V



#### PROMOCIÓN VIVIENDAS UNIFAMILIARES EN LA CUESTA

110 M<sup>2</sup>, 3 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina, salón, jardín, armarios empotrados, climatit, tarima roble, chimenea francesa. Excelentes calidades.

#### DUPLEX EN HONTORIA

Duplex de nueva construcción. Planta 1ª: distribuidor, baño, cocina con terraza, salón, dormitorio. 2ª planta: 2 dormitorios, aseo, trastero. Plaza de garaje, ascensor. Ref: SG00065V

### ALQUILER

#### LOCAL COMERCIAL EN SEGOVIA

Local de 125 m<sup>2</sup>, 1 aseo, exterior en planta calle. Ref: SG00006A

#### PISO EN SEGOVIA

Piso de 55 m<sup>2</sup>, 2 dormitorios, 2 baños, cocina americana equipada, plaza de garaje, ascensor. Amueblado. Ref: SG00072A

#### CASA EN PALAZUELOS DE ERESMA

Casa de 5 dormitorios, 2 baños, 1 aseo, cocina y salón con terraza, garaje 2 plazas. Ref: SG00021A

#### ESTAMOS A SU SERVICIO EN

C/ DOCTOR TAPIA, 2  
40006 SEGOVIA

921 44 18 88  
921 43 80 67

## SOL INMOBILIARIA

- \* 3 DORMITORIOS
- \* BAÑO REFORMADO
- \* 2 TERRAZAS
- \* PARQUET, BUEN ESTADO
- \* ASCENSOR
- REF: PV-7.719

Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

## PISO VENTA

Ctra/Villacastín



## SOL INMOBILIARIA

- \* 2 DORMITORIOS
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* PUERTAS NUEVAS
- \* INSTALACIONES RENOVADAS
- \* PERFECTO ESTADO
- REF: PV-7.808

www.solexclusivas.com

## PISO VENTA

San José



## SOL INMOBILIARIA

- \* 145 M<sup>2</sup>
- \* 4 DORMIT - 2 BAÑOS
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* ASCENSOR
- \* EN BUEN ESTADO
- REF: PV-7.825

Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

## PISO VENTA

Fernández Ladreda



## SOL INMOBILIARIA

- \* 3 DORMITORIOS
- \* CALEFACCIÓN INDIVID.
- \* PARA REFORMAR
- \* IDEAL INVERSORES
- \* 167.145 €
- REF: PV-7.803

www.solexclusivas.com

## PISO VENTA

El Salvador



## SOL INMOBILIARIA

- \* REFORMADO
- \* 4 DORMIT - 2 BAÑOS
- \* ASCENSOR
- \* 3 TERRAZAS
- \* PUERTA BLINDADA
- REF: PV-7.826

Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

## PISO VENTA

Frente Iglesia Sta Eulalia



## SOL INMOBILIARIA

- \* PERFECTO ESTADO
- \* 2 DORMITORIOS
- \* PLANTA 2 - CON ASCENSOR
- \* COCINA AMUEBLADA
- \* GARAJE Y TRASTERO
- REF: PV-7.712

www.solexclusivas.com

## PISO VENTA

San Lorenzo



## SOL INMOBILIARIA

- \* DUPLEX 124 M<sup>2</sup>
- \* 3 DORMIT - 2 BAÑOS
- \* BUEN SALÓN
- \* 3 TERRAZAS
- \* GARAJE Y TRASTERO
- REF: PV-7.834

Avda/Fernández Ladreda 19 - 921 44 00 44

## PISO VENTA

Torrecaballeros



## SOL INMOBILIARIA

- \* 2 DORMITORIOS
- \* EXTERIOR - LUMINOSO
- \* PUERTAS Y TARIMA ROBLE
- \* REFORMADO COMPLETO
- \* PRECIOSO
- REF: PV-7.670

www.solexclusivas.com

## PISO VENTA

José Zorrilla





**PISOS VENTA**

**LA LASTRILLA**  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**SAN JOSE**  
tres dormitorios  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
tres dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**LA LASTRILLA**  
un dormitorio  
un baño  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**TORRECABALLEROS**  
dos dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Individual  
trastero y garaje  
VEN A VERLO

**SAN LORENZO**  
dos dormitorios  
un baño  
calef. Central  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**PALAZUELOS**  
tres dormitorios  
un baño y un aseo  
calef. Individual  
cocina amueblada  
VEN A VERLO

**LA GRANJA**  
tres dormitorios  
dos baños  
calef. Individual  
preciosas vistas  
VEN A VERLO

VEN Y CONSULTA  
MAS OFERTAS

**921440313**  
info@cym-aranguren.com  
www.cym-aranguren.com

**Vende PISO en San Lorenzo**  
3 dormitorios, 2 baños completos. Patio de 50 m<sup>2</sup>  
Garaje para 2 coches y trastero  
**BUEN ESTADO SEMINUEVO**  
Ref. 8765

**Vende PISO en construcción en Carbonero el Mayor**  
con 173 m<sup>2</sup>.  
Pendiente de distribuir  
**¡¡PRECIO-OCASIÓN!!**  
Ref. 8814

**Vende PISO en Ezequiel González**  
3 dormitorios  
Calefacción central  
**¡¡BONITAS VISTAS!!**  
**¡¡373.700 euros!!**  
Ref. 8818

**Vende PISO en C/José Zorrilla**  
70 m<sup>2</sup>  
con 3 dormitorios  
Baño en buen estado  
**¡¡INFORMESE!!**  
Ref. 8839

**Vende PISO zona Santa Eulalia**  
4 dormitorios, con 140 m<sup>2</sup> construidos  
2 baños  
Planta tercera con ascensor  
Ref. 8852

**INMOBILIARIA MANSINO**  
Símbolo de eficacia

**921 44 30 31**

**Vende PISO en Palazuelos**  
con 3 dormitorios. Garaje y trastero  
Zonas comunes con piscina  
Muy buena orientación  
**COCINA MUY AMPLIA AMUEBLADA**  
Ref. 8865

**Vende PISO en San Cristóbal**  
con 3 dormitorios  
cocina  
y baños amueblados  
Garaje-Trastero  
JARDÍN  
INDIVIDUAL DE 90 M<sup>2</sup>  
Ref. 8888

**Vende vivienda en PLAZA SOMORROSTRO**  
5 dormitorios distribuidos en una sola planta  
3 baños  
220 m<sup>2</sup>  
Salón de 50 m<sup>2</sup>  
Ref. 8904

**Vende PISO en C/ La Plata**  
3 dormitorios  
**¡¡156.300 euros!!**  
Ref. 8865

**Vende PISO en La Albuera**  
con 3 dormitorios  
Cocina y baños amueblados  
**¡¡MUY LUMINOSO!!**  
Ref. 8897

**Vende PISO junto estación de trenes**  
125 m<sup>2</sup>  
4 dormitorios. 2 baños  
Garaje  
Ref. 8911

**Vende PISO en el Carmen**  
4 dormitorios, 2 baños  
3 trasteros. Garaje  
Planta 4ª con ascensor  
Calefacción central  
**¡¡EN PLANTA!!**  
Ref. 8918

**VENTA PISO en Conde Sepúlveda**  
4 dormitorios, 2 baños  
Garaje  
**¡¡en planta!!**  
**¡¡TOTALMENTE REFORMADO!!**  
Ref. 8920

[www.mansinoinmobiliaria.com](http://www.mansinoinmobiliaria.com)



Teléfonos **921 40 66 09**  
**921 40 62 62**

**PARCELAS RÚSTICAS PRÓXIMAS A SEGOVIA**

✓ **LA MATA DE QUINTANAR**

\* PRECIOSOS CHALET CON PARCELAS DESDE 288 m<sup>2</sup>

\* ECONÓMICOS DUPLEX CON TRASTERO Y GARAJE

✓ **TIZNEROS**

\* 37 VIVIENDAS, LOCAL, TRASTERO Y 30 GARAJES

✓ **SEGOVIA**

\* LOCAL COMERCIAL EN ZONA PRIVILEGIADA.

✓ **TRESCASAS**

\* PAREADOS RÚSTICOS CON EXCELENTE CALIDADES.

✓ **TORRECABALLEROS**

\* 21 PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS.

\* APARTAMENTOS FORMA DE PAGO POR CUOTAS.

✓ **MARUGÁN**

\* CHALET A ESTRENAR CON PARCELA DE 2.500 m<sup>2</sup>



FEBI GESTIÓN, S.L.  
C/ Arroyo nº 1.  
TRESCASAS (SEGOVIA)  
921 40 66 09 / 921 40 62 62  
febigestion@telefonica.net



**ZONA SAN JOSE**  
Piso de 3 dormitorios, 1 baño. Exterior. Calefacción individual de gas. Oportunidad. Ref. 2.264.

**ZONA CENTRO**  
Dúplex. 4 dormitorios, 2 baños. Reformado. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 2.248.

**LA LASTRILLA**  
Chalet adosado. 5 dormitorios, 3 baños. Aseo. Garaje. Bodega. Ref. 2.315.

**ZONA CONDE SEPULVEDA**  
Piso 4 dormitorios, 2 Baños. Garaje. Ascensor. Calefacción central. Precio interesante. Ref. 1.904.

**ZONA SANTO TOMAS**  
Dúplex. 4 dormitorios, 2 baños. Ascensor. Calefacción central. Buenas calidades. Oportunidad. Ref. 2.241.

Visítenos en Internet:  
[www.gescasadesegovia.com](http://www.gescasadesegovia.com)



Gescasa asesores inmobiliarios  
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA  
Tel.: 921 412 553

**Ceigrup Inmobiliarias**  
C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo  
40002 - Segovia  
Teléfono: **921 46 62 26**  
LA MAYOR RED INMOBILIARIA

**PASEO EZEQUIEL GONZÁLEZ**  
Piso Todo Exterior. Con Ascensor. Tres dormitorios. Terraza Cubierta. Calefacción Central. MUY CÉNTRICO

**ESPIRDO**  
CASA INDIVIDUAL. En construcción. Cuatro dormitorios y Tres Baños. Bajo cubierta y Garaje. Aprox. 216 m<sup>2</sup> LES ENCANTARÁ

**LA GRANJA**  
Piso Amplio. Dos baños uno con ducha de hidromasaje. Tres dormitorios. Garaje y Trastero. Perfecto estado. VISITELO

**OTERO DE HERRERO**  
Piso en construcción. Tres dormitorios. Uno Dormitorio con Baño y Vestidor. Plaza de Garaje y Trastero. En el Centro del Pueblo. IDEAL SEGUNDA VIVIENDA

Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales



GESTIÓN INMOBILIARIA

**PROMOCIÓN C/LA LUZ-PEÑASCAL (JUNTO COLEGIO CLARET)**

**PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS**  
**¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!**

**TRESCASAS CHALETS PAREADOS BONITO ENTORNO ESTILO RÚSTICO**

parcelas de 300 y 400 mts

**PROMOCIÓN BERNUY PISOS DE 1 Y 2 DORMITORIOS GARAJE Y TRASTERO**

**¡¡VISITANOS!!**



**921 44 50 77**  
C/ La Plata, 56  
[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)

**Inmobiliaria J.P.**ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE  
Pº Ezequiel González, 24 - BAJO A - SEGOVIA**921 432 381**CHALET EN VENTA  
LA LASTRILLACHALET INDIVIDUALES  
243 m<sup>2</sup>JARDÍN DESDE 350 m<sup>2</sup>  
4 DORMITORIOS - 3 BAÑOS  
PORCHE, BODEGA  
GARAJE 2 COCHES  
DORMITORIO O DESPACHO  
EN PLANTA BAJA  
EXCELENTES CALIDADESCHALET EN VENTA  
REVENGAPAREADOS 208 m<sup>2</sup>  
3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS - ASEO  
TARIMA - CALEF INDIV. GAS  
BAJO CUBIERTA HABILITADO  
ZONAS COMUNES C/PISCINA  
CHALET INDIVIDUAL  
PALAZUELOS  
212 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS  
JARDÍN 200 m<sup>2</sup>4 DORMITORIOS, 1 EN PLANTA  
2 BAÑOS - SALÓN C/CHIMENEA  
GARAJE DOS COCHESCHALET PAREADO  
PALAZUELOS180 m - JARDÍN 120 m<sup>2</sup>  
COCINA AMUEBLADA  
SALÓN C/CHIMENEA  
3 DORMIT - 2 BAÑOS - ASEO  
BAJO CUBIERTA HABILITADO  
PARA ENTRAR (2 AÑOS)CHALET PAREADO  
TRES CASAS4 DORMIT - COCINA AMUEBLADA  
SALÓN C/CHIMENEA  
JARDÍN 200 m<sup>2</sup> C/Piscina CubiertaPISOS EN VENTA  
VALVERDEVIVIENDAS 1 Y 2 DORMITORIOS  
PARKING PRIVADO  
ASCENSOR - PADDLECHALET EN VENTA  
TABANERAPROMOCIÓN ADOSADOS  
230 m<sup>2</sup> - 3 DORMITORIOS  
2 BAÑOS Y ASEO  
BAJO CUBIERTA HABILITADA  
BODEGA - GARAJE 2 COCHESPISOS EN VENTA  
HONTANARESPROMOCIÓN VIVIENDAS  
1 - 2 - 3 DORMITORIOS  
ASCENSOR - GARAJE  
EXCELENTES CALIDADESPISO EN VENTA  
PALAZUELOSA ESTRENAR - 2 DORMITORIOS  
2 BAÑOS - ASCENSOR - GARAJE  
TRASTERO - TARIMA  
EN EL CENTRO DEL PUEBLOPISO EN VENTA  
PALAZUELOS3 DORMITORIOS - 2 BAÑOS  
COCINA CON TERRAZA  
TARIMA - ASCENSOR  
GARAJE - TRASTERO  
BUENA SITUACIÓN

# Atico

nueva web

# www.aticodesegovia.com



Coches 13. Tlf. 921 44 55 56

**MIGUEL TOVAR****IMT**

Ezequiel González, 6

921 43 54 61  
921 43 59 50**LOCALES****\* VENTA \* ALQUILER  
\* TRASPASOS\***SE VENDE local de 20 m<sup>2</sup>  
acondicionado zona de la  
próxima universidad,  
infórmeseSE VENDE local-oficina en la  
albuera 50 m<sup>2</sup> totalmente  
acondicionado, muchas  
mejoras, interesante precio.SE VENDE local en San  
Lorenzo, visible desde Via  
Roma, diáfano, 55 m<sup>2</sup>.SE VENDE local  
acondicionado, zona del  
ambulatorio, 90 m<sup>2</sup>/ planta, dos  
plantas.SE ALQUILAN varios locales  
en Nueva Segovia llamenos y le  
daremos mas informacion.SE ALQUILAN locales en Via  
Roma, llamenos y le  
informaremos.SE VENDE local centrico, zona  
de Santa Eulalia, de 20 m<sup>2</sup>SE VENDE local zona del 18 de  
julio, Casco Antiguo, de 30 m<sup>2</sup>,  
posibilidad de alquiler.SE VENDE local en el Casco  
Antiguo de 33 m<sup>2</sup>, en obra.SE VENDE local con muchas  
posibilidades en crta de  
Villacastin, de 325 m<sup>2</sup> planta  
calle 1050 m<sup>2</sup> de sotano.SE VENDE local 60m<sup>2</sup> en  
Zamarramala, con posibilidad  
de otros 50 m<sup>2</sup>.SE VENDE local en la zona de  
Ezequiel Gonzalez, 67 m<sup>2</sup>,  
acondicionado, posibilidad de  
alquilerSE TRASPASA local en el  
Casco Antiguo, cercano a la  
catedral, preguntenos sin  
compromiso.SE ALQUILA local en Conde  
Sepulveda, con amplio  
escaparate, y muchas  
posibilidadesSE VENDE local en Cuellar, 62  
m<sup>2</sup>, con patio, esta diáfano.SE ALQUILA local en el  
Casco Antiguo, 70 m<sup>2</sup>, ideal  
para academia.SE TRASPASA local en Jose  
Zorrilla, 110 m<sup>2</sup>, preguntenos  
para darle la informacion  
personalmente.SE VENDE local en san  
lorenzo, cerca de Via Roma, dos  
plantas, la de planta calle de 70  
m<sup>2</sup>, acondicionado.SE VENDE O ALQUILA  
local en conde sepulveda, gran  
escaparate.**GESTIÓN 10**

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PISO EN VENTA  
EN ZONA RENFE  
4 DORMITORIOS  
SALÓN Y 2 BAÑOS  
GARAJE  
TRASTERO  
CALEFACC. CENTRAL  
¡¡CONSÚLTANOS!!****EN PALAZUELOS  
PISO EN VENTA  
3 DORMITORIOS  
BAÑO Y ASEO  
GARAJE Y TRASTERO  
TODO EXTERIOR  
EXCELENTES CALIDADES****El 10  
De Su  
GESTIÓN****DÚPLEX EN VENTA  
TORRECABALLEROS  
3 DORMITORIOS  
SALÓN Y 2 BAÑOS  
SUELOS DE PARQUET  
NUEVO A ESTRENAR  
ZONAS COMUNES  
PREGÚNTENOS****EN SAN LORENZO  
PISO EN VENTA  
3 DORMITORIOS  
SALÓN Y 2 BAÑOS  
EXTERIOR  
SEMINUEVO  
ZONAS COMUNES  
PISCINA****921 44 50 77**

C/ La Plata, 56

[www.gestion-10.com](http://www.gestion-10.com)**ARCO****921471474****COMPLEJO  
RESIDENCIAL  
"ROBLEDO"**

BUSQUE Y COMPARE:

- ✓ SITUACION,
- ✓ COMUNICACIÓN,
- ✓ ENTORNO,
- ✓ URBANIZACION,
- ✓ VISTAS,
- ✓ EQUIPACION,
- ✓ DOTACIONES,
- ✓ SERVICIOS,
- ✓ ZONAS VERDES,
- ✓ DOCENTES,
- ✓ DEPORTIVAS,
- ✓ DISEÑO,
- ✓ CALIDADES,
- ✓ MATERIALES,
- ✓ ACABADOS,
- ✓ SUPERFICIES,
- ✓ FORMA DE PAGO,
- ✓ HIPOTECAS,
- ✓ PLAZOS DE ENTREGA,
- ✓ SOLVENCIA,
- ✓ SERIEDAD,
- ✓ GARANTIA,
- ✓ FACILIDADES,
- ✓ PRECIO,
- ✓ ETC., ETC.,

Y SI ENCUENTRA ALGO  
MEJOR CÔMPRELO**COMIENZA  
LA VENTA  
DE PISOS  
DEL  
BLOQUE 6****INFÓRMATE****RAMIREZT****CALIDAD**

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

### SUDOKU

						6	7	
	5	4	6			9		
2			9					
1		2		7				
8				4		7	1	
	4							6
					8	1		
	8			6	9		2	
9	2	3				4		

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

### JERoglÍFICO

1 5  
1 0

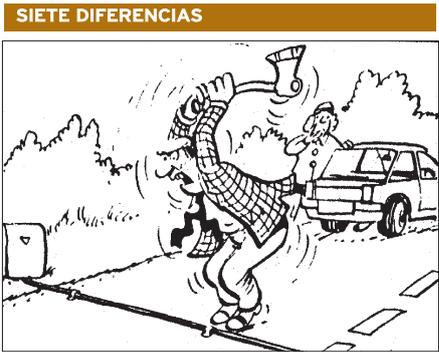
¿ Qué se te ha roto ?

### DEDUCCIÓN DE PALABRAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

V	E	N	D	A	R	3
T	R	U	C	O	S	3
S	A	R	T	E	N	3
T	R	I	P	A	S	3
C	E	S	A	L	O	2
R	U	E	D	O	S	3

R A O



### CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11

**HORIZONTALES.-** 1: Vicio que nos lleva a inquirir lo que no debiera importarnos.- 2: Juego de bolas. Del verbo ir.- 3: Al revés, amontone.- 4: Artículo de tocador. Municipio de Castellón.- 5: Al revés, comentará. Solitaria (PI).- 6: Espada del Cid. Nota musical.- 7: Desplazamiento. Hace una sucesión más o menos acelerada de los sonidos de un acorde.- 8: Dicese de las sustancias que producen sopor, relajación muscular y embotamiento de la sensibilidad.- 9: Despedida. Lazada.- 10: Contracción. Departamento y ciudad de Bolivia.- 11: Utilizáranos.

**VERTICALES.-** 1: Adhesivo pequeño que lleva impresa propaganda política, comercial, etc. (PI).- 2: Prontitud, rapidez.- 3: Emplearías.- 4: Al revés, título de alta dignidad en algunos Estados. Nota musical. Rabo.- 5: Al revés, cacahuete. Embarcaciones.- 6: Antigua lengua de Provenza. Al revés, contrato, especialmente el relativo a ganados, y más aún el celebrado en feria o mercado. Protactinio.- 7: Al revés, el primero. Nota musical. Receptáculo de piedra que se construye en las fuentes.- 8: Tonto, fatuo.- 9: Manifiesta con palabras el pensamiento. Lito. Alegría del ánimo (PI).- 10: Terminación verbal. Chupé. Pronombre personal (PI).- 11: Exceso (PI). Terminación verbal.

### SOLUCIONES

**CRUCIGRAMA**

A	1	5	0	3	5	2	5	3	5	1
U	0	3	0	0	4	0	0	0	0	0
T	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
O	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
E	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
F	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
N	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
I	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
D	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
O	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

**DEDUCCION**

**JERoglÍFICO:**

URANIO

**SIEETE ERRORES**

**SUDOKU**

9	8	4	1	5	7	3	2	6
4	8	1	3	5	2	6	7	9
3	6	1	2	8	7	4	5	9
8	9	2	6	3	6	2	4	7
1	6	2	8	7	3	4	6	9
6	9	4	7	1	5	2	8	3
1	3	2	4	6	7	8	5	4
2	1	6	3	7	8	5	4	9
7	5	4	6	8	2	9	3	1
3	8	6	5	1	4	6	7	2

### HORÓSCOPO

**Aries 21 marzo a 19 abril.**

Salud buena. En esta jornada recuperará el tiempo perdido con creces. Tendencia a crearse una dependencia afectiva que no le conviene.

**TAURO 20 abril a 20 mayo.**

Salud estabilizada. Puede que algún amigo le dé un disgusto. No se fíe hoy de nadie. No se muestre pasivo en el terreno del amor.

**Géminis 21 mayo a 20 junio.**

Evite su tendencia a la melancolía. Hoy tendrá el aplomo que le hace falta para sentirse respaldado por un grupo social importante.

**CÁNCER 21 junio a 22 julio.**

Desajustes orgánicos. Dedíquese a poner al día asuntos laborales atrasados. Surgirán problemas en el terreno de las mistades que se solucionarán.

**LEO 23 julio a 22 agosto.**

Bajón de vitalidad. Ambiente poco propicio para desarrollar su trabajo en armonía. Hoy se volcará en los problemas amorosos.

**VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.**

Clática. Aproveche la jornada para pasar revista a sus asuntos. Frene su egoísmo y cumpla lo prometido.

**LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**

Hoy se encontrará de buen talante. Día de pocas complicaciones en el plano laboral. Día propicio para tener un encuentro agradable.

**ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.**

Salud pasable. Le convendría establecer más colaboraciones a nivel de equipo. No juegue con los sentimientos de las personas.

**SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.**

Salud pésima. Debería evitar comentarios que podrían llegar a perjudicarle. Ambiente familiar algo raro y tenso.

**CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.**

Salud buena. Le propondrán una nueva actividad, muy apta para usted. Su falta de tacto puede llegar a herir a su pareja.

**ACUARIO 20 enero a 18 febrero.**

Se sentirá lleno de vitalidad y energía. En esta jornada alguien querrá dispararle y le saldrá el tiro por la culata. Piérdase con su pareja.

**PISCIS 19 febrero a 20 marzo.**

Salud buena. Buena noticia que le dará fuerza para seguir adelante con su trabajo. En el amor venza la timidez y no se sienta cohibido.

**ACTIVIDADES NUEVAS**  
**TAI-CHI**  
**CHI-KUNG**  
**CAPOEIRA**  
**DANZA DEL VIENTRE**

**GIMNASIO**  
**Mario Muniesa**

**OTRAS ACTIVIDADES**  
**AEROBIC - FLAMENCO**  
**MEJORA CARDIO-VASCULAR**  
**JUDO - MUSCULACIÓN**  
**GIMNASIA MANTENIMIENTO**  
**SAUNAS**

**CALLE DE SAN ROQUE - Tel 921 43 30 22**

## Asesinato en la clase alta de Boston

En *Crossing Jordan*, la serie que emite Cuatro a las 22,00 horas, la hija de una de las familias más ricas de Boston aparece muerta junto a su caballo. El inspector Hoyt no cree que se trate de un asesinato, pero los forenses descubren pistas que indican que la joven fue agredida.



El presentador Jaime Cantizano.

## 2.034.000 euros de bote en 'Pasapalabra'

El concurso que presenta Jaime Cantizano en Antena 3, a las 20,15 horas, sigue incrementando su bote y pone en juego 2.034.000 euros, la cuantía más alta ofrecida por un concurso televisivo en España. Hoy participan Santiago Urrialde, Laura Manzanedo, Alejandra Prat y Guillermo Ortega.

## Noche de humor con 'Los irrepetibles'

La Sexta comienza su primera noche en el aire con el programa de humor *Los irrepetibles* (21,30 horas). Miguel Nadal, Agustín Jiménez, Pepe Viyuela y Javier Martín participan en diferentes juegos. Florentino Fernández actuará como cómplice del presentador y enjuiciará su trabajo.

[LOS PAYASOS DE LA TELE] ARMANDO RODRÍGUEZ

## Inestabilidad femenina

La televisión vive una época de dualidades: mientras flota en el ambiente la sensación de que lo femenino está de moda, y a su alrededor se ha creado un verdadero lobby televisivo, la inestabilidad laboral y programática del momento les afecta sólo a ellas.

Las cadenas privadas mueven ficha (nunca se han caracterizado precisamente por ser inmovilistas), y Antena 3 parece que tiene claro el nombre de la persona que debe conducir sus mañanas: Teresa Viejo. Existe el rumor de que la presentadora de *Siete días, siete noches* hará un programa de nueve de la mañana hasta las 12 del mediodía, con un espacio informativo y magazine a la vez, al estilo de los programas de las autonómicas.

Lo que nadie ha conseguido sonsacar de los pasillos de la cadena de Planeta es el futuro que le espera a María Teresa Campos. Pero después de tanto dime y direte, tal vez acudiendo a *piensa mal y acertarás* haya una respuesta coherente.

Y en Telecinco, trueque. Ya no saben qué hacer con Carolina Ferre, que conquistó sensacionales datos cuando presentó *A tu lado* y que ha cosechado dos sonoros fracasos con *Plan C* y *Esta cocina es un infierno*. Los directivos de Fuenaral quieren meterla con calzador donde sea (¿Por qué ese empecinamiento?) y puede haber cambios sonados. Apunten: Emma García sustituirá al pésimo Santiago Acosta al frente de *Salsa Rosa* y a la Ferre le van a dar el volante de las tardes de Telecinco. Tiempo al tiempo.

O sea, que mucho *movimiento* y, al final, serán las mismas caras en distintas franjas horarias, con distintos platós, registros y ritmos. Son tan buenas profesionales, y tan intercambiables...

# TELEVISIÓN 61

## Crímenes e intercambios de parejas, en 'C.S.I. Las Vegas'

En el capítulo de hoy (Telecinco, 22,00 horas) una fiesta acaba con la aparición de una chica ahogada en una fuente, aunque el agua de sus pulmones corresponde a una piscina

• El equipo encabezado por Grissom investiga también la extraña muerte del dueño de una galería comercial, cuyo cuerpo ha sido troceado con una sierra.

### SFC

Telecinco emite, a partir de las 22,00 horas, una nueva entrega de *C.S.I. Las Vegas*, serie dramática que se sumerge en el trabajo que lleva a cabo un grupo de investigadores forenses en el estado de Nevada.

En el capítulo titulado *Cambio de parejas*, una fiesta termina en tragedia cuando una chica llamada Vanessa Keaton es encontrada ahogada en una fuente a la mañana siguiente.

Los primeros análisis demuestran que el agua que encontraron en sus pulmones no pertenecía a la fuente, sino a una piscina. Además, las investigaciones demuestran que recibió una herida de arma blanca antes de ser ahogada y que, una vez que hubo fallecido, le pusieron otra ropa al cadáver y lo arrojaron a la fuente.

El equipo investiga en todas las piscinas y spas de la comunidad y encuentran el posible arma homicida: unas brochetas de barbacoa que pudieron ser clavadas en la espalda de la víctima. Grissom encuentra las brochetas en el lavava-



Imagen del capítulo de esta noche de 'C.S.I. Las Vegas'.

jillas de Erin y Paul Brady. Además, encuentran nueve consoladores que, junto a las brochetas, son llevados a analizar.

**ASESINATOS SALVAJES.** Mientras tanto, Nick y Warrick investigan la muerte del dueño de una galería comercial, el señor Basenji, cuyo cuerpo ha sido troceado con

una sierra. Una pareja de inquilinos que no habían pagado sus rentas se convierte inmediatamente en sospechosa. Por si esto fuera poco, en la galería comercial aparece otro cuerpo en descomposición. La víctima resulta ser Melissa Poolie, una inquilina desahuciada, y el equipo sospecha de su novio, Charlie Pinscher, que afir-

ma que la chica le había asegurado que Basenji le había proporcionado más tiempo para efectuar el pago.

Sin embargo, las pruebas demuestran que la chica mantuvo relaciones sexuales con su casero, dándole más de un motivo a su novio para cometer este doble asesinato.

# NO TE PIERDAS

**EL REMATE con Luis Fiuza.**  
 Todos los detalles del viaje del Caja Segovia a Pamplona.  
 Todos los Lunes a las 21:00 h.  
 ... a las 20:00 h ACTUALIDAD SEGOVIA

LO MEJOR DEL DÍA



El espacio de 'Camera café' y su equipo cumplen 100 programas

Programa de humor basado en las historias que surgen frente a la máquina de café de una empresa. En este espacio una cámara instalada en el interior de la máquina de café será la que capte las divertidas miserias del personal de la oficina. TELECINCO, 21,20 HORAS



Lisa descubre que el fundador de la ciudad fue un auténtico pirata

Hoy, en Los Simpson, Lisa investigando el pasado de Jebediah Springfield, el fundador de la ciudad, descubre que el que todos toman por un héroe fue en realidad un pirata y un farsante. Mientras, Homer quiere actuar como pregonero en el bicentenario de Springfield. ANTEA 3, 14,00 HORAS

segovialnmobiliaria.com la mejor forma de encontrar casa en Segovia DigitalCentru Internet Consl

LA PROGRAMACIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CUATRO	TELE 5	LA SEXTA	CANAL 4
<p><b>06:00 Canal 24 horas.</b>  <b>07:00 Telediario matinal</b>  <b>09:00 Los desayunos de TVE.</b> Invitado: Juan Francisco López Aguilar, ministro de Justicia.  <b>10:15 Saber vivir.</b> Lo último en dentistas  <b>11:30 Por la mañana.</b> Magacín con Inés Ballester.  <b>14:00 Informativo territorial</b>  <b>14:30 Corazón de primavera.</b> Con Anne Igaritburu.</p> <p><b>15:00 Telediario 1.</b> Con Ana Blanco y Jesús Álvarez.  <b>15:55 El tiempo</b>  <b>16:00 La tormenta.</b> Telenovela.  <b>17:15 Amar en tiempos revueltos.</b> Isidro impide el suicidio de José y lo oculta ante Pura, por el bien de la familia. Sito, avergonzado por su polución nocturna.  <b>18:15 España Directo.</b> Informativo presentado por Pilar García Muñoz que conecta con los reporteros repartidos por la geografía española.  <b>19:20 Vamos a cocinar... con José Andrés.</b> Covina con puré de calabaza con Niña Pastori  <b>20:00 Gente.</b> Magazine.</p> <p><b>21:00 Telediario 2.</b> Informativo presentado por Lorenzo Miá y María Escario en la sección de deportes.  <b>21:55 El tiempo</b>  <b>22:00 ¡Mira quién baila!</b> Anne Igaritburu conduce una nueva entrega de este programa de baile en el que personajes famosos, formando parejas con profesionales de la danza, compiten en los más diversos géneros. Tercera etapa.  <b>00:35 59 segundos</b>  <b>02:00 Telediario 3</b>  <b>02:30 Música uno.</b> Arrebato.  <b>03:00 Ley y orden: Unidad de víctimas especiales.</b> Serie.  <b>04:00 Canal 24 horas</b></p>	<p><b>06:00 Euronews/That's English</b>  <b>07:30 Los Lunnis</b>  <b>09:30 Aquí hay trabajo</b>  <b>10:00 La aventura del saber</b>  <b>11:00 La película de la mañana.</b> Amor loco, amor prohibido. EEUU, 2000. (Ver Las películas de Hoy).  <b>12:30 Padres en apuros.</b> Cuando sufren pesadillas nocturnas.  <b>13:00 Los Lunnis.</b> Infantil.</p> <p><b>14:30 Programación territorial</b>  <b>15:15 Saber y ganar</b>  <b>15:40 Grandes Documentales.</b> Mundo Natural: Guepardos: El camino hacia la libertad (Nuevo).  <b>16:55 Pueblo de Dios</b>  <b>17:30 Los Lunnis.</b> Infantil.  <b>18:30 Campeones hacia el Mundial: Oliver y Benji</b>  <b>19:00 Los problemas crecen</b>  <b>19:30 Hombres, mujeres y perros</b>  <b>20:00 IPOP.</b> Espacio musical presentado por La China Patino.  <b>20:30 Informativo Territorial</b>  <b>20:55 Emprendedores</b>  <b>21:00 Deportes 2.</b> Zona ACB.  <b>21:30 Miradas 2</b>  <b>21:45 Sorteo Bonoloto</b></p> <p><b>21:50 La 2 noticias</b>  <b>22:25 El tiempo</b>  <b>22:30 Versión española.</b> Homenaje a Eloy de la Iglesia.  <b>22:45 Cine.</b> La estanquera de Vallecas. España, 1986. Dirigida por Eloy de la Iglesia y protagonizada por Emma Penella, Maribel Verdú, José Luis Manzano, José Luis Gómez y Fernando Guillén. (Ver Las películas de Hoy)  <b>01:45 Metrópolis.</b> Madrid, la nueva olla.  <b>02:15 A ciencia cierta.</b> España en el polo.  <b>02:25 Antena 3 Noticias R-3.</b> Clovis.  <b>03:15 Luna negra.</b> Serie.  <b>05:30 Euronews</b></p>	<p><b>06:00 Las noticias de la mañana.</b> Informativo.  <b>08:00 Shin Chan.</b> Serie.  <b>09:00 Ruedo Ibérico.</b> Montserrat Domínguez entrevista a un personaje de actualidad.  <b>10:30 La madrastra</b>  <b>12:30 Lo que interesa.</b> Magacín de debate de actualidad con María Teresa Campos.  <b>14:00 Los Simpson.</b> Humor.  <b>15:00 Antena 3 Noticias 1.</b></p> <p>Con Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque.  <b>15:50 El ti3pmo</b>  <b>16:00 El cuerpo del deseo.</b>  <b>17:15 Rubí.</b> Cristina acusa a Rubí de causarle la muerte a su madre. Lilia le confiesa a Genaro que Arturo es el padre de Luis..  <b>18:45 El diario de Patricia.</b> Con Patricia Gaztañaga.  <b>20:15 Pasapalabra.</b> Continúa incrementando su bote histórico y pone en juego: 2.034.000 euros. El concurso presentado por Jaime Cantizano tiene como invitados a Santiago Urrialde y Laura Manzanedo.</p> <p><b>21:00 Noticias 2.</b> Con Matías Prats y J. J. Santos. Incluye <b>El tiempo</b>, con Roberto Brasero.  <b>21:45 El Peliculón.</b> Tras la línea enemiga. EEUU, 2001. Dirigida por John Moore y protagonizada por Owen Wilson, Gene Hackman y Joaquim de Almeida. (Ver sinopsis en Las películas de Hoy)  <b>00:07 Días, 7 Noches.</b> Reportajes de interés social y de máxima actualidad, presentados por Teresa Viejo.  <b>02:00 South Park</b>  <b>02:25 Antena 3 Noticias 3</b>  <b>03:00 Televenta</b>  <b>05:15 Sueños</b></p>	<p><b>07:30 Cuatrosfera.</b> Magacín juvenil que incluye: Foster, la casa... Las 100 pruebas de Eddie McDowd y La Pantera Rosa.  <b>09:10 Surferos TV.</b> Zapping.  <b>09:40 El Equipo.</b> R.  <b>10:45 Melrose Place.</b> Serie.  <b>11:40 7 en el Paraíso.</b> Es-treno. R.  <b>12:40 Duelo de chefs</b>  <b>13:25 Buffy, cazavampiros</b>  <b>14:25 Friends.</b> Serie.</p> <p><b>14:57 Noticias Cuatro</b>  <b>15:35 Rebelde Way.</b> Serie. Mía comienza a soñar con Manuel después de haber tenido una profunda conversación con Fellí.  <b>16:20 Channel nº 4.</b> Magacín presentado por Boriz Izaguirre y Ana García-Siñeriz que hoy reciben a Las Ket-chup.  <b>19:00 Alta tensión. Concurso.</b>  <b>20:00 Crossing Jordan.</b> Un asunto de familia. La hija de una de las familias más ricas de Boston aparece muerta junto a su caballo. El inspector Woody Hoyt no quiere que se trate de un asesinato.</p> <p><b>20:57 Noticias Cuatro.</b> Informativo presentado por Inaki Gabilondo y Manu Carreño, en la sección de deportes. Incluye el <b>sorteo de la ONCE</b>.  <b>21:50 El guñol de Canal +</b>  <b>21:55 Maracaná 06.</b> Analizará la recta final de la Liga con la ayuda de Bernd Schuster y Lorena Berdún.  <b>00:00 Noche Hache.</b> Eva Hache recibe a la actriz María Valverde.  <b>01:15 Cuatrosfera.</b> Incluye <b>Antiestático</b> y las series <b>South Park</b>, <b>Samurai Champloo</b>, <b>Juzgado de guardia</b> y <b>Treinta y tantos</b>.  <b>04:00 Shopping</b>  <b>06:05 ReCuatro</b></p>	<p><b>06:30 Informativos Telecinco Matinal.</b> Con Agustín Hernández y Lucía Rodil.  <b>09:10 La mirada crítica.</b> Programa de debate informativo presentado por Vicente Vallés.  <b>10:45 El programa de Ana Rosa.</b> Magazine presentado por Ana Rosa Quintana. Incluye <b>Karlos Arquiñano en tu cocina</b>, con nuevas recetas.  <b>14:30 Informativos Tele-</b></p> <p>cinco. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye la información deportiva y meteorológica.  <b>15:30 Aquí hay tomate.</b> Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.  <b>16:30 A tu lado.</b> Magazine vespertino que cuenta con una animada tertulia. Presentado por Emma García acompañada de numerosos colaboradores.  <b>19:55 ¡Allá tú!</b> Concurso presentado por Jesús Vázquez.  <b>20:55 Informativos Telecinco.</b> Con Pedro Piqueras.</p> <p><b>21:20 Cámara café.</b>  <b>22:00 C.S.I. Las Vegas V.</b> Capítulo <b>Cambio de parejas</b>.  <b>23:00 C.S.I. Las Vegas IV.</b> Una vuelta de tuerca y No va más. R.  <b>01:00 TNT.</b> Magazine presentado por Yolanda Flores.  <b>02:20 Informativos Telecinco</b>  <b>02:30 Madrugada de cine.</b> La danza de la muerte. Thriller. EEUU, 1995. Con María Ford, Emile Levisetti y Kevin Conteras. Dos individuos entran en un sofisticado club de striptease con la intención de robar una importante suma de dinero.  <b>04:15 Infocomeciles.</b></p>	<p><b>07:30 Redifusiones</b>  <b>12:40 Cuenta atrás. Arranca la Sexta.</b> Saludo del presidente, Emilio Aragón, a los telespectadores y vídeo resumen programación.  <b>13:00 Hoy cocinas Tú.</b> Magacín culinario presentado por Eva Arquiñano.  <b>14:00 Información deportiva</b>  <b>14:30 No sabe no contesta.</b> Concurso con Miguel Nadal.</p> <p><b>15:30 Navy Investigación Criminal.</b> Serie.  <b>16:30 Documentales</b>  <b>17:30 Show de parejas.</b> Talk Show diario que aborda problemas de pareja, con Yolanda Vázquez.  <b>18:30 Los Reyes de la comedia.</b> Incluye las series: Todo el mundo quiere a Raymond (18.30); El mundo según Jim (19.30) y El Rey de Queens (20.00).  <b>20:30 Información deportiva</b>  <b>21:00 Arranca la Sexta</b>  <b>21:30 Los Irrepetibles.</b> Los actores Miki Nadal, Agustín Jiménez, Pepe Viyuela y Javier Martín.</p> <p><b>22:30 Planeta Finito.</b> Florentino Fernández y Miki Nadal hacen turismo en Roma bajo la apariencia de Jesús Mariñas y Karmele Marchante.  <b>23:30 Habitación 623.</b> Entrevistas con Olga Viza. En el primer programa Iker Casillas se encontrará en la habitación 623 del Hotel Palace de Madrid, donde se graba el programa, con su hermano Unai, el presidente del Atlético de Madrid, Enrique Cerezo, su amigo José Manuel Estrada, Arancha de Benito y Trinidad Jiménez.  <b>00:30 Deportes</b>  <b>02:30 MP6.</b> Magacín</p>	<p><b>08:00 La increíble Zona Menguante</b>  <b>08:30 La bolsa en directo</b>  <b>10:00 Televenta ehs</b>  <b>10:30 Aula 4</b>  <b>10:45 A tu salud</b>  <b>11:00 Seis vidas y una empresa</b>  <b>11:30 En el punto de mira</b>  <b>12:00 Las mañanas con Cristina</b>  <b>13:25 Avance informativo</b></p> <p><b>13:30 Spin City</b>  <b>14:00 Actualidad Segovia.</b>  <b>14:30 Canal 4 noticias 1</b>  <b>15:00 Telenovela: Clase 406</b> Los jóvenes protagonistas de esta serie se enfrentan diariamente a desengaños amorosos y de amistad.  <b>16:00 Gran Cine:</b> La fuerza del amor Garry Marshall y Jennifer Beals son los protagonistas de este drama en el cual un joven matrimonio se enfrenta a la enfermedad.  <b>17:45 Telenovela:</b> Luna Salvaje  <b>18:30 Kaos</b>  <b>18:45 Spin city</b>  <b>19:15 Marea Alta</b></p> <p><b>20:00 Actualidad Segovia</b>  <b>20:30 Canal 4 Noticias 2</b>  <b>21:00 El Remate</b>  <b>22:30 Cine.es:</b> Mi hijo Arturo La enfermedad y compulsiva manía de Arturo por el orden y la limpieza llega a hacer que su vida de relación con el mundo que le rodea, pero especialmente con su madre y su novia, desembogue en un clima de graves conflictos cotidianos.  <b>00:15 Actualidad local</b>  <b>00:30 Redifusión programación propia</b>  <b>02:45 Información bursátil:</b> La mejor información económica con Bloomberg televisión.</p>
<p><b>19:20</b></p> <p><b>Vamos a cocinar</b> José Andrés tendrá de invitada a Niña Pastori para la que cocinará covina con puré de calabaza.</p>	<p><b>21:30</b></p> <p><b>Miradas 2</b> El programa emite un reportaje sobre <i>Los productores</i>, el regreso de Mel Brooks a los musicales.</p>	<p><b>00:00</b></p> <p><b>7 Días, 7 Noches</b> Teresa Viejo entrevista en directo a Mikel Suezkun, ex miembro de la ETA y ex miembro de la ERTzaina.</p>	<p><b>21:55</b></p> <p><b>Maracaná 06</b> Los integrantes de este programa deportivo analizan las dos últimas jornadas de la Liga española.</p>	<p><b>01:00</b></p> <p><b>TNT</b> Una nueva edición de este singular programa de entretenimiento para las noches de los lunes.</p>	<p><b>23:30</b></p> <p><b>Habitación 623</b> La presentadora Olga Viza entrevista a Iker Casillas en una habitación del Hotel Palace de Madrid.</p>	<p><b>20:00</b></p> <p><b>Informativos locales</b> Cada día, en dos informativos, la actualidad local con amplia atención a la previsión meteorológica.</p>



**María Valverde habla del rodaje de 'Melissa P' en 'Noche Hache'**

Noche Hache, el late night de Cuatro, recibe a la jovencísima actriz María Valverde. Nació en 1987 y, a pesar de su juventud, su primer trabajo en el cine, *La flaqueza del bolchevique*, cautivó y su interpretación le llevó directa al Goya a la Mejor Actriz Revelación de 2004. CUATRO, 00,00 HORAS



**Algo se está cocinando en Madrid: Larga vida al disco de vinilo**

Metrópolis emite un reportaje que muestra a cuatro grupos a través de los cuales nos podemos hacer una idea de lo que está ocurriendo en Madrid a nivel musical. Conciertos, videoclips, juguetes y formas de hacer diferentes nos acercan al subsuelo musical madrileño. LA 2, 01,45 HORAS

**LIMPSE** Comunidades Oficinas Locales  
Limpieza y Mantenimiento, S.L. 607 73 43 89

**GMS** 921 41 32 32 Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10  
**GMS** 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

**TELEMADRID TELESEGOVIA POPULAR TV**

<p><b>07:00 Telenoticias</b> <b>08:00 Cyberclub.</b> Incluye las series de dibujos animados: Doraemon y Magical Doremi. <b>09:00 El círculo a primera hora.</b> Hoy, Enrique Barón, eurodiputado del PSOE. <b>09:30 Buenos días, Madrid</b> <b>12:00 Bric Mascotas</b> <b>12:35 ¿Qué comemos hoy?</b> Tallarines con verduras y Raya a la molinera.</p> <p><b>14:00 Telenoticias.</b> Presentado por Víctor Arribas y Susana Pflingsten. <b>15:00 El tiempo</b> <b>15:05 Deporte</b> <b>15:30 Cifras y letras</b> <b>15:30 Cine. Una comedia.</b> <i>Misterios en la cárcel.</i> EEUU, 1997. Con Stephanie Zimbalist y Finola Hughes. Un mujer ingresa en prisión tras quebrantar la ley sin saberlo <b>18:00 Madrid directo.</b> Informativo presentado por Inmaculada Galván <b>19:30 Metro a metro.</b> Programa concurso presentado por Javier Capitán y Patricia Pérez.</p> <p><b>20:30 Telenoticias</b> <b>21:20 El tiempo</b> <b>21:25 Deportes</b> <b>21:45 El Megahit.</b> Matrix. EEUU, 1999. Con Keanu Reeves y Laurence Fishburne. Neo, un habilidoso hacker se gana la vida como oficinista. <b>00:35 Diario de la noche</b> <b>01:35 Sucedió en Madrid.</b> Con Silvia Salgado. <b>02:55 Cine. Sal de madrugada.</b> <i>Camino de retorno.</i> Alemania, 1997. Con Susanne Lüning y Oliver Stritzel. La sangre de un padre es incompatible con su hijo. <b>04:05 Vida salvaje XVIII</b> <b>04:50 Programación Laotra</b></p>	<p><b>7:00 Tu Videoclip</b> <b>8:00 Dibujos Animados</b> <b>9:00 La Semana en Segovia</b> <b>9:30 Teledeportes Segovia</b> <b>10:30 Documental</b> <b>11:00 Cocina para dos</b> <b>11:30 Punto Zapping</b> <b>12:00 Telenovela</b> "El amor no es como lo pintan" <b>13:00 Cocina para dos</b> <b>13:30 Concurso Lingo</b> <b>14:00 Telenoticias Segovia</b> <b>14:30 Telenoticias Castilla y León</b> <b>15:05 Fútbol Sala</b> <b>15:30 Telenoticias Segovia</b> <b>16:00 Cine</b> "Con la música a otra parte" <b>17:30 Punto Zapping</b> <b>18:00 Dibujos animados</b> <b>19:00 Teleserie</b> "Rebelde" <b>20:00 Telenoticias Segovia</b> <b>20:30 Telenoticias Castilla y León</b></p> <p><b>21:05 El Tiempo</b> <b>21:15 Estudio 9</b> <b>22:00 Que no falte nadie</b> <b>22:20 Teledeportes Segovia</b> <b>22:50 Plaza Mayor</b> <b>0:05 Telenoticias Segovia</b> <b>0:35 Telenoticias Castilla y León</b> <b>1:10 El Tiempo</b> <b>1:30 Reportaje Turismo</b> <b>2:00 Infocomercial</b></p>	<p><b>08:00 Popular Tv Noticias</b> <b>09:10 Cine:</b> "Unión de bandas" <b>11:30 Popular Tv Noticias (R)</b> <b>12:00 El Angelus</b> <b>12:05 Santa Misa</b> <b>13:00 Esta noche Mariasela(R)</b> <b>14:00 Popular Tv Noticias 1</b> <b>14:30 Pueblo en Camino</b> <b>15:00 Concurrar con Popular</b> <b>16:05 Cine:</b> "Rumbo al cielo" <b>18:00 Hasta 10</b> <b>18:50 Dibujos animados</b> <b>19:25 El Chapulín colorado</b> <b>20:00 Popular Tv Noticias 2</b> <b>20:30 Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>20:40 Camino a Segunda</b> <b>21:08 Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>21:11 Cine:</b> "Látidos del corazón" <b>23:00 Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>23:03 Todo deporte</b> <b>23:57 Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>00:00 Popular Tv Noticias 3</b> <b>00:30 Redifusión Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>00:40 Redifusión Camino a Segundo</b> <b>01:03 Popular Tv Noticias Segovia</b> <b>01:10 Club popular</b></p>
--	--	---

**NOCHE DE PROGRAMAS**



LA SEXTA 12:40 CUENTA ATRÁS

**Emilio Aragón presenta los contenidos de la nueva televisión, La Sexta**

La Sexta inicia su primera temporada hoy a partir de las 12,40 horas con un saludo de Emilio Aragón a los telespectadores y un vídeo resumen de la programación. La cadena competirá con una programación al 50 por ciento de sus posibilidades que apuesta por la ficción de factura estadounidense y programas de humor de producción nacional. El consejero delegado de la cadena, José Miguel Contreras, explicó en la presentación de su primera temporada que el primer objetivo de La Sexta será «cambiar los hábitos» de la audiencia, para lo que empezarán por adelantar sus contenidos de *prime time* a las 21,00 horas.

**LAS PELÍCULAS** ● Mala ★ Regular ★★★ Interesante ★★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

LA 2 22:45 LA ESTANQUERA DE VALLECAS

**Un atraco que se convierte en un secuestro**

Leandro, un albañil en paro, y Tocho, un chaval amigo suyo, entran en un estanco del barrio de Vallecas con intención de dar un atraco, pero la inesperada reacción de la señora Justa, la estanquera, se lo impide. Los vecinos fuera, gritan y amenazan. A los asaltantes no les queda más remedio que atrancar la puerta del local. Alertada por los vecinos llega la Policía. En el estanco, el enfrentamiento entre los dos amigos y la estanquera y su sobrina Ángeles va relajándose, una incipiente amor surge entre ellos.

ANTENA 3 21:45 SUCEDIÓ EN MANHATTAN

**Jennifer López, una cenicienta en Nueva York**

En esta moderna adaptación de *Cenicienta*, Jennifer López interpreta a Marisa Ventura, una madre soltera de Nueva York que trabaja como empleada de la limpieza en un lujoso hotel del populoso barrio de Manhattan.

Cuando Marisa conoce a Christopher Marshall (Ralph Fiennes), un joven y apuesto político candidato a senador, él la confunde con una de las huéspedes del hotel y comienza una complicada historia de amor.

\*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

**ÓPTICA Atalaya**  
Avda. Fernández Ladreda, 20  
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54  
40002 SEGOVIA

¡Ojalá todo tuviera Efecto Autolimpieza...  
naturalINDO

**Tratamiento sobre cualquier clase de lentes**  
**Mayor adaptación**  
**Más ligeras**  
**Autolimpiable**  
**Irrompible**  
**Anti reflejante**



## La llave es la unidad

EL PROCESO que ha puesto en marcha el alto el fuego permanente de ETA se adivina tan largo y tan complicado que toda cautela es poca. Aunque todos los análisis coinciden en que, por distintas razones, esta vez ETA puede ir más en serio que nunca, la doble advertencia que hizo ayer mismo el propio presidente del Gobierno en sus declaraciones al diario 'El País' no es en modo alguno baladí. La primera es que, antes de pedir permiso al Parlamento para iniciar las conversaciones con ETA, el Gobierno tiene que poder verificar que este alto el fuego, a diferencia de los anteriores, incluye el fin de las extorsiones y de la violencia callejera, además del fin de los atentados. Y la segunda, que, aunque en un proceso en el que hay tanta gente implicada no se pueden descartar "accidentes" (es decir, atentados con víctimas como los que en un par de luctuosas ocasiones han estado a punto de hacer naufragar el proceso que el IRA irlandés puso en marcha en 1994 y que aun no ha terminado), la clave del éxito y la condición sine qua non de la esperanza es la unidad entre las fuerzas democráticas y, muy especialmente, entre el PSOE y el PP.

El hilo de comunicación y la "mínima confianza" entre todas las partes implicadas que, según el presidente, ha evitado que los "accidentes" del camino paralicen el proceso irlandés, presenta, en el caso español, la enorme dificultad añadida de la absoluta desconfianza mutua que han acreditado hasta la saciedad Zapatero y Rajoy en lo que llevamos de Legislatura. Conscientes, sin embargo, de lo excepcional del momento presente, los dos han rectificado, y no poco, ese mal rumbo en los últimos días, esto hay que reconocérselo -y agradecerlo- a ambos.

Zapatero ha admitido sin ambages que "se equivocó" cuando dijo que no informaba a Rajoy de los contactos de ETA porque no se fiaba de él. Y, por primera vez, Rajoy ha reconocido al actual presidente del Gobierno el mismo derecho que tuvieron sus antecesores a intentar un final "dialogado" de ETA, y le ha brindado su apoyo y el del PP con la sola condición de que "no haya precio político alguno" de por medio. Ojalá la entrevista que ambos mantendrán mañana en Moncloa confirme los buenísimos augurios que indican que -vaya mucho, poco o nada en serio ETA - la deseada unidad de los demócratas frente al terrorismo está de nuevo en camino, porque, sólo unidos ganaremos: rotos, la victoria es seguro - de ETA.



Imagen de una de las salas de la sede en Segovia de los Hermanos de la Cruz Blanca. Uno de los hermanos conversa con un residente./FERNANDO PEÑALOSA



Los Hermanos de la Cruz Blanca necesitan dos voluntarios para la cocina. El servicio de plancha está cubierto, según indican los hermanos./F. PEÑALOSA

# Tareas compartidas

Los Hermanos de la Cruz Blanca solicitan voluntarios para poder continuar atendiendo a las 30 personas que residen en sus instalaciones

C.G.Q./SEGOVIA

Un voluntario para la cocina para los miércoles y otro para los viernes y personas que, en ratos libres, cubran el tiempo libre de los niños. Ésta es la petición de los Hermanos de la Cruz Blanca, que se enfrentan a verdaderas dificultades para prestar todos los servicios que ofrecen a las 30 personas que atienden y residen en su sede, todos minusválidos psíquicos (algunos también con dificultades físicas), de distintas edades.

El director de los Hermanos de la Cruz Blanca, Pedro Sánchez, quien lleva un mes en este puesto, que ocupase con anterioridad el padre Braulio, explicó que "la cocina está cubierta todos los días, menos los miércoles y los viernes, por lo que necesitamos un voluntario para cada uno de esos días". También "solicitamos jóvenes voluntarios para que jueguen con los niños y realicen con ellos actividades lúdicas", añadió.

Según explicó el director de la institución, ser voluntario de los Hermanos de la Cruz Blanca "puede ser una labor muy gratificante", al tiempo que incidió en que "en una ciudad con tantos universitarios, seguro que hay alguno con ganas de ayudarnos", al tiempo que insistió en que en Segovia "habrá mucha gente que tiene inquietudes" que pueden colaborar con nosotros. El resto de los servicios que ofrecen los Hermanos de la Cruz Blanca "están cubiertos", puesto que disponen de voluntarios para las tareas de plancha y limpieza, entre otras.

Tras explicar que en la actualidad son dos los hermanos, él mismo y José Manuel, los que se encargan de los 30 residentes a tiempo completo, el director de los Hermanos de la Cruz Blanca adelantó que tienen previsto realizar una reforma en la sede en un o dos años, "para bajar a la primera planta todos los servicios y dejar en la segunda los dormitorios".

## Triangulando y Fotografando

3º Concurso creativo e imaginativo Triangular es...

**Bases fundamentales**  
**TRABAJO** - Fotográficos originales realizados por el participante y acompañados de una breve explicación. Se valora la idea, y la calidad.  
**PRESENTACIÓN** - Dos fotografías, realizadas por sistema tradicional o por fotografía digital, dentro de las medidas que se establezcan.  
**PLAZO** - Entrega de fotografías, antes del 30 de marzo de 2006.  
**FALLO JURADO** - Antes del 20 de abril de 2006.  
**ENTREGA DE PREMIOS** - Antes del 30 de abril de 2006.  
 Recoger las bases completas en las oficinas de Triángulo Inmobiliaria, Radio Segovia o el Adelantado de Segovia.

Premios:  
 1º. 600 €  
 2º. 300 €  
 3º. 100 €

Y publicación de todos los trabajos ganadores

Organizado por Triángulo Inmobiliaria con la colaboración de Radio Segovia y El Adelantado de Segovia.

OFICINA SEGOVIA Plaza de Santa Eulalia, 10 Tel: 921 41 32 32

OFICINA AVILA Plaza de Santa Ana, 4 Tel: 920 35 29 79

## GMS

### ORTIGOSA DEL MONTE: PROMOCIÓN DE CHALES ADOSADOS.

PARCELES DESDE 278 m<sup>2</sup>,  
 VIVIENDAS DESDE 183 m<sup>2</sup> CONSTRUIDOS.  
 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS, 1 ASEO,  
 PORCHE, TERRAZA Y GARAJE.

### INMEJORABLE MEMORIA DE CALIDADES

INFORMA Y VENDE:  
 GMS INMOBILIARIA. TEL: 921 413232  
 PLAZA SANTA EULALIA, 10 SEGOVIA.